

本論文榮獲客家委員會  
105年度客家研究優良博碩士論文獎助  
及  
國立臺灣圖書館  
106年度臺灣學博碩士論文研究獎助

國立交通大學  
客家文化學院客家社會與文化學程  
碩士論文

困守與求變：龍潭茶業轉型之研究

Maintenance and Change : A Study on the  
Transformation of the Tea Industry in Longtan

研究生：王美晴

指導教授：羅烈師 博士

中華民國一〇四年十一月

困守與求變：龍潭茶業轉型之研究

Maintenance and Change : A Study on the Transformation of  
the Tea Industry in Longtan

研究生：王美晴

Student: Mei-Ching Wang

指導教授：羅烈師

Advisor: Lieh-Shih Lo, Ph.D

國立交通大學  
客家文化學院客家社會與文化學程  
碩士論文

A Thesis

Submitted to Degree Program of Hakka Society and Culture

College of Hakka Studies

National Chiao Tung University

in partial Fulfillment of the Requirements

for the Degree of

Master

In

Degree Program of Hakka Society and Culture

Nov 2015

Hsinchu, Taiwan, Republic of China

中華民國一〇四年十一月

# 困守與求變：龍潭茶業轉型之研究

研究生：王美晴

指導教授：羅烈師 博士

國立交通大學客家文化學院客家社會與文化學程碩士班

## 摘要

桃園市龍潭區的客家人產製茶葉至今已有百餘年之歷史，台茶從外銷轉以內銷市場發展，龍潭整體茶產業結構面臨轉型的機會。有些茶農莫可奈何地困守於傳統茶業之中，有些茶農則願意轉型求變。龍潭茶業在社會作用者施為下，將不受消費者喜愛的龍泉包種茶轉作高價精緻的極風茶與桃映紅茶。傳統茶業亦積極轉型為休閒茶業，茶業者紛紛推出與茶相關的活動，現今龍潭茶業則呈現多元茶業再發展之情況。

本研究透過資料收集、深度訪談、參與觀察，試以社會作用者理論的觀點，將龍潭整體茶業脈絡中找出所涉及的政府公部門、地方派系意見領袖、民間組織與世代茶農等社會作用者們，他們的施為是如何改變既有的茶產業結構來推動整體龍潭茶業之轉型，並且分析桃園龍潭地區茶業轉型所面臨的問題，以及提出對桃園龍潭地區茶業轉型未來發展之建議，期盼能夠給予龍潭與其他國內茶業地區未來轉型走向永續發展的另一種道路。

研究發現有以下七點：一、在龍潭茶業轉型中，政府成為最重要的主導者，但是地方政府存在於中央政府控制下，地方政府對於茶業轉型推動只能給予有限的資源；二、地方派系的鬥爭，影響茶業的發展；三、農會幹部的選任影響著龍潭茶業轉型上的行銷策略；四、有部份的在地社區與協會能將休閒茶業的資源與環境結合；五、茶葉產銷班主要功能在茶葉相關補助上，共同運銷機制卻未有實際的銷售運作；六、龍潭茶農對於茶品、包裝、農法、想法與身分等方面，加上保守態度、政治選舉、政府政策等原因，造成茶農共識無法達成一致；七、大型茶廠轉型速度比小型茶廠來的快，提供最貼近消費者需求的服務。

**關鍵字：**龍潭、茶業、轉型、社會作用者。

# **Maintenance and Change : A Study on the Transformation of the Tea Industry in Longtan**

Student: Mei-Ching Wang

Advisor: Lieh-Shih Lo, Ph.D

Degree Program of Hakka Society and Culture, College of Hakka Studies,

National Chiao Tung University

## **Abstract**

The Hakka people of Longtan District, Taoyuan has been producing tea more than one century, and experiencing the transformation from exporting market to domestic one. In the changing era, many tea farmers insist on maintaining the tradition, others embracing the change. The age-old Longtan Pauchung tea was eliminated by the more exquisite, hand-made Pongfong tea and Taoyuan black tea. Some traditional farmers eagerly convert to leisure tea farm to attract tourists. Then, we see diverse developments of the Longtan tea industry today.

Through an extensive collection of information, in-depth interviews, and participate observation, and in the approach of social agents' perspective, this study tries to analyze how different social agents changed the existing social structure to promote the transformation of Longtan's tea industry. We found out there are many agents in the industry which includes government sectors, local factions leaders, civil society organizations (CSOs), and multi-generational tea farmers. By analyzing the problem of transformation, the study provides constructive suggestions for the future development of Longtan's tea industry.

1. The government plays a critical role in the transformation of Longtan's tea industry, and under the manipulation of the central government, the local governments can only provide limited resources;
2. Local factions affect the development of the industry;
3. The running offices of the farmers' association affect the marketing policy of Longtan's tea industry during its transformation;
4. Some local communities and associations integrated the leisure tea

farm industries' resources with its environment;

5. The Tea Production and Marketing Group provides financial subsidy to farmers; however, it cannot make the production and marketing co-groups;
6. Due to the traditional, conservative culture and partly to politics, the Longtan tea farmers are unable to reach a consensus on the direction of the industry.
7. The larger-scale tea factories transform quicker than the smaller-scale factories, promptly responding to different consumer demands.

**Keywords : Longtan, tea industry, transformation, social agents**

## 誌謝

兒提時期常跟著家族親人一同到茶園做事，茶園就像是我的遊樂園，一同伴著我長大。隨著臺灣經濟起飛，製茶成本提高，身為後代子孫的我們忍痛未承接祖先所留下的家業，對於茶葉與這塊自己生長的土地，仍然背負著一份情感與歉意，但始衷不知如何回饋。我心想流著客家人血液的自己，或許在課業上能為故鄉寫篇論文，或許在工作上能為客家族群盡一份心力，或許能夠……。

每每打開論文，習慣性泡著一壺紅玉，香氣四溢地瀰漫在研究小間裡，飲入口後茶慢慢在喉韻間散發蜂蜜與肉桂香氣，茶湯柔和與回甘，宛如又回到家鄉的茶園裡，那樣地親切與美好。在找尋龍潭茶葉史資料時，彷彿看見阿公阿婆早年做茶的情景，能夠研究故鄉的人事物，真心覺得自己很幸福。

在研究過程中，很多時間內心是非常糾結，不斷打擊著自己，深深懷疑自己研究能力。面對自己的時候，不知道自己的研究能夠做到什麼樣的程度？這份研究到底能有什麼貢獻？面對家鄉茶農的時候，卻又捫心自問我能為大家做什麼？無法幫助大家找到共識的時候，心理總是非常難受，不知所措。雖然最後自己是選擇以被動角色來觀察整體龍潭茶業，單向的記錄田野中所發生的事情，未實際主動當個作用者，亦無直接進入茶業體系中真正的為茶農解決生產上或銷售上的困境，只是站在一旁的記錄與分析，並藉由與受訪者間的互動對談與參與活動來瞭解事情的原委，常常深怕自己看不清事情的真相。

這一路走來非常感謝指導教授 羅烈師老師的鼓勵，讓學生在研究

過程中面對心理壓力時，有個抒發情緒的窗口，及在多次討論中親切地給予充分指導，讓此份論文能夠趨於完善，在此向老師您致上最大的感謝和敬意。感謝 張維安院長在得知學生欲研究龍潭茶業時，特地贈與《經濟轉化與傳統再造—竹苗臺三線客家鄉鎮文化產業》一書，並給予專業建議。感謝口試委員 劉大和老師，記得 大和老師在一封回覆信中提及：「只有從文化的角度去看，才能比較深入內在核心」，這句話觸發了學生想瞭解龍潭在地文化產業的心，另外，真的非常感謝您在學位口試時給予專業的建議與鼓勵。感謝口試委員 王俐容老師，感謝您對這篇論文不足之處，提供諸多珍貴又專業的見解。感謝交大客院所有教授對於學術知識的傳授，客院課程訓練紮實，讓學生受益良多。

感謝龍潭區內曾經幫助過我的茶農與茶廠主人們（因匿名訪問，故不便指名，煩請見諒），謝謝您給我機會接受我的訪問，謝謝您邀請我一同參與各式茶品的製作，謝謝您總是無私地拿出高級茶品請我喝，謝謝您願意提供茶葉寶貴知識與告訴我「不為人知」的秘密，謝謝您願意把我當成您傾聽苦水的心情垃圾桶。我在田野這段時間，給您打擾了！

感謝所有接受訪問的前輩們，感謝龍潭區公所贈與《龍潭鄉志》上下卷；龍潭區圖書館贈與《龍潭坡舊事》；桃園市茶藝學會贈與《學茶筆記—范增平老師講茶》。在此將上述所有書籍轉贈與交大浩然圖書館，以期更多學子在做龍潭研究時，能擁有更多的資訊。

最後感謝研究所同窗 徐智淵大哥熱心幫小妹介紹訪談個案，並且願意與小妹討論論文內容。感謝客專班助教 鍾旻秀小姐在行政申請資料上的幫忙。感謝羅生門下的兄弟姐妹們，非常開心與大家在羅生門下共同成長，彼此互相打氣與努力。以及我最要好的姊妹 康芷維小姐在

逐字稿上的幫忙與常常花時間開車陪我去田野。感謝我最摯愛的家人包容與支持，讓我心無旁騖完成學業。

這份論文完美地在我的碩士生涯中劃上句號，希望龍潭茶業發展永遠永遠沒有句號，我們依舊可以在茶園中奔跑，可以在風中聞到陣陣的清新茶香，可以在茶鄉中喝到甘醇渾厚的絕品好茶，可以讓祖先們的精神一直一直傳承延續下去。

美晴 謹誌於  
國立交通大學客家文化學院  
民國一〇四年十一月

# 目錄

摘要 .....	I
Abstract .....	II
誌謝 .....	IV
目錄 .....	VII
表目錄 .....	IX
圖目錄 .....	X
<b>第一章 緒論.....</b>	<b>1</b>
第一節 研究動機與目的 .....	1
第二節 文獻回顧 .....	4
第三節 研究對象與場域 .....	17
第四節 研究方法、架構與章節安排 .....	23
<b>第二章 龍潭茶業歷史脈絡.....</b>	<b>30</b>
第一節 龍潭地理人文環境 .....	30
第二節 龍潭茶業發展時空背景 .....	35
第三節 現代龍潭茶業轉型發展（1983—） .....	48
第四節 小結 .....	63
<b>第三章 龍潭茶業轉型中社會作用者之施為.....</b>	<b>65</b>
第一節 政府機關對龍潭茶品的政策 .....	65
第二節 地方派系意見領袖的抗爭 .....	77
第三節 民間社會的分離與合作 .....	91
第四節 茶農世代的傳承 .....	95
第五節 小結 .....	103
<b>第四章 施為下的茶業轉型問題.....</b>	<b>106</b>
第一節 不合茶農期待的茶業政策 .....	106
第二節 農會選戰後的茶業發展 .....	109

第三節	環境限制與茶農缺乏建立共識 .....	112
第四節	被遺漏的一角之大型茶廠重生 .....	126
第五節	小節 .....	131
<b>第五章</b>	<b>結論.....</b>	<b>134</b>
第一節	研究發現 .....	135
第二節	研究建議 .....	146
第三節	研究限制與未來展望 .....	149
<b>參考書目</b>	<b>.....</b>	<b>152</b>
<b>附錄</b>	<b>.....</b>	<b>160</b>
一、	訪談大綱（公部門人員與地方團體農會） .....	160
二、	訪談大綱（茶葉相關業者） .....	161
三、	訪談大綱（地方公職人員） .....	163
四、	訪談大綱（非營利組織與周圍商家） .....	164
五、	訪談資料.....	165
六、	區公所農經課非人民申請項目 .....	222
七、	104 年度桃園市優質紅茶評鑑比賽名冊 .....	224

## 表目錄

表 1	龍潭區農業資源一覽表 .....	34
表 2	龍潭區茶菁收穫面積與產量（2002-2013） .....	35
表 3	精緻農業之臺灣茗茶實施 .....	58
表 4	桃園市龍潭區歷年人口統計表 .....	87
表 5	龍潭區農業產銷班一覽表 .....	91
表 6	手採與機採之採茶效率表 .....	114

## 圖目錄

圖 1	臺灣茶業上下游流程圖 .....	18
圖 2	桃園市行政區域圖 .....	19
圖 3	龍潭區行政區域圖 .....	20
圖 4	龍潭區觀光茶園區域圖 .....	21
圖 5	銅鑼圈早年汲水狀況 .....	22
圖 6	研究架構圖 .....	27
圖 7	研究流程圖 .....	28
圖 8	早期製茶工廠外觀（左圖）與內部（右圖） .....	41
圖 9	早期製茶工廠製茶情況 .....	41
圖 10	1966 年中華民國製茶工業日本考察團（臺灣第一批考察團） .....	43
圖 11	渴望會館（左圖）與渴望園區內住宅（右圖） .....	47
圖 12	大北坑社區早期與現今發展狀況 .....	52
圖 13	三林里與富林里鄰近茶園與住宅 .....	53
圖 14	茶廠採茶體驗營廣告文宣 .....	54
圖 15	遊客體驗茶葉各項活動 .....	56
圖 16	茶小綠葉蟬吸食茶樹嫩芽 .....	59
圖 17	茶葉包裝精緻化 .....	59
圖 18	茶葉料理 .....	60
圖 19	龍情食品之花生糖與茶葉共組的茶香禮盒 .....	60
圖 20	槿風茶茶菁 .....	70
圖 21	龍潭區內茶葉裝置藝術 .....	73
圖 22	龍潭茶區主要茶產品生產時期圖 .....	75
圖 23	桃映紅茶統一公版 .....	76
圖 24	桃茶文薈之桃園茶葉禮盒 .....	81
圖 25	農會、鄉公所與鄉民代表會之三者間關係 .....	85
圖 26	龍潭區農會組織圖 .....	89
圖 27	匾額與獎狀 .....	99
圖 28	大北坑中心景點地圖 .....	102
圖 29	社會作用者的變動與流動 .....	103
圖 30	昔日年輕採茶姑娘與現今高齡採茶阿婆 .....	113
圖 31	常見的統一公版包裝茶罐 .....	125
圖 32	統一企業茶裏王的廣告設置 .....	131
圖 33	龍潭茶產業轉型時期 .....	138

# 第一章 緒論

本章於第一節說明研究動機，將研究者所探究的好奇心轉化為研究目的；第二節對相關文獻做探討；並於第三節設定研究對象與界定研究場域，聚焦於二者間的探索；根據研究目的找出第四節中適當的研究方法與架構，以進行後續章節之分析與討論。

## 第一節 研究動機與目的

臺灣茶業發軔於清代，歷經日治時期與臺灣光復，政府將茶業放入外銷政策，茶葉在當時成為國家收入的重要來源。然而在1974年至1984年間，是臺灣茶葉由外銷轉為內需的關鍵期（林木連 2009：34），除了政府廢除「臺灣省製茶業管理規則」，深深影響茶葉外銷市場之外，再加上整體市場台幣升值、工資水漲船高、生活水準提高，導致茶葉生產成本提高，使得台茶市場在外銷為主的市場失去競爭力，轉以內銷市場發展，可顯見市場環境條件與政府政策的更迭都可能對茶業造成衝擊，而現今整體茶產業結構則面臨轉型（transformation）的機會。

本研究場域為龍潭區，有其「桃園縣<sup>1</sup>茶葉故鄉」之稱，綿延不絕的茶山，高低起伏的丘陵地，酸性紅土地質，擁有得天獨厚的氣候地理條件，先民在此開墾種茶，產製茶葉至今已有百餘年之歷史。

龍潭所處的桃園廳於1915年曾是臺灣最大的茶產區（譚鴻仁 2009：56），且根據臺灣省政府農林廳於民國八十三年（1994年）所出版之《臺

---

<sup>1</sup> 桃園縣於民國 103 年 12 月 25 日升格為直轄市，龍潭「鄉」亦改制為龍潭「區」。

灣茶園面積調查報告》，龍潭區占了桃園市境內茶園面積的65.97%，幾近於三分之二的茶園位於龍潭區（賴澤涵總纂 2010：35）。可顯見龍潭區是桃園市內重要茶區之一。

龍潭茶業在外銷市場上，最主要大規模發展是從日治時期開始外銷紅茶，而臺灣光復後改外銷綠茶；外銷轉內需市場上，1980年代龍潭轉以生產包種茶為主；1990年代後期引進槿風茶製茶技術，部份茶農轉作槿風茶；2009年桃映紅茶正式上市，此茶與槿風茶採以無農藥殘留的生產方式，深獲許多眾人所愛，進而提高茶農收益，龍潭茶業呈現多元發展的態樣。

再者，為因應臺灣加入世界貿易組織（WTO）後的茶業經濟環境，龍潭茶業在政府推廣下積極轉型為「休閒茶業」<sup>2</sup>，再加上實施週休二日的制度，龍潭茶鄉的區公所與區農會紛紛推出與茶相關的活動，頓時茶農不僅需要種茶還得兼做遊客觀光導覽員，茶農面對工作內容的轉變（從生產與製茶業轉為休閒服務業）難以得心應手，於是透過政府所提供的職業訓練或產業輔導，以及農村社區總體營造，打造以「茶」為主題的茶園農莊，吸引大量遊客前往觀光，增添地方活力。

台茶在外銷市場重挫後，龍潭地區許多小型家戶式茶工廠的茶農選擇廢耕、轉作其他農作物，或是隨者政府的政策轉作茶品；大型茶工廠則前往他國投資生產台式烏龍茶再回銷臺灣，或是留在地方轉型為茶葉觀光工廠，努力保有祖先所留下的傳統家業。茶業轉型是近年來面對嚴峻形勢的考驗中所出現的一絲希望，為求生存需要改變現狀，學習新的技術，改以精緻化、多角化經營的發展路線。

---

<sup>2</sup> 意指結合茶園美景、茶藝以及鄰近地區的名勝風景區、古蹟、風俗民情成一道休閒區，是一種「生態休閒」與「文化」的結合（賴正南、蘇雅惠 2009：349）。

但是，茶業轉型不單單只有涉及一個社會作用者（agents）或是一個獨立的茶產業結構（structure），龍潭茶鄉的地方社會除了人文生態外，更與家族、經濟、政治相關連：在家族上，茶業是以家庭生產方式（以家為單位）下進行，茶農不只本身做茶，家人亦參與其中甚至擴展至整個家族，當傳統茶業轉型時，更是家庭或家族面臨抉擇與考驗；在經濟上，茶業從生產、製作、銷售過程更涉及經濟範疇，亦牽動整個茶業經濟體系；在政治上，從選舉到形成地方派系，進而影響日常生活，不同派系對於茶葉相關轉型活動見解不一，則彼此相互糾結。

茶業一系列的建構（透過種茶、採茶、製茶、賣茶、茶比賽等）成為「茶產業結構」的一環與「個體行動」（agency）二者間是相輔相成。藉由龍潭地方社會整體脈絡找出其中所涉及的政府公部門、地方派系意見領袖、民間組織與世代茶農家族等社會作用者們是如何改變既有的結構來推動整個龍潭茶業之轉型呢？他們所面臨的轉型問題為何呢？這樣的發展是否能讓台茶文化成為新的契機呢？

茶葉是許多龍潭人賴以為生的經濟作物，其興衰發展過程中，對應著整個臺灣茶業演進狀況。如果說「茶」是北部部份客家族群的家業，且象徵客家族群堅毅樸實的精神，那麼身為後生的我們該如何傳承下去？新瓶舊酒需加入創新轉型以面對市場的需求，符合世代更替，提供人文性、知識性與體驗性的觀光行程，帶給遊客更深層的感動，才能進而認識客家茶葉文化。

昔日龍潭輝煌茶業史，如今必須面臨轉型問題，在其他國內茶業地區亦可能同樣遭遇產業轉型困窘。本研究試以桃園龍潭地區茶業轉型為主軸，從社會作用者理論來探討龍潭茶業的轉型，以期未來龍潭茶業能

夠再創風華，能夠永遠飄香。本研究之研究目的如下：

- 一、說明1980年後，桃園龍潭地區茶業轉型現象
- 二、聚焦於討論前述轉型過程中，社會作用者們之施為（agency）與影響。
- 三、分析前述轉型所面臨的問題。
- 四、提出對桃園龍潭地區茶業轉型未來發展之建議。

## 第二節 文獻回顧

本節重點在於文獻回顧。首先，先廣泛探討過去臺灣茶業相關學術研究，以瞭解臺灣茶業研究脈絡與方向；其次，分析休閒農業與農業轉型、社會作用者與施為、茶鄉與地方社會，以協助研究主題之進行。

### 一、臺灣茶業相關學術研究

臺灣茶業的學術研究林林總總，不甚枚舉。研究者爬梳相關資料後，將過去的研究大致分為以下幾種不同類別的研究方向：

以茶業產區為研究劃分，例如陳慈玉（2004：63-157）是探討清代、日治時期和戰後台北縣茶業發展鑲嵌於臺灣經濟之中，並且分析台茶的產銷結構與外銷市場整體情形，雖研究場域為「台北縣」，但可視為北臺灣的茶產業發展史。張翰璧、張維安（2006：87-95）是探討桃、竹、苗地區的客家族群運用茶業所涉及生產、生態、生活的文化資源加以轉化，活化在地的歷史文化，以創造觀光產業，也就是說將茶業資源的可移轉性連結文化與經濟。

以茶業產銷為研究劃分，例如林滿紅（1997：189-195）分析1860年至1895年間茶、糖、樟腦三項產業的出口市場、生產技術及產銷組織，與對臺灣經濟社會的影響。謝明妃（2002：26-48）運用邏輯推理的方式，分析茶業從清治與日治時期，到臺灣光復後外銷狀況，以至目前從外銷轉到內銷之原因與造成影響。

以茶業制度為研究劃分，例如邱念渠（2005）的研究，是以學者Mahoney的路徑依賴（path dependence）<sup>3</sup>解釋「產業制度」係受行動者的行動決策的影響，導致產業的演進走向特定的發展軌道，由於政策所催化的連串反應，終於成了目前的茶葉產業，並且因為現存的產業形態限制了日後的發展路徑，而自我增強<sup>4</sup>的結果將導致特定路線產業制度的穩定，顯現出路徑依賴的頑固特性。

以客家族群與茶業研究劃分，例如張翰璧（2000：87-121）研究桃、竹、苗茶產業與客家族群經濟生活間的關係，提出茶是貿易性格相當重的產業，客家人在其中所扮演的角色具有相當程度的市場性格。茶葉生產的相關活動更成為桃、竹、苗客家族群所擁有的集體記憶，也是作為北部客家族群的一種象徵性產業（symbolic product）。

以關係性與地方性茶產業為研究劃分，例如譚鴻仁（2007：48-70）指出台茶在工業發展後，地方面臨轉型的壓力，其轉型來自於商品生產的競爭力變化，在商品轉換後也將造成地方與其關係空間的轉換，並以

---

<sup>3</sup> 主要的行動者在重大關鍵時刻的選擇，導致了具有再製特質的制度形成，這些制度對後來的（產業）發展非常重要，因為它們的頑固性引發一連串的反應與逆反應，而終於導致（某種）重大結果的出現（Mahoney 2000；轉引自邱念渠 2005：2）。

<sup>4</sup> 制度起源時期選擇特定的方案，將會使後續的發展路徑傾向於沿著相同的方向增強既有的模式，而排除其他的替代方案，這樣的制度再製過程 Pierson 稱之為「自我增強序列」(self-reinforcing sequences)的路徑依賴模式(林國明 2004；轉引自邱念渠 2005：58)。

龍潭茶葉生產為例，說明龍潭地區早期的茶葉生產的商品化過程受到國家調節，形成龍潭與海外市場的關係空間，在1970年代後，國家產業轉型，調節的力量加入海外生產者的競爭，使得龍潭地區產生再商品化，與其他地方形成空間的再結構。余欣芳（2006：87-92）運用行動者網絡的觀點，以龍潭槿風茶為主要行動者，探究龍潭引進槿風茶後的茶葉生產網絡互動關係，與地方上茶產業的再發展。

總體而論，探討臺灣茶業的產銷組織、族群分工關係、客家族群與茶業、地方區域性等議題，以及政府政策所導致的路徑依賴論說，在許多茶業產銷研究中亦可發現端倪，其成果相當豐碩。以上研究文獻有助於研究者在進入田野前，有初步的瞭解與認知基礎。

惟在茶業相關學術研究中鮮少對於茶業發展之後續轉型議題做分析，那麼轉型到底對茶農有何意義與影響？該如何轉型？譚鴻仁（2007：48）提到「茶業轉型並不是一個斷裂的過程，而是一個建築在既有的基礎上的再發展過程。」例如龍潭茶農因應政府政策，於是民國七十年前後龍潭許多茶農家戶轉型成小型工廠且轉作包種茶，可以說是茶農面對轉型契機開始，包種茶利潤相較於買賣茶菁獲利更佳，及在政府輔導下不只改善製茶技術，更數次舉辦製茶技術比賽，逐漸打起龍泉包種茶名號。民國八十五年（1996年）起龍潭包種茶年產值卻逐年走下坡，隨後臺灣進入世界貿易組織（WTO）後，茶葉面臨他國進口茶低價傾銷的威脅，茶農為求生存，除轉型成為休閒茶業外，更引進槿風茶與有機茶的栽種技術，形成多元茶業之樣貌。因此轉型不是將過去歷史傳統完全顛覆，亦不是單向過程，是除了原有的茶業舊有的人文歷史文化，更需要許多社會作用者應用規則和資源，才得以改變地方社會生活與空間，讓茶業能夠永續發展。

「一個組織無法自己轉型，除非它改變本身的思考方式（Joyce Wycoff, Tim Richardson；許舜青譯 1997：8）」<sup>5</sup>所以當茶農願意接授新的思維，生產新型態的商品，設計多元茶業文化活動，例如結合茶藝文化、採製茶體驗、茶區健行、觀光茶園知性之旅等，才能進而轉型與以往不同的新興茶業，而在轉型之後所衍生的問題，更是需要進一步闡明，進而找出未來方向。

## 二、 休閒農業與農業轉型

### （一） 休閒農業（leisure farming）

臺灣休閒農業之興起就社會因素方面，係與臺灣社會結構的變遷與經濟快速發展有關，當國民生活富裕，人們開始注意休閒生活與品質，加上政府實施週休二日，民眾因而有多餘的時間參與休閒遊憩活動，對休閒需求日益殷切，亦為不可或缺的一部分；而在產業結構方面，特別在加入世界貿易組織（WTO）後，農業市場生存空間面臨嚴重威脅，因而有轉型的需要，以提高農村所得與促進農村發展。

農業轉型為「休閒農業」，基本上是參考歐美日國家的經驗，臺灣休閒農業的範圍最早可追溯到1960年代，為改善農業生產結構尋求農業型態，提高農民所得、繁榮農村社會，農政單位及有識之士便開始醞釀利用農業資源及促銷農產品等方式以吸引遊客前來休閒遊憩，於是觀光農業的構想便油然而生（陳昭郎 2001；轉引自陳墀吉、陳桓敦 2005：9）。

「休閒農業」一詞乃由早期觀光農園演變而來，至1989年，農委會

---

<sup>5</sup> 組織中的思考意指組織中的心智活動、觀念開發、學習及技巧改進、訊息交換、策略方向改進、計畫、溝通、市場調查、問題解決與過程改善等，這些構成了組織的整體知識活動（Joyce Wycoff、Tim Richardson 著；許舜青譯 1997：8）。

委託臺灣大學農業推廣學系舉辦之「休閒農業研討會」，於會中確定「休閒農業」一詞，其會議結論認為「休閒農業係利用農村設備、農村空間、農業生產的場地、產品、農業經營活動、生態、農業自然環境及農村人文資源，經過規劃設計，以發揮農業及農村休閒遊憩功能，增進國人對農業及農村之體驗，提升遊憩品質並提高農民收益，促進農村發展。」並進而開始確定國內休閒農業一詞之內容（陳墀吉、陳桓敦 2005：10-15）。

依《農業發展條例》<sup>6</sup>第3條第5款對休閒農業條文定義為「係指利用田園景觀、自然生態及環境資源，結合農林漁牧生產、農業經營活動、農村文化及農家生活，提供國民休閒，增進國民對農業及農村之體驗為目的之農業經營。」由此可知政府所推動的是結合生產、生活與生態之「三生一體」的農業，在經營上更是結合農業產銷、農產加工及遊憩服務等「三」級產業於一體的農企業（陳昭郎 2010：25）。

林連聰等人（2009：38-39）的研究，指出休閒農業具有七項功能，教育功能指提供遊客戶外的教學場所，讓遊客可進行教學活動；經濟功能指具有創造農村就業機會與增加農民所得等優點；環保功能指農業永續經營之機會，並且可吸引休閒遊客人口；遊憩功能指體驗活動欣賞景觀；社會功能指交誼休閒、促進城鄉交流、提高農村社會發展與生活品質、縮短城鄉差距；文化功能指農村文化生根傳承；醫療功能指休閒農業具有逃脫壓力與降低焦慮之療效。

在休閒農業相關文獻中可以發現，臺灣休閒農業的研究大致集中於

---

<sup>6</sup> 《農業發展條例》：中華民國六十二年九月三日總統（62）台統（一）義字第 4031 號令制定公布全文 38 條，資料來源：全國法規資料庫 <http://law.moj.gov.tw/Index.aspx>，上網日期：2014 年 10 月 1 日。

兩個面向，一是以經營為主體，另一是以消費者為主體。

在以經營為主體方面，例如楊琬琪與林秀珊（2004：28-39）是以SWOT分析<sup>7</sup>走馬瀨農場的營運狀況與經營發展策略。葉結實與段兆麟（2002：197-222）是以體驗經濟<sup>8</sup>觀點來構思休閒農場之遊憩管理，研究中應用Pine & Gilmore設計體驗的步驟與Bernd H. Schmitt體驗行銷策略。吳宗瓊與鄭智鴻（2004：97-113）則以北臺灣休閒農場為主，進行市場區隔分析市場定位之研究。

在消費者為主體方面，例如賴美蓉與王偉哲（1999：19-40）用問卷調查方式瞭解遊客之動機、體驗、滿意度以及對休閒農業之認知態度。夏榕文與徐嬌春（2010：37-53）探討去飛牛牧場的遊客對休閒農業的遊憩動機、遊憩體驗及遊憩滿意度之關連性分析。

由上述對於休閒農業的研究可知，從農業生產轉型成休閒農業，已是必然的趨勢。那麼龍潭茶業該如何轉型？所面臨的問題為何？是本研究需加以處理的議題。

## （二）農業轉型（agricultural transformation）

Adams（1984）認為轉型是在思考和行為上徹底且完全的改變，以創造出一個不可回復，與先前不連續的系統。Lavy & Merry（1988）認為轉型是企業為了求生存，在構面上發生重大變化，包括組織使命、目標、結構、以及企業文化等，亦即是「第二次變革」(second order change)，

---

<sup>7</sup> 對於組織本身的優（S）弱（W）點與高層管理人員的價值體系進行分析。另外管理者對組織環境提供的機會（O）與外在環境的威脅（T），以及組織所負擔的社會角色與責任等項目的確認。

<sup>8</sup> 體驗經濟一詞是由派恩（Joseph B.Pine）與蓋爾摩（James H. Gilmore）合寫的“The Experience Economy”一書中所提出，是指以生活和情境為出發點，塑造感官體驗及思維認同，以吸引客目光，進而改變消費行為，並為商品找到新的生存價值與空間。

是多構面的、多層次的、定性的、不連續的、邏輯跳躍式的組織變革（organization change）。Daft（1994）認為是一個組織採用了新的思維與行為模式。Shaeen（1994）認為是整個組織在價值、型態、態度、技巧及行為上的移轉，使組織更有彈性、能即時反應環境各種變化。

許文志（1995：63）認為轉型是企業為求生存發展，突破經營瓶頸，而改變其產業結構與結構型態的一種策略。這種結構型態轉型的策略包括了轉業或多角化經營，以及產銷型態的改變，與經營型態的轉換。

Rindova & Kotha（2001：1263-1280）認為組織進行改變並不是組織層級的改變，而是產品或服務的深層改變及延伸，強調現今動盪的環境下，組織唯有全面地、不斷地在產品、服務、資源中求改變，才能在超競爭的環境下尋求短暫競爭優勢。

從以上不同學者對於轉型的不同定義可知，在不同產業別與觀點角度下，其結論與定義會有些許的不同。對於「農業轉型」而言，為因應內外環境變化、顧客消費習慣與認知改變、國內外農產品強烈競爭等因素，農業為求永續經營，改變本身思維，將農業經營型態進行全面性與規模性的改革策略，將原有農業傳統生產模式，加入與以往不同的新型態經營方式，包含創造自有農業品牌與故事文化、提高農產品的生產品質、加強成員能力與素質等，進而維持生存發展及造就契機。

### **農業轉型案例之相關學術研究**

邱蕙瑜和鄭勝華（2009：80-81）的研究是在探討陽明山竹子湖地區農業類型變遷歷程與轉型機制，竹子湖地區百餘年間，為因應內部與外在環境的不斷變遷，發展出數個階段農業類型的轉變，從早期採礦、伐

林、茶葉、柑橘、高冷蔬菜、花卉栽培，到目前的休閒農業，其受限因素是氣候、交通與土地利用；有利的轉型因素為政策導向、引入新品種與技術革新、以及明確地配合市場導向整合了農業與休閒服務業。

劉惠珍（2005：218-239）的研究是針對花蓮縣赤柯山與六十石山金針產地轉型為休閒農業區之發展潛力、遊憩效益、農民的經營管理等議題，指出因臺灣加入世界貿易組織（WTO）、金針二氧化硫殘留事件、大陸走私進口等因素，金針產地必須轉型；在轉型後，二處休閒金針園區發展潛力都很好，並且在農產品未減少，或是稍減的情況下，轉型後在經濟方面的確因遊客消費增加了收益，在訪談業者方式了解轉型後農民的確有50%以上的收入來自遊客消費。另外在轉型過程困難部分，有資金不足、人力不足、服務業經驗不足、法令知識不足，以及土地問題等。對於服務遊客的技巧或是導覽解說之教育訓練，以及舉辦促銷活動等依然有賴政府協助，農業轉型成服務業仍為極大的考驗

### 三、 社會作用者與施為

英國社會學家紀登斯（Anthony Giddens）在提出的「結構化理論」（structuration theory）中提及「作用者（agents，或譯行動者）」與「施為（agency，或譯行動）」，而現代許多學者所引用的「社會作用者理論」可說是由其延伸而來。紀登斯在1984年出版的《社會的結構》一書，是該理論最具系統性論述。

紀登斯對於客觀建構的「社會結構」（structure）與主觀建構的「個體行動」（agency）將二者連貫在理論系統之中，將以往過去社會學界中結構與行動的「二元對立」（dualism）限制關係，重新概念化

(re-conceptualization) 而提出「結構二重性」(the duality of structure)，指出結構與行動二者間是相輔相成 (Giddens, A, 1976: 69)。紀登斯甚至批評時下有些學者過於重視個人主觀意識與行動，反而忽略組織結構的影響，因為社會裡既有結構，並同時具有社會制度或規則的制約，與存在於行動之中的能動性。

### 到底何謂結構 (structure)？何謂行動 (agency)？

紀登斯認為「結構」是指社會系統的再生產過程之中反覆涉及到的「規則」(rules) 和「資源」(resources) (Anthony Giddens; 李康、李猛譯 2002: 引言XLII)，它的特徵是「主體不在」(absence of the subject)，可以超越不同時空距離而持續存在，形成一種系統化的形式。所謂「規則」就是可推廣的程序 (generalizable procedures)，它為行動提供一種相應的程式，是行動者 (agents) 通常所瞭解的方法或技術，而且對行動者的行動具有規範和導向作用。而「資源」包含分配性資源和命令性資源，它是行動者完成事情的工具，因為任何行動者除了明白相關的方法之外，本身也必須具備完成任務的能力，通常與權力有關，但資源並非權力，只是權力得以實施的媒介。而規則和資源是密不可分的，兩者皆具有轉換性和傳遞性，亦即彼此可以轉變成許多不同的組合，透過不同時空有效的連結各種社會關係 (許殷宏 1998: 10)。

至於「行動」是一個持續不斷的過程，是一種流 (Anthony Giddens; 李康、李猛譯 2002: 9)。行動者對行動需具有反思性 (reflexivity) 和實踐性的，並在社會生活受到監控<sup>9</sup>，而不僅僅是自我意識 (ibid.: 3)。

---

<sup>9</sup> 此稱為：行動的反思性監控 (reflexive monitoring of action) 是指在行動者活動流中體現出來的人的行為的目的性或意圖性；行動並非由一串包含著一堆意圖而各自分離的行為所組成，而是一個持續不斷的過程 (Anthony Giddens; 李康、李猛譯 2002: 391)。

行動指涉的是人實際上的種種「作為」，而且是正在進行的作為（doing）（Giddens, A 1984：10；轉引自葉啟政 2000：337）。同時，行動指涉的不是人們在做事時具有的「意向」（intentions），首要的，毋寧地是在於他們做這些事時的能力（capability）上面（ibid.）。另外，行動者雖是有目的或意圖的行動，並且彼此間計算並評估自己行動的結果，然而，由於行動本身並非完全被決定，可能處於非確認的行動條件下；所以當我們談到某一行動時，它所蘊含的不只是行動的進行，也包括所有的可能性及非所欲的行動結果（許殷宏 1998：10）。也就是說「行動」首先要關心的，不是行動者何以如此作為背後之意向這樣的心理過程，而是行動結果的社會意義（Giddens, A 1984：10；轉引自葉啟政 2000：337）。

在結構二種觀點看來，社會系統的結構性特徵對於它們反覆組織起來的實踐來說，既是後者的中介，又是這些實踐的結果。社會結構對人既有制約性同時又賦予行動者以主動性，行動者的行動既維持著結構，卻又改變著結構（Anthony Giddens；李康、李猛譯 2002：25）。因此，「行動」和「結構」二者的構成過程並不是彼此分開且獨立的兩個既定現象，而是體現著一種二重性。社會科學研究的主要領域既不是個體行動者的經驗，也不是任何形式之社會總體的存在，而是在某一時空向度上得到有序安排的各種社會實踐（social practices）<sup>10</sup>（ibid.：3）。紀登斯試圖彌合社會學傳統理論上的二元論，強調個人與社會、主觀與客觀、行動與結構，微觀與鉅觀是可以相互包容，而不是相互分立。

黃躍雯（2002：4）認為，當社會作用者（social agents）在不同的

---

<sup>10</sup> 社會實踐（social practices）是包含行動與結構兩者，是指引用資源、遵守規則、依循慣常的途徑而改變境遇的活動。它是一種制度化的人類行動，人們可以藉此將行動與結構融為一體，並進一步形成各種社會系統、社會制度、社會組織及社會運動等（許殷宏 1998：12）。

脈絡中，應用規畫和資源從事活動時，社會系統中的結構性質既是其行動的媒介，也是行動的結果。同時黃躍雯（2008：45）也指出一社區或地區為進行觀光發展轉型，社區中必然要有作用者（agents）對於該地區的空間結構有一些施為（agency），包括規劃、經營與行銷等，使得該社區經歷一番改變。

另一方面，有許多研究指出在社會作用者們中，「國家機器」通常為最大主導者，例如陳東升（1995：4、11、349）的研究是探討國家機器、財團與大型建設公司及地方派系等不同行動者在空間利益積累過程的交互關係模式，並指出通常獲取利益的行動者，在社會政治權力關係位階上都佔有優勢地位。而國家是影響臺灣空間形塑最重要的政治行動者，因為在威權政治體制下，國家機器掌握大部分的權力與經濟資源，經濟與社會行動者都是在國家的支配下。蘇一志（2007：4-6）是研究地方經濟發展空間過程中不同的空間利益如何產生衝突以及如何進行折衝，並以恆春半島觀光空間之轉化為例，並指出不同經濟行動者之間所產生的矛盾與衝突以及社會經濟作用者之權力運作是這種地方發展之政治互動過程的重要面向，而通常國家機器扮演極重要的角色。

本研究焦點在於桃園龍潭地區從早期傳統產業發展至目前休閒茶業之轉型過程。在轉型過程中，除了運用資源與規則去影響茶產業結構之形塑，並且還需經由許多不同的社會作用者彼此交互運作。在能動作用之下，無論是對抗，亦或是共同獲利，任何一個作用者做某項施為，勢必會影響某一空間場域，對茶產業結構造成熟輕熟重的影響，但不得不說社會作用者們中通常以國家為重要或主導角色。

在龍潭茶業轉型中，一項政策的主導，剛開始是由「主要作用者」，

可能是國家開始推展，而後在發展過程中則會陸續牽連起其他社會作用者們，例如財團、地方派系、媒體、周圍商家、社區居民等，在他們認知能力（knowledgeability）<sup>11</sup>與權力的施為下，進而改變既有的茶產業結構，更可能取代國家成為另一個主要作用者。但這些社會作用者們若按照紀登斯說法，會對社會系統的再生產過程中的行動有反思性，並且關注於社會生活，持續地監控自己或他人行動。當然，社會作用者們雖然在規則或規範、資源、時間與空間的約束下，亦可能出現問題狀況與非所欲的行動結果，以影響龍潭茶業轉型的現在與未來。

#### 四、 茶鄉與地方社會

茶葉栽植需有特殊地理位置與氣溫雨量，茶業成為當地的重要產業，因此當您前往此地時，空氣中依稀可聞到淡淡茶香，滿山的茶園遍布眼前，我們稱為「茶鄉」。政府通常會舉辦以「茶」為中心的活動，例如茶餐推廣、茶比賽、茶歌相褒比賽、茶葉博物館，或是茶與民俗節慶相結合等活動。謝國雄（2003：312）指出茶鄉的自我介紹是一種特殊的再現社會的方式，是有意識地將整體客體化的過程。這種再現的成果是一個彷彿可以辨識的整體，叫做「茶鄉」。

謝國雄（2003：314）認為茶鄉不是孤立的社會，茶鄉與整個臺灣社會有密切的聯繫，彼此相互建構，並且以經濟、政治、家族以及宗教中找出在地理解範疇，來與整體臺灣社會連結。例如經濟方面上的「頭家」（thâu-ke，老闆）、「倩」（chiann，僱用）與「事頭」等在地範疇來理解工資，呈現「以倩為買賣」，將「倩」當作商品的買賣，勞動力等同於

---

<sup>11</sup> 行動者憑藉自身及他人行動的生產與再生產，對這些行動的背景環境所知曉（相信）的那些東西，除了可以用話語形式表述的知識，還包括不言而喻的默契知識（Anthony Giddens 著；李康、李猛譯 2002：390）。

商品，必須與其他種類的勞動力換（如紅白帖互助、不要計算的換工與要計算的換工等），同時突顯了對等交換的平權理想。另外，在地方政治的「派」、「管」與「報」運作上，「派」由選舉中展現，派系為主導的分類，而且滲透到選舉以外的社會生活，派系仍然是親屬下的細部人群分類原則。政府透過特定的分類管理人民，且政府普遍性分類邏輯必須因地制宜，衍生出各種新的判準，居民則從政府管理邏輯的內部、執行能力以及其實際作為來挑政府，並且運用對政府在性理解與創意的抵抗，或是運用扭轉語意來對抗政府的「管」。茶鄉的居民在很多場合都用到「報」，即報給人家知道，或在與政府機構接觸上的報給政知道（特別是白色恐的報），如果要消除彼此間的威嚇性力量，則需透過長期「搏撚」（交往）來取得信任。

茶鄉與非茶鄉間產生邊界，可由茶鄉整體社會互動來辨認。另一方面，茶鄉其實是一系列的建構，透過種茶、採茶、製茶、賣茶、茶比賽等，無論茶鄉內部的人是否從事與茶有關係的行業，但至少自己是切切實實地生活在茶鄉中，都是屬於茶鄉的人。在茶鄉中，舉凡茶葉的栽植到賣茶、舉辦與茶相關的活動、附近商家因茶鄉茶葉知名度大增而獲利、地方派系的支持等，都與地方社會息息相關且所包括的面向不勝枚舉。謝國雄（2003：314）亦認為建構「茶鄉」證明了行動者（從鄉公所到茶鄉的居民）有打造關係（內部彼此間的關係，以及與外面的關係）的能力。因此有計畫地建構茶鄉的轉型，首先需瞭解茶鄉的地方社會後，才能找出核心的社會作用者們（或譯行動者），加以探討他們的不同施為模式，進而改變既有的茶鄉社會結構。

綜上而論，本研究先透過臺灣茶業相關學術研究，藉以瞭解過去臺灣茶業發展歷史脈絡。其次再瞭解臺灣休閒農業發展概況，而在農業轉

型過中所牽涉到社會作用者們，他們身處於同一個地方社會中，彼此互動與競爭，影響著龍潭茶業未來轉型發展。

### 第三節 研究對象與場域

#### 一、 研究對象

在探討研究對象前，需先對政府「還茶與農」政策，先做概略性描述，以致能分清研究對象之區別。

民國七十一年（1982年），由於臺灣經濟繁榮，人民所得提升，使得茶葉生產製造成本提高，加上台幣升值，茶葉外銷量急遽萎縮，讓台茶頓時失去國際競爭力。是年，政府為讓茶農持續生產，維持茶農基本所得，於是提出「還茶與農」政策，並且宣布廢除「臺灣省製茶業管理規則」。民國七十六年（1987年）廢除「製茶工廠最低設廠規則」。二項規則的廢除，切切實實瓦解日治時期政府實行「產製銷分立」<sup>12</sup>政策，轉向茶農可以「自產、自製、自銷」，達至「產製銷合一」之狀態。大型製茶廠收不到茶菁<sup>13</sup>，陸續關門倒閉，茶農成立製茶所的戶數一夕之間百家齊放。原茶廠以外銷為主的製茶工業，因茶農增多轉成家庭式生產，精緻少量加工，價格偏高，且缺乏組織管理，不利外銷市場導致轉向國內銷售，茶農也必須學習新技術與行銷手法以維持生存。因此，本研究報導人之一「茶農」，其經營方式本可能兼為採茶者、製茶者或茶業銷售者等多種角色。

---

<sup>12</sup> 係指茶農負責茶樹栽種與茶菁供應，茶廠負責製造，茶商負責銷售，每一環節有政府管制，使得茶葉品質良好穩定。

<sup>13</sup> 客家人也稱做茶菜，指直接從茶樹上採摘下來的葉片。

從臺灣茶業的產銷結構（如圖1）製程來看，上游主要偏向高度勞力密集的茶菁採摘工作至粗製茶<sup>14</sup>階段；中游進行精製茶<sup>15</sup>加工到完成包裝，精美製造商品以吸引消費者購買；下游則負責產品銷售通路部分，直接售予消費者、飲料與食品生產商或外銷於國外。在上述臺灣茶業製程中，可見茶業生態涉及多數茶業相關從業人員與農會、地方商家彼此交錯。

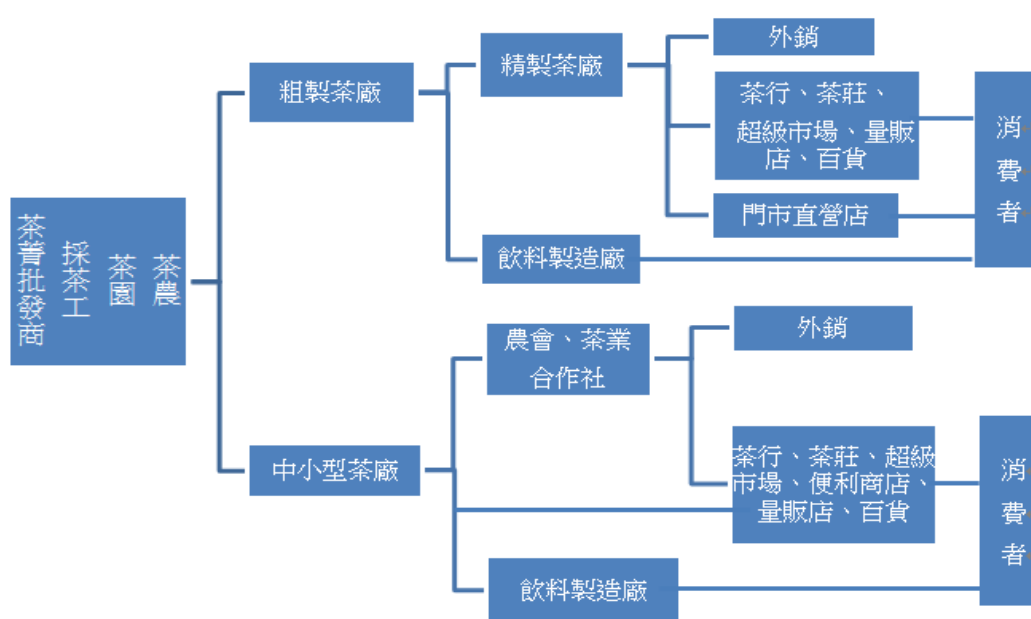


圖 1 臺灣茶業上下游流程圖

資料來源：〈茶產業銷售分析模式〉，經濟部商業司主辦，頁 2。另本研究加以改繪。

在田野過程觀察中，發現龍潭地區茶業轉型的形成，有下述較相關的社會作用者們，這些社會作用者們之間的互動過程決定了目前空間形式，因此本研究對象（詳見附錄五）包含茶業相關從業人員，例如單純銷售茶菁的茶農（栽種茶葉）、兼做製茶的茶農、大型製茶廠主人（同時

<sup>14</sup> 粗製茶又稱作毛茶或初製茶，粗製茶是初步處理的茶菁，其中可能摻有茶梗、茶屑、或雜物（細小砂礫）。所謂初步處理是經過日光萎凋、室內靜置萎凋及攪拌、炒菁、揉捻、及乾燥烘乾等步驟。

<sup>15</sup> 精製茶又稱再製茶，精製茶是經過篩分、揀茶（將茶梗、老葉、黃片或其他雜物挑出）、烘焙、包裝等步驟。

具有茶商與茶農身份)、批發茶商(茶行)、零售茶商(茶行)、轉型成休閒觀光茶園之業者等,以及政府公部門人員、地方公職人員、民間組織與地方商家。在茶葉相關從業人員方面,採取滾雪球的方式經由認識的茶農推薦下一位受訪者,也因為是有熟識的茶農介紹,可以讓下一位受訪者少了一些防備心,以增進受訪的意願。

## 二、 研究場域

本研究區域為龍潭區,位居桃園丘陵台地最南端,面積七十五平方公里(如圖2),東臨大溪區與及復興區,南沿縣界接新竹縣關西鎮與新埔鎮,西北毗楊梅區,北邊與平鎮區為鄰。

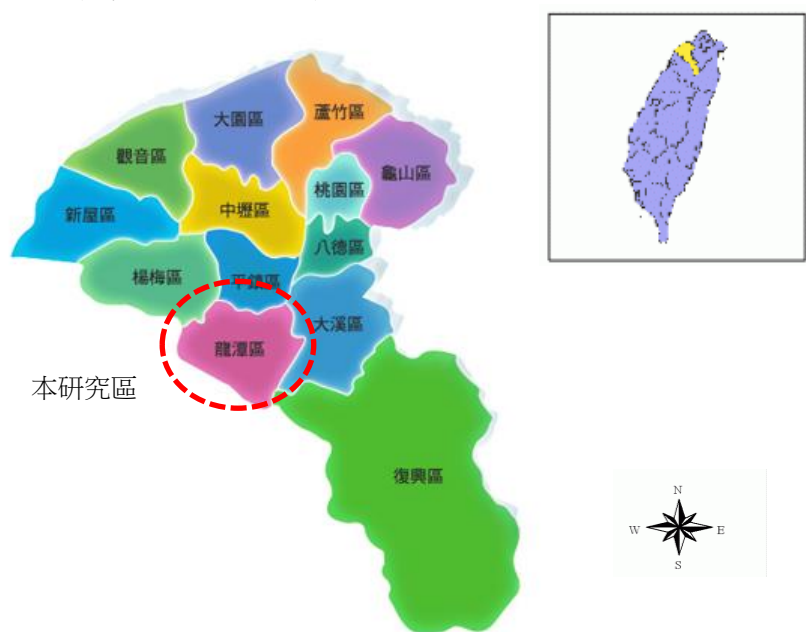


圖 2 桃園市行政區域圖

資料來源：桃園市政府網站(上網日期：2015.01.05)，另本研究加以改繪。

龍潭地形依地勢高低,區分為丘陵區、台地區與河階區。東南邊地勢較高,西北邊地勢較低。龍潭行政區域共計有三十個里(如圖3),丘陵區主要分布在石門水庫大平里石門山一帶,是大漢溪、老街溪、霄裡

溪、社子溪的上游。台地區有「山陵地形區的店子湖台地」，主要轄三和、三水里；「丘陵地形區的銅鑼圈台地」轄高原、高平里；「平地形區的龍潭台地」轄龍潭、中山、中正、龍星、上華、上林、黃唐、永興、烏林、烏樹林、百年、凌雲、龍祥、中興、東興、北興、三林、富林、建林、八德、聖德、九龍、武漢等里。河階區分佈於佳安、三坑、大平等里（彭瑞金總纂 2014：323-324）。

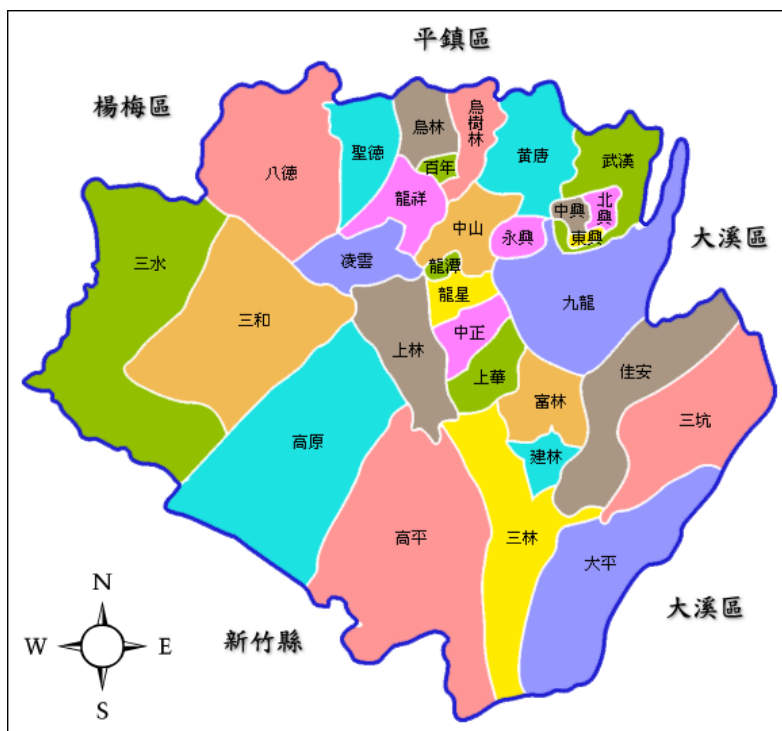


圖 3 龍潭區行政區域圖

資料來源：桃園市龍潭區戶政事務所網站（上網日期：2015.01.04）

龍潭位於桃園市境內，在產量上，龍潭茶佔全省茶產量的五分之四，亦佔桃園市茶產量的十分之九（張翰璧 2000：100）。可顯見，龍潭在生產茶葉上爭得一席之地。龍潭區茶區的主要分布位置，在店子湖台地、

銅鑼圈台地、龍潭台地與三林村<sup>16</sup>一帶，政府目前總共規劃四處觀光茶園（如圖4）。<sup>17</sup>讓遊客可體驗採茶、品茗、參觀、採購，以瞭解龍潭茶鄉采風。



圖 4 龍潭區觀光茶園區域圖

資料來源：桃園市龍潭區公所全球資訊網（上網日期：2015.01.5），另本研究加以改繪。

本研究範圍為龍潭區內，茶廠與茶園多落在上述四處觀光茶園。不過，必須一提的是龍潭銅鑼圈地區的茶園，茶樹種植面積約占桃園全縣的66%，茶產量更為全鄉鎮之冠（吳德亮 2009：124）。銅鑼圈地區於1750年後開始開墾，當地無河川流經，亦無埤塘蓄水，種植無著，當地經常缺水（如圖5），因而有句客語俗諺「有女不嫁銅鑼圈，挑水須要半晝天」，道出當地用水艱辛。幸好在1817年台茶種植自北延伸到桃園地區，方得以改善地方經濟狀況，耕茶為生，「無耕茶頭，是無銅鑼圈」是當地最佳寫照。

<sup>16</sup> 三林村舊名為三角林，民國 91 年行政區域調整為三林村、建林村、富林村，這裡所指三林村是包含行政區域調整前的三村。本論文以下提及三角林與三林村皆為包含三村之代稱，並不另外說明。

<sup>17</sup> 資料來源：桃園市龍潭區公所全球資訊網 <http://www.longtan.tycg.gov.tw/home.jsp?id=20&parentpath=0,1,8>，上網日期：2015 年 1 月 5 日。



圖 5 銅鑼圈早年汲水狀況

資料來源：高原社區發展協會。

因此，本研究場域大致上分二個層次，主要以整個龍潭地區茶業為研究場域，惟「大銅鑼圈地區」<sup>18</sup>為龍潭茶產量最盛之地區，茶園面積最廣，政府挹注資源較多，遊客前往人數比龍潭他處觀光茶園為多，因此本研究雖以龍潭地區茶業為研究場域，但對於後續的訪談中大銅鑼圈地區業者所佔比例較重。

大銅鑼圈咧！就是說你在高空看的時他就有點像這樣的範圍，就是這個比較高的地方就是山的，就是像銅鑼的外緣啦！叫做大銅鑼圈，那大銅鑼圈所創造出來到目前為止，還是可以講是桃竹苗裡面茶菁產量算比較大宗的，包括桃園縣、新竹縣、苗栗縣東方美人茶的原料，大銅鑼圈地區還是有供應到相當的量。(受訪者D1-11-03-104)<sup>19</sup>

<sup>18</sup> 銅鑼圈地跨高原、高平兩里，若加上三水、三和，則稱為大銅鑼圈。其名是因地形成圓弧狀，台地中間地勢較高，遠看相似倒蓋的客家樂器銅鑼，因而得名。

<sup>19</sup> 受訪者的編碼方式：受訪者代號-日期-月份-民國年份，以下引用受訪者訪談內容據此編號。

## 第四節 研究方法、架構與章節安排

### 一、 研究方法

本研究是探討桃園龍潭地區茶業之轉型，研究者採取質性研究方法（Qualitative Research Method），先蒐集關於茶葉歷史發展變遷學術文獻回顧，以增加研究者對此領域的瞭解；之後與本研究所牽涉的相關人員進行面對面訪談，對茶業轉型現象有更深程度與完整的理解；而在研究過程裡，往往無法事先得知，研究者採取田野觀察，本研究進入田野觀察時間自2014年02月至2015年07月結束，以期自己能夠在觀察找出隱而未顯的事物。希其研究最後能夠歸納與演繹相關資訊後，給予未來龍潭茶業轉型發展走向永續的建議。研究方法之說明如下：

#### （一）文獻回顧（literature Survey）

首先以本研究之問題意識，進行相關的文獻回顧。在文獻資料上，包括統計資料、學術論文、一般性與歷史文獻、期刊、地方誌、民族誌、報章雜誌報導、官方統計數據及網路文章輔以補充等。

透過文獻檢閱與整理過去的研究成果，藉以瞭解過去臺灣茶業發展歷史脈絡和目前經各社會作用者推動下的龍潭茶業轉型發展狀況，讓研究者在初接觸之際能對相關主題有初步瞭解。

#### （二）深度訪談法（in-depth Interviews）

深度訪談是特殊的田野研究資料蒐集過程，它是設計來產生以特定研究問題為主的敘事形式，其重點在於研究領域的圖像—集中於促進訪

訪者和報導人一起建構的經驗和研究主題的理解，而不一定在於那個理解的脈絡（Benjamin Crabtree William L. Miller；黃惠雯等人譯 2002：101）。

本研究在進行深度訪談時是採用半結構式訪談（*semi-structured interview*）方式，其介於結構式與非結構式訪談方式之間。在訪談前，研究者會事先準備研究主題與研究問題，事先擬定訪談大綱（詳見附錄一至四），但在進行訪談過程中，不需以訪談大綱的順序以及問題方向進行訪問工作，運用彈性的訪談方式，視受訪者的回應與現場狀況做訪談內容調整。

在進行訪談前會先蒐集相關資料與初步的田野踏查，以對龍潭地區茶業目前狀況與地方發展有一定程度的認識後，再行設計訪談大綱。在相關文獻與田野踏中所遇不解之處，將會再次做進一步的深入訪談，以補充研究者對於茶業轉型的論述與觀察的不足。

訪問對象區分為政府公部門人員、地方公職人員、民間組織與地方商家與從事茶業相關人員，包含茶農家族、製茶廠主人、茶商（茶行）等。訪談進行時採以全程錄音，並將訪談過程製成錄音檔後，再轉成訪談內容逐字稿。本研究成功訪談的研究個案為十七位，而有效訪談內容逐字稿合計為十九份，礙於論文篇幅的關係，研究者依組織類別挑選六份的訪談內容逐字稿為代表，並置於研究附錄（詳見附錄五）中以供資料備查。

### （三）參與觀察法（*participative observation*）

參與觀察法重點是圈內人在日常生活的情境和環境中所看到的人類

互動行為和意義；參與觀察法的目標，是要為人類的存在提供實用及理論性的事實（Danny L. Jorgensen；王昭正、朱瑞淵譯 1999：23-33）。經由參與觀察法，研究者可對參與其中的社會作用者、物、事件、地點、原因，進行深入的瞭解，並對茶業轉型的現象能夠徹底的描述。

在參與觀察法中，研究者需要直接以參與觀察者（participant observers）的身分，涉入人們的日常生活，研究者得以用圈內人的角色，觀察並體驗人類的意義及互動行為（ibid.：29）。研究者會在進入田野調查前，先行確認研究場域，之後在獲得田野研究對象參與的許可後，便加入於參與之中，例如參加採製茶體驗活動、茶葉生產製造、慶典活動與製茶比賽等。同時，與研究對象建立良好關係，實地與直接觀察、深度訪談、田野筆記等，以能夠蒐集正確和真實資料。研究者相信研究對象的實際經驗為重要資料來源，亦可在參與過程中獲得寶貴資訊，以進行後續的分析與討論。

## 二、 研究架構

研究架構以社會作用者理論為出發點，從清代、日治與臺灣光復後的傳統茶業經過社會的變遷，與茶業一系列的建構，例如透過種茶、採茶、製茶、賣茶、茶比賽等而成為整個「茶產業結構」的一環，因此形成目前大家所見的現代茶業樣式，無論茶農是只有生產或製造，又或是自產、自製、自銷的狀況下，在社會作用者們有意無意的推廣下，轉變成休閒茶業、精緻茶業、有機茶業的態樣。

再者，藉由龍潭茶鄉地方社會整體脈絡中所找出其中所涉及重要的政府公部門、地方派系意見領袖、民間組織與世代茶農家族等人，他們

的「個體施為」彼此交互運作下，進而改變既有的結構來推動整個龍潭茶業之轉型。

另外，在轉型過程中，除了運用茶產業結構中的資源與規則去影響整體的形塑外，還需經由許多不同的社會作用者彼此的能動作用，無論是對抗，亦或是共同獲利，任何一個作用者做某項施為，勢必會影響某一空間場域，對茶產業結構造成熟輕熟重的影響。而結構對空間形成的作用正是透過社會作用者的行動達成，因此其在社會行動的過程中形塑了空間。

本研究架構圖（如圖6）是為讓研究者進入研究場域時，能夠釐清龍潭地區茶業轉型過程中，所涉及的社會用作者們如何在彼此間相互推展的施為作用後來決定了目前空間形式，使龍潭多元茶業轉型發展。另外，鑲嵌於社會變遷後的轉型，更建構出屬於地方產業的文化活動。因此，二者間的關係透過研究架構圖能夠更為清楚，以能夠後續在分析轉型問題，企圖能夠找出永續經營方向。再者，研究者整理出研究流程（如圖7），為使研究者在進入研究時有其大致方向。

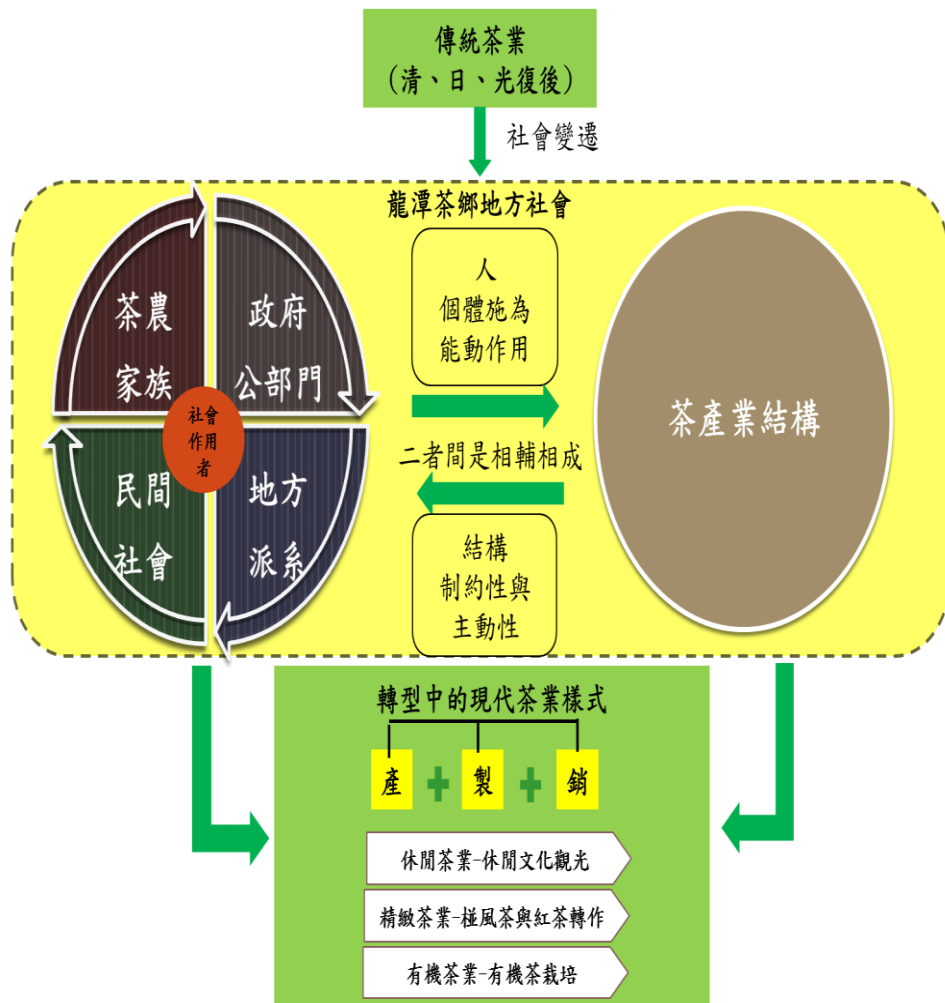


圖 6 研究架構圖

資料來源：本研究繪製。

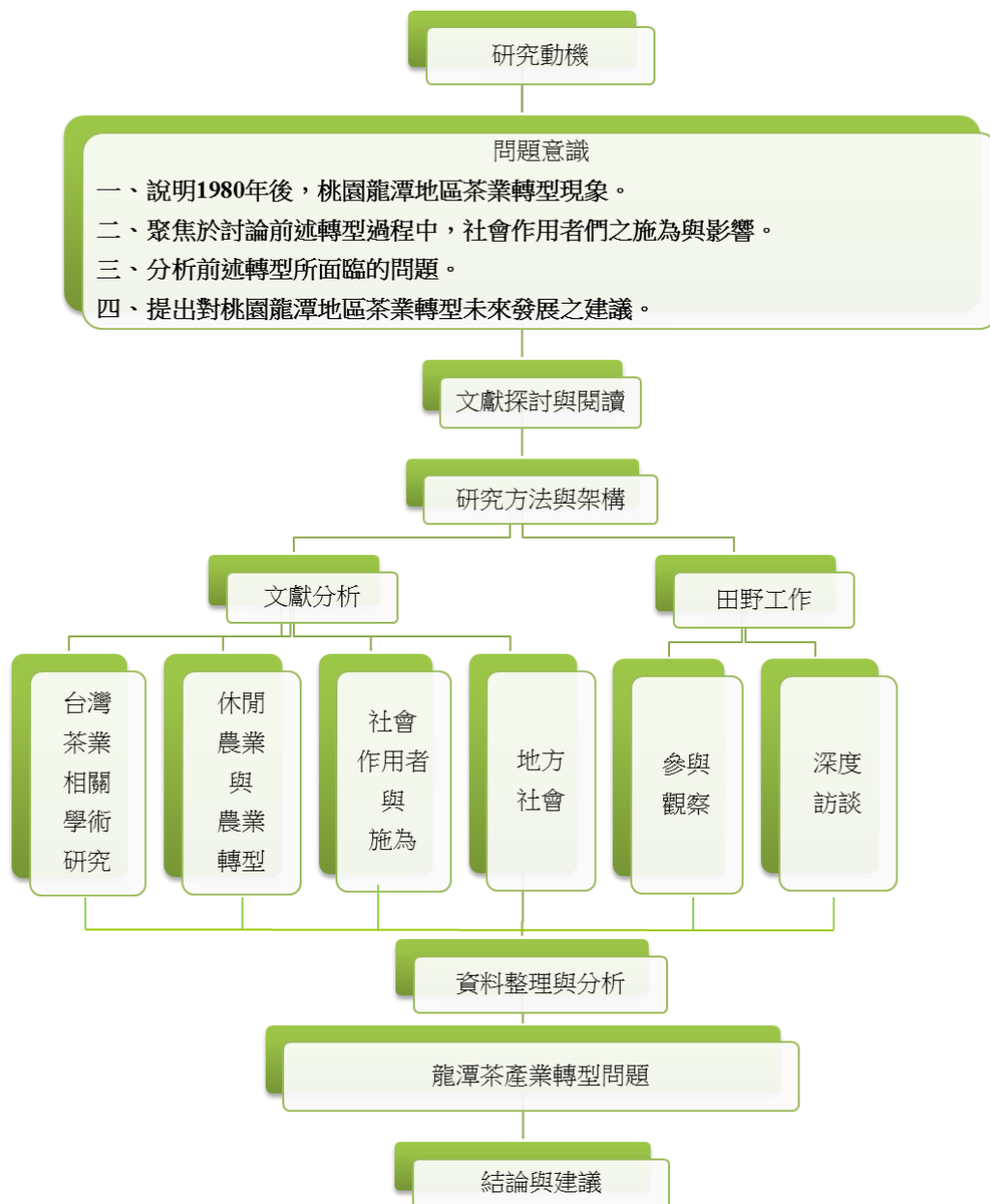


圖 7 研究流程圖

資料來源：本研究繪製。

### 三、 章節安排

本研究的主軸在於龍潭茶業轉型過程中，社會作用者們的個體施為下，造成龍潭茶產業結構的轉變。全文在章節安排上總共分為五章，以下將本研究章節容分述如下：

第一章緒論：包含研究動機與目的、相關文獻的探討、研究對象與場域的設定，以及研究方法對架構等。

第二章龍潭茶業歷史脈絡：首先對龍潭地區的地理與人文環境做說明，再描述龍潭茶業歷經清代、日治到臺灣光復後的狀況，最後討論現代龍潭茶業轉型之態樣。

第三章龍潭茶業轉型中社會作用者之施為：本章內容是以社會作用者們所扮演的角色及其施為內容為主軸，探討龍潭茶業在社會作用者們彼此施為下的互動情形，進而改變龍潭茶產業結構。

第四章施為下的茶業轉型問題：龍潭茶業在發展轉型時，社會作用者們不同的施為，使龍潭茶產業結構產生非預期的變化，研究者藉由訪談與參與觀察來整合與分析龍潭茶業轉型所遇的問題。

第五章結論：研究者提出研究發現、研究建議、研究限制與未來展望，以期龍潭茶業能夠永續發展。

## 第二章 龍潭茶業歷史脈絡

本章主要在說明龍潭茶業的歷史變遷與目前現況，茶業轉型是延續過往社會與經濟上茶業的轉化，在分析茶業轉型則必須瞭解茶業史與定位。本研究雖然是聚焦於1980年以後的茶業轉型狀況，但是茶業本身擁有很長期的演變脈絡，因此為了把1980年以後的茶業變遷說明清楚，又不得不爬梳自清代以來的茶業的歷史。第一節在描述龍潭地理人文環境；第二節著重於勾勒出龍潭茶業歷史大略的發展脈絡，其中歷經清末至日治時期，而後到臺灣光復後，茶葉從「茶金」變「茶土」價值陡降，茶園面積因龍潭開發逐漸減少，並以民國七十一年（1982年）廢除「臺灣省製茶業管理規則」之還茶與農政策為分水嶺，做為與現代茶業轉型發展之切割；第三節分析1980年後的龍潭茶業轉型之態樣，在田野觀察中可以發現龍潭茶業轉型並非全體達成一致化的轉型，而是可以分成不同型態，大致上可分為茶農開放遊客觀光之休閒茶業，與從傳統龍泉包種茶轉以製作與銷售高價茶之精緻茶業，以及使用有機農法所生產無農藥殘留之有機茶業。

### 第一節 龍潭地理人文環境

#### 一、地名與開拓

龍潭舊名為菱潭陂<sup>20</sup>，因為鄉內有一口大埤塘，而潭面上佈滿野菱。由於潭水擁有豐沛的水量，從未乾涸，即使天旱，潭內始末保持一定水量。潭的南邊有一處噴泉，嘉慶年間，相傳泉內有白石，當水位下降露

---

<sup>20</sup> 客家人常在池塘名後加陂字。

出白石時，上天必定降雨，有呼雨之作用。早期農田靠該埤塘灌溉，倘久旱不雨，向天禱雨，總可降下甘霖，因此人們認為此埤塘是具有靈性，有求必應，於是將之改為「靈潭陂」<sup>21</sup>。隨後，居民在陰雲大雨中見一隻黃龍出沒，升天而去，至此改稱龍潭陂。<sup>22</sup>日治時期，行政區劃上稱為大溪郡龍潭庄，現今桃園縣升格改制為直轄市後，則改為現在所稱之龍潭區。

龍潭地區在清康熙年間，為先住民凱達喀蘭平埔族霄裏社的社域。康熙末年即有廣東陸豐縣人羅正遇之後裔入墾（洪敏麟 1983：102）。乾隆十三年（1748年），霄裏社通事知母六<sup>23</sup>招佃開墾龍潭，修築靈潭陂，為龍潭開發史上計畫性的開墾。據《淡水廳志》（陳培桂 1977：56）記載，「靈潭陂，在桃澗堡，距廳北五十里。乾隆十三年，霄裏通事知母六招佃所置。其水灌溉五小莊、黃泥塘等田甲，相傳昔旱，莊佃禱雨於此即應，故名。」

## 二、氣候與自然環境

自然地理環境是影響茶樹生長的基礎。不同的氣溫與雨量、土壤、日照等會導致茶樹不同的面貌。

龍潭區氣候溫和，年平均溫約為21°C，一月份為最冷月，其平均溫度約為14°C，最熱月發生在七月份；其平均溫度約為27°C，年平均雨量在2000公厘以上，雨量分布由北方向南方遞增，有60%到65%的雨量集

---

<sup>21</sup> 《桃園廳志》記載：「里俗相傳，池中有泉窟，窟中有白石，白石現則必降雨，蓋白石乾則呼雨也。近莊人民值旱，則來禱雨，即日降大雨，故有靈潭陂之稱」。

<sup>22</sup> 《桃園廳志》記載：「靈潭陂，一夕風雨晦冥，波濤大起，見黃龍出沒翻滾，後依之改稱龍潭陂」。

<sup>23</sup> 霄裏社為淡水社十二小社之一。霄裏社頭目知母六，漢名為蕭那英，蕭家到今日亦為是龍潭望族。

中於五至九月份，降雨季節分佈不均。<sup>24</sup>

龍潭區地質屬第四紀更新台地礫石層，其上層為紅黃色黏土層和下層為礫石層，土壤屬於紅壤或黃壤，有機質含量低，酸性較強，土壤貧瘠，不適合一般作物生長，因此成為茶樹生長的最佳條件；沖積土則僅分布於霄裡溪三洽水、清水坑、大平里二坪、三坑里河川底帶，土壤肥沃，為本區稻作主要產地（花松村編纂 1996：728）。

因為我們這邊的那個地質的關係嘛！因為土質的關係，所以所種的農作物，早期種農作物就只能種比較耐旱的，比較不需要太多營養份的植物，所以就是種茶，幾乎80%都是種茶葉。（受訪者E2-20-04-104）

### 三、多元族群

在大陸原鄉，茶葉並不代表客家；但在臺灣確是北部部份客家族群的集體記憶，甚至提到北部茶葉，就會聯想到客家族群。客家人移民來台之初，儘管生活條件不佳，但先民們因地制宜，找出適合栽種的作物，於是茶業成為客家族群的象徵性產業。

早期龍潭地區移墾者，多數為廣東客家人，少數為福建籍，因而發生同化為客福佬<sup>25</sup>現象。據林文龍（1991：140-141）臆測，龍潭地區人口比例極少的閩籍移民來源，可能與大崙崁（大溪鎮）豪族林本源有關，當年有一批閩籍佃戶自大崙崁遷入墾殖，成為龍潭區的少數族群。

---

<sup>24</sup> 桃園市龍潭區公所全球資訊網

<http://www.longtan.tycg.gov.tw/home.jsp?id=10&parentpath=0,1,7>，上網日期：2015年1月5日。

<sup>25</sup> 原為福佬人，但語言與生活習慣等同化成客家人。

龍潭地區目前狀況，據統計鄉內約有五分之三的客家人，亦為客家委員會客家重點發展鄉鎮。由於當地成立中山科學研究院、陸軍總司令部、石門水庫管理局等軍公設施，與宏碁龍潭渴望智慧園區及龍潭科技工業園區、華映科技工業區的進駐，使得外來人口大量遷入，導致龍潭區人口結構改變，閩籍及外籍人士人口比例逐年增加。

#### **四、 人口與農業資源**

龍潭面積約有75.23平方公里，由表1得知該區農業土地在五十年代時，耕地佔全區總土地面積高達72%的比例，農業人口佔全區總人口69.34%，呈現農業活動非常興盛的榮景。現今，龍潭農村人口老化，多數在地人從農業轉向二和三級產業，使得農業於青壯年勞動力明顯呈現不足情況，使得農業人口逐年下滑，農業用地更降為45%左右。

另外在龍潭區總人口數方面，截至2013年為止有115,728人，由於科學園區的興建、北二高通車等因素，而擁有外來人口大量遷入且就業人口多以二級產業為多，因此人口數有逐年上升的趨勢。

表 1 龍潭區農業資源一覽表

項目	土地總面積 (公頃)	全區總人口 (人)	耕地總面積 (公頃)	耕地指數 (%)	農業人口 (人)	農業人口所佔 %
1952	7,523.72	22,288	5,426.50	72	15,454	69.34
1960	7,523.72	30,531	4822.00	64	20,286	66.44
1970	7,523.72	41,580	4859.26	65	22,020	52.95
1980	7,523.72	55,049	4320.45	57	21,800	39.60
1990	7,523.41	80,335	3851.53	51	14,708	18.30
2000	7,523.41	105,723	3498.67	47	8,871	8.39
2011	7,523.41	114,958	3436.39	46	10,754	9.35
2012	7,523.41	115,146	3,426.20	46	13,428	11.66
2013	7,523.41	115,728	3,413.90	45	無	無

資料來源：1. 桃園縣統計年報（1952-2013）。2. 無表示當年度未有資料。

龍潭為桃園市境內的主要稻米與茶葉產區，龍潭茶園面積目前約為447.03公頃，佔全區耕地總面積13.09%，佔全市茶園面積80.92%（如表2）。

龍潭擁有特殊的酸性紅土礫石層，透水性高且具礦物質，當地氣候溫和多霧、雨水充沛，雖紅土不適用於一般農作物生長，但特別適合茶樹生長。

以前我們這裡種別樣的東西種不起來，只能種茶，以前大家都一樣，種果子都沒有辦法，種茶比較適合。（受訪者D4-08-03-104）

表 2 龍潭區茶菁收穫面積與產量（2002-2013）

時間	桃園市茶葉菁 收穫面積 (公頃)	桃園市茶葉菁 生產量 (公斤)	龍潭茶葉菁 收穫面積 (公頃)	龍潭茶葉菁 生產量 (公斤)	耕地面積 所佔%
2002	1,182.29	5,844,028	860.97	4,649,240	72.82
2003	1,181.11	5,585,056	863.29	4,489,108	73.09
2004	1,143.85	5,675,128	853.88	4,610,952	74.65
2005	1,106.79	5,530,240	861.12	4,650,048	77.80
2006	1,064.03	4,821,972	844.87	4,055,376	79.40
2007	892.47	2,943,616	705.36	2,398,224	79.03
2008	867.53	2,954,856	681.97	2,318,700	78.61
2009	850.08	2,863,640	683.12	2,322,608	80.36
2010	810.96	2,747,524	654.95	2,226,832	80.79
2011	769.65	2,237,136	603.19	1,688,932	78.37
2012	547.33	1,586,996	446.73	1,268,712	81.62
2013	552.43	1,628,340	447.03	1,251,684	80.92

資料來源：桃園市政府主計處（上網日期：2015.09.22）。

## 第二節 龍潭茶業發展時空背景

清朝同治十年（1871年）後，茶樹栽種由北臺灣的石碇、深坑、文山、南港等地，向南延伸到現今桃園地區的龍潭、大溪、楊梅等地。但至於真正何時傳入龍潭，因為缺乏相關史料的證明，無從找尋確切的答案。研究者爬梳現有學術文獻將龍潭茶業產業變遷，將之整理為以下三大時期：

### 一、清代龍潭茶業的緣起（—1895）

臺灣茶業歷史，隨著閩粵居民遷入臺灣而有它的起源，惜在各種文獻上並無明確記載起源于何時。約在明代天啟（1620年）（林馥泉 1956：8）以前，中國大陸的百姓喜愛喝茶，而後閩粵居民移民來台，便將飲茶

之風傳入臺灣。茶樹適合北部的氣候，且來台的先民保有品茗習慣，茶葉是原鄉山區生活重要經濟作物，更是先民熟悉的種植工作，進而引進栽植。龍潭種茶的歷史大約開始於清嘉慶年間至同治四年（1865年），當時便有從淡水關出關運銷到青島、天津的記錄（花松村編纂 1996：741）。

龍潭在清治時期已開始栽植茶樹，最先開始植茶者為福建永定籍的李乾祥（生於1833年，居於黃泥塘）。光緒十年（1884年），他與蘇廷福、宋某三人共同植茶於銅鑼圈（今龍潭區高原、高平二里），銅鑼圈鄰近山區地帶，環境惡劣，土壤澆薄，常遇原住民出草獵人頭。李乾祥還從大溪烏泥窟（現今鴻禧山莊一帶），引進茶苗，之後又拓展到三角林和銅鑼圈，龍潭第一個機械製茶廠為其開設。（彭瑞金總纂 2014：893）。

隨後，臺灣精製茶業的出現，據《重修臺灣省通志》（臺灣省文獻委員會 1996：466）記載：「十九世紀中葉以後，臺灣茶業發展尤速。台茶外銷以英國商人道德氏（Dodd）<sup>26</sup>貢獻最大；渠發現臺灣烏龍極有特色，首於同治五年（1866年），試辦收購轉售，並由安溪購進茶苗，貸款農民，獎勵種茶出口。惟當時本省所製之茶僅粗茶而已，必須先運往福州或廈門精選。迨至同治七年（1868年），道德氏始在台北艋舺（萬華）建置精製茶廠，此為臺灣精製茶業之濫觴。」道德氏建置精製茶廠後，不需將茶葉送往廈門與福州精製，成為外國洋商來台購茶與建立商行。同治八年（1869年）道德氏之寶順洋行首次以兩艘帆船載茶運銷於美國紐約，是為台茶輸往國際市場之嚆矢，茶價因而暴漲，台茶在國際市場上獲得好評，更打響商標「Formosa Tea」（臺灣茶）的名號，而福建茶品質不佳，常混合茶屑碎葉或粗製濫造，臺灣茶的出現，頓時成為強大的競爭者。

---

<sup>26</sup> 又譯名：約翰·杜德（John Dodd）。

英商道德氏看準臺灣茶業外銷市場，見台茶品質良好，並大舉貸款於農民，獎勵種茶出口，李乾祥在道德氏的支持與幫助下，於光緒十八年（1892年）至光緒二十一年（1895年）三年間，茶葉輸出美國共達2,831擔（127,860公斤），獲利甚豐，引起附近鄉鎮仿效植茶，李乾祥可說是龍潭茶業創始人（彭瑞金總纂 2014：893）。龍潭最早成立的茶工廠於光緒十九年（1893年）便開始營運，名為「鍾會明製茶工場」（ibid.：354）。

另外，在交通部分，咸豐七年（1857年）英法聯軍進犯中國，在西方壓力下與天津條約約束下對外開啟臺灣通商口岸，龍潭茶業因開港後逐漸發展起來（龍潭鄉公所 1983：18、130）。大崙崁（大溪鎮）在清代初期為河港，帆船經由大崙崁溪往返艋舺、大稻埕、三角湧等地，龍潭庄毗連大崙崁為交通上要衝，鄰近鄉鎮運往物產前至大崙崁港口時，必須經過龍潭庄三坑仔（三坑里）轉運河港，因而成為關西、新埔、竹東、北埔等地的貨物集散中心，亦為大崙崁河港的轉運站，更加速龍潭茶業的發展。

那時候很熱絡啊！可是我們這邊不方便啊！那時候茶需要挑到三坑那邊才可以有辦法，因為那個時候交通不方便嘛！所以茶葉挑到那邊去，回來挑煤礦回來，都是這樣的，我祖父他們都是這樣的，到大溪那邊，因為大溪那邊有煤礦嘛！到那邊挑煤礦回來，其他煤炭不是自己用都是賣給人家。...那時候船會運到台北去，台北會加工外銷，那時候茶都是外銷，都是外銷為主。（受訪者代號D6-03-03-104）

## 二、日治龍潭茶業邁入現代化制度（1895—1945）

光緒二十一年（1895年）中日甲午戰爭清廷戰敗，清廷與日本簽定馬關條約，並將臺灣、澎湖割讓給日本，臺灣進入日治時期。殖民政府

以「農業臺灣，工業日本」作為統治臺灣的經濟政策，頗為重視臺灣的茶業發展，而龍潭茶業最主要大規模發展亦從日治時期開始，日本殖民政府提倡機械化生產，並且成立專業茶葉研發機構，據《桃園縣誌》（葉國光 1979：42）記載：「民前九年（1903年），本縣龜山鄉之楓樹坑、龍潭鄉之銅鑼圈、楊梅鎮之草湳坡等地均設置茶樹栽培試驗所，為改進茶樹種植之專業機構，旨在配合境內草湳坡機器製茶試驗場之焙製作業。」

1905年建立專營「紅茶」的臺灣茶業株式會社與外銷茶葉檢驗制度。在國際市場上因紅茶興起，並隨著消費者口味變化以因應市場需求，臺灣開始生產紅茶，可說是日本殖民政策之一；在國內市場上，綠茶則由殖民政府輸出，故臺灣不以生產綠茶為優勢，僅供國內銷售用，又可以說是臺灣生產綠茶可能威脅日本綠茶地位，而造成產業衝突，為了保護殖民政府綠茶的外銷利益，則必須配合殖民政府之經濟政策。

日本人來到臺灣之後，他也很重視茶業這一塊，在這一塊裡面他們最先推動的叫紅茶，還有早期的極風茶，這兩套。其實極風茶只是在做紅茶的過程裡面被發現，更早一點我們叫重發酵茶的時候，龍潭的極風茶也是滿重要的一個作法，...尤其在民國二十幾年，可以看到日本人在行銷臺灣的東方美人跟紅茶，其實那個東方美人茶叫Formosa tea，其實就是臺灣茶，其實它就是東方美人的作法，整個龍潭會因為政府政策的引導，一直做變化。（受訪者A1-16-03-104，研究者加上重點底線。）

明治四十四年（1911年），當時茶種類為「龍潭坡銅鑼灣則多栽黃甘（漢文臺灣日日新報 1911/05/30）。」黃甘（或稱黃柑）是適合製作紅茶的品種，故龍潭於日治時期以除了原有的烏龍茶、包種茶外，同時生產少量綠茶，但主要以生產紅茶為主，外銷於歐洲國家，賺取可觀的外匯，將紅茶命名為「日東紅茶」。大正九年（1920年），新竹州成立，轄境包

括現今的桃園、新竹、苗栗，據《新竹州統計書》數據顯示，桃園市茶園面積有12,487甲，收穫量有19,513,809斤，其面積與產量大過於新竹縣與苗栗縣，而龍潭庄茶園面積與產量多於大溪郡中的其他街庄（新竹州知事官房文書課 1922：186-187）。

昭和六年（1931年），日本殖民政府在龍潭地區設廠，以機械化專製紅茶銷往日本，銅鑼圈製茶廠是屬龍潭地區規模較大型的自動化製造紅茶工廠，亦為龍潭茶葉自動化生產之濫觴。

1930年代，日本殖民政府為改善茶農生活，防止茶農被中間商剝削，推行「茶業信用、販賣、購買、利用組合」，鼓勵茶農組織「茶業組合」，藉以將茶葉生產者聚集，以利改善茶葉品質，補助或貸款於茶葉相關業者，擴展外銷。

根據昭和五年（1930年）工場名簿的製茶業的統計來看，大溪郡下的龍潭庄粗製茶工場二十九間，精製茶工場一間，其數量較多於其他鄉鎮（臺灣總督府殖產局 1932：121-128）。龍潭地區在此時期因經營茶業而發達的士紳，大致是隨著臺灣總督府的獎勵大茶園生產、新竹州的開墾和促使本地及生產者設立組合公司有關（鍾秀梅 1993：10）。龍潭最有名的茶業組合為地方士紳余義（生於1892年）<sup>27</sup>於1928年創立的「臺灣富士茶業組合」，並自任組合長，而後再擴大組織成為「大和茶業株式會社」（彭啟原 2002：226）。李蓋日（生於1900年）<sup>28</sup>則創立「龍潭茶葉株式會社」，因茶業經營得當，擁有百餘甲土地及數間製茶工廠。

<sup>27</sup> 龍潭鄉第一屆民選鄉長。臺灣人物誌資料庫，上網日期：2014年9月26日，取自：<http://tbmc.ncl.edu.tw:8080/whos2app/servlet/author?title=%e4%bd%99%e7%be%a9>。

<sup>28</sup> 桃園縣第三屆縣議員，及龍潭鄉第一至四屆鄉民代表會主席。臺灣人物誌資料庫，上網日期：2014年9月26日，取自：<http://tbmc.ncl.edu.tw:8080/whos2app/servlet/whois?textfield.1=%E6%9D%8E%E8%93%8B%E6%97%A5>。

1941年太平洋戰爭爆發，日本發動珍珠港事件，在臺灣也因茶廠多遭受破壞被迫停工，茶園荒蕪，物價上漲，壯丁被徵召前往戰場，茶園改種植糧食，導致茶產量劇跌，外銷價格跌落，臺灣茶業景氣蕭條。

### 三、臺灣光復後的外銷轉內銷茶葉市場（1946—1982）

民國三十四年（1945年）第二次世界大戰結束，臺灣茶業衰退不振，茶園滿目瘡痍，直至臺灣光復後茶葉逐漸恢復生產，國民政府積極復興茶園，甚至茶葉產量突破日治時期的最高記錄。

戰爭結束之後整個茶葉市場都停掉，停下來到最後茶葉都長草，但光復過了第二年，幾年之後開始茶葉種了，那時候都人工嘛！所有都把草都整起來，重新在清出來，那時候茶葉就慢慢就有市場了，市場就越來越多了。（受訪者代號D6-03-03-104）

民國三十九年（1950年），國民政府為管理省內製茶業者，頒佈「臺灣省製茶業管理規則」<sup>29</sup>，依照製茶廠的機器設備將製茶廠區分為三種型態，即粗製廠、精製廠與粗兼精製廠。茶工廠的設立，製茶業者必須先向建設廳申請「工廠登記證」，在合格取得後在透過臺灣區製茶工業同業公會協助向省農林廳申請核發「製茶許可證」後，才能設廠製茶（如圖8、9）。因此茶農依法不可私自製茶，且若無此二證而製茶的話，即為非法若經人檢舉將受罰取締處分。

---

<sup>29</sup> 此規則於1950年頒佈；於1982年8月6日公告廢止。

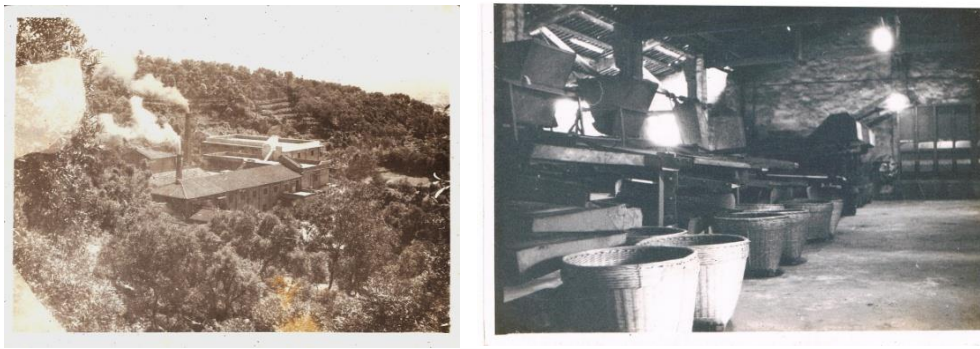


圖 8 早期製茶工廠外觀（左圖）與內部（右圖）

資料來源：福源茶廠 黃文諒先生提供。

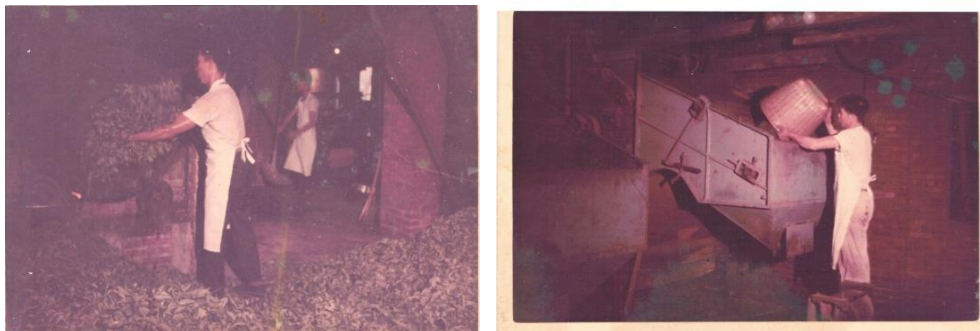


圖 9 早期製茶工廠製茶情況

資料來源：福源茶廠 黃文諒先生提供。

1948年美商協和洋行（Hellyer & co）來台設立分行，他發現在臺灣若按照中國製作綠茶的方法來出口，可有一定外銷商機，但是當時臺灣綠茶產製尚未成熟，故引進中國炒菁製程的綠茶製作技術，並派上海綠茶專家來臺灣試製，在臺灣新竹及桃園設置十二個製茶廠。西元1949年，臺灣輸出將近一百二十萬公斤炒菁綠茶到北非的摩洛哥、利比亞、阿爾及利亞、突尼西亞與阿富汗等國，合作至少二十餘年。

綠茶是因為日本戰敗之後，我們經濟蕭條，因為戰敗臺灣回歸，然後國民政府並沒有輔導臺灣茶這一塊，就是大家自生自滅。但是有一批從上海杭州那一帶的商人也來到臺灣，他們會做綠茶，所以那時候就開始鼓勵做綠茶，叫炒菁綠茶，那這個綠茶早期是外銷的摩洛哥，摩洛哥是喝綠茶不是喝紅茶，所以我們為了外銷，只要有商人說要做什麼茶，我們就會學習那個技術

然後做茶。(受訪者A1-16-03-104)

1949至1964年間，全台茶葉的外銷量為全年產量的80%，輸出的年平均量約是11,918公噸，外銷的範圍分佈五十九個地區（謝明妃 2002：16）。可見國民政府依舊承接日本經濟發展模式，繼續發展茶業。

1964年到1967年間，國民政府輔導茶園更新機械和採摘技術（陳慈玉 2004：45）。隨後，龍潭區公所開始推廣更新茶園，多把黃柑種茶樹汰換成青心大有<sup>30</sup>、金萱（台茶12號）、翠玉（台茶13號）等品種，主要以青心大有為多數，至此臺灣紅茶外銷的產量遞減。謝枝龍（生於1902年，居於三洽水）經營茶廠「高源茶葉股份有限公司」（曾為臺灣規模最大茶廠），他在臺灣茶業發展史上占有重要地位，他竭力推展茶樹品種更新，將產量低、品質不高的黃柑種茶樹更新為樹勢強，產量高，品質佳的青心大有，並對傑出茶農更是大力提攜，曾自費出資帶領到日本靜岡學習種茶，嘉惠不少茶農（彭瑞金總纂 2014：932）。

1961年之後的綠茶市場幾乎取代紅茶外銷於海外各地。1966年至1971年間，當時因為日本經濟飛軒而上，大量向臺灣採購蒸菁綠茶（俗稱煎茶），龍潭地區的茶葉生產以製成蒸菁綠茶外銷日本為大宗，更派中華民國製茶工業下會員前往日本考察（如圖10），進而改變臺灣綠茶外銷市場。茶農憶起臺灣光復後，茶業的轉變：

到了民國五十幾年之後，日本茶進來，日本煎茶，所以它開始轉型到日本煎茶，所以臺灣茶業是上來下來，再接另外一批上來要下來的時候，又接另外一批上來。(受訪者A1-16-03-104)

到六十年後，那時候日本就過來這邊設廠，委託臺灣設廠銷日

---

<sup>30</sup> 音同「某」。青心大有，屬於小葉種，是製作烏龍及極風茶的品種。

本所以變成說就引進那個青心大有...所以青心大有就是日本人引進過來的，引進過來是主要是做煎茶的，不是說給你做東方美人茶的。(受訪者D5-18-03-104)



圖 10 1966年中華民國製茶工業日本考察團（臺灣第一批考察團）

資料來源：福源茶廠 黃文諒先生提供。

民國六十年，由於臺灣退出聯合國的衝擊，與之後中美斷交、石油危機等因素，造成物價上漲，日本轉往越南購買蒸菁綠茶。台茶在外銷市場的銷售量在民國六十二年（1973年）達至高峰後漸趨下滑。以往茶販每日在天黑前向茶農以現金收購茶葉，再轉而販售給茶廠，從中獲取利潤。在外銷失利後，演變成茶販所收的茶葉價格為一日三降，最後茶販也因外銷市場衰退後而逐漸消失。

這個中美斷交、石油危機之後造成的衝擊更大，然後也造成了一日三降，比如說早上採茶大概到十點就可以去賣茶了，到中午這段時間，就是中午以前，中午算一波是大波的，但是十點這個部分咧！有可能早上是十塊錢，但是到中午的時候剩六塊，下午三點的時候可能剩下四塊，等到傍晚的時候又一波，對不對！大家要傍晚就要回家要收工了，這一波是很大波的，如果你沒有趕上時間的話，沒有提前賣的話，很抱歉！你載到門口他也不要。(受訪者D1-11-03-104)

隨後，茶業轉以內銷市場，1974年至1979間大規模茶園更新，龍潭

茶農接受茶業改良場的輔導開始學習製作包種茶。當時龍潭茶農製作包種茶在1982年獲得「全省機採優良包種茶」比賽冠軍，次年時任臺灣省主席李總統登輝先生以「龍泉飄香」將龍潭包種茶親自題名為「龍泉茶」，茶農大量生產，供不應求，亦成為龍潭代表性地方特色茶。

民國六十二年（1973年），經濟部頒定「製茶工廠最低設廠規則」，將製茶廠納入食品業製造廠的規範之下，提高成為製茶業者的門檻。隨後，民國七十一年（1982年），政府提倡「還茶與農」，繁榮農村經濟，廢除「臺灣省製茶業管理規則」。民國七十六年（1987年）又廢除「製茶工廠最低設廠規則」。在這二項法規未廢除前，茶農僅能種茶或販售茶菁，而且茶農必須透過製茶工業同業公會的媒介，才能將茶葉賣給製茶廠。製茶必須先設立工廠取得建設廳「工廠登記證」，再透過臺灣區製茶工業同業公會協助向省農林廳申請「製茶許可證」，無此二證即非法，會受刑罰。製茶要工廠登記證與製茶許可證，且要有財力（向農民買茶菁，設廠買設備），接受政府監管，尤其衛生安全面，所以工廠均為地方士紳或首長之家人（多的是昔日議長、省議員等），否則就無法介入市場，參與買賣的行為（黃正敏 2010：5）。

政府提倡「還茶與農」政策的原本美意是希望茶農若不透過茶販(商)或茶廠來賣茶，就不會從中被剝削，亦可多出不少利潤；另一方面，茶農雖然會種茶，但是政府必須要考慮茶農該如何外銷賣茶呢？

民國七十年以前原則上臺灣製茶的執照是受到經濟部管制的，因為他是必須要工廠執照才可以營業才可以製造，所以他都是比較大型的公司，為什麼我會講大型，因為只有大型公司才有那個資本設備才有做什麼公司執照工廠登記啊！所以一般的茶農就只能種茶，那只有少部分有能力的人才可以蓋工廠，早期

那部分才可以叫產業。所謂的產業的定義，產業是必須要有產量的，但是當你一波又一波來的時候，你會發現整個人工成本墊高了，相對的你可能收購的茶葉的量沒有那麼多，因為我收可能只有一公斤茶葉，三塊五塊頂多六塊七塊你就上不去了，那這種狀況裡面茶農會覺得我今天做不下去，再加上剛剛日本撤單，撤單之後我賣不掉啊！我也不敢收茶，我賣不掉啊！那茶農怎麼辦？民國七十年就會廢除製茶管理條例，它是一個非常重要的分水嶺，之後就是茶工廠你一樣去領沒有關係，但是如果你是茶農那你可以自己可以做茶葉的生產，那個時候李登輝當農委會主委講了一件事情叫「自產、自製、自銷」，「自產、自製、自銷」這個是一個非常重要的轉換點，換句話說就是從早期的產業開始要走到另外叫做說精緻茶業，又換句話說你不能夠在依靠大工廠跟你收購，你如果要去種茶你有另外的一個方式，就是你可以自己做茶，因為做茶你好好的顧好你的茶品質就會比茶工廠來得好，這個時候你在自己把這個茶賣出去，那就不會被商人的利益所剝奪，那這樣一貫化的話，你就會有所收入，會有所增加，所以早期在推動的時候效果也還不錯。

（受訪者A1-16-03-104，研究者加上重點底線。）

此項政策促使臺灣各茶區茶農得以自由生產販售茶菁，自行加工製造，不再依賴大型製茶工廠，導致大廠因收購不到茶菁，生意一落千丈，關廠歇業或轉作他行，甚至到國外投資。茶農種茶辛苦其生產利潤遠低於銷售利潤，紛紛加入製茶及銷售，據臺灣省農林廳民國八十二年（1993年）的調查統計約有8,200家以上，如雨後春筍般出現，龍潭地區家庭式製茶廠亦增多。

目前臺灣茶農產製銷一條鞭體制肇因於此，可惜此政策無法提高外銷出口量，也將日治時期殖民政府所制定茶業產製銷模式一一解構。因此，政府廢除「臺灣省製茶業管理規則」後，可說是臺灣茶葉市場重大轉變，更是臺灣茶葉由外銷轉為內需型的關鍵原因。茶農深刻感受到政

策轉變後的影響：

你要有市場，所以很多東西都是市場再牽動的，早期的產業是外銷到日本或是摩洛哥等等，它是有一個很大的市場在運作，它是靠市場在運作的，但是當我今天市場行銷到這邊，我行銷的路斷了之後我工廠停下來了，我的一級產業就完蛋了，所以為什麼把一二三級整合再一起讓它有機會出來，可是當我要行銷的時候，包含現在我最大的問題是我要賣給誰？所以當你走進自產、自製、自銷的時候，我們講自產、自製沒問題，但是後面變滯銷！你賣不掉！...所以早期本來很多所謂這種自產、自製、自銷的小農，賣了機器只好放在豬欄，因為早期三合院你能夠做茶的只剩下旁邊養豬的，把養豬的改掉有個小寮子可以做茶，就這樣子，但是你做的茶最後呢？你賣給這些茶販你不甘心，但是你要小包小包賣，你要賣去哪裡？你沒有店面，你沒有行銷反應，那你的茶只好自己拿起來喝，但是喝茶不會飽啊！你還是得賣，所以做茶人家的痛苦，有時候只有他們自己才知道啦！。(受訪者A1-16-03-104，研究者加上重點底線。)

但是也是有人支持「產製銷合一」，茶業雖然講求分工，但是優質的茶葉品質來自茶菁條件加上製茶及烘培技術，三個重要關鍵缺一不可，一旦切割，茶農考慮的會是茶菁產量而非品質，則優質茶菁無人生產；另外目前最被重要的安全用藥亦不易控管（林儒宏 2011：10）。

1960至1970年代，全球適逢能源危機，世界經濟不景氣，國民政府實施「十大建設」。臺灣原以農業立國的農業社會，因應時代變遷轉向為工商業社會，龍潭地區陸續開始出現大型建設，例如「龍潭科技工業區」（新竹科學工業園區龍潭基地）經和信集團關係企業達裕開發公司於1980年代逐漸向茶農收購種植茶葉的茶園土地來建設園區外，尚有其他財團接續買地興建，例如高爾夫球場、小人國、六福村野生動物園、宏碁渴望園區（如圖11）、華映龍潭光電園區、烏樹林工業區等，又或是土

地因交通開發而被強制徵收，佔去許多茶園面積，茶菁收穫量與產量銳減。

像渴望園區也沒有成功，我們叫失望園區，它就是失望嘛！它沒有成功，現在變住宅區比較多，廠房沒有幾家...以前那是農民的地，農民也有地也有茶園，它就是沒有成功，所以他們科技界人叫失望園區，那個渴望叫失望，它沒有成功，它工廠蓋沒有幾家嘛！剩下都是蓋住宅，豪宅大概兩、三千萬的豪宅，那你變浪費土地，你臺灣有多大的地你這樣蓋，浪費那個土地，不然那一些都是茶園。(受訪者代號D6-03-03-104)



圖 11 渴望會館（左圖）與渴望園區內住宅（右圖）

資料來源：本研究拍攝。

### 第三節 現代龍潭茶業轉型發展（1983—）

1980至1990年代，由於臺灣經濟繁榮，人民所得提升，使得茶葉生產製造成本提高，加上美國貿易代表利用政策實施報復性貿易制裁，促使台幣升值幅度太高，茶葉外銷量急遽萎縮，主要的日本煎茶市場轉移他國，讓台茶頓時失去國際競爭力，逐漸進入內銷市場。而當時省主席李登輝先生提出農業轉型、精緻農業的口號，影響臺灣農業發展。再者，中南部開始興起種植高山茶，受到高山氣候與土壤環境的影響，種出與平地不同滋味的茶葉，使得龍潭茶大受打擊。

龍潭茶一直推不出去，一直受到衝擊，也就是走在紅海的一個狀態，而且高山茶越來越多一直被夾殺，夾殺到已經快沒有路了。（受訪者代號D1-11-03-104）

七十幾年的時候，一直做，很多人在做啦！那也讓農民賺了不少錢呀！可是賺之後，後來中南部發現茶葉是「茶金」，以前中南部只有在鹿谷那個地方才有生產，凍頂那個才有生產茶葉，其他地方是沒有生產茶葉的，後來發現松柏嶺啦！阿里山才開始，陸陸續續一直出一種種呀！到了民國八十年，七十年尾，又受到中南部生產茶葉的衝擊，這邊茶葉又爆跌。（受訪者E1-13-03-104）

台茶由盛轉衰，政府對茶業政策從積極介入管理到消極協調輔導，在民國六十九年（1980年）政府提倡將茶園轉型為「觀光茶園」，時任台北市長李總統登輝先生推動下，「木柵觀光茶園」為臺灣第一座觀光農園，此後各地區觀光茶園陸續開放。1984年起，龍潭區境內於銅鑼圈及三林村等地開始設置發展觀光茶園區（彭瑞金總纂 2014：317）。

政府多次舉辦全國優良茶比賽與展售會，引導內銷茶的蓬勃暢旺，之後茶藝中心、茶藝協會應運而生，獲獎茶品頓時打開知名度，品茶老饕們爭相購買或珍藏比賽茶，也帶動民眾喝茶品茗之風氣。

另外，因為廢除「臺灣省製茶業管理規則」的政策，少數的茶農在政府政策輔導下轉型成家庭式小型製茶廠自產、自製、自銷，使得人手相當不足，當時有他鄉鎮的茶農會來協助採茶。因此在1990年代後期，本區與他鄉鎮的茶農間彼此相互學習與交流下，習得製作極風茶的技術。雖然龍潭地區的茶園原本多以生產包種茶、綠茶，但因包種茶品質逐年下降，更受高山茶的影響，於是龍潭區公所與龍潭區農會的輔導，與市場上盛行極風茶的趨勢下，加上他鄉鎮與龍潭茶農交互運作下，使得龍潭空間再結構形成再商品化，以發展出從包種茶轉型成為「新的地方特色茶之極風茶」出現。

極風茶產業是在八十八年，八十年尾的時候，那包種茶真是的落寞到有一陣子生意是很沉度的，是整個區塊，我們現在是講整個龍潭鄉整個大面積，就開始轉型做這個極風茶，極風茶就是一個高級，極風茶這個東西就是中南部沒辦法競爭，屬於客家庄的一個產業。剛開始做的時候，老人家也不願意做呀！他說那一斤茶二、三千塊賣給誰呀！誰要賣？因為以前賣那個包種茶賣習慣，二百塊、三百塊賣習慣。（受訪者E3-13-03-104，研究者加上重點底線。）

到八十年以後，那個鹿谷，那個什麼阿里山、梨山、名間茶，大量種植之後，對不對！龍潭茶相形之下，人家那個海拔高，那個加工技術吼！比龍潭進步，龍潭都沒有進步，都一樣的外觀很醜，中南部都揉得很漂亮，所以龍潭茶就慢慢式微，到民國九十年幾近都快賣不出去了！七十到八十全盛，到八十的時候中南部的茶就把所有的北部茶區都滅掉了，因為北部工資貴嘛！沒辦法做精度加工，工業社會嘛！所以成本都很高，也沒

有思維要進步啦！後來那時候我在農會當理事說，大家說一個轉型啦！我九二、九三的時候，轉型說看北埔那邊辦東方美人茶有賺錢，一斤可以賣到兩千多三千，大家說沒事做啊！人到沒事做，快死了，倒閉的時候重生嘛！倒閉就會重生啦！沒有倒閉不會重生啦！（受訪者D5-18-03-104）

民國九十三年（2004年）舉辦「桃園2004全國槿風節」與民國一百年（2011年）桃園市政府於龍潭舉行「全國第一屆東方美人茶評鑑比賽」，茶業相關人員彼此間切磋製茶技術，龍潭區獲獎數次，提高龍潭槿風茶知名度。

民國九十八年（2009年）「桃映紅茶」正式上市，早期由桃園縣政府統一命名，亦指「桃園縣內」所生產的紅茶，是屬於手工採摘的精緻茶品。2010年，桃園縣政府、龍潭區農會聯合主辦「桃園縣優質紅茶評鑑比賽」是桃園縣第一次辦理縣級的紅茶評鑑比賽，茶葉競賽分為大葉種與小葉種兩組比賽，桃映紅茶是繼槿風茶後的二次再商品化的茶品，它的出現調節槿風茶的生產機制，造成龍潭茶業空間結構的異動。

在上述龍潭茶業發展歷程，研究者發現在1980年後，龍潭茶農並未全體達成一致化<sup>31</sup>的轉型，而是可以分成休閒茶業、精緻茶業與有機茶業等三種不同形態。

## 一、 休閒茶業

據前所述，雖然政府於1984年起，在龍潭區境內規劃四處觀光茶園區，包含店子湖台地、銅鑼圈台地、龍潭台地與三林村一帶，但實際走

---

<sup>31</sup> 舉例來說，有些茶農願意開放茶園與茶廠讓遊客進來體驗，轉型為休閒茶業；有些茶農則是開茶行賣茶給遊客，但沒有開放茶園與茶廠讓遊客觀光。

訪田野得知，目前只有店子湖台地範圍內的觀光茶園發展較其他區熱絡，其原因在於行政院農業委員會水土保持局於民國八十年起依山坡地農村綜合發展規劃內涵選定大北坑為示範區，提供大量經費，及在水土保持人員的輔導下，政府與當地居民規劃水土保持工作。

民國八十四年（1995年）完成三和、三水地區茶園山坡地水土保持設施，民國八十六年（1997年）水土保持局成立三水水土保持戶外教室，並增設人工埤塘、步道、涼亭、停車場等設施，同時結合當地居民推行精緻農業、富麗農村等計畫，鼓勵農村居民共同參與社區事務（彭瑞金總纂 2014：323）。吸引遊客前來此地體驗農村生活。

民國一百年因「大北坑社區農村再生計畫」使店子湖觀光茶園得以併列於「農村轉型」發展中，成為具有農業生產與休閒遊憩之功能，吸引眾多遊客前來，成為寓教於樂最佳農村示範地區（如圖12）。



大北坑社區早期滿山遍布茶園 左圖中鐵皮屋茶廠現已改為水土保持室內教室



大北坑社區立碑



奉茶亭



龍泉飄香石與三水水土保持簡介



客家諺語步道



水土保持戶外教室區



木橋步道

圖 12 大北坑社區早期與現今發展狀況

資料來源：本研究拍攝。

其他地區，係指銅鑼圈台地、龍潭台地與三林村一帶，這三區觀光茶園苦無經費投入與政府的支持，多數茶園已轉賣成為建地（如圖13），茶園面積日益減少。

這個東西沒有辦法，在來就是說我們這邊（三林里）茶園的面積一直萎縮，我們這邊萎縮的比他們那邊高原村、大北坑那邊還快，因為我們這邊的地價好，所以說老一輩的凋零了，年輕的不願意接的時候就讓人家賣地了，等於就是賣掉了，價錢那麼好賣了，反而不用那麼辛苦在做。（受訪者C2-13-03-104）

沒有價格，人一直賣，賣去建房子。以前三角林很多茶園，全部除掉建房子。（受訪者D4-08-03-104）

你看！以前看不到幾間房子吼！現在一出去，你看那廟前你轉一個圈就幾十棟，以前哪有！你問你媽媽，你們剛到建國路（建林里建國路）你看那半步有幾棟房子！所以我每次看到這樣也很心疼啊！（受訪者D3-08-03-104）

九龍區那邊沒有茶區了，因為它很少，三大茶區就是三林茶區，三林就是三林村那一塊嘛！銅鑼圈茶區就是高原、高平嘛！店子湖茶區就是三和、三水嘛。（受訪者E1-13-03-104）



圖 13 三林里與富林里鄰近茶園與住宅

資料來源：本研究拍攝。

因此多數遊客來訪龍潭茶區，多半前往店子湖觀光茶園的三和里與

三水里組成的大北坑社區，在行程中間穿差幾間其他里的百年茶廠。在經營模式上，有些茶農或茶廠就維持原有的傳統茶業生產，又增加採製茶與泡茶品茗體驗營等套裝旅遊（如圖14）。



圖 14 茶廠採茶體驗營廣告文宣

資料來源：本研究翻拍，原始資料來源：福源茶廠 黃文諒先生提供。

在茶文化轉化的過程中，以生產結果獲利的模式，經常轉換成以生產的過程來獲利，也就是從產品得到收入的傳統模式，現在已經有相當的轉變，例如把種茶或做茶的過程轉換成收入的來源（張維安、謝世雄 2004：194-195）。對於好客的客家茶農，對於開放自家大門讓遊客參觀，目的也是希望教育更多人瞭解茶葉生產，因茶葉的價值論述增加文化加值，以致於將低海拔的茶葉推銷出去。

但是你家也製茶我家也製茶，人家講的「我家的秘密為什麼要讓你知道」，當時大家都不會去把這個對外公布，每個人有每個人的做法跟過程，那能夠對外的也是某一個特定的一段而已，不是全部。（研究者問：那後來你們為什麼會願意做這件事情呢？）願意的原因就是要把龍潭茶帶出去啊！（受訪者代號 D1-11-03-104）

我覺得昨天晚上雖然沒有什麼睡覺，但是我覺得我的感受很

深，這是第一個；第二個我看到了整個製茶的過程，是透明的而且是有互動的，比如說他們會問說這個為什麼要這樣做，那個為什麼要那樣做，所以這個過程中他們漸漸瞭解了。(受訪者代號D1-11-03-104)

遊客來訪茶園或茶廠的遊客可透過體驗行程（如圖15）瞭解種茶艱辛與茶樹的生長、採摘方式、加工生產等，希望能夠教育民眾茶葉知識，因為只有民眾懂茶，就會知道他們的茶葉對身體的益處，進而增加銷售量。

觀光工廠變成說應該我們就不會在意這個茶的價格了，是價值，因為我有參與，價格都不重要。你可能一個人可以做200克，200克可能賣你伍佰塊，很貴呀！可是伍佰塊對我們來講還好，500塊又可以這樣玩一整天，要走個模式。(受訪者D8-05-03-104)

這個不是賺錢，這個是一個教育，很多人不懂茶，他不喜歡喝茶，有些人認為做茶不衛生，他不懂啊！你要讓他看啊！至少我們有讓他看到茶是怎麼做出來的，有些人根本都不知道，像有批剛好是六福村的，他們有飯店嘛！他們來一批剛好我們春茶，我們有做包種茶，他來我們就跟他講解啊！先日光萎凋、室內萎凋，他過程他有經歷過，結果他一聞那個茶很香啊！他說這個香氣？這是茶葉本身的香氣，他才知道說茶葉能夠做出這麼香的茶，不然他之前都不知道啊！（受訪者代號D6-03-03-104，研究者加上重點底線。）

你在這個製作的過程中你的體驗，你體驗到的是什麼？因為你和茶葉接觸的狀況，手、眼睛、鼻子然後等一下你還要喝，而且它的香氣的變化是不一樣的。所以我們給他的概念是說，你今天把這個茶葉帶回去的時候，你和你的朋友泡這個茶的感受一定不一樣，因為以前只是罐子拿出來，但是你就是說，耶！這個茶不錯喝喔！你喝喝看還不錯就這樣，但是你經過你自己的手製做過的時候，我告訴你我那天做的時候，它從綠樹葉開始變的說轉成古銅色，還是什麼什麼，這個過程中你所聞到的

香味，跟你心裡的感受，你都會跟你的朋友分享。(受訪者 D1-011-03-104)



集合前往茶園



採茶教學



收集茶菁



製茶教學



小朋友體驗揉茶



磨茶成綠茶粉

圖 15 遊客體驗茶葉各項活動

資料來源：福源茶廠 黃文諒先生提供。

## 二、 精緻茶業

1980年代，省主席李登輝先生提出「八萬農業大軍」的構想，以期培養核心且具知識水準的青年農民。下一任省主席 邱創煥先生繼而提出「精緻農業」的構想，主導農村走向精緻化、高附加價值的農業階段。

行政院農業委員會（2009）定義「精緻農業」是領導農業生產向生活產業的發展，並增進民眾的飲食健康、維護產業的永續經營與保障農業生產者福祉，為子孫留下美好的生活家園為目標。政府於2009年提出「精緻農業健康卓越方案」，包含健康農業、卓越農業、樂活農業等三大精緻產業，此三大面向即揭櫫，健康農業即在無污染的農業環境下，生產健康安全的農產品；卓越農業即發展農業生物技術，培育重要農漁產品；樂活農業將 結合休閒農業發展農業深度旅遊，加速農村建設，促進農業加值發展（沈芝貝、楊雅惠、蔡依倫 2013：147-148）。茶業亦屬於精緻農業之一，可以從「精緻農業健康卓越方案」（如表3）來看政府對茶業相關計畫的施行，龍潭茶業在政府政策施行下從傳統茶業轉以發展精緻茶業之態樣。

表 3 精緻農業之臺灣茗茶實施

臺灣茗茶實施內容及執行單位		
推動策略	計畫名稱	執行單位
<p><b>策略一：發展地方特色好茶，提昇消費信心</b></p> <p>1.辦理產銷履歷驗證及產地證明標章核發與宣傳，提供茶品來源追溯，建立臺灣茗茶優質形象。</p> <p>2.輔導辦理地方特色茶評鑑及多元化茶品研發，提升茶品風味，塑造精品形象，並加強媒體行銷推廣。</p> <p><b>策略二：形塑精美、創意之茶品包裝，提高消費意願</b></p> <p>1.輔導地方特色茶結合當地茶藝文化，設計精品禮盒改善包裝，建立品牌，提昇臺灣茗茶吸引力。</p> <p>2.辦理茶品故事徵文、包裝設計比賽，結合地理人文特質及茶藝文化，禮盒設計導入茶品故事及泡茶藝術，提昇茗茶吸引力，並成為伴手禮品。</p> <p><b>策略三：積極拓展行銷通路，擴大多元行銷管道</b></p> <p>1.結合觀光休閒旅遊體驗、電子商務、喜慶節日與地方文化，開拓飲茶新族群，提升喝茶風氣，行銷臺灣茗茶。</p> <p>2.規劃全方位之茶品行銷策略，透過整合行銷傳播工具，強化臺灣茗茶之銷售與拓展茶葉消費市場，宣傳臺灣茗茶之安全優質及機能性，發展臺灣茗茶成為市場之特色精品。</p> <p>3.整合茶品推廣行銷網站及各特色茶之行銷宣傳資源，建構國內外茶品行銷資訊平台，並參與國際食品展、茶博覽會、貿易洽談會等，拓展多元化行銷通路，宣傳「臺灣茗茶」。</p>	<p>推動臺灣茗茶計畫</p>	<p>農糧署、茶改場、各縣市政府</p>

資料來源：行政院農委會「精緻農業健康卓越方案」(上網日期：2015.11.10)。

龍潭茶早期是以機器採收大量茶菁大量製茶生產包種茶為主，其風味較少；現今茶農提升製茶技術部分產品轉型為人工手採的槎風茶，經濟價位甚高，結合茶葉產銷履歷資訊系統，龍潭茶品因而走向精緻化與高品質的發展趨勢，槎風茶評鑑賽更打響龍潭精緻茶名聲。

1990年代後期龍潭引進槎風茶製茶技術，因此槎風茶的發展至少有二十年以上。2009年，龍潭區區公所與農會推廣轉作桃映紅茶，其與槎風茶為同樣的茶菁，不同於茶小綠葉蟬（小綠浮塵子）著涎<sup>32</sup>（如圖16）

<sup>32</sup> 茶葉的葉片被茶小綠葉蟬吸吮，傳統稱為「著涎」，被叮咬的茶葉帶有獨特的果香和蜜香。

程度。但無論是椶風茶或桃映紅茶需大量的人力進行手工摘採茶菁，茶菁的採摘需要經驗豐富的採茶工，現在多半為七十歲左右的高齡婦女。



圖 16 茶小綠葉蟬吸食茶樹嫩芽

資料來源：本研究翻拍，原始資料來源：尚好農場 廖文金先生提供。

此外，茶葉經營者必須與時俱進，例如可將簡樸單調茶葉罐重新包裝設計，改變成袋茶、禮盒等商品（如圖17），使茶葉包裝精緻化。



圖 17 茶葉包裝精緻化

資料來源：本研究拍攝。

另外，龍潭茶農的轉型型態，亦有從茶料理著手。茶葉不只啜飲品茗，更可甘醇入菜，把茶葉元素與餐點結合而成創意茶宴或茶葉風味餐（如圖18），將茶賦予了新的生命。



養生茶油拌飯



翠玉金萱（炸茶葉）



油雞與茶鵝



阿基師與極風茶創意料理

圖 18 茶葉料理

資料來源：右下圖為美源茗茶 謝新景女士提供，其他圖為康芷維小姐提供。

又或是異業合作研發新產品（如圖19），以增加茶業附加價值，賦予茶業更多元的面貌，以吸引飲料競爭市場上的消費者。



圖 19 龍情食品之花生糖與茶葉共組的茶香禮盒

資料來源：本研究拍攝。

### 三、 有機茶業

1988年，茶業改良場於桃園楊梅開始進行有機茶的試驗，但是茶農開始試作有機茶是於1995年在前農林廳及茶業改良場之輔導下，分別在楊梅、龍潭、苗栗及石棹有了有意願之茶農參與栽培（林木連 2003：97-99）。龍潭市場上漸漸出現有機茶銷售，但目前銷售有機茶的茶農數低於個位數。

有機茶不使用化學肥料、化學農藥及除草劑等，改使用有機質肥料（例如豆粕、黃豆等）以維持整體生態平衡、保護地球，讓土壤貧瘠的茶園，能夠因有機農法而維持土壤沃度。但是在臺灣有機茶仍有困難之處，因為容易受到鄰近其他茶園採用慣行農法（噴灑農藥及施用化學肥料）的影響，使得化學合成物流入自己茶園中，再者有機質肥料的投入成本高與所花費栽種時間長<sup>33</sup>，一般茶農難以負擔。

況且有機茶生產通常最少需要約三年轉型期<sup>34</sup>，政府會不定期在土地各角上挖泥土後混合抽驗取樣，並且土地跟用水不可以被化學合成物污染，茶園也必須是安全無毒、無農藥的農地，因此勞力需求相對增加，且不使用化學農藥也不易控制疫病蟲害，初期轉型有三至五年茶葉單位

---

<sup>33</sup> 慣行農法使用化學肥料，假若一分地使用約兩包化學肥料，在價格上，一包化學肥料大概是三百多到四百，大概一千元內；在重量上，一包是四十公斤，所以它大概有八十公斤，一個人大概不到兩小時就解決施肥。有機農法使用有機肥料，假若一分地使用約十五包到二十五包之間的有機肥料，在價格上，一包的有機肥大概是兩百二十到兩百八十元之間，最少大約三千三百元，最大大約七千元；在重量上，一包是二十公斤，一個人要一個早上才能解決施肥。

<sup>34</sup> 農作物開始經驗證機構依驗證程序施行符合有機農產品及有機農產加工品驗證基準之有機栽培管理，至通過有機驗證所需期間（短期作物如：蔬菜、稻米需有二年的轉型期，長期作物如多年生之果樹、茶樹等則需三年的轉型期）內所生產的農產品。資料來源：新北市政府農業局

<http://www.agriculture.ntpc.gov.tw/website/cht/index.php?code=list&ids=88>，上網日期：2015年1月8日。

產量過低的經濟效益，多數茶農不願將慣行農法種植轉型為有機農法種植。

我們一塊第一次採收是一千兩百公斤，我們沒有灑農藥的那一次開始算三百公斤，四分之一。對！一定減少很多，但是那一個過渡期讓我們度過了，其實不只三年，三年只是我們法規規範要三年，其實你要讓他回到你原有慣行栽培的啟程，那都不是那麼容易。（受訪者代號D1-11-03-104）

另外，極風茶雖然不是「真正」使用有機農法，是在一般慣行農法的茶園中，只是夏季產茶時不使用農藥，主要目的是為維持茶小綠葉蟬的存活，市場上則有人認為極風茶是無農藥殘留的「有機茶」，使得極風茶有了有機、養生的加值論述，更深獲民眾的喜愛，當然也是有人不認同極風茶為有機茶，僅屬於「優質茶」<sup>35</sup>的一種。

品質好的話，可以賣一、二十萬，賣很多錢，一開始就慢慢很多人投入在這個部份，投入這個部份好處就是說，他是一個很健康的茶飲，他沒有農藥，一般消費者只要瞭解極風茶或美人茶這個區塊，就沒有疑慮說這個茶會有農藥的殘留的問題，這是一個很好的推廣手法，你現在人注重養生嘛！很好推廣的一個方式啦！（受訪者E3-13-03-104）

有機茶品價位較高，如何銷售與推廣是一大問題。再者，臺灣有機農業相較於國外起步較晚，在國外無農藥殘留的有機農作物深受消費的喜愛；在臺灣因近年來食品安全與環境保護的意識抬頭，逐漸讓國內消費者對有機茶認知意識提高，但始終處於認同程度不高的狀態，因此如何塑造有機茶葉的形象與增加有機茶葉的知識，以吸引消費者購買又是另一大問題。

---

<sup>35</sup> 優質茶：有機茶屬於優質茶的一種，有機茶強調完全不使用農藥，而優質茶不使用有機農法，其可以適量使用農藥，土壤與水質亦需檢驗。

## 第四節 小結

龍潭於清光緒年間，大量栽植茶樹，成為臺灣茶葉出口的重鎮。日治時期，推行機械化生產與企業化經營，龍潭茶農種植茶樹採收茶菁，將茶菁販售於大型製茶廠，茶廠從事製茶工作，茶葉生產結構各自專業分工，呈現福特主義式<sup>36</sup>的大量生產模式。

臺灣光復後，國民政府一連串更替政策，實行「還茶與農」，致使茶農因而可以自產、自製、自銷，獲得更高利潤，卻也使得大型製茶廠不易收到茶菁，面臨倒閉，不利外銷市場漸轉向內銷發展，茶業出現結構性的轉變，因而呈現後福特主義式<sup>37</sup>的精緻化少量生產。

臺灣北部茶葉發展演進對應著龍潭開發，二者間有十分密切關係，可以說是龍潭茶業變遷過程其實是臺灣茶業發展史的縮影。臺灣茶業之所以成為目前狀況是因為政府產業制度所造成「路徑依賴」(邱念渠 2005)，各時期的社會作用者們在各時代扮演不同推手，所做出的行動決策而造就茶業走向特定的發展路徑。

在龍潭茶業發展上可看出「政府」為最重要的社會作用者。在休閒茶業上，店子湖台上的觀光茶園，因行政院農業委員會水土保持局的施為下，該區獲得政府政策上的計畫經費，得以永續發展，其他區的觀光茶園因為缺少政府經費的支持，目前觀光茶園經濟效益不大；在精緻

---

<sup>36</sup> 指西方戰後以大量生產及大量消費為主的市場經濟，其特色為將工作流程細分為不同的單位，靠著生產線的流動，製成產品。也就是泰勒所說的切割化、部分化。因此工人的技術降低、單位生產力大增。

<sup>37</sup> 指西方資本主義在面臨日本及東亞國家競爭時，逐漸調整而出現的發展模式，其特色包括公司制度逐漸轉向扁平組織型態化、針對高消費者從事彈性專業化生產小量多樣的產品，改變先進國家的經濟社會結構。

茶葉上，因龍潭區公所與農會的施為下，開始推廣更新茶園品種為青心大有，從早期生產包種茶，以機器採收大量茶菁大量製茶生產模式，現今部分產品轉型為夏季生產且需人工手摘採的椶風茶<sup>38</sup>，與近年來的桃映紅茶，形成再商品化與二次再商品化的現象；在有機茶業上，1995年政府於龍潭推行有機茶的栽培管理，但轉型需有三至五年茶葉單位產量過低的經濟效益，以及多項繁雜工作，使得龍潭茶農轉型有機茶園意願偏低。

各型態的茶業轉型之社會作用者，政府無疑成為龍潭茶業轉型上重大推手，但卻又因為不同「社會作用者們」介入，導致龍潭茶業轉型發展不如預期，無法整合成強而有力的發展平台，更無法凝聚所有茶農共識，而這些「社會作用者們」扮演什麼樣的施為角色，與龍潭茶業於1980年後，如何轉型建構，將在下述章節中進行討論。

---

<sup>38</sup> 早期龍潭主要種植包種茶，但因為夏茶苦澀，所以夏季通常會休耕，因而轉作椶風茶，春秋冬季則維持作包種茶，形成二者互補現象。

### 第三章 龍潭茶業轉型中社會作用者之施為

政府公部門具有領導性與干涉性的功能，提供人民金錢上的補助，並適當分配資源，具有經濟與行政性質；地方派系意見領袖受託於人民請願、審查議案與預算，替民眾發聲，具有權力與監督性質；茶業相關業者與民間社會等私部門，則運用政府所提供的資源做有效利用，具有執行性質。茶業轉型能夠成功之主因，則是社會作用者們彼此之間共同合作與協調，以創造產業經濟發展。

因此，本章旨在探討，1980年後的龍潭茶業轉型發展過程中，各社會作用者所扮演的角色及其施為，與其在推動茶業轉型時彼此之間互動情形，藉以觀察龍潭茶產業結構變化，以期找出目前茶業轉型所面臨問題。

#### 第一節 政府機關對龍潭茶品的政策

臺灣茶業從清代、日治到光復後皆以外銷為主要市場。隨後，1980年代臺灣經濟起飛，台幣水漲船高，導致茶葉生產成本提高，茶葉外銷價格喪失優勢；同時臺灣社會從農業社會轉型為工商業社會，人民生活品質提升，於是開始學習品茗，茶葉則從外銷轉為內需市場。加上民國七十一年（1982年）廢除「臺灣省製茶業管理規則」的關係，使得家戶式茶工廠數日益漸增。龍潭發展成內需市場後，茶品轉型受到政府政策的引導而呈現多種茶品態樣，研究者將其整理分析如下：

## 一、 機採式的龍泉包種茶

民國六十年前後，龍潭大北坑地區的茶農多生產茶菁為主，大北坑地區的茶菁量少且品質較差，後來山地農務局（於民國七十八年改制為農委會水土保持局）輔導大北坑地區的茶農做品種改良，土地做水土保持設施與採用等高栽種方式，原本一甲地春茶產量為二千餘公斤，改良後可多增加二分之一的產量，以解決農民生產量不足的部份，促使大北坑地區以外的其他茶農學習效法。

到民國七十年代水保局就開始輔導，我們那時候不叫水保局啊！他叫農務局，農務局時代就有輔導，補助一些機器，讓我們這邊自產、自銷的茶農去做，開始做包種茶，才慢慢，慢慢一直到，那十幾年啊！是不錯啦！（受訪者代號C1-21-04-104）

1980年代前後，因為外銷日本蒸菁綠茶榮景已不在，轉以內需市場。在龍潭區公所與龍潭區農會的大量更新茶園與水土保持局大力推廣下，茶業改良場陸續開設製茶班教學輔導，龍潭茶農開始學習製作包種茶。

隔了十年左右吧！那時候應該67、8年……不到唷！6、7年之後，變成產量就爆增，爆增之後那個產量又狂跌，轉型就是做龍潭包種茶。所以龍潭包種茶真正的輔導單位是水保局，但知道的人很少啦！改良場是沒有錯，但前身是水保局花的錢。水保局聘請改良場來教農民做茶葉，真正輔導的單位的幕後功臣是水保局，可是知道的人不多啦！一般都以為是改良場，不然農會，不然農會、鄉公所，事實上龍潭茶葉轉型是水保局在做的，這個知道的人少之又少啦！（受訪者代號E1-13-03-104）

龍潭在茶業政策下的茶品轉型，水土保持局為一重要推手外，位於桃園楊梅的茶業改良場亦是在龍潭茶業研究發展與政策指標上的助力。

茶業改良場主要工作在於積極輔導龍潭茶農育種茶樹新品種、試驗研究、品質鑑定、製茶技術、茶葉機械與茶園灌溉設施之試驗設計、示範觀摩、推廣教育等工作，茶農得以學習製茶技術。龍潭茶農離楊梅茶業改良場不遠，佔地利之便，茶農經常前往茶業改良場參加製茶課程講習，或與茶業改良場進行茶園實驗交流，二者間形成合作關係。

像我那個路邊那也有一個一個盒子，人家以為飯包盒那裡！那是茶業改良場來我這邊實驗，他裡面有放那個黏紙，還有放那個比方說什麼，叫做好像一種蝴蝶聞了那個味道牠會靠近它，那個那個東西它就把牠黏起來，那人家一直問我說你家的茶園為什麼會掛飯包呢？是裝什麼東西？我說不是，你認真去看，它黏很多蝴蝶啦！蒼蠅啦！（受訪者D3-08-03-104）

其實轉型的力量有很多，最重要的一個轉型的力量在於茶改場，茶業改良場畢竟在整個茶葉的轉換歷史裡面，其實這些他做過study啦！...茶改場他在走向，比如我們推紅茶，原則上龍潭還是照政府的角度來走啦！那茶改場本身就會做很多各個茶區，它適合種什麼茶做什麼茶，這個土質氣候它應該怎麼做，其實他們也做了很多的study，其實這些study都可以當作我們茶農可以follow的一個指標啊！那我們包含走這個項目裡面，其實無形之中茶業改良場領導也很重要。所以我們有時候是，其實農會怎麼講，其實茶改場說怎麼樣他們就跟著腳步走，比如說當初為什麼會做紅茶技術競賽，就是說我們從做龍泉茶開始轉換做極風茶，然後在做紅茶，其實這裡面都有一些技術的含量在，這些技術完全都是從茶業改良場過來，而這些所謂的差異化或者是市場區隔的部分，其實很多都是茶業改良場這邊給的建議，那我們來走看看，那實際上這些走看看都還算成功啦！

（受訪者A1-16-03-104，研究者加上重點底線。）

另外，龍潭區公所與龍潭區農會為增進小型家戶式製茶工廠的製茶技術，多次舉辦製茶相關比賽，比賽茶獲利更為豐厚，龍泉包種茶在1982

年曾獲得「全省機採優良包種茶」比賽冠軍之殊榮，次年時任臺灣省主席李總統登輝先生以「龍泉飄香」將龍潭包種茶親自題名為「龍泉茶」，就此遠近馳名，享譽全省，亦為臺灣十大名茶<sup>39</sup>之一，茶農大量生產，供不應求，亦成為龍潭代表性地方特色茶。

以前我爸爸那個年代做那種家庭式加工，那是在我差不多十四歲那時候，十三、四歲差不多。那真正我們家族的，以前我爺爺那一代就有做茶，以前我爺爺那一代是做紅茶，做那種大量的，後來做了不好又停頓將近有一、二十年吧！後來我爸爸又那時候開始，我們政府開始輔導龍潭做一個包種茶，以前是生產茶菁，賣給大廠，後來就接受政府輔導就去做那個精製茶，半發酵的精製茶，我們講龍泉包種茶。（受訪者代號 E1-13-03-104）

那一波就是民國七十年到八十年全盛時期，龍潭茶幾乎全臺灣都在喝，全臺灣省，變成大家說是全臺灣最大的包種茶產區，茶區啦！其實就是，民國八十年以前龍潭都是全臺灣最大的產區。（受訪者D5-18-03-104）

早期茶葉都是以人工採摘為主，約在民國六十年前後，由茶業改良場從日本引進「背負式採茶機」來採茶，改善手採之低效率，因此龍泉包種茶轉以使用機採方式，機採比手採速度快，大量生產與大量銷售，械化採茶增加茶農收益，可惜採茶機的出現使得龍潭手工採茶技術逐漸失傳。龍泉包種茶曾經在臺灣熱銷過一段時間，後來高山茶崛起與龍泉包種茶較其他地區的包種茶苦澀且不耐泡，與現今民眾崇尚有機茶與手採茶，使用採茶機會產生潤滑油汙染，因而逐漸不受消費者喜歡。

---

<sup>39</sup> 臺灣的「中華茶文化學會」，早年曾根據茶品知名度、消費市場反應與學者專家意見等三項主要評比，選出凍頂茶、文山包種茶、東方美人茶、松柏長青茶、木柵鐵觀音、三峽龍井、阿里山珠露、高山茶、龍泉茶、日月潭紅茶為「臺灣十大名茶」（吳德亮 2011：23）。

以前龍潭隨便做都有人要，後來隨便做真的沒有人要，啊！沒有人要的時候，到民國九十二、三年對不對，辦那龍泉包種茶，每次辦得辦得零零落落（閩南語），賣不出去啊！家裡放一堆啊！越放越高啊！放到最後大家說這個樣也不是辦法，一斤茶做起來兩百多也是賣兩百多，比賽起來也是賣兩百多，有什麼意義！...文山包種是手採的，人家有葉片比較厚，至少可以五泡我們只有一泡，一泡又澀，人家是五泡會香，人家還是在精緻，只是說它的揉捻，沒加工揉捻沒精緻，採工還在精緻，所以人家還活著，所以到九十二、三年，大家那北埔摘茶，農會就派一組人去看一下，看龍潭能不能做極風茶，後來發現他們原料都從龍潭採過去。（受訪者D5-18-03-104）

其實我知道一開始是包種茶，包種茶有點被做壞掉，有人就拿南部茶來摻，而且龍潭這邊的菁茶不太適合，因為海拔不夠高，不耐泡，所以其實不好推，慢慢走向東方美人茶，其實我們很多茶菁被苗栗、新竹買去做東方美人茶，變成他們出名，我們的名氣沒有新竹苗栗這麼高。（受訪者D8-05-03-104）

外銷茶葉的話那時候是做紅茶、做煎茶做綠茶，就是這兩大宗，後來游日正當鄉長的時候才推廣做內銷的包種茶，那時候曾經也說實在的，龍泉包種茶也風光了一、二十年有了啊！到後來就是因為我們講說的環境一直在改變，土壤一直在改變，就是說它做出來的那個包種茶就沒有那麼...那個品質已經慢慢走下坡了。（受訪者C2-13-03-104）

因為我本身是茶農，我可以體會茶農的辛苦，那個包種茶已經賣到不能再便宜了啦！有的做一斤一、兩百在賣你怎麼賣，你本錢瓦斯，去年我五十公斤的瓦斯可以買到兩千兩百塊，那你算一算扣除成本你包種茶賣三百沒錢賺。（受訪者C2-13-03-104）

## 二、精緻手採的極風茶

龍泉包種茶市場下滑後，1990年代後期，龍潭隨著臺灣整體趨勢發

展精緻茶業，朝向多元發展之態樣，除了轉型為休閒茶業外，又將以往機器採茶方式轉型為精緻茶業，以槿風茶的人工手採一心二葉（如圖20）為趨勢，況且槿風茶需要茶小綠葉蟬的吸食，槿風茶成為無農藥殘留的健康與養生代表茶品，以往包種茶一斤賣二、三百元，槿風茶一斤二、三千元，經濟價位甚高。

所以說在民國九十年那段時間，我們就開始做那個東方美人茶，把它轉過來做，包種茶還是有做，但就是說在另外做一個東方美人茶這個產品出來，這個產品出來，做出來推廣以後，一般消費者接受的程度還不會輸峨眉北埔他們，最主要東方美人茶的主要產地還可以接受，最近十幾年來這樣推出來說還不錯啦！嚴格說起來在市場的反應各方面價錢各方面都算有達到，我們把它當成轉變的那個功能啦！（受訪者C2-13-03-104）



圖 20 槿風茶茶菁

資料來源：美源茗茶 謝新景女士提供。

但是，為何龍潭會選擇轉作槿風茶？龍潭主要是種植青心大有<sup>40</sup>，可製成包種茶，產季約在春、秋、冬，夏茶天氣炎熱日照強且雨量多，茶樹在夏天生長更為迅速，可是夏茶苦澀，香氣也不如春茶，故通常夏季生產的茶菁提供給工廠製造飲料茶或是休耕。當時北埔與峨眉的槿風茶<sup>41</sup>名氣旺盛，可惜二地青心大有品種的茶菁量不足，茶菁還得需要茶

<sup>40</sup> 青心大有品種佔全區茶樹種約 80% 上下。

<sup>41</sup> 槿風茶因生產地區的不同，而有不同的名稱，但都是屬於同一種茶品，在龍潭稱為槿風茶，北埔稱為膨風茶，峨眉稱為東方美人茶。

小綠葉蟬的著涎，其生長受限於自然環境，因此種種限制下他們選擇轉向龍潭茶農買菁，於是他們向茶農協調，在龍潭夏天茶園休耕時，向龍潭茶農包下茶園，形成包茶制度。

根據余欣芳（2006：3-61）的研究，他指出所謂的「包茶」是在春茶結束後，夏茶採收前向茶園的地主包一季為期三個月的茶園，地主僅負責茶園基本管理（不噴藥、有機栽種等），包茶者則負責尋找採茶工。節省的龍潭客家人覺得夏天茶園沒人耕種可惜，給人包茶也算有收入，而且也不會影響到自己包種茶生產產量，加上彼此間為同族群、講同種言語，包茶建構在二者的信任上，龍潭茶農才會同意給他鄉茶農包茶，包茶制度盛行後亦造成龍潭夏季茶園包茶價格的提升。

他寫極風茶的故鄉，是峨眉人把它打紅的，但是真正的極風茶故鄉是龍潭，他們都上來我們這裡採啊！把我們這一甲地一甲地都包去啊！他是他們來包。（受訪者D3-08-03-104）

我今天有茶園，我沒有做茶，我就租給人家，從以前的一公頃幾千塊，到現在五萬、十萬都有，這個真的是差很多啦！（受訪者C1-21-04-104）

最起碼我們龍潭，這十幾年來我們推廣這個極風茶以後，第一個讓茶農先獲利了，所謂的茶農是說不生產茶葉的茶農，只有耕茶園的那些茶農，他原先一公頃給人家租啊！可能三、五千塊錢而已，現在一甲地最起碼三萬塊錢起跳，就是說不管是新竹或是苗栗縣在茶農包你這個茶園，現在一公頃三萬塊是你們的茶園很差勁的茶園，三萬塊以上，那農民這一季茶我不需要做任何的事情就能夠獲得這三、五萬元的補貼啊！那一年下來他的肥料，那些除草的人工那些他就夠了，那其他那幾季我賣給大工廠就有獲利啦！（受訪者C2-13-03-104）

1992年，龍潭區農會推行極風茶的製作，因此茶農在農會輔導下，

聘請北埔與峨眉地區的製茶師父授課，茶業改良場來指導龍潭茶農研發高品質的槿風茶，同時龍潭茶農也去北埔與峨眉地區觀摩交流和學習製茶技術。龍潭引進槿風茶形成一個槿風茶生產的地方再結構的過程，由引進槿風茶的生產，形成一個跨地連結與合作的生產關係（譚鴻仁 2007：49）。

一直學，一直學，一直改進，一直去他們那裡看啊！像我為了學做槿風茶，我去峨眉北埔，他們辦現場做茶活動，我們都去看耶！看到下半夜十二點以後才回來，我到家裡兩三點，我都有去看，兩夫妻都去看，去看人家怎麼做。（受訪者D3-08-03-104）

我們最早應該是在八十幾年，八十六、七年的時候就有請到北埔的師傅來這邊教，那是第一次，那到九十年開始就沒有停過了，每年就有辦這種技術性的比賽，剛開始前幾年都有請峨眉的老師傅來教，九十年那前三、四年，每年舉辦這種講習訓練都有請他們來教，那後面這幾年開始就是純粹是一個技術性的比賽。（受訪者C1-21-04-104）

民國八十幾年的時候新竹北埔苗栗他們茶農上來採茶菁的時候，那時候我們茶園喔！小綠葉蟬危害的程度非常的好，所以說新竹峨眉那些人那一段時間就賺錢不少，賺翻了！我們一直看我們的原料被人採回去結果我們茶農不去做，很可惜，所以我們農會在九十年就開始，八十幾年那時間，有意識這個問題，但那時候是在技術上去訓練我們這些茶農，就是請茶業改良場來教我們怎麼做這個東方美人茶，舉辦技術比賽去學習，學了以後九十幾年我們才真正有這個優良茶出來，才開始這一路下來就是這樣再走。（受訪者C2-13-03-104）

槿風茶進入龍潭之後，較容易被已有包種茶製茶技術的茶農所接受，因為對於有製茶經驗的茶農來說，只是需要瞭解發酵的輕重程度，以及時間的掌控，並不會造成學習上的負擔以及製茶時人力的改變，故

較容易形成區域的鑲嵌（余欣芳 2006：48）。民國八十八年（1999年）起，轉型生產椪風茶成為龍潭地方特色茶，形成「再商品化」的結果，龍潭頓時成為「椪風茶的故鄉」，在茶鄉中都可以找到茶葉相關裝置藝術的蹤跡（如圖21）。



圖 21 龍潭區內茶葉裝置藝術

資料來源：本研究拍攝。

另一方面，早期包種茶時代改為機採，導致手工採茶技術無法承傳下來，又因為選擇轉作椪風茶的緣故，頓時增加大量採茶人力需求。雖然茶農通常都會培養自己的採茶工，龍潭茶農除了找區內採茶工外，亦向外縣市借工，可是龍潭區內採茶工年事已高，龍潭是否能延續生產椪風茶，主要原因則在於採茶人力問題。

現在也推了將近十來年了，那可是現在茶農碰到瓶頸，我相信現在採茶的大概都碰的到，缺乏人工的問題，茶園的問題，這是一個致命傷啦！那這個茶葉如何再轉型，我自己個人認為說除非是我們政府要強力的去干涉，去操縱啦！政府沒有強力的去施行的話，那你要靠民間農民的力量，去推這個東西會很困難。（受訪者E3-13-03-104）

採茶，我們要機器化也要人啊！臺灣就是勞力，農業人口勞力沒有人，最年輕都七十五了，請誰啊？請個阿公去幫我除草喔！

所以現在臺灣最大危機就是說，農民就算有想做喔！就像我現在四十幾歲年輕力壯想做，也只有我一個人，我要請鬼喔！年輕人像這個傢伙願意跟我上茶園嗎？不願意啊！（受訪者 D5-18-03-104）

### 三、 桃園市內的桃映紅茶

民國九十八年（2009年）「桃映紅茶」正式上市，由桃園市升格前的桃園縣政府統一命名，「桃」指「桃園縣內」所生產的紅茶，雖然桃映紅茶多數由龍潭提供，但是這個名稱卻無法告知消費者紅茶產地多屬於龍潭。桃映紅茶為手工採摘的精緻茶品，而它的出現又再次調節槿風茶的生產機制，造成龍潭茶業空間結構異動。

桃映紅茶的出現，第一是因為槿風茶需要大量人工採摘，但龍潭地區長期採茶人力供不應求，使得整體茶葉量無法提升且收益減低，頂多只能打平成本，桃映紅茶雖然同樣也是用手工採摘，但是桃映紅茶的產季與槿風茶的產季互相交錯（如圖22），也就是說夏茶主要是做槿風茶，但桃映紅茶在夏茶、六月白<sup>42</sup>與秋茶都可以生產製作，便可與他鄉鎮的採茶人工做協調機制，分散採茶工的需求量，避免同一時期茶頭家<sup>43</sup>搶工的衝突情況發生；第二因為桃映紅茶產季較長，可以生產較多茶菁量，讓茶農除了打平銷售高價槿風茶的成本利潤之外，還能銷售高價的紅茶來維持獲利；第三桃映紅茶不一定完全需要茶小綠葉蟬的著涎，同樣還是可以製作出高品質的茶品。第四全發酵的桃映紅茶製程不如槿風茶辛苦。現今桃映紅茶的市場銷售不輸給槿風茶。

---

<sup>42</sup> 夏季可採二水（即二次），第一次夏茶稱頭夏，第二次夏茶稱六月白（時間約大、小暑節氣前後）。

<sup>43</sup> 客語：老闆。四縣客語發音：teu<sup>11</sup>ga<sup>24</sup>。

你看我們請採茶工一天一千兩百塊，再加上一個中餐，再加上一個點心三十塊好了，這樣就一千三百三耶！像有一些他不會自己騎車來的我們還要去載她，那你是不是一天就超過一千五了。對啊！一天一千五像我們現在請的大概三個加起來兩百歲的，他一天也能採的茶量也很少啊！大概十公斤左右，你看看，所以他們講說，一斤茶賣三千塊貴不貴？其實換算起來不貴啊！一天你要花的人力就是這麼多啊！（受訪者 D1-11-03-104）

但是它做紅茶的話就不像東方美人那麼辛苦，它的時間要很長，但紅茶的話它是我們說用很輕鬆的方式去做，就是茶菁採回來了我不急著去，它不需要日光萎凋，我們就放在第二天在來揉捻，一般客人他反映也不會差，因為它跟東方美人的發酵程度差不多，差不會很多，所以說很多人都是可以接受。（受訪者 C2-13-03-104）

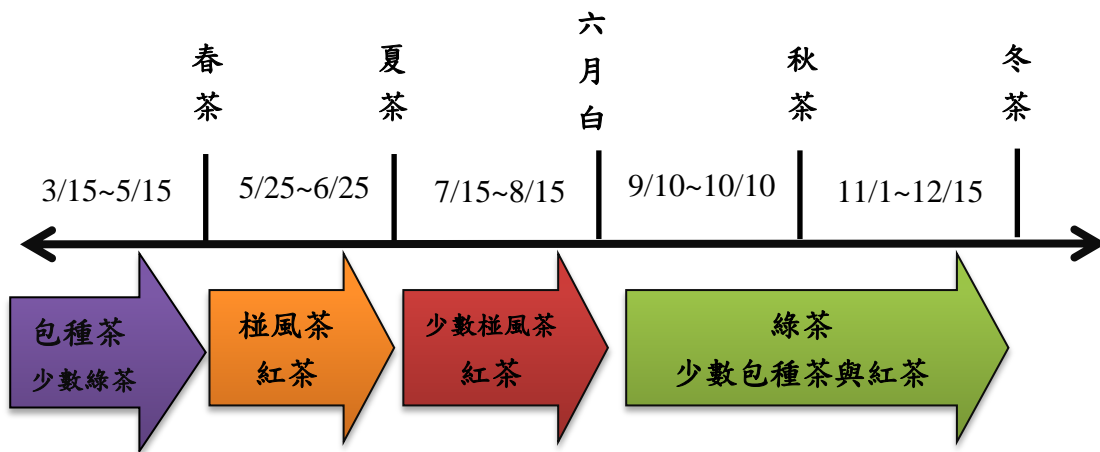


圖 22 龍潭茶區主要茶產品<sup>44</sup>生產時期圖

資料來源：本研究繪製。

桃映紅茶給予龍潭茶農美好願景，但是政府的美意是否可以真正照顧到龍潭茶農呢？升格前的桃園縣政府以往在推廣桃映紅茶的方式，桃是只全「桃」園縣在地生產的茶菁製成的紅茶，以更高的格局來銷售茶葉。桃園市目前桃映紅茶茶區約有五百公頃，其中龍潭區就佔三百公頃，

<sup>44</sup> 十二月底至一月中為茶葉修剪與施肥期，二月為除草期。其他龍潭特色茶，例如佳葉龍茶、酸柑茶等，則不在此做討論。

桃映紅茶的行銷方式，不能顯現出龍潭為產地的獨特性，政府畢竟是需要照顧到全桃園市的茶農，不能單獨偏頗對某一地區的茶農。

不是，以前的做法是我龍潭茶，現在叫桃園茶，叫桃映紅茶，或是桃園的東方美人茶，龍潭不見了，那就是升市嘛！第一個是升市，第二是你龍潭的量真的不大，你從更高位來看，龍潭的產量現在是越來越小了，那你桃園縣政府你要支持龍潭的茶？還是龜山的茶？還是蘆竹的茶？他們的量更少耶！但是他們也是茶農，他們也照顧，所以他就只好用一個比較高位的桃園茶來看，...因為位階不同，你所佔的位子不同，站在市政府的立場我要照顧所有的茶農我只能用同一個公版（如圖23），我們都是統一對外稱為桃園茶。（受訪者A1-16-03-104）



圖 23 桃映紅茶統一公版

資料來源：桃園市政府農業局網站（上網日期：2015.08.20）。

再者，現在的桃映紅茶分成二組，一組為小葉種的金萱（台茶12號）與青心大有；另一組為大葉種則是紅玉<sup>45</sup>（台茶18號）與阿薩姆<sup>46</sup>（台茶8號），但是全部相同包裝且「各區自行銷售」，大葉種與小葉種的紅茶價格差很多，或是同為大葉種的紅茶價格亦差很多，但是通通都以桃映相

<sup>45</sup> 台茶 18 號，別名紅玉，是農委會茶葉改良場以緬甸大葉種阿薩姆紅茶為母樹與臺灣野生山茶為父樹結合而成的改良茶品，具有肉桂的香氣外，並有淡淡薄荷的芳香，茶湯呈現亮紅的茶色。

<sup>46</sup> 台茶 8 號，別名阿薩姆紅茶，是取自印度大葉種阿薩姆（Assam）茶樹加以改良，有肉桂香氣，入口時有麥芽香味，但澀味較重。台茶 18 號與台茶 8 號都是屬於大葉種的紅茶，而台茶 8 號葉片較大。

稱，這樣的行銷方式是否能讓民眾認識龍潭紅茶，恐怕又是未知數了。

比如說桃映紅茶，之前吳志揚他想推這個，可是他打桃映紅茶是只要在桃園市內做的紅茶就叫桃映紅茶，那你一般的阿薩姆跟18號紅茶的落差這麼大，差了快一倍，那你還是同一個包裝，那你怎麼跳的出來？...我覺得如果是我，因為我不是茶農，我也不是茶商，以我是消費者的立場來講，這算是一個錯誤的行銷概念，你這一罐茶外面是一樣包裝的，為什麼一個賣我一千塊，一個你賣我三千塊，這我沒辦法認同，對於在賣的人是不是也很尷尬？（受訪者D8-05-03-104）

另一方面，在茶比賽的部份，民國九十九年（2010年），桃園第一次舉辦優質紅茶評鑑比賽，依茶樹品種分為大葉種、小葉種兩組比賽，現今則合而為一，大小葉種一起比賽。再者，從今年舉辦桃園市優質紅茶評鑑比賽（詳見附錄七）來看，參加者多落在龍潭區，比賽用意在於茶農間切磋製茶技藝，同區競爭似乎無法突顯製茶技術強弱，容易侷限在狹礙的學習領域中，地方政府應想辦法改善此問題，適時跨出腳步舉辦全國性紅茶賽，以帶動桃園市茶農一同面對其他紅茶區的競爭。

## 第二節 地方派系意見領袖的抗爭

在關於地方派系研究中，通常有二種理論途徑，一是侍從主義；另一為關係網絡理論。侍從主義是指在傳統農業社會中一種不對等的交換或互惠的對偶關係，這種關係是面對面的，但卻是垂直的聯帶結構，透過地位較高、資源較豐富的恩庇主（patron）提供物品或服務，以交換侍從者（client）的效忠與勞動（Firth, Raymond William 1957：293；轉引自高永光，2000：56）。關係網絡理論為構成關係的基礎會因文化的不同

而有所差異，是一種個人的、特殊的、非意識型態的人際網絡。Jacobs 更認為「人情」是形成派系的另一個重要因素，關係網絡加人情，形成並維持政治聯盟的長期存在，也使此類政治聯盟得到社會資源的可能性較高。人情不但使彼此的關係更為親密，亦累積信任與信用；這種人情關係是可以累積、投資、回收彼此的共同利益，關係成為一種資本且具有延續性。臺灣地方派系立基於日常生活中，以人情關係為基礎的關係網絡，權力與利益正透過此種關係網絡進行交換與分配（高永光 2000：55-57）。

在龍潭地方社會中存在侍從主義與關係網絡理論的現象，下述將分析地方派系中所涉及政府公部門、地方公職人員、農會派系等方面，對龍潭茶業的影響情況：

### 一、公部門主導權的分配與易主

國家依法行使公權力，具有支配與控制能力，國家成為社會作用者中最大主導者。國家為提高施政績效，中央政府推動各項產業轉型發展政策，地方機關協助執行與落實政策，將地方社會的生活與空間產生結構性的改變。

最為相關的地方機關為龍潭區公所，在過去許多的茶葉相關活動，主辦單位多半為龍潭區公所，主要負責人文活動、基層建設事務、社政民政農經事項之行政相關業務，運用地方政府經費施行補貼政策以推廣茶業轉型，例如從茶比賽來看補貼政策：

我講我們的操作，實際上的操作...我一個人可以交五點，那我就丟五點一百五十斤給他，換句話我只要有機會入等，我的包

裝成本、人工的成本，包含時間他都幫我處理了，弄好之後退回來，我不僅有包裝好有認證，而且我賣的價錢也比較高，這是什麼政策？這是完全補貼政策，只要我願意做，我做得越多，我只要有機會得獎，我的利潤就會好，所以茶農很期待比賽，為什麼？因為他可以幫我省掉很多錢，如果我是一般的商家，我跟他買的一樣，比如我這邊賣是一斤是賣六百塊，我可能到他家去買的時候只有三百塊，我買來我要包我要人工啊！但我得到六百塊嗎？賣不到，為什麼？因為這個是有認證的，我這沒有認證啊！我怎麼可能賣到六百，不行！相對的我的利潤就被壓縮的，所以說辦製茶比賽，名義上叫做行銷，實際上叫補貼，你瞭解我的意思了吼？所以公部門能夠辦這些部分就是照顧農民的方式，但這些都還是從產量的部份去看。（受訪者 A1-16-03-104）

地方機關縱使是負責行政相關業務，亦需與其他組織協同推動地方茶業，彼此相輔相成，區公所則將權力分配給予最密切的執行組織－龍潭區農會。不過，由於目前桃園縣升格為桃園市後，以往由龍潭區公所負責茶業推廣業務，已改為桃園市政府農業局統籌辦理（詳見附錄六），區公所權力結構變化下而有不同轉型發展。

### （一）公所與農會權力分配

茶葉製造技術、品種改良、茶葉包裝與化學分析等事項，多半與茶業改良場與地方農會息息相關。龍潭區公所對於上述領域非為專業，因此代表地方政府機關的龍潭區公所，能不能滿足在地茶農的需求，通常表現在金錢補助上，對於其他更大型的茶業政策，龍潭區公所其實也無多大權力可支配。

陳東升（1995：24-25）指出結構性的安排有助於國家機器去克服面臨民眾部門的壓力與資本階級索求矛盾的困境，其中之一的原因為中央

及地方集權與分權的程度，通常地方政府的財政權、人事權與行政自主權都在中央政府的控制下，且地方政府在通常承擔民眾怨懟，因而鬆動威權政體的基礎。由此來看，國家機器似乎指的是強而有力的國家或中央政府，對於地方政府下的龍潭區公所只有非常微弱力量，似乎也沒有權力大到可以宰制整體茶業轉型。

龍潭區公所與龍潭區農會關係，建立在協調與輔助上，或者是說農會在幫地方政府「核銷預算」。早期是桃園縣政府的農政單位撥款到鄉公所，鄉公所運用公部門預算透過一個法定的程序撥配合給農會作為推廣基金，由農會來執行茶葉相關活動。但是，為什麼區公所要透過農會來執行？因為農會是職業團體類的人民團體，可以擁有營收，區公所辦活動只能有支出而無收入，或是把收入在支出裡攤銷掉，因此區公所藉由補助農會來執行茶業政策，由農會去做發展。

早期是縣府撥款到公所，公所撥配合款和農會一起，因為他推廣基金60%，營收的60%，淨利的60%，要做推廣基金。（受訪者D1-21-04-104）

但是，農會整體走向決定在理事長，總幹事及常務監事三巨頭身上，若農會決定行事保守，凡事維持現況不想承擔風險，農會則會以保守方式來行事，區公所更是無法控制農會走向。

## （二）公所與市府權力易主

在桃園未升格前，龍潭鄉長是人民直選所產生，若鄉長與農會總幹事派系一致，或許龍潭鄉公所還會有點勢力；現今桃園升格後，龍潭區公所為桃園市政府的授權性派出機關，區長改為官派，區公所在茶葉業務的更改，經費補助申請改由桃園市政府統籌，區公所對目前茶業推廣

已無太多效益。

現在的經費是縣政府跟我們，公所現在已經沒有經費了，他的所有經費都是到市政府統籌了。(受訪者C1-21-04-104)

龍潭茶區具有百年歷史，且茶葉生產量不輸於其他地區，但是桃園市內的各區皆有茶農，桃園市政府必須兼顧各區茶業，每區皆有不同的特色，當然不可能針對龍潭茶農有所偏愛。例如從「桃」映紅茶的行銷策略來看，當初桃園縣政府就是行銷整個「桃園縣內」所生產的紅茶。龍潭區公所茶葉生產輔導及推廣業務的移轉，亦代表著權力的易主。

從桃園市政府的行銷來看，市政府於今年七月推出「桃茶文薈」桃園茶葉禮盒新包裝，內含凝、淵、英、芳四茶品，四茶品分別為凝香（桃園市內的東方美人茶）、文淵（蘆竹區的蘆峰頂級包種茶）、英華（桃園市內桃映紅茶）與漱芳（復興區的高山烏龍茶），市政府將四個茶品整合成一個禮盒（如圖24），銷售桃園市內的茶葉（臺灣新生報 2015/07/20）。同一時期，市政府主辦與市農會承辦第一屆桃園市茶鄉文化季活動，規劃桃園市內茶鄉旅遊三條路線，第一條是龍潭線，第二條是蘆竹與龜山線，第三條是龍潭與大溪線，遊客可以透過品茗體驗認識茶文化。



圖 24 桃茶文薈之桃園茶葉禮盒

資料來源：桃園市政府網站（上網日期：2015.08.25）。

在上述活動中，可以看的出桃園市政府目的是為拉提全市茶區好茶，將各區茶業連結起來一體行銷，不特別關照某一茶區，市政府出發點為良善，但還是得看各區茶葉銷售產量是否能提高。社會作用者的易主導致施為的改變，從市政府高位階的角度來看龍潭茶業，市政府需從何處來融入地方，最好的方式是透過區農會，或是更高位的市農會。

## 二、 地方公職人員的支持

昔日茶農製茶需要申請工廠許可，而工廠設備購買需有大量資金，可知茶廠主人具有一定財力，因此多為地方望族或士紳。龍潭茶農多數為子承父業，家族因茶致富不在少數，早年茶葉興盛時期，家產甚至擁有百餘甲土地及數間製茶廠，茶農成為村落中深具影響力的領導階層，因此與政府公部門較為熟識，易獲得政府分配的資源和補助，例如爭取茶業改良場的輔導資源，進而形成人際關係網絡。

我們講說算是中上的啦！因為你絕對要家大業大才有辦法，...  
像我阿公就是日本時代我們三林村的保正，就是村長，像○家的也有做過村長啊！都有啦！第一個你人口一定要多啦！（受訪者C2-13-03-104）

葉家以製作日本煎茶外銷揚名臺灣，葉傳福曾任日治時期龍潭庄協議會議員、葉標煥當選第二、三屆龍潭鄉民代表，葉發鑫任葉諸梁公嘗會理事長，家族人才輩出，屬三洽水地區重要的望族。（桃園縣龍潭鄉公所 2014：39）

費孝通（1991：25-33）曾提出「差序格局」的概念，說明中國社會裡人際互動形式是以各種親疏遠近所構成的人際格局，並建立在血緣、親情、姻緣等上面，以近者親者優先，而遠者疏者為次要，社會關係是

逐漸從個人推出去的，是私人聯繫的增加，社會範圍則是私人聯繫所構成的網路。

龍潭茶業如同以「差序格局」理論為推衍，以家庭為最小生產單位，因血緣關係擴展為家族，再持續延伸成宗族，而宗親會則為宗族的再擴大，宗親可能牽涉血緣關係或共同利益，而使得外人難以進入（劉佩怡 2005：22）。

龍潭族群人口以客家人為多，客家人格外重視宗族文化，選舉除了取決於政黨因素外，宗親觀念非常強烈。莊英章（1971：226）指出宗族在政治選舉中扮演重要的地位。龍潭主要宗親力量包括劉姓、鍾姓、彭姓、黃姓、張廖簡三姓、游姓、葉姓、林姓、徐姓、羅姓等，地方公職人員選舉中常出現宗親派系代表來參選，獲得宗親會支持的候選人較容易當選，會內彼此間共享政治利益，現成互動緊密的宗親政治（clan politics），力量分散在各公私單位之中。

另一方面，地方派系主要以地方基層單位為活動場域，並且以取得政府公部門或準公部門資源為目標。以龍潭地方社會來說，在桃園未升格前之地方重要單位為龍潭鄉公所、龍潭鄉民代表會、龍潭鄉農會，雖為不同的個體，其為有著緊密的派系關係。

龍潭鄉民代表會<sup>47</sup>在地方是最高監督單位，相對於中央政府來說，地方黨派分野較不分散，因此在地方政策推動上，如果是屬於大型計畫上，可能會有很大的意見分歧；如果是基層建設，例如茶業推廣，基本上是不太有什麼推動阻礙，看法較為一致。代表會主要功能在於接受人

---

<sup>47</sup> 桃園縣於民國 103 年 12 月 25 日升格為直轄市後，即廢除鄉鎮及鄉代表會。

民請願、審核鄉預算與鄉決算、議決提案等事項。

龍潭鄉公所主要功能在於民政、社政、教育、人事、建設、農業等行政方面。鄉公所編制鄉長一人為龍潭鄉內最高行政首長，並由全鄉公民直接選舉產生，掌握所有的權限，管理鄉鎮政務及指揮監督所屬機關，黨派隨著鄉長而分野，鄉長會安插一些人馬在公部門中，無論是經過國家考試通過的公務人員或是隨著鄉長進退的機要職或臨時人員，鄉長則會帶領該公所走向所支持黨派的施政計畫。

龍潭鄉農會屬於公益性質的社團法人，性質上為非營利組織，成為政府與農民之間溝通橋樑，具有協助與輔導茶農的功能，並提供信用、推廣、供銷、保險等經濟性服務，亦含有政治、教育、社會之功用。

因此，這三者間的關係（如圖25）在於代表會可以對鄉公所進行監督，而不能直接監督農會，所以農會基本上比較尊重鄉公所，可是農會經費來源來自鄉公所，更需代表會的同意，因此農會在表面上亦需要尊重代表會。鄉公所與農會最為密切，透過經費補助、存款利息等業務，使得二者成為相輔相成；龍潭鄉農會主要幹部多半與茶業相關，地方公職人員選舉時，例如鄉長或鄉民代表，幹部可以利用農會系統裡的茶葉產銷班與家政班等，將農民集結起來以獲取選票。

農民我有時候覺得，農民的立場跟老芋仔的立場很像，有時候只是被選舉的棋子，然後他們不知道，農會叫我們幹麼我們就去幹麼，農會叫我們支持誰我們就支持誰，反正他也不會接觸到那麼多政治人物，他沒有所謂的是非，或是懂誰會做事，他不是那麼清楚。...我們只要農事單位，那鄉公所也會尊重他為什麼，他掌控很多的人，他掌控了錢，他掌控人，那他選舉的時候動用到這些人就過來。（受訪者B1-20-04-104）

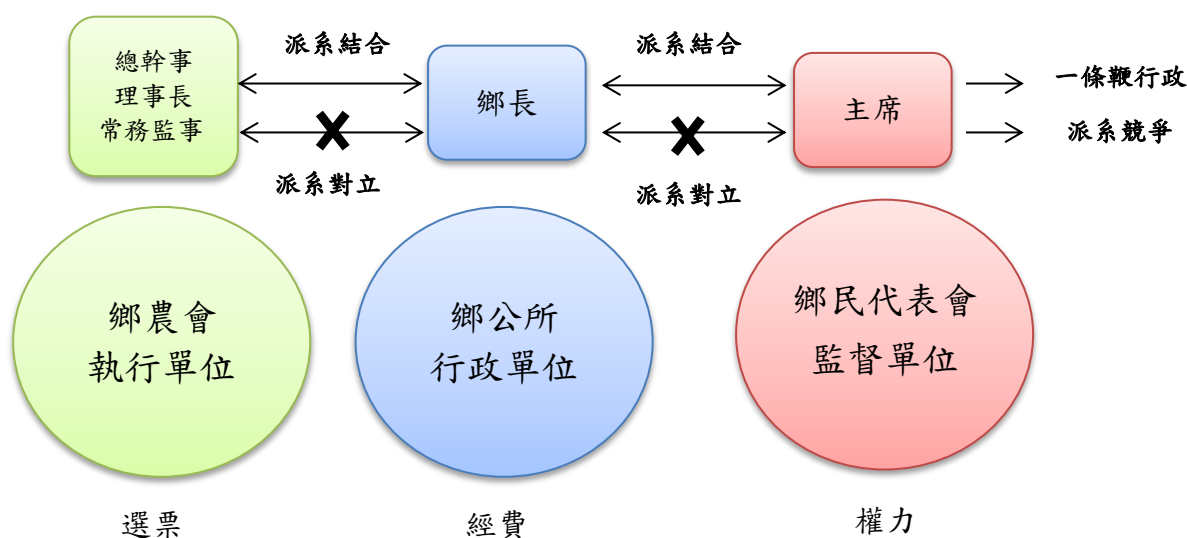


圖 25 農會、鄉公所與鄉民代表會之三者間關係

資料來源：本研究繪製。

另一方面，鄉長當選後成為地位高資源豐富的恩庇主，又或是利用宗親會的關係網絡，以人情來累積信任，在農會中佈樁腳，同時也會與鄉民代表會的主席結合成同一派，因而成為一條鞭行政，三個單位彼此互相協助也互相牽制；假若結合不成則會形成派系競爭，甚至派系對立的情況。

從茶業轉型來看，地方的鄉鎮里長對於地方產業發展握有決定權，如果當初龍潭主政者有意推廣茶業，在一條鞭的施政下茶業是可以有一番作為，可惜派系競爭下的主政者偏重於大型計畫，例如行政園區的設置，無心於推動地方產業，造成龍潭茶業轉型形成瓶頸。現今桃園升格，以往人民直選的鄉長改為官派的區長制度，行政積極度可能不同於以往。

每個嘴巴都說推廣，但實際上是沒有，所以我是覺得很可惜，覺得滿悲哀的。如果龍潭地不多，都有在耕作，荒廢的不多，那也沒辦法，那你地就是這樣嘛！你荒廢了這麼多而沒有去做，主政者沒有很努力地去做這一塊，我是覺得滿可惜的。（受

訪者B1-20-04-104)

你農會不做，你鄉長不做，你鄉長如果願意跟農會講說，我們就強力就是要這樣推，農會是會聽的，因為你要在鄉公所這邊拿到太多的補助，跟我們所謂的利息的減輕<sup>48</sup>，你到代表會，代表會絕對全力支持啊！因為這是為地方好的啊！沒有人要做！沒有人要做！（受訪者B1-20-04-104）

鄉民代表會的廢除，監督單位改由更高位的桃園市議會，桃園市議會是桃園市政府的監督單位，地方監督改為龍潭區市議員來執行，以往議員拿回的地方經費是需要到鄉民代表會審核，現在則不需經過這一關卡，市議員的權力相形變大。

桃園市議會是整個桃園市政府的監督單位，那每個地方的監督人就變成，那我們龍潭就三個議員，三個議員如果不認真的話等於沒有，所以的議員的權力變很大，因為以前議員拿下來的錢，還要到代表會這個機關，這十六個人去審，那現在市議員拿下來的錢就是拿下來的錢，然後區長還要看他臉色。（受訪者B1-20-04-104）

市議員的選舉本來就屬一條鞭的選舉制度，從同一黨派的市長、市議員與里長，一起互相協助與支援，執行黨派地方政策。地方公職人員彼此間利益結合，基於地方政治權力、派系鬥爭、選票考量、握有地方政經資源的多寡等因素，影響著他們是否關心茶業未來發展狀況，進而幫助茶農產業轉型，發展觀光建設與推動周邊活動。

另外，龍潭區內因為多處科學園區的建置，軍公設施的興建，造成

---

<sup>48</sup> 本鄉鄉公所在民國八十四年後，凡存放農會信用部的鄉公所公庫款依協商比率開始計算利息支付鄉公所，農會不再享有公庫款免息優惠，對農會營運造成衝擊；後續幾年期間，各公民營銀行亦紛紛在本鄉設置分行，農會經營面臨更嚴峻的考驗（彭瑞金總纂 2014：346）。

許多他縣市的人口流入，龍潭區內人數日益增加（如表4），形成茶鄉內族群分布比例的改變。外來人口對於具有百年歷史的茶業，不瞭解茶業曾是龍潭在地人賴以為生的行業，對茶業不擁有情感。在選舉投票上，較不注重在地產業的發展，因而使得政治人物施政方向的改變。

多多少少有一點，比如說我們老龍潭人你買票可能買不動，我就是喜歡你，我就是不喜歡你，你買我的票我也不見得會給你，不是一定買的動，但是你外來的人進來了，反正張三我也不認識，李四我也不認識，誰對我有利給我一點錢，我覺得反正我都不認識嘛！你給我一點錢我就支持你，支持你不是因為我很喜歡你，因為我根本就不認識，那這個就會改變政治人物，以及這些政治人物以前從政的方向就會改變，在無意中改變（受訪者B1-20-04-104）。

表 4 桃園市龍潭區歷年人口統計表

年別	人口數	男	女
85 年	93,716	49,092	44,624
90 年	107,055	55,466	51,589
95 年	112,072	57,436	54,636
100 年	114,958	58,348	56,610
101 年	115,146	58,313	56,833
102 年	115,728	58,606	57,122
103 年	116,211	58,712	57,499

資料來源：桃園市龍潭區戶政事務所網站（上網日期：2015.09.25）

### 三、農會選舉的派系鬥爭

農會幹部的選任都是一場競爭激烈的選戰廝殺，原因在於農會牽連著地方權力生態，更關係著地方各級民代及地方首長的基層選舉的樁腳佈建。陳東升（1995：22）指出國家機器與地方派系的侍從關係，則顯現出政黨的權力基礎已深入到基層，並經由分配地方性經濟特權來籠絡地方派系，以建立這些地方角頭與政黨利益休戚與共的共生性關係。

政府在2000年通過《農會法》中的「排黑金」條款的遴選限制，限制總幹事、理監事以及會員代表擁有黑金背景及不良債信記錄者不得參選。同年，農委會將《農會選舉罷免辦法》第18條將原「無記名連記投票法」<sup>49</sup>修正改為「無記名限制連記投票法」(Limited Vote)<sup>50</sup>，主要理由是為減少派系糾紛，形成多派系競爭的局面，讓農業具有多元發展機會。

2008年國家政黨輪替，2009年農委會又將「無記名限制連記投票」改回「無記名連記投票法」，該法第18條<sup>51</sup>修正為理監事選舉採「無記名連記投票」，但經出席代表三分之一同意，得採「無記名限制連記投票」，不超過應選名額的二分之一為限，原因為限制連記投票造成農會內部對立，影響農會經營，使得農會再次恢復單一派系壟斷現象。研究者認為無論是限制或全額連記投票，其實都有失公平之處，基層農民皆無法透過選舉來表達意見。

全額連記投票法易受到派系操控，農會理事選舉通常由總幹事遴選人運用樁腳從中部署會員代表、理監事及理事長人選，他們都像總幹事安排的棋子來綁樁。

從農會組織圖(如圖26)來看，農會職員分為選任人員與聘任人員。選任人員任期為四年，由人面廣的農會正會員選出農事小組長十七人與

---

<sup>49</sup> 即全額連記投票(Block Vote)。

<sup>50</sup> 限制連記投票法：以《農會選舉罷免辦法》假設應選理事名額9名，每一代表最多可圈選9名理事，三分之一代表提議，但按照應選名額連記一部分，其連記額數不以應選出人數過半，即為每一選舉人可以圈選4名理事，不得超過限制之額數。全額連記投票法：假設應選名額9名，每一選舉人可以圈選9名。

<sup>51</sup> 依據目前《農會選舉罷免辦法》第18條：農會選舉之投票方式如下：一、農事小組選舉，採用無記名單記投票法行之。二、農會理事、監事及出席上級農會會員代表之選舉，採用無記名連記投票法。但經應出席人數三分之一以上出具同意書者，採用無記名限制連記投票法，其連記人數以不超過應選名額二分之一為限。三、理事長及常務監事之選舉，採用無記名單記投票法行之。

會員代表四十五人<sup>52</sup>，再從會員代表中選出九席理事，三席監事，並從九位理事中再選出一位理事長，監事會則互選一人為常務監事。

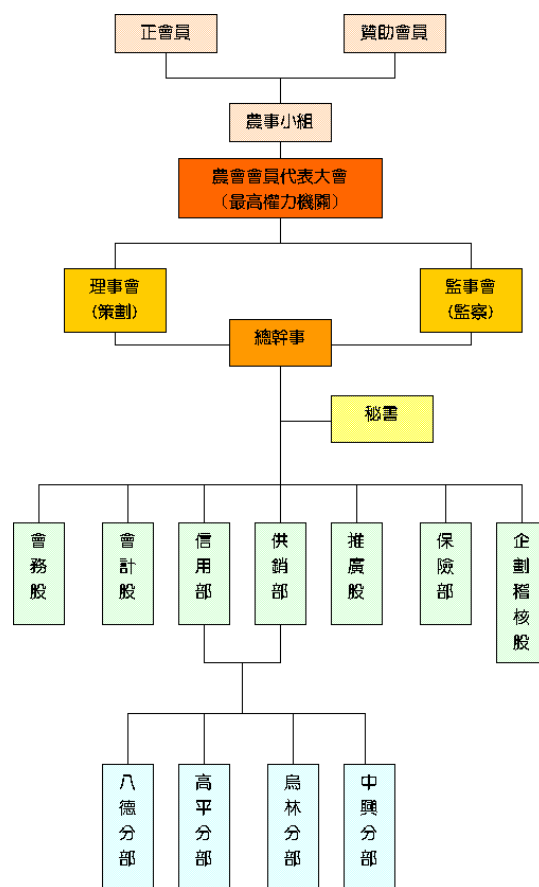


圖 26 龍潭區農會組織圖

資料來源：龍潭區農會網站（上網日期：2015.08.11）。

聘任人員為總幹事與職員，總幹事由理事會來聘任，職員則由總幹事聘任，通常總幹事只要掌握過半的會員代表的支持，請他們在選票上蓋上九個章，總幹事就可以擁有全部的理事席次。

按理說理事長代表農會職位應為最崇高，理事長為農會法定代理人，但卻有如虛位，是因為農會選舉是以總幹事為中心，在農委會審查總幹事合格候聘名單中，有過半數以上理事的同意，再從合格名單「遴

<sup>52</sup> 每五十位會員可選出一位會員代表。

聘」出總幹事，其身份通常具有派系之分，假設地方政府與遴選人同派，大至上遴選合格率頗高。總幹事握有人事任用權與行政權、內部營運與信用部融貸的權限<sup>53</sup>，因此可把持農會，掌控理監事，甚至可以長期當任要職。農會在其他各級選舉中成為重要組織之輔選樁腳，使得各黨各派覬覦這股力量，造成農會選舉有如地方山頭勢力對決。

理事出來就選理事長，理事長選，比方我要做總幹事，我和你很好，我一定叫你做理事長，因為你才會聘請我，比方說他要選總幹事，啊！他的理事長，他一定就聘他，他不會聘我們這邊的。(受訪者D3-08-03-104)

理事長只是名義上，就像公司的董事長一樣沒有實權去支配員工，是總幹事就是總經理，農會就是總經理制的一個單位，總幹事的權力大過每一個人。(受訪者C2-13-03-104)

政府政策讓臺灣農業完全改變，原本總幹事四年選一次，年齡不得超過五十五歲，只得連任一次，最後政府政策改為績優總幹事得連選得連任，不計任期到退休，成為「萬年總幹事」。假若從第一屆開始選的話，競爭者根本就寥寥可數，農會是內部員工掌權，而非外部理事掌控，除非內部分裂，很難有所更改，也因此總幹事當的越久選得越容易。

假若總幹事極積負責推廣地方農業，增取資源照顧農民需求與福利，當然農民是樂見其成；反之地方農業則會遲緩延宕，供銷與推廣服務缺形成虛設，農會無法發展正常功能。

---

<sup>53</sup> 依據《農會法施行細則》第 27 條：農會總幹事之職責如下：一、執行理事會之決議。二、聘、僱及解聘、僱所屬員工。三、指揮監督所屬職員推行會務及業務。四、訓練、考核、獎懲所屬員工。五、提報理事會審議之事項。六、其他依職責應辦事項。

### 第三節 民間社會的分離與合作

#### 一、茶葉產銷班的機制缺乏

茶葉產銷班是居住於同一區域的茶農共同組成，自由選擇是否參加，平時互相交流技術，例如舉辦製茶研習會且現場技術競賽，聯絡茶農間的感情，彼此共同經營與共同研究的小團體，可向政府申請製茶相關設備經費，其目的是為使茶葉的產量提高，品質提升。產銷班設立前須向政府提出申請，產銷班設有班長、副班長與班員，固定開班會，並辦理各項講習、展售活動、電腦訓練等活動。若產銷班功能不完善，政府可以撤銷產銷班設置資格。由表5得知，龍潭目前茶葉產銷班有三個班及一個茶葉青年班，總共約有九十多位班員。

表 5 龍潭區農業產銷班一覽表

產銷班班名	班員數 (人)	主要產品	班規模 (公頃)	設立日期
水稻產銷班第 3 班	18	稻米	28.21	87 年 06 月 30 日
蔬菜產銷班第 2 班	20	辣椒	17.81	89 年 09 月 25 日
蔬菜產銷班第 3 班	15	葉菜類、葉菜植 物苗、綠竹筍	13.11	87 年 12 月 01 日
特用作物產銷班第 1 班	20	茶	41.95	87 年 05 月 25 日
特用作物產銷班第 2 班	25	茶	23.28	87 年 05 月 25 日
特用作物產銷班第 3 班	25	茶	45	87 年 05 月 25 日
特用作物產銷班第 5 班	23	茶	14.41	97 年 07 月 29 日

資料來源：行政院農委會「農業產銷班組織體系資料服務系統」(上網日期：2015.09.21)。

龍潭茶葉產銷班的功能主要在茶葉相關補助上，例如機具、肥料、除草劑等，因此多數的茶農都會參加茶葉產銷班。

參加比方說你有補助什麼它會補助給你，啊！你是像去年年底

桃園縣政府它有補助袋子這些，不過它還要加稅金啦！還要加不知道幾趴的稅，八趴的稅金啦！都有補助！（受訪者 D3-08-03-104）

早期茶農與地方政府間的關係，因茶葉產銷班的成立，而呈現功能替代現象，改由茶葉產銷班或是產銷推廣中心來管理並執行行銷策略，例如民國九十五年，通常由龍潭區公所辦理的「極風茶季」活動，則是由茶葉產銷班互相配合辦理的行銷活動。早期班員還會互相交流技術，固定的聚會與討論，舉辦製茶技術比賽，近年來由於班員間無法集合共識，技術交流變成只在私下進行。

觀看其他茶區的茶葉產銷班，其功能是可以透過組織的力量去運作，大家互相協調市場需求量，透過班的運作整合一個集貨場，然後盤整班內茶葉量，統一銷售茶葉，銷售的收入可抽出一部份當作班費，其他則為茶農的收入，做為一個生產平台。可惜，龍潭區內的產葉產銷班在「共同運銷」上亦未達此機制，無法將大家聯合起來以發揮實際運作功能。

龍潭的茶葉產銷班是很散的，各自為政，你做你的，你想辦法賣你的，他沒有被聯合，當然一個是對於一個信任，我可能要我一點錢，我自己賺就好。（受訪者 A1-16-03-104）

其實產銷班原先的美意，就是說大家共同運銷，它是一個很好的組織啦！就是這些同業年輕人把他結合起來一起在努力啦！但怎麼講我們臺灣的產銷班，我不曉得外縣市怎麼樣，但就以我們這邊來看的話，它的功能並不是那麼的大。...因為人都只有一個私的時候，你牽扯到公的部份的時候，大家都不願意比較坦然的面對，很多的產銷班到後面就是不了了之。（受訪者 C2-13-03-104）

產銷班那時候是，本來是一個生產合作社的一個規模沒錯，我們大家一起來共同的技術交流，若你賣不掉我幫你，就客家一個精神最好了！只是要自己班你絕對不幫他賣，怕他起來，怕他太好，你一般買茶人到隔壁，一定說這一家壞話，那家茶做不好啦！（受訪者D5-18-03-104）

## 二、 非營利組織的互補功能

在龍潭茶業中，地方上的非營利組織是以不同的角度協助龍潭茶業轉型。

桃園市茶藝研究學會會址在龍潭區內，採取「以禮示茶，以茶學禮」的方式推動茶文化藝術。從喝茶禮儀過程學習茶道的內涵，來推廣龍潭茶，茶葉行銷不只將茶賣出去之物質層次，亦藉由茶藝禮節之精神層面將茶香散播出去。

所以在我們這邊教說如果我們推茶藝的話，我們是長遠之計，譬如說日本他有茶道，對不對？大家都去看日本茶道以後就佩服日本人，他推動的可能不是那一泡抹茶耶！是日本的所有東西品級就是高的。所以在我們這邊的話我們就會覺得說，如果你把有些東西是這樣的時候，那我帶動的就不只茶了，可能器皿，很多東西，還有一整個品級就會出現。（受訪者E4-24-03-104）

現在消費的習慣，這種觀念去看，當然包裝這個東西本來就是二難嘛！你如果設計包裝很精緻又覺得不夠環保，太浪費沒什麼意義，那就是我們講文創，看看怎麼樣，變成很有文化的一個東西，那時候我們學會才會去努力去推，不是光喝茶，要把茶文化帶進去，讓飲茶的人口提升，飲茶的人口提升，那喝茶的人才會多嘛！（受訪者E5-24-03-104）

學會推動青少年泡茶技藝競賽，桃園市內有多間學校已將茶藝課列

為學生入學必修課程。茶藝具有靜心、冥想及禮儀態度，從識茶、學茶、泡茶、奉茶，使學生改變品性，增進專注力，學會致力於茶文化傳承給下一代，以期龍潭成為涵養茶文化的禮教茶鄉。

我們龍潭鄉就是在推「以茶學禮」呀！就是我們老鄉長的時候，他也支持我們這個活動呀！所以現在變新的時候，因為每年他都會有安排我們展覽，在圖書館那裡...那時候我們每天鄉公所不是展覽的時候，我們就會辦兒童茶藝比賽、青年少茶藝比賽，我們不會辦大人的，因為大人那種，就是那種競爭名利，那種壓力很大，他們希望說可能我派出的人得獎，我就掛一個大牌子，那我們就針對小朋友，所以我們就講「以茶學禮」這個部份。(受訪者E4-24-03-104)

近年來，學會多次受邀參與政府所舉辦的活動，設置茶席，努力推廣茶藝文化。學會會員身份亦有龍潭在地茶農，茶農不但要自產、自製，還得學會自銷，增進茶藝對於銷售茶葉具有加分作用。

所以尤其是茶農，茶農真的是要再教育，尤其是茶藝這方面，真的！因為他茶農就不重視，他只是在做茶，他認為他是生產茶，然後提供茶的原料，現在就是小農都是自己做。(受訪者代號E3-24-03-104)

在社區發展協會上，龍潭區內將近有十個以上的社區發展協會，近年來政府推行社區總體營造，造就許多國內外的民眾來此地做參訪，少數協會除了原有的社區主打活動外，另外會加入農村生活的體驗，與社區附近的茶廠結合，推行採茶體驗、做茶體驗等活動，並且向茶廠收購茶品來做銷售，一方面可以推廣龍潭在地好茶，另一方面可以增加協會的營利。

我們自己社區裡面有一些活動，像推紅土文化，還有農村樂活

行，有機茶的這一些，那就會想到你要去搭配，本來就是屬於我們自己社區的這種文化，這種農村生活的體驗，所以就把他納入，讓這個整個體驗的行程更豐富，讓人瞭解早期的做茶這樣子。(受訪者E2-20-04-104)

## 第四節 茶農世代的傳承

龍潭茶業業者多數以家為單位的家庭式經營，茶業規模較大可擴及整個家族，父祖輩退休由新世代青壯年繼承家業。隨著臺灣經濟起飛，工業進步農業衰退的趨勢，使得茶業由盛轉衰，為跟得上時代的變化，新世代業者不但子承父業還要會創新思考，必須於經營管理上做改變行銷手法，以延續家族產業。

### 一、一條不歸路的茶葉技術競賽

茶比賽具有切磋製茶技藝與表揚優良茶品之意，通常會配合拍賣茶及展售會一同舉辦，拍賣價格隨著得獎名次而升高，甚至翻好幾倍。茶比賽成績為：第一名特等獎為一個名額，接續是頭等獎<sup>54</sup>、二等獎、三等獎；梅花類分為三花、二花、一花，一花下來就是不及格，但是不及格裡面有的茶品質也不錯，並不是說不及格就不能喝。

龍潭目前比賽可區分成二種，一是優良茶比賽，二是製茶技術競賽。優良茶春茶是包種，夏茶是東方美人，第二次的夏茶是紅茶，三場優良茶比賽與一場製茶技術競賽，一年共四次的比賽。

優良茶比賽是茶農將茶做好，用製好的茶成品來進行比賽。茶農會

---

<sup>54</sup> 頭等與頭等後名次的名額則以比賽參加茶點數量多少去計算，所以不限一個名額。

在家裡先包裝與裝罐後送交到農會，並繳交配合款<sup>55</sup>，在看自己要報幾點<sup>56</sup>，繳交茶點數無限制量，交茶時農會會給茶農一個號碼，同時農會會編好另外的密碼（暗碼），例如交茶你是一號，你的密碼不是一號，它會是另外一個號碼，所以在當下不管是茶農本身或評審都不會知密碼為何。之後農會請茶業改良場專家擔任評審來鑑定品茶，評審標準落在外觀（含形狀色澤）、水色及香味（香氣、滋味）等方面，之後再將茶分級。

評審是觀感，然後在這樣喝，他先看外觀，他們評會有外觀佔幾分，水色佔幾分，香氣滋味佔幾分，一般是前兩項二十分，香氣滋味六十分，那完全是他們自己看他們自己喝的。（受訪者 C1-21-04-104）

製茶技術競賽是茶農間製茶技術交流為主要目的，因此茶農們是在同一茶菁、時間、空間等相同條件下來進行比賽。製茶技術競賽需花費二天的時間，第一天是參加選手約當日早上八、九點先到比賽地點報到與領號碼牌，而主辦單位會派一至兩台遊覽車載採茶工到茶園先行採茶，採完約當日十一、十二點左右，採好的茶葉集中混合後秤重，然後每一位參加選手照號碼牌來領採好的茶菁就先去現場吃午餐，之後到現場就各自憑本領做茶，做茶流程可延續到次日。次日早上七、八點交做好的茶菁給主辦單位，參加選手會將自己的名字寫好放入信封彌封，主辦單位在請茶業改良場專家擔任評審來鑑定品茶，並重新將茶編碼，品茶結果約落在十一點左右，通常是頒獎開信封時才知自己得獎，而邀請評審專家在品茶後的講評，目的是在輔導茶農製茶技術的修正。

每一個人就照號碼牌來領，領五斤茶就現場去，看你要去哪裡

---

<sup>55</sup> 繳交報名費通常為 1,000 元，供包裝資材、分級工資等。

<sup>56</sup> 參賽繳交茶樣的單位。例如每一點茶樣交 10 台斤（1 台斤=16 兩）茶葉，分裝成 4 台兩罐共 40 罐。每一點茶樣則抽取 4 台兩供評審及展示用，茶農實際領回可販賣的茶為 9 台斤 12 台兩。

曬都可以啦！你就去找地方自己去曬，像這個天氣下雨天你就自己要想辦法要怎麼把他弄乾，有人就用車子去吹冷氣去吸冷氣啊！（受訪者D3-08-03-104）

茶葉的比賽一個是現在技術競賽，在來就是優質茶的比賽...現在只有兩種，不管任何地方都一樣，所謂的技術競賽就是四十個選手、五十個選手、三十個選手都沒關係，你同天來報到，大會提供所有的茶青，每個人發三公斤五公斤，兩天的時間給你，比如說今天十二點我茶菁給你們，你們去萎凋到做好，到明天早上八點交成品給我，給主辦單位，主辦單位在請茶業改良場的博士來品茶，這叫技術競賽。另外一種就是說春茶四月份到四月底一個月的時間，你在家裡做好的茶，你認為說有希望得獎的就交出來，大家三百個五百個集合起來就一起比賽，也是請茶業改良場來品。（受訪者C2-13-03-104）

就算是新世代茶農打算加入茶業，也是必須從頭開始學習種茶、採茶、曬茶、揉茶到烘培等，甚至投入茶比賽，承接上一代製茶技藝。新世代茶農通常跟著家中長輩進入茶園裡工作，再透過家中長輩面對面直接製茶經驗的技術指導，參加茶比賽學習別人的作法，進而累積茶葉個人知識，久而久之則成為內隱知識（tacit knowledge）<sup>57</sup>。譚鴻仁（2007：64）指出茶農的內隱知識主要有三部份：第一是原料的掌握；第二是製作環境的敏感程度；第三是相應於一、二配合的製造手法與微調能力。

我說你照我們老師傅那個方法去做，老師傅也教他，我們做他也有參與去做，你照老師傅的方法去做你不要管別人怎麼樣，他們做他們的你做你的，你照你的方式去做你認為可以去浪就去浪，有些人等時間啊！看多久時間才去浪菁嘛！我說你認為浪就去浪不管他，因為我老師傅他有經驗，茶過於乾過於溼怎麼處理他都會處理，我說你照老師傅的去做，所有人都在等他

---

<sup>57</sup> 難以用言語傳承製茶技術，無法有標準的規範流程與文字記述，只能透過長輩示範教學來學習。

自己先開機先去動了，因為他的茶已經很乾了，在不動在不浪費，茶就報銷了，他就開始浪就做出來了，第二天去的時候，他們說誰得獎了，我兒子得獎了！（受訪者代號D6-03-03-104）

我兒子這個第三名的技術賽我覺得比較有意義，...我說沒有關係，那是在參賽不是叫你去得名次，目的是去看他們怎麼做，叫你出去看情況到底現在比賽的方向是什麼，你年輕你要回來要去參與啊！（受訪者代號D7-03-03-104）

茶比賽原本的用意是茶農互相切磋技藝，由於近年來曾發生茶農買外地茶來參賽，或是大陸人借臺灣茶農的名字來參賽，則似乎有失公信力之處。再者，評審的評鑑標準通常決定茶葉市場口味的未來走向，例如以往真正成熟的槿風茶採出來的白毫為五色（黃、褐、白、紅、綠）混雜在一起，且外觀看起來較為粗糙肥大；現今比賽茶多採嫩芽，白毫大部份為兩色（褐與白），外觀較為細緻，也因為比賽取向為此，目前改良式槿風茶其與傳統作法已大相逕庭。但是龍潭茶農還是積極參加各項茶葉比賽，除了桃園市境內比賽外，亦參加其他縣市的比賽，主要是為了瞭解目前市場上茶葉口味的走向。

另外，比賽過程中，「茶被放到何種位置」會決定是否得獎，評茶時從第一杯到最後一杯，可能因為開水溫度的降低使都會影響香氣、滋味、水色，或是茶是否靠近風口等因素，所以常發生同堆茶有不同名次的現象。

我就同一堆茶就是拿兩點，我知道報三點會三個獎啊！所以我就報兩點去差別，一個三等，一個兩枚，我不會覺得很訝異！這個就是評審。（受訪者代號D7-03-03-104）

然而，多數人認為茶葉推廣一定要經過比賽的加持才得以出名，比

賽得獎的茶價格就像鍍金一般，茶價有一定的行情，連帶著包茶租地的價格也水漲船高，以帶動整體茶業產值。政府為表揚茶農辛勤製茶則頒發木匾與獎牌、獎狀（如圖27）給得獎的茶農，茶農會將這些「豐功偉業」掛在家中客廳或茶廠前，以突顯茶主人的技藝超群，更是證明自己製茶技術高人一等。

它這個茶很奇怪喔！你有比賽它價位很高，你到沒有比賽，你不打廣告，馬上繃！繃！繃！沒有生意了。（受訪者 D3-08-03-104）

其實我的觀念是茶葉要推廣出去一定要比賽，透過這個比賽來曝光，……，去年是第四年，今年是第五年了，辦了五年了，知名度提高了，茶葉價錢也提起來，以前我們鄉裡自己比賽優良茶一朵花的才兩千四百塊錢，現在優良茶，像去年賣四千四百塊，你想想看多了兩千，所以說茶葉這種東西一定要經過比賽。（受訪者C2-13-03-104）



圖 27 匾額與獎狀

資料來源：本研究拍攝。

因此，茶葉價格的決定也不是那麼簡單，而是透過底層相當複雜的試茶與茶比賽來決定，茶葉的買賣是鑲嵌在複雜的社會過程以及較為基本的觀念：人觀、時間、以及在地範疇（謝國雄 2003：68-69）。茶比賽後，拍賣與展售會是創造茶葉價格與話題的方式之一，透過媒體報導介

紹，大量曝光，獲得消費者注意，逐漸打響龍潭檳風茶名號。

這個特等你認領一斤，你認領幾斤，很快這個競標就沒了，這個東西就沒了，沒有了之後，外地人怎麼看這一塊，奇怪為什麼今年買不到龍泉茶？人家會不會覺得很訝異？訝異會不會有話題？有嘛！除了你品質好本身要好之外，另外這個有話題，我明年一定要買到，甚至我要透過很多的關係去買到這個茶。

（受訪者D1-21-04-104）

比賽鍍金，使茶葉成為藝術品，成為極端，成為一條不歸路，參加比賽只能專注於比賽區塊。另一方面，有一部份的茶農不支持比賽，因為他們可能技術不到，始衷無法得名，以致於無法享受到比賽鍍金的好處，轉而朝向支持將茶葉拼堆成為商品茶，如果從經營事業體的角度來看，將茶葉當成商品來賣品牌則是另一種獲得消費者肯定的方式。

你今年做有特等茶、頭等茶，很多客人會來跟你買比賽茶，可是明年沒有怎麼辦，明年客人就跑了！而且你要專注於比賽，生產量就會很小不多，一直做精緻的東西，雖然比賽有名氣，可是量不多，然後你客人也會跟你買，沒有錯！可是你的客人並不會因為跟你認識，就一直來跟你買，不會！今年比賽有得獎他跟買，明年沒有就跑掉了。那個客戶群是跟著你的比賽而跑，而走的，而不是跟你的人、產品在走。（受訪者E1-08-03-104，研究者加上重點底線。）

臺灣就像我講的，這是特等價，鑲金五十萬，那個淘汰的二百塊。同樣的東西，只是一個品質好，你認為口感好，口感差，一個五十萬，一個二百塊，我們臺灣是很畸形的，對不對？以前我在做茶葉的時候，也是這樣很畸形的作法。（受訪者E1-08-03-104）

## 二、茶農角色的變動與連動

從農業社會演變成工業社會，現今漸漸轉變為後工業社會，在全球不公平貿易與資本主義商品式生產的背後，農民往往是勞動階級中最弱勢的一群，背負著知識弱勢、經濟弱勢、社會弱勢等。

從另一個角度來看，所有的農民都是弱勢嗎？答案似乎並非肯定。龍潭以茶為經濟生產作物，以茶致富不在少數，早期有茶農成為地方仕紳，家大業大，財富與聲望傳承給後代子孫，下一代同樣成為地方頭人影響著地方產業的形塑。

茶農的角色不再只是弱勢，呈現角色多重性的變化。他滲透進公部門、農會、地方派系等，他成為地方公職人員、地方協會理事長、農會代表或理事等，他不單純只是一個茶農，他更代表著社區居民、地方商家、其他茶農，甚至是自己的親人等，他本身壟斷著一些資源，而這些資源成為地方茶業轉型中強而有力的後盾。

我當過二任村長，後來我就沒有選就沒有當，我就退下來沒有去選，做自己生意，可是很多水保局長官就問我說，你現在不當村長，你又不需要政績了，你敢嘛每次跑來跟我要錢做建設，我說那做我自己家鄉的，我家鄉好就好，不一定要做我的呀！我這個社區好，我就更加好。（受訪者代號E1-13-03-104）

政府在龍潭區境內規劃四處觀光茶園區，目前店子湖台地範圍內的觀光茶園發展較其為熱絡。位在店子湖台地中的大北坑社區是一客家聚落，該社區居民半數以上都姓江，聚落裡著名景點（如圖28）從百年江屋古厝、大江屋、山水緣到6028全都出自同一血脈，歷界村長中江家人亦在該區嶄露頭角。



圖 28 大北坑中心景點地圖

資料來源：行政院農委會水土保持局，另本研究加以改繪。

1990年代，全台茶葉市場因製茶成本提高，茶葉外銷量減少，加上中南部高山茶興起等因素，大北坑許多茶園亦受到嚴重衝擊，居民有的選擇休耕，多數年輕人離開家園外出找工作。在歷代江姓地方頭人帶領下，社區居民接受農業委員會水土保持局的輔導，成立地方發展會，社區得以順利轉展發展，年輕人也一個接一個返鄉服務。

我跟水保局淵源很巧，從我爺爺、叔公、我爸爸那一代到現在，四十年來年了。然後他是，憑良心講那個單位我就滿欣賞的，他一直做農民你要的東西，然後我們碰到剛才講的，碰到產量沒有他們來教我們做產量升級，當我們產量爆增他教我們做精製的，加工做精製茶，當我們精製茶沒落了，他教我們農村如何轉型，他就一直持續的，四十年來，大北坑會轉變，最大的恩公就是水保局。(受訪者代號E1-13-03-104)

充滿鬥志的江增平自告奮勇，帶領大北坑居民轉型求生。經過不斷遊說、討論，大北坑選擇接受農委會輔導，一路從山坡地農村綜合發展計畫、富麗農村，走到了今天的農村再生。(臺灣光華雜誌 2015/05/01)

茶農雖然以家為單位成立小型茶廠，似乎像是獨立的個體，但事實

上有許多茶農在龍潭茶業中所扮演的角色是變動與流動的（如圖29），擔任各種不同社會作用者，身兼多種角色。大北坑社區形成龍潭業中的另一個整體，經過時間變遷又一代一代傳承下去，使得該區茶業得以延續繁榮興盛。

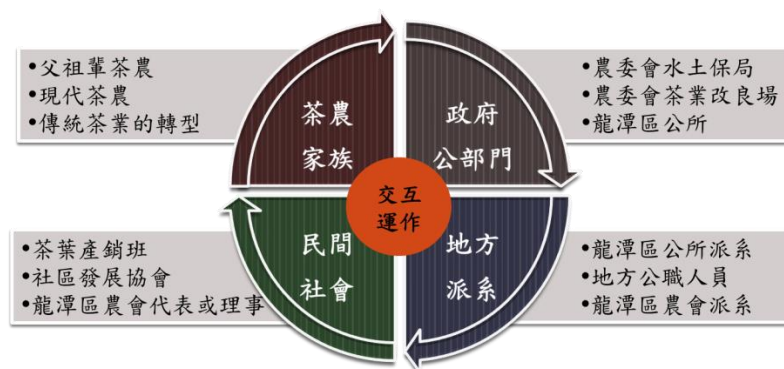


圖 29 社會作用者的變動與流動

資料來源：本研究繪製。

## 第五節 小結

龍潭茶業社會網絡涉及不同的社會作用者，在不同的施為作用下，政府與農會的大力推廣，龍潭茶農紛紛仿效學習槿風茶的製茶技術，失去消費者喜愛的龍泉包種茶逐漸被槿風茶取代，「再商品化」的槿風茶產期與製作讓茶農原有的生活出現改變，再加上地方政府與民間社會組織聯合辦理各項的槿風茶節活動來推銷地方與茶葉，使得槿風茶的聲名大噪。龍潭缺乏採茶人力成為產製槿風茶的隱憂，「二次再商化」的桃映紅茶似乎成為龍潭茶業的救星，在這些社會作用者們的施為下，改變龍潭茶產業結構，成為轉型為多元茶業之態樣。

在同一空間場域中，一個社會作用者的施為必定會影響到另一社會作用者的施為，地方政府主導權的易主，迫使龍潭區公所將茶業推廣轉

交給桃園市政府，站在高位的角度來看龍潭茶業，不免讓人懷疑地方政府如何施行龍潭茶業政策，或許最瞭解地方產業的龍潭區農會是個讓地方政府踏進地方的關鍵點。

可惜，地方政府公部門雖為地方行政系統一大勢力外，卻常因涉及地方派系與政黨政治關係，或因選舉多重因素，而導致地方政策制定過程中出現推動障礙。農會與地方公職人員的共同點就是背後散發著強大派系政治力量，跟著派系的主張而行事。

農會的存在依其設立的目的是照顧農民，為農民發聲，促進地方農發展，但是目前的農會選舉制度容易造成農會被私人化，多數的基層農民無法透過選舉來表達意見，亦無法透過農會來推展地方產業，地方產業將會失去自力發展的生機。但也因為在這樣的社會體制下，無法實現間接選舉聘任總幹事制度改為農民直選農會總幹事，還權給農民，讓農民選賢與能，而不再受派系壟斷。

另一方面，在民間社會的部份，茶葉產銷班主要功能偏重在茶葉相關補助上，共同運銷機制卻未有實際的銷售運作；非營利組織只有部份的在地社區與協會能將休閒茶業的資源與環境結合。

在茶農世代傳承上，茶比賽的評審評出來的茶品成為未來製茶趨勢，茶農無所不用其極只為做出符合評審口味的茶品。比賽鍍金，使茶葉變成藝術品，更成為一條不歸路。另外，農民雖然被塑造成最弱勢的一群，但是龍潭茶農並非全屬弱勢，因為茶農在龍潭茶業轉型體系中不是固定而是流動的角色，當身份具有多種角色的茶農，當他們接受的資訊或獲取的資源較其他的茶農為多，在茶業轉型上愈形得利。因此，在

上述的所有社會作用者們，他們並不是只扮演一種角色，而是在不同空間場域中又飾演另一種角色，在其中變動與流動。

## 第四章 施為下的茶業轉型問題

龍潭茶業轉型發展，在近幾年政府與龍潭農會的施為下，有了不一樣的面貌，加上茶葉相關業者的努力，打造出「椏風茶」故鄉名號，以及為調節採茶人力問題，又創造出「桃映紅茶」。1980年後，龍潭茶業轉型發展朝以休閒茶業、精緻茶業、有機茶業為目標。

在藉由與各社會作用者的訪談、互動與實地觀察後，研究者發現在社會作用者們的各種施為下，龍潭茶業轉型發展看似光明，但是其中存在轉型瓶頸與危機，影響著茶業發展與茶農生計。本章旨在提出和分析目前龍潭茶業轉型發展較為重大的幾項問題。

### 第一節 不合茶農期待的茶業政策

臺灣茶業發軔於清代，茶葉為清領時期重要外銷農作物，賺取可觀外匯；日治時期殖民政府以「農業臺灣，工業日本」作為統治臺灣的經濟政策，茶業仍然備受重視；臺灣光復後，國民政府以農業社會為主，從民國三十八年起，推行土地改革政策，實施三七五減租、公地放領、耕者有其田等政策，民國四十二年實施經建計畫，農業發展「以農業培養工業，以工業發展農業」為方針，一方面為了供應人民充裕的糧食，另一方面則為奠基工業發展，用農業扶持工業。

在農業扶持工業政策下，民國五十年代中期以後，臺灣經濟起飛，工業迅速發展，造成農村青壯年人口大量外流，農業就業人口逐年減少，龍潭區內有些茶農選擇放棄家業，選擇到工廠工作，造成鄉村社會結構

的改變，在地農業發展遲緩，亦使得政府對農業政策的改變。

全世界都一樣啦！只有臺灣這樣搞，因為我們沒有，從頭到尾我們就是島國，說穿了我們就是海盜的子民，而且我們連海盜的侵略性都沒了，...，你真的去看看大國的思維的時候，你就會累，你也不要這樣子想，很多都是臺灣自己門關起來，包含我們的最高單位，那時候我們的農委會，你知道茶業改良場設置的目的嗎？還有他為什麼是屬於農委會？為什麼他不屬經濟部？...，如果像以前的話，就是說茶業改良場是屬於什麼？是屬於經濟部，我跟你講我們早就成立三角隊型了，因為我們就是負責要去賺錢，去闖國際的，現在不是嘛！大的方向就是錯誤，不要說錯了啦！因為我們要靠電子業賺錢嘛！對不對！那你跟我講啦！國家就叫你不要你（農民）就乖一點，就不要吵不要鬧，有糖果你就拿去吃，就這樣而以了嘛！（受訪者代號 D2-11-03-104）

隨後，民國六十年代，政府開始推動一系列的改革方案，例如加速農村建設方案，以期改變農業生產結構，以提高農業勞動生產力。民國六十二年（1973年），經濟部頒定「製茶工廠最低設廠規則」，將製茶廠納入食品業製造廠的規範之下，提高成為製茶業者的門檻。民國七十一年（1982年），政府提倡「還茶與農」，繁榮農村經濟，廢除「臺灣省製茶業管理規則」。民國七十六年（1987年）又廢除「製茶工廠最低設廠規則」，茶農得以自由生產，自行加工製造與自由販售茶葉，導致大廠因收購不到茶菁，茶葉市場自此從外銷轉以內銷發展。

茶葉產製銷一條鞭體制的開始，似乎也成為龍潭茶葉衰退的開始。看似用意良善的茶業政策，政府除了金錢補助、舉辦節慶等政策外，其他政策卻難以得到廣大茶農的支持。

因為他們現在辦這個，像這個叫做農民學院嘛！很多人來上這

個啦！來上漂鳥啊，上什麼什麼一些農業相關的課程，他上了一百六十個小時，恩！我開始就是世界上最強的農夫，結果他一去就墜機了，為什麼？他什麼都不懂，因為你要考量的是春夏秋冬每一季的季節不一樣，但是不是說課堂上一上，powerpoint放一放，你就有辦法做？（受訪者D1-11-03-104）

我記得我有一次送貨剛好去茶改場，就一大堆的什麼漂鳥計畫，...，你覺得這群這麼用？這群人怎麼樣？國家的政策！我說，大哥這群人要是可以用，我早就改行了，他說，啊！你怎麼這樣講！我說我講給你聽嘛！神經這腦袋真的有問題呀！國家真的要檢討，來！這個律師一個月收入多錢，這個醫生一個月收入多少錢？這個什麼這個什麼，這個公務人員退下來退休金終身俸七萬、八萬、十萬、十二萬的，你看看這些全部都是有錢人，全部在我們之上，ok！你真的腦袋有問題，你叫他半夜不睡覺，後面二條筋就很硬了啦！熬夜就已累的要命啦！你還叫他做茶，鬼呀！我才不相信，漂鳥計畫咧？鳥咧？漂也沒了，鳥也沒了，當然要失敗呀！因為他出發就是唬爛嘛！就是騙選票嘛！（受訪者代號D2-11-03-104）

那個返鄉，對有田有地的人有幫助，沒有田沒有地的想要從事，沒有辦法踏入進去，因為你沒有地，政府也不會，你政府要幫農民也可以，你把地整出來嘛！對不對！我這一片是農業專區，我畫一個農業專區下來，有多少甲地，有多少年輕人要進去，那我就幫助你嘛！這個才就是政府叫青年農民回來，你不是叫他回來，你回來叫他去哪裡弄？...，你政府只有嘴巴在講，像縣長講什麼什麼青年農民回來，你有沒有地準備好給他嘛！那是最最最重要的問題啊！那你今天說我整理一百甲、兩百甲地出來，那年輕人進去，一定會有人願意做的嘛！對啊！我們不注重農啦！（受訪者代號D6-03-03-104）

Marsden（1998；轉引自譚鴻仁 2007：51）認為當地方再區域化或分化時，鄉村的地方治理開始轉變，國家的介入、法律或政策對地方的影響開始影響私部門，而有去調節與再調節的發生，國家可能藉由政策

去解除對鄉村土地的使用管制與糧食生產，或其他農產品生產的管制。政府利用政策的介入茶鄉時，就已開始影響茶鄉內的社會作用者，發生調節與再調節的現象。例如政府決定在龍潭執行極風茶茶品的轉作時，農會則負起推廣茶品的責任，並與茶農間產生合作關係。

另一方面，在青年勞動力上，老茶農知道種茶、製茶的辛苦，大部份的老茶農是不鼓勵下一代承接家業，深怕子孫和他們一樣在做茶上沒有發展。

我跟我兒子講說你可以賣茶，你不要做茶，做茶會做死。...，爸爸不希望你去做茶，你去賣茶。我也跟我兒子講說，做茶以我們臺灣的環境，永遠是輸的，因為你都是輸人的，因為現實條件就是這樣子，我們臺灣身高一八十，你跟那阿豆仔二公尺的人在打籃球，人家不需要練呀！拿起來就放進去了，我就得二分了，你每天練的要活要死，你投還不會進呀！你成功率60%，我100%，你怎麼贏我，你怎麼贏我。我們受身材問題嘛！我們現在條件在哪裡？我們自己現在製茶的、做茶的條件在哪裡？就我們不可能贏人家嘛！（受訪者E1-08-03-104）

政府長期以來「輕農重工商」，加上不良的茶業政策，導致臺灣茶業一蹶不振，目前龍潭茶業中已出現年輕世代回流於茶業服務，政府應把握機會適時給予輔導與幫助，以彌補茶業勞動力的不足。

## 第二節 農會選戰後的茶業發展

龍潭以茶業為主要生產模式，茶業成為龍潭發展的命脈。許多農會人員背景多半與茶葉有一定的淵源，不管是會員代表、理監事等，因此關係著龍潭茶業推廣策略，農會在茶業轉型上具有一定資源與權力。龍

潭區農會在茶業轉型上，最重要的政績為「龍泉包種茶轉作椶風茶」。

民國八十幾年的時候，我發現不對呀！我發現農藥殘留的問題，後來那時候農會總幹事○○○，那我就鼓勵他說你要轉型你要辦，我們的包種茶已經死掉了，要轉型做美人茶，美人茶這部份就沒有農藥，看還有沒有機會，不然龍潭的話一定會死光光。開始在民國八十八年，辦那個椶風茶、美人茶的講習會。  
(受訪者E1-08-03-104)

椶風茶的出現使得龍潭空間再結構形成再商品化。Marsden (1998；轉引自譚鴻仁 2007：51-52) 認為商品化不僅是討論鄉村的生產，而且也包括農業或非農業產品對地方所產生的社會與政治影響。椶風茶包茶制度的形成與二地區椶風茶農製茶技術的交流，商品化過程的改變，影響著原來在生產系統的所有社會作用者，造成地方的轉變，例如茶農對茶品轉作的抗拒或接受之價值觀不同、農會選舉關係著產業走向等。

農會選舉是農民們將恩怨情仇之流水帳結清的機會，目前龍潭區農會為單一派系，也就是說農會內部支持現任總幹事而無其他派系出頭。但其他鄉鎮尚有理事會佔強勢一方，總幹事尊敬理事會時常退避三分，因為理事會是可以解聘總幹事職務。

這一任就沒有派系了啊！大家都全部支持一個人就不會有派系了啊！上一次是因為有人要出來，她也想要做啊！大家也想要做，因為做總幹事比較有工作啊！比方說我們原本就是農會上班，有多一份薪水啊！有車子啊！講話人家也要聽，大家也會想要做。(受訪者D3-08-03-104)

從2009年第十六屆<sup>58</sup>龍潭區農會選舉來看，該次選舉出現新人（為

---

<sup>58</sup> 龍潭區農會現任總幹事 黃福健先生已做四任，為龍潭最久的總幹事，預計二年後退休，二年時間為總幹事第十七屆任期結束。

農會資深幹部)角逐總幹事一職，當時總幹事並沒有全面掌控所有理事導致原支持理事發生倒戈情況。加上該次農會選舉又傳出買票賄選，部分農會代表候選人接受以一票十五萬元協助綁樁，使得總幹事尋求連任難度增高，最後以當權派和在野派分別奪下五比三的理事席次，讓總幹事繼續連任，倒戈未成功。

他就是先農會代表選到以後就要選理事，有九個理事，你兩邊就要有五票，五票的人就贏，但是他這次都沒有，九票都是總幹事的，他這次（十七屆）沒有派系鬥爭，上一次就有喔！鬥得很嚴重喔！...農民你有會員的你就可以投票，這一任沒有派系鬥爭大家好像都很圓滿，上一季的就有人要出來就會這樣鬥爭！（受訪者D3-08-03-104）

桃園檢調偵辦桃園龍潭鄉農會選舉傳出買票賄選，桃園檢方將總幹事候聘人吳育蓮等四人聲請羈押獲准，有意爭取理事長寶座的廖振鈞以二十萬元交保，檢調將持續擴大追查。桃園地檢署指揮桃園縣調查站偵辦桃園龍潭鄉農會選舉買票賄選案，第一波行動帶回有意問鼎理事長寶座的廖振鈞及總幹事候聘候選人吳育蓮等十五人，同時搜索到部分帳冊，名單及現金。桃園龍潭鄉農會選舉傳出買票賄選，部分農會代表候選人接受一票十五萬元協助綁樁，爭取支持理監事候選人，由於農會代表當選，將對於接下來的理監事席次有很大的關聯，並且對理事長，總幹事及常務監事三巨頭能否當選具有極大的關鍵，桃園檢調單位於是在選舉前展開行動。（大紀元 2009/02/09，研究者加上重點底線。）

龍潭農會三選任人員都剛好以過半票數驚險連任，其中理事長選舉，主流派葉義建獲5票，挑戰的廖振鈞3票，另理事黃金波未帶身分證無法投票。常務監事徐天雄以2票驚險過關。總幹事遴選尋求連任的黃福健才獲5票驚險過關，另有2張投否決票、1票未投、1票廢票。至於另一總幹事參選人吳育蓮則沒獲任何選票。（自由時報 2009/03/11）

2009年，除了龍潭農會選舉為重要大事外，桃映紅茶亦在該年正式上市。不過，因為第十六屆農會選舉結果卻改變桃映紅茶推銷方式，也就是說當權派和在野派對於茶葉推廣有不同主張。

如前章所述，現在的桃映紅茶全部相同包裝且「各區自行銷售」，桃映紅茶原本分成二組來銷售，一組為小葉種，另一組為大葉種，後來選舉過後的龍潭農會將二組不同葉種整合成一組。其實部份茶農認為用二組葉種來行銷較有發展空間，因為二者具有不同顧客群，可以當在市場上販售一段時間後，進行銷售量計算以評估哪一種茶葉較受消費者喜愛，該地方就可以將此茶作為推廣成地方特色茶，進一步大量更新茶樹種，以便生產。

根據訪談資料，原本在野派是打算強力推銷紅玉茶品，後來因為農會競選派系鬥爭下，紅玉成為選戰下的犧牲品導致被限制發展。農會在茶業轉型施為下，具有功不可沒的地位，另一方面，茶業因為農會總幹事與理事們間的利益糾結，使後期茶業推廣無法突破困境，派系鬥爭下改變整體茶產業結構。

### **第三節 環境限制與茶農缺乏建立共識**

#### **一、 龍潭三老之人老、茶老、地老**

##### **(一) 人老之採茶工缺乏**

大多數的鄉鎮易人口外移，由於龍潭區內科學園區的興建、北二高通車等因素，人口外移的情形並非嚴重，只是年輕人選擇進入工廠工作，農業工作只剩老人與女性，從事種茶的茶農年紀日益增加，況且下一代

子孫承接茶園意願不定，多數茶農寧願將茶園變賣。

政府為求地方發展，在龍泉包種茶漸漸不受大眾喜愛時，推廣轉型成椶風茶與桃映紅茶製作，後二種茶需要大量的人力且需經驗豐富的採茶工來採摘茶菁，現多為平均七十多歲高齡的婦女（如圖30）為主，加上椶風茶是天旱炎熱季節下的產品，採茶工需忍受天氣悶熱的工作環境，年輕人多半不願從事採茶工作，使得採茶工供不應求。

沒有採茶的人這是最大的問題，年輕人不願意去，採茶一天一千多塊，太累了，而且夏天曬太陽八個小時，那些老的慢慢不會採了也退了，那公所之前試過，找一些那種外配採茶，也是困難啊！那些外配來到這邊，他認為我來到這邊我就是享受，他說你臺灣人不是很有錢我來到這邊還要做，他也不做。（受訪者C1-21-04-104）



圖 30 昔日年輕採茶姑娘與現今高齡採茶阿婆

資料來源：福源茶廠 黃文諒先生提供。

從表6統計數字來看，採茶時間同為一小時，機採比手採茶菁重量高達至一百倍以上。採茶工年紀大者視力不佳，年紀輕者動作較慢，採茶人力缺少是椶風茶無法提高產業量的原因之一。另外，手採工資較高，施行無農藥栽培等因素，使得椶風茶製茶成本相對較高。

表 6 手採與機採之採茶效率表

採茶方式	手採	機採
作業時間	一小時	一小時
一分地採茶重量 (公斤)	8	800~1200
每公斤工資計算 (新台幣)	25	1

資料來源：teahome 茶坊網站（上網日期：2015.09.11），本研究加以彙整。

為解決採茶人力問題，槿風茶與桃映紅茶進行產期上協調機制，而得以分散本區與他鄉鎮同一時期對人力需求，假設政府無法解決採茶人力問題的話，就算龍潭茶農擁有非常優良製茶技術，沒有採茶工摘採茶菁，龍潭勢必無法在生產精緻槿風茶與桃映紅茶，因而可能再次出現「再商品化」現象，轉型成為另一種茶品，那麼辛苦打響的龍潭茶品牌是否會功虧一簣呢？

我們的採茶師傅是三個加起來兩百歲，那他能多久？真的是一個滿大的隱憂，所以我們目前也在想說，以後會不會又一波，以前是這樣子喔！手工剪茶之後就手採，手採之後好不容易有機器了取代了，取代之後現在又恢復手採，那手採之後沒有人力之後是不是又要恢復成機器採？（受訪者D1-11-03-104）

以目前趨勢來看，政府有意開放農業外籍勞工，協助臺灣農業人力的不足。以龍潭茶業來說，手工採茶是需要花時間訓練，況且槿風茶產季來臨需要大量人力，產季大約四十五天左右，其他茶品茶季則不需要太多的人力來採茶，那麼短期農忙結束這些外勞該何去何從？而且短期調度大量人力可執行嗎？當然進來的外籍勞工勢必也會影響在地就業機會。再者，語言上的問題、管理上的問題、生活吃住的問題等，政府政策施行是需要完整的評估與配套措施。

第一個語言上的問題，第二個管理上的問題，那吃住更不用講

了，就說管理好了，他今天如果落跑了（閩南語），在我這邊採一採，落跑三個，去你那邊落跑兩個，啊！去你那邊又落跑兩個，那算誰的？啊！他就跑路啦！我怎麼抓他？因為這個我不會啊！我只是管我茶園這塊，管理他我不會啊！但是臺灣人我可以跟他講耶！某某大姊，那他就住什麼地方，這個部分是不是他們要有所想好，但是我們是一個想要聘請他的人，那我有沒有這個能力聘請他，好！今天十個進來來我這邊採茶，那住的好了啦！吃可能還好，住那我要讓他住哪裡？你總不能講說，啊！外面搭個布棚讓他待，這樣不合理吧！他也有隱私權啊！什麼等等，因為人權的問題，這個影響層面很大，所以你剛剛提到的是重點，但是他們有沒有配套措施，好像沒有沒有很那個，還無解啦！也不知道怎麼解。（受訪者D1-11-03-104）

那個採茶工，平均七十幾歲以上，還在八十歲的，在過五年怎麼辦？你有茶園你也沒有呀！沒人採嘛！對不對！而且茶葉這個請外籍的很麻煩，你不像畜牧業，或是其他行業，或是種菜的人工那些東西，我可以一年到頭請人來做。（受訪者E1-13-03-104）

另一方面，採茶工有「地區差異化」的現象。龍潭較關西、北埔與峨眉算是比較開放式的環境，在龍潭鄉內採茶工從早上七點開工，至下午四點結束，薪資日薪約一千二百元，包含便當、點心、茶水、交通；其他地區約日薪一千元，不含其他補助，也有茶頭家主動會補助一百元的便當錢，相較起來請龍潭採茶工成本較貴。另外，龍潭當初因為包種茶使用機採方式，採茶工出現斷層與採茶技術失傳危機，北埔與峨眉從日治時期到現在持續製作椗風茶，他們的採茶工一直延續，人數較多，目前採茶工年齡尚有五十多歲的婦女，相較之下龍潭比起他鄉鎮對於採茶人力困境尚為嚴重。為此龍潭茶農頭家則常常需要和三峽、坪林、新竹、苗栗、南部地區借工，製茶成本更增加許多。茶農頭家描述借工情況，還得注意婦女間「聯盟組織」：

都這附近的（指龍潭），都很老了，沒有像他們（指峨眉、北埔）一群三、四十個啦！有時候也會跟他喬啊！喬他的工人，但是喬很麻煩啊！因為他也很怕工人借我們，因為那些工人來到我們這裡採，他只有一千塊，而且他們還要自己帶便當，而且他們不是七點才來到，他是從那個峨眉、北埔也是四、五點就出門，有的住在山上，要跟著公車出來外面等車，回到家裡半夜七八點，又要跟著什麼公車回去，所以他們一天賺一千塊很辛苦，來到我們這裡已經七點多，所以他來幫我們採的時候他已經七點多，但是我們這些工人有給他吃...早上的點心，有吃中餐，他們的沒有，而且他們會在一起比較，所以他們的工人借一借他們會心情不好，所以他老闆很怕，他說以後我工人借你，你的工人那天都不要請，全部我這一班給你給你用，他不要「不要和我們的混」，因為女人都會問來問去問來問去，回去心情就會不好，會抗議啊！所以他也很怕，很怕會有這樣的問題。（受訪者D3-08-03-104，研究者加上重點底線。）

對這個人力的問題，其實我們也知道龍潭地區最主要的就是人力的問題。你如果人力有辦法解決的話，那些茶農都願意去做，但現在，可是我大概跟他粗估一下，我們產銷班裡面差不多有二、三十位，真正目前龍潭有在做茶、製茶的這些茶農來講，那些工人喔！不會超過五十位，頂多就十幾個，十五、六個，十七、八個，就算是很有規模的那些茶農，這樣加起來頂多就是五、六十個啦！就是這樣子的採茶工人，所以說你要叫他來消化我們這個四五百公頃的茶菁茶園是消化不了，只好現在百分之八十是峨眉那邊，新竹縣、苗栗那邊的茶農上來採摘，那我們等於說是佔著百分之十就不得了，所以說我們遇到的窘境就是這些，那我們一直像開會的時候，一直向上級反應，昨天報紙還在登解決農事的外勞，那個是中央的政策，他們肯不肯也是個問題。（受訪者C2-13-03-104，研究者加上重點底線。）

## （二）茶老之茶樹枯竭

自1970年代，龍潭區公所陸續推廣與補助更新茶園以來，有些茶樹現今也約有四十多年，茶樹生命期已邁入老化現象。一般來說茶樹大約

二十年左右就應該進行更新，加上茶樹更新需要一筆龐大經費，更需要一定的生長期。

說實在我們龍潭的茶樹已經老化到可以了，現在號稱是五百公頃，但事實上有茶樹在上面，我看四百公頃都不到。(受訪者C2-13-03-104)

在茶樹種轉型上呈現轉型限制，龍潭選擇槿風茶對桃映紅茶的轉作，雖然茶農可以有不錯的獲利，不過若現在缺乏採茶工的問題無法解決的話，如果想再次轉作其他茶品，也因為龍潭茶樹種多為青心大有而難以有其他的變化，茶樹種能夠走的路線有限。

現在我說的，你沒有其他的茶種可以選擇了啊！因為我們這邊的茶種就是適合做包種茶跟東方美人茶，其實為什麼說新竹縣、苗栗縣那邊的茶農為什麼要上我們這邊來採茶的原因，就是我們這邊的品種就是青心大有，它是做這個美人茶最好的材料，其他任何一種茶都沒有他那麼好。(受訪者C2-13-03-104)

你說那個青心大有有一點特色，你就一直認為那好，可是那經濟規模跟那個什麼它那個，那個品質啊！你當然是說台茶十八號比較有競爭力啊！品質也比較穩定啊！一年可以做五、六次耶！七、八次生產都還不錯啊！青心大有只有做七月份一次生產，其他都沒辦法做起來，所以很多人就說龍潭是說不會變更就是這個樣子啊！它自己以前那個品種已經種了四十年了。(受訪者D5-18-03-104)

另一方面，槿風茶在市場上受到民眾喜愛，造成茶農爭相採收與製作，茶樹生長點<sup>59</sup>過度的採摘，卻無時間讓茶樹休養生息，以致影響茶葉採摘數量與生長年限。槿風茶評鑑比賽中所使用的茶菁，越細越好，茶樹則會日益萎縮，縮短茶樹的樹齡。

---

<sup>59</sup> 剛發芽的嫩葉生長處。

不是，它這個茶比方說，第一次你這個長的把它採掉，還有下面比較短一點，你又要第二次去採又把短一點的採掉，第三次去採又更小了，像第四次、第五次都要採那很小，所以要得等（指名次）都是要四次、五次去採。（受訪者代號D3-08-03-104）

很細很細啊！我看過那個茶，開會的時候就跟改良場講，這樣採下去茶樹會給你採死掉...剛發芽的茶，嫩芽就給採掉了，你採掉之後他就沒有那個生長點，就不再發芽了。（受訪者代號D6-03-03-104）

因為我們採的是成熟的茶去採，不成熟我們不採，因為茶樹會採死掉，我們一直呼籲他們，你們不要這樣採，可是他們為了賺錢不擇手段，我說過幾年後茶樹被你採光光，所以茶樹一直一直在萎縮，給你採死掉了...到時候你們就承這個苦果，你現在很好，賣了做起來有錢可以賺，可是幾年之後你就會沒有茶，除非你要挖掉種過，否則的話你會沒有茶可以採，峨眉北埔就是這樣減掉了嘛！（受訪者代號D6-03-03-104）

他（茶葉競賽評審）就有點很錯愕，太粗了，我就說這樣喔！他說我下次比賽的時候新竹縣會先比，我在拿特等跟頭等在給你看，他真的是帶來，我一看到那個茶就頭痛啊！好小小小...我們真正的著涎茶，成熟以後不會再長大了，但它的營養都會擠在那個芽心那邊，我們就會去採，就比較長粗粗胖胖的。（受訪者代號D7-03-03-104）

人與茶園關係依附於茶葉上，並對此產生特殊情感，但是大自然的資源並不是無限供應，是否在相處共生之時，思考如何永續發展。

早上五點多就開始曬太陽，晚上六點還在曬，請問你要叫這個茶樹回饋你多少東西？第二件事，你有對它好嗎？你也沒有呀！你只知道要採收採收採收，春夏秋冬，你只要不斷的採收，不斷的蹂躪它，它憑什麼給你好的東西？沒有！你都沒有做到，從頭到尾我們都沒有對茶樹好，你又要茶樹對你好？這

根本就是唬爛！從頭到尾就很不誠實看這件事情，那我們二十年我們不懂沒關係，那好沒關係我們尊重，尊重所有的前輩，說穿了你們更狠，你們更對壓榨這塊土地。（受訪者代號 D2-11-03-104）

我所有的資源都是在茶葉裡面取得的，哪一天回饋回去是應該的，這個是絕對要去做的事情，不是不斷的取得，不斷的取得，沒有關係累積能量，但是那個能量要回去，因為你從茶葉賺的錢，你就是要將這個錢回去幫茶葉做一點事。（受訪者代號 D2-11-03-104）

### （三）地老之土地永續

茶園未輪作外，管理方式屬粗放式耕作，假若茶農採用慣行農法的話，大量施予化學肥料與農藥，致使土壤化學性質的改變，除了破壞土地生態外，易造成地力貧瘠。

因為種的品質愈來愈差了，差了之後發現不對，為什麼我們東西會愈來愈差了咧？後來發現土地酸化大量使用化學肥料，使用化學肥料那土地酸化就會變的硬梆梆，蚯蚓也不夠多，細菌啦！沒有有機物它的土地就不會肥沃，空氣流通都不會好，土地不夠鬆軟，那今天下雨水份也不容易透進去，空氣中有碳化合物的東西，因為經過水也滲透到裡面，也變成是一個植物的養份，沒辦法透進去流失掉了，所以你種的東西愈來愈差。（受訪者代號 E1-08-03-104）

目前因為龍潭地區多生產槿風茶，為維持茶小葉綠葉蟬的存活而改變過去管理方式，加上不使用除草劑除草，無農藥栽培找回了茶園昆蟲動物，逐漸恢復土地的健康。不過，茶樹一年多次修剪生長點，茶樹必須不斷的從土壤中補充養份，使得土壤中的有機質與礦物質大量耗竭，然而茶樹若要生長的好，持續維護土地的健康才是茶園永續經營的主要

要素。

## 二、 龍潭茶農對茶業經營的態度

龍潭許多茶農是以「家戶式」小型工廠來經營茶業，以「家」為主的生產組織，並以自己的家庭成員為茶廠員工，中型工廠則會再擴展成有血緣關係的親屬網絡，以家族形式來經營茶業。

在田野調查中，龍潭茶農普遍具有保守態度，容易安於現狀，當其他區域的茶農已往國外發展時，龍潭茶農寧願守在家鄉奮鬥。在製茶技術上，在維持傳統與技術創新間的取捨，龍潭茶農通常選擇傳統製茶技術；在製茶機器的選用上，一方面購買製茶機器成本大，另一方面則抱持著能用則用節省態度。在電腦科技上，部份的龍潭茶農會對科技的排斥，不願意學習使用電腦，例如茶葉產銷履歷資訊系統軟體的使用。

觀念就不一樣，客家人他以前從外銷做最大，現在做快沒有，現在臺灣市佔率最低就是客家人，以前最大喔！以前茶葉都是客家人出口出去的，現在客家人基本上在臺灣茶葉市場是沒有地位，因為沒有進步，人家一直往海外生產，往高山，閩南人是往高山，阿里山做沒有競爭力，他往海外，大陸越南，他敢冒險，客家人沒有冒險精神，啊！我蹲到這邊能做就能，不能做喔！我也不要叫我兒子，他自己不進步啊！有機會轉型他不轉型，就是說明明就是有，民國七十年、八十年賺這麼多錢有機會轉型，你就完全不想轉型，他反正，你說保守嘛！就自私，就說反正這方式能活就活得下去，機器也不用進步，一台機器用四十年就客家人，人家閩南人機器五年就換一次，他用了八代了！我們還在第一代！（受訪者D5-18-03-104）

不過，龍潭茶農並非全然持保守態度，在茶品轉型上，亦接受政府

的輔導，從包種茶轉作椪風茶、紅茶，不同時期調整製茶技術，以因應消費者市場需求；在茶葉採收上，一開始手採茶轉以機採茶，到現今又再次轉以手採茶來經營；在茶廠經營形態，也有部份的龍潭茶農願意開放民眾體驗經濟行程。

再者，在茶葉事務上，本身較不願意幫助其他茶農，造成茶農間產生心裡隔閡，例如茶葉產銷班運作實益不大。

客家人唯一希望你垮掉他起來，結果大家都一起垮，沒有進步啊！...，我就看南部這麼進步，中南部，那閩南人喔！不會勾心鬥角，因為我跟他買茶，我說他茶賣掉，他說茶賣掉，喔！我介紹我朋友給你，後來發現說閩南人怎麼這麼善良，我們客家人，你們怎麼每個人都是麻吉，都是朋友，比如我這我鄰居喔！你喔！茶賣掉啊！還有認識的有茶菁喔？沒有都賣光了！  
（受訪者D5-18-03-104）

客家人的人性就是，第一自私，然後很大的一個問題就是我們的父母親都會教育，不知道你爸媽會不會這樣教你，出門在外唷！我們不要去得罪人。不對的不是壞事，可是你沒有針對這個部份去做修飾，講清楚，讓下一代瞭解，不得罪人是因為只要很多東西，要是當有關係到你的利益傷害的時候，客家人往往會萎縮，算了啦！不出頭！不講！那你被人壓下去，你就永遠沒有抬頭的日子，不是說我整天要跟人計較，不是這個意思！這個當你受到不平等待遇的時候，你要拿出你的勇氣去講，去爭取，不是說我不要抱著不要得罪人的心態，這不對的！...，所以客家人會造成很多子弟不團結、自私、怕得罪人，一個心態，多一事不如少一事的觀念，所你說民間要合要怎麼合？很難統籌呀！你說你茶一斤要賣二千，我說三千，你說你品質好，我說我不輸你呀！沒有一個共同的觀念。所以客家人，我現在強調很多事情一定要共利共享才會共存，可是我們客家人看到你比較好會忌妒的心，會想把你拖下來，他們講說你比較好，我要學習，如何超越你，你不是他要把你拉下來，不是自我成

長去超越，這是客家人很不好的一個心態。(受訪者 E1-13-03-104)

在田野訪談中，研究者明確感受到「多數的茶農與茶廠是有轉型認知」，但是大家卻無法將共識凝聚起來，而呈現各自發展狀態。

不可能有共識嘛！你要把所有沒有共識的一百人，就有一百條心，你說潰不成軍也好，因為沒有力吧！其實要整合也不難嘛！有錢就什麼都起來啦！有統一收購價格高一點，早就一條心嘍！對不對？上面的人我不要，我不如等你們成功的時候我來接手比較快，媒體來報一報，我直接就收割啦！我怎麼不知道大家在想什麼，鄉長也不是這個意思，縣長也是這樣子呀！從頭到尾就是在唬爛大家而已呀！都很不誠實呀！那請問一下這個環境那麼惡劣的狀態下，沒有辦法的時候，我們真的就只能好好一步一步把自己做踏實。(受訪者代號D2-11-03-104)

在採茶製茶這個方面，如果可以跟茶農達成共識聯合來作戰的時候，找一個製茶工廠大一點，你有力的出力。每一個茶園，比如說十個茶農，每一個茶農都有自己的耕地，五個人可採我今天的，我們把人力整合起來，這邊分發二十個，相同一起來做沒有關係，製茶專門製茶，管理工人的管理工人，這樣合起來一起做，不是不可以，這樣就不會說沒有工人的就永遠沒有辦法完成，就浪費掉了，這樣產量可能有辦法提升起來。大家變得有共識的時候，茶出來量，獲利就有了，我們獲利有了，每年就慢慢把茶園收回來，這樣量就會慢慢增加。其實你只要集中在那邊，但大家都很會做茶，各自為政的時候力量都分散了。(受訪者C2-13-03-104)

張維安(2007 ch3: 1-19)指出理論上族群網絡對企業網絡會有一定程度的貢獻，例如同族群的客家人，因「同」而互信，對事業發展有所助益，族群因素仍然起著弱連帶的社會作用。但是仍然會出現反例，有人認為客家人投資事業，最好不要找客家人。其實族群網絡與企業網絡

本來是兩個不同面向的資源，同時也有不同的邏輯，有些人認為和同族群的人做生意有其親切性，但也是有人認為這兩者應該加以分開。

因此，龍潭茶農的相互矛盾態度同時出現，茶農身上擁有部份保守與非保守態度。另外，在茶農轉型共識上面，因為選舉、權力、好處與經濟利益等因素，導致茶農尚未達成聯合共識，但實際上茶農是願意凝聚共識，研究者認為目前是需要一個中介點的幫助，以達推波助瀾之效。

在訪問農會資料來看，農會有曾經想要打造「茶業整合平台」，只可惜在雙方缺乏有效的溝通之下，使得茶農不願意配合，影響地方產業發展。當然，所謂的中介點並不一定是農會，亦有可能是其他第三方私人團體等。整體轉型單靠少數茶農與茶廠的力量往往不夠，更可能需要地方政府、農會、其他等協助，多方的社會作用者若能達成共識，成功轉型才有實現的機會。

### 三、 茶品與包裝意見分歧

龍潭茶農對於茶品推廣產生意見分歧，部份茶農覺得龍泉包種茶才是真正屬於龍潭的茶品，可是此茶易澀不耐泡，大眾消費者不喜愛此茶，在推廣上出現滯銷，且在知名度上不及於文山包種茶；另一部份茶農覺得極風茶可作為龍潭茶品的代表，因為無論在北埔或峨眉的極風茶的茶菁皆來自於龍潭，但是仍有茶農覺得製茶技術落後於竹苗地區，況且名氣上也比不過北埔與峨眉；近年來政府推廣桃映紅茶，可是其為全桃園市所產紅茶，非單純屬於龍潭，因此大多數的消費者似乎對於龍潭茶業不甚瞭解。

有很多人的一直概念裡面還是覺得說，沒有啊！龍潭有什麼好茶？桃園有什麼好茶？我怎麼都沒有喝過！但是我們泡茶出來之後，他們會覺得說，耶！這是龍潭茶嗎？這是桃園茶嗎？在我印象中龍潭的茶沒這麼好喝，那我跟他講說，其實好不好第一個是你先入為主的觀念，第二個是說你之前都沒有碰到，一個提供好茶的地方給你，所以你才會有這樣的想法，所以我們在講說包括我們去世貿的時候，他們講說請問一下，你這哪裡來的茶？桃園喔！桃園不用！謝謝！他就走了，這個狀況很多。(受訪者D1-11-03-104)

龍潭茶品沒有獨特性，故事性不強烈，更別說茶品名氣都在其他鄉鎮之後，加上龍潭茶品較其他鄉鎮較多樣化，沒有統一主打茶品。再者，茶品的名氣對於消費者有一定影響力，茶品的名稱其實相當僵化，例如蜜香紅茶保有一定的顧客群，若改別的名稱，還是會有很多人指名要「蜜香」紅茶，但是如果能設計一個獨特的茶品牌，是否可以在推廣上，讓更多的人知道龍潭茶其實也很不錯。

龍潭這麼多茶廠，可是沒有人在做品牌，可是沒有品牌，就沒一個品牌就是你不要太差，曝光度多，而且你有量的話，知名度高的話，那你就是品牌，人家就認為是好東西。(受訪者D5-18-03-104)

有人就記住你。不管是從越南，還是那裡來，裁剪混一混就賣給人家，人家也不知道，所以你必須做一個品牌。(受訪者D8-05-03-104)

其實台北坪林那邊他們現在有推一個叫做藍鵲茶，就是都有機茶，龍潭茶沒有故事，只有包種茶還有故事，包種茶能紅這麼久是因為他有李登輝總統的故事性在裡面，但是龍潭的茶產業現在目前為止沒有任何的故事在裡面。(受訪者D8-05-03-104)

但是他們一直沒有這樣的觀念啊！那沒有概念，你那個機會失

去的之後，反而高山茶起來之後變成我們沒有競爭優勢了，你看台北的文山包種茶，為什麼他們現在還有？因為第一個他們的稅收多，你看文山包種茶比賽的時候，他們可以連續在電視媒體廣告至少一個月，但是桃園沒有，桃園沒有啊！覺得很奇怪，包種茶沒有，烏龍茶也沒有，現在好不容易一個桃映紅茶，然後我就覺得說，那我們的桃映紅茶該怎麼走出去，但是我們的一些的長官他有想到這個嗎？（受訪者代號D1-11-03-104）

另外，在茶葉包裝上，龍潭茶農多半選擇公版包裝茶罐（如圖31），固定包裝的設計以及印刷，其原因為每製作一版本包裝茶罐，數量多達至數千個包裝茶罐，家中無多餘的空間可擺放，只好選擇公版包裝茶罐，或在外包裝上加上自己品牌貼紙，以示區隔。

就像這個我們也很頭痛啊！因為你真的要生產要完全全部我自己的，那印一次六千個，那我們消耗，...，他廠商才會生產，後來我就說那你生產的時候跟我講，你幫我印一千或兩千個另外加印就好了，這樣他生產的時候就不會有衝突了。一般臺灣現在都是以公罐為主啦！私人設計的話那要很多的量，那你那個過久了會生鏽，又浪費掉。（受訪者代號D6-03-03-104）



圖 31 常見的統一公版包裝茶罐

資料來源：本研究拍攝。

公版包裝難以突顯自己的商品品牌，亦難推廣龍潭茶葉，甚至品茗

者根本不知道茶葉來自於龍潭。假若包裝茶罐上有設計龍潭字樣，並且創造一個屬於龍潭茶農的故事，利用「故事行銷」吸引消費者的注意，讓其沉溺於茶鄉想像中，及設計屬於故事性圖案與茶名，再次重新認識龍潭在地好茶。

全臺灣分散從台北往下，那以台中、雲林、員林這些，中間中彰投這樣子在中心點，他往外發送，那只要做這個袋子，比方說我做一百箱，那每個人只承擔一箱，那如果做二百箱，每個人預備一箱，所以它就把這個版面消化掉，所以這個叫公版，那你一個人你要做這個版，你覺得這個很漂亮，你就印你的，那請問一下，二百箱，一箱二千五百個，你用不完啦！那你不可能會做嘛！這個就是臺灣跟全世界最大的差異性。全世界只有臺灣這樣玩，但是以前我們也很難接受，我們也覺得說應該要有自己的logo，以前我就是這樣，以前我就是這樣的想法，我跟你講死的比較快。(受訪者代號D2-11-03-104)

#### 第四節 被遺漏的一角之大型茶廠重生

民國七十一年（1982年），政府提倡「還茶與農」，繁榮農村經濟，廢除「臺灣省製茶業管理規則」。民國七十六年（1987年）廢除「製茶工廠最低設廠規則」。在這二項法規廢除之前，茶農不可製茶販售，茶農與茶廠間的關係有如未明文規定的製作生產，因為茶農私自製茶會被罰與判刑，茶農只能把茶菁交給茶廠；在這二項法規廢除之後，茶廠（指擁有工廠執照的大型茶廠）面臨收不到茶菁的狀態，早期他們幾乎全是外銷訂單，現在改為內銷訂單，銷售高單價精緻茶葉，只好自己開始種茶，自己生產茶菁，他們不得不面臨轉型的趨勢，這些大型茶廠似乎成為「茶業裡遺漏的一角」。但是，為何說他們是政策下被遺漏的一角？

說...隔離掉，想要去參與啦！想要走出去，想瞭解現在你評審評的特等獎、頭等獎到底是什麼樣子！（受訪者代號D7-03-03-104）

## 二、 在茶菁收購方面

民國七十一年開放全民做茶，在此之前做茶需有管理認證與工廠資格才可以做茶，大型茶廠能夠收集大量茶菁拼堆外銷，無論是對他們自己本身或是對整個臺灣外銷市場都是有利。現在政府政策一改，大型茶廠面臨收不到茶菁窘境，有人選擇轉行、歇業，有人力求轉型，但是如何轉？他們只能慢慢摸索。

你政府一直在鼓勵外銷，你那個茶只能夠賣內銷，賣自己人在喝，我春茶賣完就沒有了，那我們大廠才知道要拼堆，你一年四季的茶拼堆拼好了我們才可以出去，我今年賣這個樣品給這個客戶，明年客戶要我還是一樣這個樣品給他，味道形狀都要類似才給他，這樣才叫生意嘛！結果你政府那些官員不講理，他只是為了照顧農民，就開始我們大廠就開始在萎縮，因為沒有原料嘛！原來沒有了市場慢慢的萎縮掉，本來我們這些茶根本就是在外銷！哪有內銷！後來政府農委會一直在國際上看你們外銷又沒有比以前..又降低，問題是沒有東西了啊！以前我一個廠可以做十幾二十萬斤，其他的廠也有一、二十萬斤，那我們可以接大批訂單，幾個貨櫃我們可以接啊！那你說多少斤茶你做給我們跟你買嘛！現在沒有啦！哪一個大廠也沒有啦！（受訪者代號D6-03-03-104）

茶農戶與茶商一國二制，前者放任自由沒法管，因只用身分證即可；茶商有照要求食品法、稅法，同樣賣農民作出的茶，差別之大令人無奈（黃正敏 2006：2-3）。加上他們是工廠是商人，政府後續的農業政策似乎無法對他們有什麼多大的幫助。臺灣茶優勢之一就是臺灣茶葉後段加

## 一、 在茶農與茶商身分認同方面

茶農可加入龍潭區農會，農會是農民的代言人，並且保障農民權益，當農會大肆推廣轉作椶風茶時，茶農可自行決定是否要轉作，之後更推廣椶風茶評鑑比賽，茶農可自由參加且在比賽行銷自己的茶葉。

就算大型茶廠自己生產茶菁，但是他的身分仍然不屬於農民，屬於工廠類別，只能加入工會，就連參加茶葉技術比賽也存在身份問題，農會對於他們來說並無多大的幫助。因此，往往會因為一個制度的存在而受到影響，茶業發展的過程，臺灣區製茶工業同業公會對我們自己產業的輔導、幫忙是非常重要的（張維安 2007 ch3：18）。

農會是不跟我們接觸，像我第一次要去參加東方美人茶的比賽，他不讓我們報名啊！他說你不是農民！（受訪者代號 D6-03-03-104）

無法加入農會外，亦無法加入在地茶葉產銷班，大型茶廠完全被排除在外。在政府施為下的臺灣茶業政策，照顧茶農時，卻獨獨忘了大型茶廠的存在。雖然大型茶廠通常都具有多元的製茶與拼堆技術，可以將品質不好的茶菁（茶菁因天氣關係造成品質的改變），運用拼堆配方配出好茶，可惜使用這種的製茶手法，無法滿足精緻茶市場上口味挑剔的消費者青睞。大型茶廠必須與時俱進，增進精緻茶的製茶技術。

我有工廠執照耶！我很錯愕，我是想說我從來沒有參加過那些小團體的產銷班，我完全隔絕，我們不會參加產銷班，我們是工會的，像他們產銷班常常會比賽，我們都不會去參賽那些，我們走大量出口，不是走那個一百斤、兩百斤的啦！我是要瞭解他們改良場一直去評審那個東方美人茶，我不能被他們好像

工技術，當他們要求政府進口他國茶葉讓他們拼堆加工時，同時進口茶又會造成小型茶廠的傷害，實為二難局面。

政策錯！你看看這個茶葉呀！茶農可以生產，可以販售，他是種茶的人，還可以生產，可以販售，「自產、自製、自銷」好像很好一系列，那茶行幹什麼的呢？那不是把茶行給搞跨了嗎？...全世界沒有這樣子的，你農夫就農夫，你生產出來就是交你的原料，有工廠去給你製造嘛！製造完了然後有人去推銷嘛！這個才是正道，你自己怎麼會去推銷呢？農夫嘛！怎麼會做生意？然後又會當工廠的老闆自己還會去操作，對不對？這個制度是不對的，是不是？...那有時候我們講起我自產、自製、自銷，講起來好像很好，其實不對嘛！我們整個如果用企業管理的這種觀點，不對呀！那裡會這樣子，所以茶行沒有生意呀！對不對？（受訪者代號E5-24-03-104）

早期龍潭製作包種茶時代，因為夏茶苦澀，所以多數茶農都會將茶菁賣給大型茶廠做加工，現今夏茶轉作椶風茶後，大型茶廠更難以收購到茶菁，經營出現危機。因此他自只好自己種茶，自己採收來做，和其他小型茶廠一樣賣高經濟單價的茶，以維持祖先留下來的家業。

### 三、 在轉型為觀光工廠方面

研究者實際走訪田野可以發現，龍潭觀光茶園的設計無法將茶園與大型茶廠連結在一起，除了地理位置的問題上，更加上地方政府無足夠經費補助、民間社會無法形成同一轉型共識，與大型茶廠對於法令限制的不同等因素，無法集成一個發展體系而形成轉型限制。目前則呈現茶農與大型茶廠各自發展狀況。因此大型茶廠通常只能靠自己的力量，轉作精緻茶品。

觀光茶園是做很久了，但像我們這樣的大廠還是沒有進入，他政府進入的是小型茶農的，像一般小型裡面家庭式的茶農，那是政府說自產、自銷的，是政府去支援他們，給他做個招牌，替他們廣告，我們就沒有，因為我們是屬於商人不是農民，他農委會的目的是農民不是商人，我們是商人，他們不能跟我們有任何的關係，變成圖利商人的意思，他是針對那些小農民（受訪者代號D6-03-03-104）

再者，1991年，臺灣茶飲料市場開啟商機，財團開喜成為第一個進入茶類飲料市場的廠商，在電視廣告中大量播送親切的開喜婆婆，紅遍大街小巷，當時的開喜茶飲料與可樂、果汁等並駕齊驅，銷售量扶搖直上，更帶起內銷茶葉市場。內銷茶葉市場除了罐瓶裝茶飲料的興起外，加上袋泡茶（tea bag）、泡沫紅茶店與手搖冰冷飲茶舖的出現，使得年輕一代的消費族群對於紅茶、綠茶或花果茶、調味茶、薰香茶的接受度逐漸提高，更揭示另一種茶飲消費型態的出現。

2001年，統一企業趁著內銷茶市場的提升，與龍潭在地茶農與大型茶廠合作，該企業旗下的茶裏王飲料中的綠茶原料來自龍潭，大型茶廠轉變為提供市售飲料茶的原料商。統一與在地茶農與大型茶廠合作拍攝茶裏王廣告、在茶鄉中設置廣告型形象的看板、涼亭等設施（如圖32）。甚至統一與易遊網結合，多次舉辦茶葉套裝行程「北茶文化之旅」系列活動，許多部落客（blogger）在網路分享活動內容，幫忙茶裏王打廣告外，同時也幫助茶農與大型茶廠行銷茶葉，讓更多的人認識龍潭茶業，大型茶廠走向多角化發展，異業結盟下轉型成觀光工廠。



圖 32 統一企業茶裏王的廣告設置

資料來源：本研究拍攝。

大型茶廠與茶農願意開放財團進駐是一種茶業轉型的方式，財團之施為亦造成茶業轉型產生變化。茶農與大型茶廠可以向統一企業收取租金，亦可以免費在網路上獲得知名度，何樂不為？但是財團的介入到底是助力？還是阻力？財團的介入會卻造成政府管理的卻步，當茶農與大型茶廠在茶園維護上出現問題，需要經費維修時，出錢的政府公部門則會擔心圖利企業。這樣的情形，必須是二者合作時事先所要考量的問題。

## 第五節 小節

龍潭茶業發展已有百餘年之歷史，茶業在外銷失勢後轉以內銷為主要市場，龍潭茶產業結構面臨轉型的機會。社會作用者們的各種不同施

為下，龍潭茶業呈現多元茶業再發展之情況。

研究者發現龍潭茶業的轉型是存在瓶頸與危機，影響著茶業發展與茶農生計，在此章中對各種茶業所發生的現象進行分析，並提出目前龍潭茶業轉型面臨的各項問題所在。

第一是政府政策影響龍潭茶業的走向，在政府與龍潭農會施為下，茶業相關作用者行動受限，使得龍潭茶業發展脈絡有路徑依賴的情況，這與邱念渠（2005）的研究中提及台茶具有路徑依賴的現象，有其不謀而合之處。

第二是農會在茶業轉型施為中，具有功不可沒的地位，可惜龍潭茶業在農會選舉之派系鬥爭下，逐漸改變整體茶產業結構，使後期茶業推廣無法突破困境。再者，農會沒有完全發揮組織功能與機制，使得茶葉產銷班的經營功能未連結於茶農之間。

第三是龍潭茶業轉型深受環境的限制，龍潭三老係指人老、茶老、茶老，在茶鄉常見年邁的茶農與採茶婦女在茶園間工作，只見年輕勞動力注入在工商業之中；茶樹生命多數約有四十多年，茶樹未大量進行更新，加上轉作椶風茶與紅茶，造成茶農爭相採收與製作，無時間讓茶樹休養生息，以致影響茶葉採摘數量與生長年限；茶園採以粗放式耕作，大量施予化學肥料與農藥的慣行農法，易造成地力貧瘠。再者，龍潭茶農在面臨產業轉型時，有時保守態度是地方發展延遲的原因之一。龍潭多數茶農是呈現獨立運作狀態，很少出現集體合產的經營模式，茶農亦對於茶品與包裝等意見產生分歧。

第四是大型茶廠身分不屬於農民，屬於工廠類別是商人，無法加入

農會與在地茶葉產銷班，無法享受這二者的好處。大型茶廠與茶農站在同一個區域內，可是國家法令施為下形成一國二制，大型茶廠完全被排除在外，似乎成為「茶業裡遺漏的一角」。收不到茶菁的大型工廠，有些轉作精緻茶品，有些選擇開放民眾到茶廠觀光。

## 第五章 結論

昔日龍潭輝煌茶業史，如今必須面臨政策、環境、人為等轉型問題，茶農處在艱難的茶葉市場裡，有些茶農仍然困守一隅，世世代代守著從祖先繼承而來的傳統家業，茶葉市場愈做愈小；有些茶農則大膽求變，轉型創新與升級，讓茶業呈現多元發展狀態。困守與求變進退之間，龍潭茶農該如何面對？同樣的，其他國內茶葉地區的茶農亦可能遭遇相同茶業轉型之困窘。

本研究藉由與各社會作用者的訪問資料，以及研究者參與各種茶葉相關活動，進而發現龍潭茶業在政府公部門、地方派系意見領袖、民間組織與世代茶農家族等社會作用者們的施為下，造成龍潭茶產業結構改變，茶品從大量生產大量銷售的龍泉包種茶，轉型為無農藥殘留的極風茶與紅茶的精緻茶業，茶業經營由傳統茶業到現今休閒茶業的出現，龍潭茶業已走向多元再發展的狀態。

在1980年後龍潭茶業的轉型過程中，研究者發現目前龍潭茶業除了面臨各地茶區的挑戰外，自身更面對茶業整體轉型發展的阻礙，例如農業勞動力不足、氣候變遷、茶樹與土壤老化、茶樹種的限制轉型、採茶人力有限等各種原因，影響著龍潭茶業未來轉型發展。

龍潭茶業具有百年歷史，年老的茶農一一流逝，研究者在蒐集的資料有限下，盡可能地將龍潭茶業轉型描述詳盡。再者，受訪問題涉及政治派系，受訪者容易逃避或是轉移話題。因此，本研究在種種因素下而產生許多的研究限制。

本研究以社會作用者理論為出發點，並且根據第二章龍潭茶業歷史脈絡，結合第三章龍潭茶業轉型中社會作用者之施為至第四章施為下的茶業轉型問題的研究成果，將本章結論分為：(1) 研究發現；(2) 研究建議；(3) 研究限制與未來展望，這三個部份做詳述說明，以期有助於未來龍潭茶業永續轉型發展。

## 第一節 研究發現

### 一、龍潭茶業轉型發展過程

茶葉為龍潭重要經濟作物，清廷看準茶葉市場的發展，積極鼓勵人民種植與生產；日治時期的龍潭茶業邁入現代化制度與企業化經營；臺灣光復後，全球適逢能源危機，世界經濟不景氣，茶葉從「茶金」變「茶土」價值陡降。

1960至1970年代，臺灣在工業化迅速發展下，財團向龍潭茶農收購茶園土地來建設科學園區外，政府亦在龍潭設立多處軍公設施，因而佔去許多茶園面積，導致茶菁收穫量與產量銳減。茶葉因人工成本提高，同時也增加製茶成本，使得台茶在國際市場上失去競爭力；另一方面，國民因生活富裕並開始注意休閒生活與品質，飲茶人口增長迅速下，茶葉內銷市場日益活絡。

政府在民國七十一年（1982年）廢除「臺灣省製茶業管理規則」，提倡「還茶與農」政策，此項政策促使臺灣各茶區茶農得以自產、自製與自銷，不再依賴大型製茶廠，導致大型製茶廠因收購不到茶菁，面臨關廠歇業或轉作他行。此政策無法提高外銷出口量，更將日治時期殖民政

府所制定茶業產製銷模式一一解構。

1980年代，政府提出農業轉型、精緻農業等政策，讓在外銷市場失利的龍潭茶業似乎出現一線生機。1984年起，政府在龍潭區境內規劃四處觀光茶園區，包含店子湖台地、銅鑼圈台地、龍潭台地與三林村一帶。龍潭「傳統茶業」自始轉型成為「休閒茶業」，遊客來訪茶園或茶廠可參與茶葉相關體驗行程，加上政府多次舉辦全國優良茶比賽與展售會，更引導內銷茶葉市場的蓬勃暢旺。

另外，在龍潭茶品轉作上，1980年代，在龍潭區公所與龍潭區農會的大量更新茶樹種與水土保持局大力推廣下，茶業改良場陸續開設製茶班教學輔導，龍潭茶農學習製作包種茶。再者，因為政府廢除「臺灣省製茶業管理規則」，龍潭茶農在地方政府等單位的輔導下轉型成為家庭式小型製茶廠，開始自產、自製與自銷。龍泉包種茶在1982年曾獲得「全省機採優良包種茶」比賽冠軍之殊榮，次年時任臺灣省主席李總統登輝先生以「龍泉飄香」將龍潭包種茶親自題名為「龍泉茶」，就此遠近馳名，茶農大量生產，供不應求，亦成為龍潭代表性地方特色茶。

1990年代後期，龍泉包種茶品質因逐年下降，更受中南部高山茶的影響，使得龍潭茶品大受打擊。早期龍潭茶農因人手不足，當時有他鄉鎮的茶農會來協助採茶，因此龍潭茶農與他鄉鎮的茶農間彼此相互學習與交流下，習得製作槿風茶的技術，於是在龍潭區公所與龍潭區農會的輔導，與市場上盛行槿風茶的趨勢下，使得龍潭空間再結構形成「再商品化」，以發展出從龍泉包種茶轉型成為「新的地方特色茶之槿風茶」出現。

龍泉包種茶是以機器採收，大量茶菁大量製茶生產方式；極風茶是以人工手採一心二葉，並且極風茶需要茶小綠葉蟬的吸食，其成為無農藥殘留的健康與養生代表茶品，經濟價位甚高。極風茶的出現，讓龍潭茶品因而走向高品質的發展趨勢，至此進入精緻茶業。

2009年，二次再商品化的「桃映紅茶」正式上市，桃映紅茶為手工採摘的精緻茶品，而它的出現又再次調節極風茶的生產機制，造成龍潭茶業空間結構異動。極風茶需要大量人工採摘，龍潭地區因採茶人力不足，使得整體茶葉量無法提升且收益減低，桃映紅茶雖然同樣也是用手工採摘，但是二者茶品產季互相交錯，便可與他鄉鎮的採茶人工做協調機制，讓茶農除了打平銷售高價極風茶的成本利潤之外，還能銷售高價的紅茶來維持獲利。

桃映紅茶是由升格前的桃園縣政府統一命名，桃是只全「桃」園縣在地生產的茶菁製成的紅茶，以更高的格局來銷售茶葉。實際上，桃映紅茶多數由龍潭茶農提供，可惜這個名稱不能顯現出龍潭為產地的獨特性。另外，目前桃園市優質紅茶評鑑比賽參加者多落在龍潭區，地方政府應適時跨出腳步舉辦全國性紅茶賽，以帶動桃園市茶農一同面對其他紅茶區的競爭。

## 二、 社會作用者的施為與反思

茶葉文化鑲嵌在龍潭地方社會中，社會作用者們在茶產業結構中打造內部與外部的關係，個體施為並非單向，而是在多方交互作用之下，使得傳統茶業轉型再造，進而改變原有的茶產業結構。而這些社會作用者們雖然被茶產業結構中的制度或規則所制約，但是這些社會作用者們

卻在「既有的茶產業結構」(如圖33中所指的第一與第二時期)中創造出另一個「新型態的茶產業結構」(如圖33中所指的第三時期),甚至二個茶產業結構的社會作用者們互為影響,彼此修正著茶產業結構。

由下圖(如圖33)來看,研究者把龍潭茶產業轉型時間點劃分為三個時期,第一時期為日本殖民管制,第二時期為國民政府管制,第三時期則為本研究所主要討論時間為1980年後龍潭茶業轉型發展。

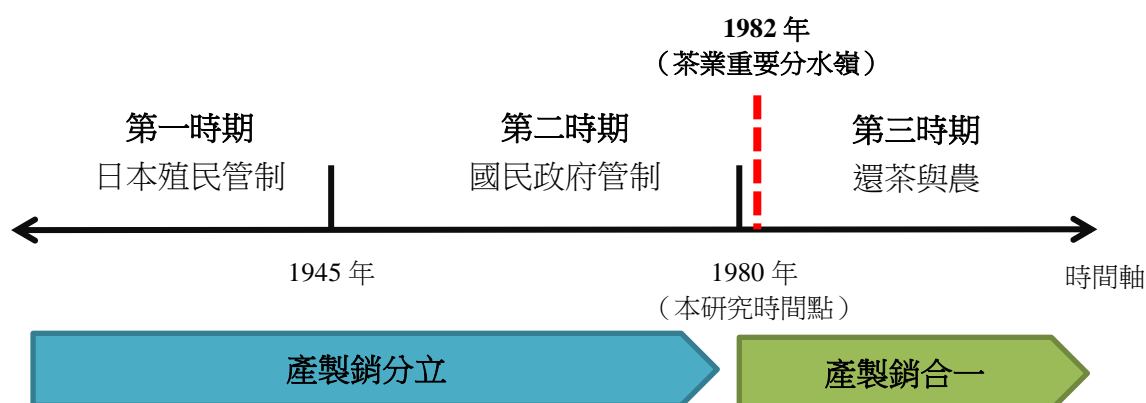


圖 33 龍潭茶產業轉型時期

資料來源：本研究繪製。

在第二時期時,如前述因為政府在民國七十一年(1982年)廢除「臺灣省製茶業管理規則」,提倡「還茶與農」政策,使得茶產業結構發生變化,大型茶廠受規則的牽制,亦即被茶產業結構所制約,因而造就1980年後的龍潭茶農得以自由發展。

必須一提的是,當社會作用者們建構自己的茶產業結構,只是在建構過程中其實有一部份的龍潭茶農仍然會想念,甚至被限制於以前政府所管理的體制,也就是在「既有的茶產業結構」中,無論是日本殖民政府,或是臺灣光復後的國民政府,茶農認為他們還是需要政府的幫忙,茶農還是抱著大家要同心協力拚茶葉外銷的想法等;但也是有一部份的

龍潭茶農，透過其他社會作用者們的打造關係，掙脫了「既有的茶產業結構」，而又創立了另一個茶產業結構，係指「新型態的茶產業結構」。

因此在「新型態的茶產業結構」中龍潭茶業大致上可以分成三項發展，政府於1984年起，在龍潭區境內規劃四處觀光茶園區，包含店子湖台地、銅鑼圈台地、龍潭台地與三林村一帶，促使龍潭邁向「休閒茶業」之發展；1992年，龍潭區農會推行槿風茶的製作，自此龍潭茶業開始走向「精緻茶業」，2009年中央政府提出「精緻農業健康卓越方案」以及同年桃園縣政府催生桃映紅茶，皆為這一走向之延伸；1995年龍潭茶農開始試作有機茶，在前農林廳及茶業改良場之輔導下，龍潭出現「有機茶業」。因而龍潭茶業有了多元發展的面貌，但是社會作用者們的施為始末沒有停止下來，彼此持續在交互運作中，龍潭茶業未來轉型發展仍然在進行之中。

再者，這些社會作用者們若按照紀登斯說法，會對社會系統的再生產過程中的行動有反思性，並且關注於社會生活，持續地監控自己或他人行動。在龍潭茶業中的社會作用者們亦具有反思性，否則他們就不會掙脫「既有的茶產業結構」，並且持續修正著「新型態的茶產業結構」。以下討論各社會作用者的施為與反思：

### **（一）政府公部門的執行**

在龍潭茶業轉型中，政府有意義的施為建構，在茶業投入大量經費與技術指導等資源，使得政府成為最重要的主導者。政府推動茶業發展計畫，早期先將龍潭茶樹更新為青心大有，才有機會讓不受消費者喜愛的龍泉包種茶轉作成精緻、有機、養生的槿風茶，茶農生產槿風茶使得地方社會的生活（以往包種茶不在夏季生產）與經濟發生變化，而後桃

映紅茶的出現，將原來的茶業空間條件修正，再次創造新的空間結構。

近年來中央政府推行客家文化與地方產業相連結的各種計畫，地方政府則在於執行中央政策，中央政府無疑是龍潭茶業最大推手，然而地方政府則存在於中央政府控制下，對於茶業轉型推動只能給予有限的資源。地方政府所發起的集體行動，將龍潭打造成「茶鄉」意象，主要是為了行銷在地好茶，只是地方政府通常會覺得這些任務是例行公事，他們往往不瞭解茶業，而在透過地方農會的協助來執行產業政策，地方政府主導權分散給農會，漸漸轉而由農會主導茶業發展。

地方政府須反省自己在面對茶農時，應提供何種幫忙才是真正有效改善茶農困境；在推動地方產業政策時，能增進地方社會的效益，並應考量政策所衍生的風險，以降低茶農所受損失；政府將地方產業聯結觀光發展時，應避免產業均質化與空洞化，更需要滿足消費者需求與提高滿意度。

## **(二) 地方派系的合作**

龍潭以往地方派系涉及鄉民代表、鄉長、農會等選舉勢力，若三者結合為同一派，可成為一條鞭行政，反之則否。現今，桃園升格後權力關係重組，龍潭區長為官派，派系分野著重在市議員選舉。從同一黨派的市長、市議員與里長，執行黨派地方政策，也因為地方派系的鬥爭，茶產業結構變得更加複雜。

地方建設通常是獲取選票的有效手段，龍潭茶業似乎對於地方公職人員沒有多大的魅力，讓龍潭茶業轉型發展輸給了其他鄉鎮，名氣不如人、香氣不如人、滋味亦不如人。以茶立鄉的龍潭，茶葉是龍潭的根基，

地方公職人員應為茶業爭取預算、為人民請願、提出質詢等，並且瞭解當地茶葉文化與歷史變遷，適切下鄉查看茶園環境、茶葉生長狀況，傾聽茶農需求，而非因派系競爭與對立，則將茶業放置一旁，讓茶業自生自滅、毫無生氣。

另一方面，農會具有承上啟下的責任，向上面對政府單位，包含茶業改良場、龍潭區公所等，向下面對最基層的茶農，具有特別的權力資源。農會幹部的選任影響著龍潭茶業轉型上的行銷策略，茶業轉型發展好壞決定在於主要幹部的施為。農會應該發揮組織運作機制，推廣地方農業，增取資源照顧農民需求與福利，及有效作為茶農與政府之間的溝通橋樑。

### **(三) 休閒茶業與民間社會的結合**

在休閒茶業方面，龍潭茶區原被政府劃分成四區觀光茶園，大北坑地區因受到農委會水土保持局的協助，當地社區居民同心協力實現農村轉型、農村再造的計畫；他區觀光茶園則因經費不足，多半茶園廢耕或興建房屋，來龍潭觀光的遊客多半會前往大北坑地區，在行程中穿插幾間龍潭區內其他里的茶廠，研究者發現龍潭茶區內的各區觀光茶園，其實缺乏連結性與整體性，未得到充分開發。

休閒茶業可以改變茶葉的生產觀念，並融茶樹栽培、茶葉加工、茶葉保健、茶葉貿易、茶文化、旅遊觀光、休閒養性、陶冶情操為一體（賴正南、蘇雅惠 2009：359）。休閒茶業的設計是為提高民眾對茶葉的認識，提高茶葉的附加價值，研究者實際參與地方政府所舉辦的茶活動，在商業化的觀光模式下，民眾常常被導入一種「標準模式」休閒，行程從茶園巡禮、採茶體驗、製茶導覽到品茗，一貫化的茶文化流程缺乏獨特性，

龍潭百年茶文化其實並非如此簡單。

在民間組織方面，在地的社區與協會可以將政府設置休閒茶業的資源與環境結合起來，開設課程學習茶葉相關知識進而培養眾多人才，運用組織人力與物力來為組織帶來獲利。另外，目前龍潭區內茶葉產銷班主要功能在茶葉相關補助上，班員間技術交流停擺，共同運銷機制卻未有實際的銷售運作，班員應集體協力將在地產業推展出去。

#### **(四) 世代茶農的共識集結**

龍潭區內轉型型態可分為多種樣式：第一為茶農堅持只做包種茶，與願意轉型製作精緻茶之槿風茶與紅茶的茶農；第二為既有的以慣行農法、自然農法的茶農，與決定轉型成有機農法的茶農；第三傳統茶業與決定開放讓民眾觀光的休閒茶業；第四大北坑地區受到政府大量經費補助，轉型為以茶葉為基點的休閒農村，這個區域內茶農可能因為休閒農村的發展，放棄茶葉耕種轉為他業，大北坑地區成為一個整體的休閒農村，看似獨立但實存在於龍潭茶業之中；第五茶農的多種身份，無論為地方公職人員、農會幹部、地方商家等，不能忘的是茶業終為他們的本業，傳承於祖先的家業。

這些茶農皆存在於同一場域內，他們對於茶品、包裝、農法、想法與身分等方面，並不是完全相同而形成矛盾，加上茶農保守態度、政治選舉、政府政策等原因，造成茶農共識無法達成一致，因此需要透過他方從中協調，以能找出問題的癥結點。

#### **(五) 大型茶廠的加入**

在龍潭茶業中，大型茶廠擁有百年歷史的名聲加持，與媒體大量報

導下，相較銷售經驗不足的茶農，大型茶廠轉型速度比小型茶廠來的快，提供最貼近消費者需求的服務。大型茶廠因為政府提倡「還茶與農」的政策，促使茶農可以自產、自製、自銷，大型茶廠在面臨收不到茶菁的狀況下，而不得不選擇轉型成觀光工廠，以體驗經濟式的行銷手法來提高產值，將茶廠開放給民眾參觀。

他們因為具有經濟工廠登記執照，法律身分實為茶商，因為收購茶菁減少，他們選擇自產茶菁卻不被定義為茶農。茶商屬於工會體系，因為不具茶農身份，亦不能加入農會與一切活動。他們只好透過下一代來滲透於農會之中，由兒子以茶農姿態參與茶葉產銷班與茶比賽等活動，來瞭解目前茶葉製作趨勢。未來父傳子承，當兒子接手工廠後，兒子的身份到底是茶商？還是茶農？讓人不免覺得疑惑。不過，可以肯定的是他們的轉型確實是改變龍潭茶產業結構的原因之一。

綜上而論，目前龍潭茶業轉型，研究者認為因為無法建立社會作用者們的共識，且社會作用者們所做的事情是相對有限，以致於「整體結構性的轉型」是尚未見效。雖然龍潭茶業轉型未形成整體共識，但是有少數的大或小型茶廠的轉型是相對成功的，而這些「個別的施為者」具有獨特思維，第一是施為者願意開放茶園與茶廠給民眾觀光；第二是施為者主動參與政府補助計畫，例如客家產業創新育成計畫。只不過，這些成功的個案大多各自發展，對於將龍潭茶業作為一個整體結構來說，在面對轉型時還是需多做努力。

再者，各個社會作用者都有屬於自己的任務且扮演一定的角色，當主要的作用者決定該如發展龍潭茶業，次要的社會作用者們就會跟著政策走向來行動，許多不同的社會作用者的個體施為在能動作用下，配合

著結構中的規則與資源改變既有的結構，例如茶農在茶業改良場的輔導下，增進槿風茶的製茶技術。當然，在社會系統再生產過程中的施為必須有「反思性」，才能將龍潭茶業轉型發展推廣順利，朝向共同的目標邁進。

### 三、 龍潭茶業轉型發展的阻礙

研究者認為龍潭茶農選擇轉型，有多數是因為茶農在面對大環境整體改變時，逼的茶農不得不將傳統茶業轉型以求生存發展。而在茶業發展出現瓶頸，通常政府產業轉型政策則被茶農當作是產業救星，從傳統茶業轉型為精緻茶業、開放民眾觀光的休閒茶業，與現今各農村所推行文化創意產業，當然每個鄉鎮有不同的社會與經濟特質，無法將文化再製於每個地區，因此需解決在地茶業轉型發展的阻礙，以下分成五點來討論。

在工商業發展上，茶園多半被財團收購來建置廠房、住宅與遊樂園區，或設立政府機關與軍事單位，茶園面積減少，同時茶葉產量也大幅下降，改變茶鄉原始地貌。龍潭因科學園區的進駐，外來人口大量遷入工業區，可惜並未提高農業人口，農業勞動力的不足，亦形成轉型限制。

在氣候變遷上，天氣異常的變化，例如乾旱、大量降雨、持續性寒冷，都非常容易造成茶樹生長不穩定，影響作物品質，茶業發展受到限制。例如從去年延續至今年初，天氣炎熱，數個月雨量不足，使得龍潭地區茶樹枯死狀況嚴重，造成茶農損失慘重。天氣劇烈變化，除了導致茶業經濟衰退外，連帶影響茶農報名當年度茶比賽的茶品質與繳茶點數，茶農無法獲獎，茶價更大幅下跌。

在茶樹與土壤上，龍潭區公所陸續推廣與補助更新茶園以來，有些茶樹現今也約有四十多年，茶樹生命期已邁入老化現象，加上槿風茶的風行，茶農受相採收，讓茶樹生長點過度的採摘，以致影響茶葉採摘數量與生長年限。另外，早年日本人引進青心大冇，主要是做蒸菁綠茶，後來因為槿風茶屬於同類茶樹種，促使茶樹大量更新為青心大冇，造後後續龍潭茶品難以有其他變化。龍潭茶園未輪作外，管理方式屬粗放式耕作，假若茶農採用慣行農法的話，大量施予化學肥料與農藥，致使土壤化學性質的改變，除了破壞土地生態外，易造成地力貧瘠。

在人力發展上，茶葉從「茶金」到「茶土」的轉化，茶葉生產不需要太多的人力，年輕茶農選擇轉業或休耕，只留下老一輩的茶農持續耕耘，使得茶農產生高齡化趨勢，代間職業的流動，下一代的子孫無法承接祖先的家業，將荒蕪的茶園變賣轉建房舍，造成茶園面積減少與產量日益降低。龍潭茶業發展最重要的轉型問題在於採茶人力供不應求，龍潭在地最年輕的採茶娘平均約七十歲，採茶需在大太陽底下工底，年輕人多半不願重事此項工作。

在茶比賽上，評審評出來的茶品成為未來製茶趨勢，採摘茶芽細嫩、製茶發酵時間縮短、外型揉的形狀等，茶農無所不用其極只為做出符合評審口味的茶品，以讓抬高市場上茶葉的價格。比賽鍍金，使茶葉成為藝術品，成為極端，成為一條不歸路，參加比賽只能專注於比賽區塊，假若不能跳脫比賽、名次，將無法將茶業以整體經營事業體的角度來看待。

因此，當龍潭茶業處於人力衰退與落後狀態等阻礙時，則會延遲該產業的轉型發展，各社會作用者應設法共同解決，並進行必要的改造，

以有效帶動龍潭茶業永續發展。

## 第二節 研究建議

### 一、對政府公部門的建議

政府公部門具有領導性與干涉性，在龍潭茶業轉型中為重要社會作用者，研究者給予政府公部門三項建議如下：

政府在政策推展上，應考量其是否真正對茶農有幫助，及提供完善的配套措施，以避免政策連環效應反而造成茶農無法存活。例如民國七十一年（1982年），政府廢除「臺灣省製茶業管理規則」，以往茶葉外銷導向轉為精緻高單價內銷市場，該政策對於小型茶廠與大型茶廠影響至深，亦讓茶業在國際市場上失去優勢。

政府在茶農知識上，早期茶農透過政府開設茶葉教育課程，增進製茶技術與茶葉知識，多數茶農在政府宣導下，潛移默化的作出改變。現今政府急於推動各項農業計畫，例如漂鳥計畫、築巢與園丁計畫等，除了做好完整配套措施外，更需要對於計畫內容做詳細的分析，以因應世界潮流。

另外，臺灣在2002年成為世界貿易組織（WTO）的一員，2011年與大陸簽署的經濟合作架構協議（ECFA），可能多數茶農對於WTO、ECFA等後續效應，所面臨的衝擊而不自知。政府應輔導農民如何因應國外進口茶葉的低價傾銷危機，加強茶農行銷教育，讓茶農瞭解國際情勢，而不是一再消極面對茶農。同時，茶農亦必須與時俱進跟上腳步，充分利

用自己的優勢，而非處於被動等待政府的補助。

政府在與茶農相處上，以往由龍潭區公所來面對茶農，現在由桃園市政府來負責茶業推廣，以更高位階的角度來看待，與茶農相處需靠平時建立交情與培養感情，才能與茶農打成一片，聽到茶農真正的需求。

## 二、 對茶葉相關業者的建議

採茶人力缺乏是龍潭茶業轉型發展與否的重要因素，研究者認為若政府無法解決此問題時，茶頭家應組成「採茶人力體系」，與在地其他農業人力做結合，以防採茶人力的流失。舉例來說，極風茶盛產期間約四十五天，各大極風茶產區都極需採茶工，茶頭家可以養一批自己的人馬，讓這群採茶工在夏季時替自己工作；在其他季節的時候，茶頭家可以與龍潭其他農業（例如稻米、蔬菜、果樹）來分配人力的運用，因為其他農業的產季未必在夏季，同時他們亦需要農業人力。

因此，這批人馬除了夏季有工作外，其他時間也擁有工作，不致於讓工人覺得夏季才有收入的工作條件限制，造成人員意願的退卻。另外，採茶需要經驗的累積，龍潭採茶婦女平均約七十歲，如果茶頭家能夠組成採茶人力體系，勢必可以訓練這群人馬的採茶功夫，不致於每一年都需要重新採茶教學。

另一方面，龍潭茶農技術雖然不能說是最好，不過龍潭一年四季都產茶，茶品從輕發酵<sup>60</sup>到重發酵都有，每一個年代龍潭茶農一直在轉換製茶的做法，可顯見龍潭茶農製茶技術是算不錯。小茶農很難開創屬於

---

<sup>60</sup> 無發酵茶：綠茶；輕發酵茶：包種茶；重發酵茶：極風茶；全發酵茶：桃映紅茶。

自己的品牌，如果茶農間達成共識聯合起來，打造一個「茶業整合平台」，並將所有人力、物力適當的管理分配。

因此，研究者認為「建立茶業整合平台」是能夠集結茶農的共識方法之一。平台是在整合地方茶農共同推出商品，自創通路品牌，彼此集思廣益來推動大家一致認同的計畫，可以集結茶農成立園區，推廣茶藝、體驗品茗、製作茶餐等，轉型成為多元化兼具整體性的休閒茶業。平台也必須是被大家足夠信任的地方，並且真心願意付出心力，如果這個平台中的人員彼此互相猜忌，計算誰賣的多賣的少？我出的力多你出的力少，在沒有共識與信用的基礎之下，很容易就失敗。

根據田野調查部份茶農是有意願加入，但是在缺乏整合與推動之下，龍潭茶農還是呈現各自為政的狀態。不過，平台該由誰來做？政府職責不在營利，平台設立亦非為公部門業務之一；農會有派系問題，加入平台的人也不可能是全部的茶農，況且農會不能圖利某一群特定茶農，更需要照顧整體茶業；協會為非營利組織，目前龍潭區內與茶有關的協會，其協會成立主旨都不太適合做為行銷茶葉的平台，加上建立平台需要花人力、物力與金錢，當平台無法達到一定收入水平，會造成協會的退卻，亦怕自己對茶農分配不均最後惹得一身腥。

最好的方式就是透過第三方來設立推廣平台，建議採行社會企業或公司形態來執行，讓茶農與消費者能在互信互惠的條件下交易。透過企業化營運，財務公開透明取得茶農的信任，同時向在地茶農收購茶葉時，給予合理利潤，進而吸引更多茶農的加入。另外，加入環境教育場域提供茶葉導覽，把部份利潤分享給歷史悠久百年大型茶廠，讓大型茶廠得以加入此平台。社區的加入無疑是在地產業的幫手，因為龍潭地區茶園

較為分散，可以透過在地多處社區的整合來規劃與舉辦茶業活動。

當然，平台需要營運穩定與獲利提升，才能長期經營下去。比賽鍍金的茶品只能夠將茶變成藝術化，比賽能夠提高茶價打響知名度，因為味道無法延續而不能永遠留住消費者，加上產量不夠多，難以維持平台的營運。建議平台所銷售的分成二種經營模式，一者將比賽茶分級販售，二者將商品茶依等級來分級包裝，可採行商品化策略，龍潭茶農具有優秀的製茶技術，利用加工處理把茶品分級化與拼堆的方式把茶統一包裝，使茶葉能夠延續相同的味道，品質固定以抓住消費者，加上設計在地化茶罐包裝，以打響龍潭在地茶品牌，就可能有機會提升整體茶葉銷售量。

### **第三節 研究限制與未來展望**

#### **一、 研究限制**

研究者認為本研究具有二項研究限制：

第一為龍潭茶業具有百年歷史，在蒐集清代與日治時間的茶業歷史資料時，因八十歲以上龍潭老茶農一一流逝，後代子孫也未能將歷史資料做保存，早期時代的舊照片多半被蟲蛀或是遺失，因此找尋早期資料實屬不易。

第二為研究的主題中因有涉及政治派系的問題，即使是「相當熟悉」的受訪者在面對此類的問題時，總是會逃避或是轉移話題。因此研究者難以全面描述出受訪者真實感受，亦難以得到受訪者更進一步的想法。

## 二、 未來展望

在此研究者給予後續研究者的建議如下：

### (一) 民族誌式的單一茶業者的個案研究

龍潭具有百年茶業歷史，有些大型老茶廠傳承多代的經營者都具有不同的經營理念與特質，值得再深入研究。本研究已先將整體龍潭茶業轉型變遷與目前龍潭茶業轉型問題先做歸納與分析，後續研究者可將研究範圍在縮小，針對茶業轉型成功的個案做研究，以民族誌式來敘事對家族茶業的轉型過程，可作為未來其他茶農轉型的參考。例如擁有百年歷史的「福源茶廠」，他們轉型為觀光茶葉工廠，一面當茶農，另一面還得兼當觀光解說員，他們走出自己的一條路；或是在昭和十三年（西元1938年）曾獲日本總督府所頒的「壹等賞」之全國製茶比賽冠軍，現今將傳統茶業轉型為茶園景觀餐廳的「協益茶廠」。

### (二) 龍潭茶業其他相關社會作用者的研究

影響龍潭茶業轉型發展的社會作用者甚多，研究者藉由與茶農的訪談來篩選具代表性的社會作用者，本研究探討了政府公部門、地方派系意見領袖、民間組織與世代茶農等社會作用者們，但是並沒有談論涉及於龍潭茶業中的「所有」社會作用者，例如當地居民，他們身在茶鄉之中，屬於茶鄉的一份子，但是在茶業社會網絡中，似乎排除了在地居民，雖然在地協會有一部份的居民參與其中，但是人數畢竟少之又少。

協會固然可以成為居民進入茶業發展網絡的中介點，但是就目前龍潭在地協會運作目的，並不全然將茶業設為主要目標，可能只是居於附

屬活動之一。本研究雖然沒有站在居民的立場來討論，並不代表居民對龍潭茶業轉型不重要，因為若能帶動大量的居民投入其中，整體茶業是可以注入新的活力。

再者，例如媒體，媒體的進入對於龍潭茶農轉型功不可沒，每年極風節的舉辦透過媒體大肆宣傳報導，大篇幅在各報章雜誌、電子媒體對網路中出現，高曝光率茶比賽新聞，吸引大眾的眼光，茶品知名度大開更抬高茶品的價格，本研究雖未對媒體進行訪問，但不可否認的是媒體報導對於龍潭茶業轉型具有密不可分的關係。

### **(三) 跨區域的茶業研究**

本研究研究場域劃定為單一龍潭茶區，關於未來研究發展，研究者認為可以從龍潭茶區做延伸，例如新竹北埔與峨眉的極風茶茶菁多數來自龍潭地區，二者間的茶葉文化具有網絡與連帶關係，且無論在地緣、環境（茶小綠葉蟬生長空間）、文化、族群、產業上皆有相似之處，可做進一步的茶業轉型比較與討論。或是與其他鄰近茶區做整合研究，各個地區會有不同的社會機制來發展地方產業，可以相互比較，例如新北坪林「臺灣藍鵲茶」行動，則是走向道德經濟轉型的茶區。

## 參考書目

- Adams, J.D, 1984, *Transforming Work*. VA: Miles Review Press.
- Anthony Giddens 著、李康、李猛譯，2002，〈《社會的構成》〉。台北：左岸文化。
- Benjamin Crabtree William L. Miller 著、黃惠雯等人譯，2002，〈《質性方法與研究》〉。台北：韋伯文化。
- Daft, R.L, 1994, *Management*. Orlando: The Dryden Press.
- Danny L. Jorgensen 著、王昭正、朱瑞淵譯，1999，〈《參與觀察法》〉。台北：弘智文化。
- Giddens, A, 1976, *New Rules of Sociological Method*. London: Hutchinson.
- 1979, *Central Problems in Social Theory*. London: Macmillan.
- 1984, *The Constitution of Society*. Cambridge: Polity Press.
- Joyce Wycoff, Tim Richardson 著、許舜青譯，1997，〈《轉型思考組織再造的良方》〉。台北：遠流。
- Lavy,A. & Merry, U, 1988, *Organizational Transformation. Revitalizing Organization for a Competitive World*. Jessey-Bass Inc.
- Rindova, V.P. & Kotha, S. K, 2001, Continuous “morphing:” competing through dynamic capabilities, form, and function. *Academy of Management Journal*, 44(6):1263-1280.
- Shaheen,G.T, 1994, Approach to transformation. Chief Executive, March:2-5.
- Teahome 茶坊，n.d.，〈冬茶採收〉。Teahome 茶坊，n.d.。取用日期：2015年9月11日，取自 <http://www.teahometw.com/page/a/t007.htm>。

- 全國法規資料庫，2010，《農業發展條例》。全國法規資料庫，12月8日。  
取用日期：2014年10月1日，取自  
<http://law.moj.gov.tw/Law/LawSearchResult.aspx?p=A&t=A1A2E1F1&k1=%E8%BE%B2%E6%A5%AD%E7%99%BC%E5%B1%95%E6%A2%9D%E4%BE%8B>。
- 池宗憲，2002，《臺灣茶街》。台北：宇河文化。
- 行政院農委會水土保持局，n.d.，〈龍潭鄉大北坑社區〉。行政院農委會水土保持局，n.d.。取用日期：2015年8月28日，取自  
[http://app.swcb.gov.tw/Zone\\_Detail.aspx?id=6](http://app.swcb.gov.tw/Zone_Detail.aspx?id=6)。
- 行政院農業委員會，2009，《精緻農業健康卓越方案行動計畫核定本》。  
台北：行政院農業委員會。
- 余欣芳，2006，《龍潭地區茶產業的行動者網絡分析》。台北：國立臺灣師範大學地理系碩士論文。
- 吳宗瓊、鄭智鴻，2004，〈北臺灣主要休閒農場之市場區隔與定位分析〉。  
《觀光研究學報》10(1)：97-113。
- 吳德亮，2011，《臺灣的茶園與茶館》。台北：聯經出版事業。
- 李明朝，2009，〈龍潭鄉農會賄選，四人遭羈押獲准〉，中廣新聞。大紀元，2月9日。取用日期：2015年8月26日，取自  
<http://www.epochtimes.com/b5/9/2/9/n2423113.htm>。
- 沈芝貝、楊雅惠、蔡依倫，2013，〈從農業普查觀察我國精緻農業發展〉。  
《中國統計學報》(51)：147-185。
- 林木連，2003，〈有機茶產業發展〉。《臺中區農業改良場特刊》(57)：97-105。
- 林木連等人，2009，《臺灣的茶葉》。台北：遠足文化事業有限公司。
- 林文龍，1991，〈客家移民與龍潭地區的開發〉。《史聯雜誌》(18)：136-155。
- 林連聰等人，2009，《休閒農業與民宿管理》。台北：空大。

- 林滿紅，1997，《茶、糖、樟腦業與臺灣之社會經濟變遷》。台北：聯經出版事業。
- 林儒宏，2011，〈臺灣茶發展新契機茶葉產製技術移轉〉。《茶業專訊》(77)：10-11。
- 林馥泉，1956，《烏龍茶及包種茶製造學》。台北：大同書局。
- 花松村編纂，1996，《臺灣鄉土全誌》第三冊(基隆市、宜蘭縣、桃園縣)。台北：中一出版社。
- 邱念渠，2005，《臺灣茶業的演進過程與困境》。新竹：國立清華大學工業工程管理研究所碩士論文。
- 邱蕙瑜、鄭勝華，2009，〈陽明山竹子湖地區農業類型變遷歷程與轉型機制〉。《華岡地理學報》(23)：57-84。
- 洪敏麟，1983，《臺灣舊地名之沿革》。台中：臺灣省文獻會。
- 夏榕文、徐嬌春，2010，〈休閒農業遊客遊憩動機、遊憩體驗及遊憩滿意度之關連性分析－以飛牛牧場為例〉。《中華管理學報》11(4)：37-53。
- 桃園市政府，2015，〈桃園推出「桃茶文薈」茶禮盒 鄭市長邀大家來桃園品好茶、輕旅行〉。桃園市政府網站，7月18日。取用日期：2015年8月25日，取自 [http://www.tycg.gov.tw/ch/home.jsp?id=9&parentpath=0,1&mcustomize=news\\_view.jsp&dataserno=201507180002&aplistdn=ou=news,ou=chinese,ou=ap\\_root,o=tycg,c=tw&toolsflag=Y](http://www.tycg.gov.tw/ch/home.jsp?id=9&parentpath=0,1&mcustomize=news_view.jsp&dataserno=201507180002&aplistdn=ou=news,ou=chinese,ou=ap_root,o=tycg,c=tw&toolsflag=Y)。
- 桃園市政府，n.d.，〈首頁〉。桃園市政府網站，n.d.。取用日期：2015年1月5日，取自 <http://www.tycg.gov.tw/ch/index.jsp>。
- 桃園市政府主計處，n.d.，〈各縣市統計資料庫〉。桃園市政府主計處資料庫網站，n.d.。取用日期：2015年9月22日，取自 <http://ebas1.ebas.gov.tw/pxweb2007P/Dialog/Statfile9C.asp?strCC=03>。

- 桃園市政府主計處，n.d.，〈統計年報〉。桃園市政府主計處網站，n.d.。  
取用日期：2015年9月22日，取自 <http://dbas.tycg.gov.tw/home.jsp?id=206&parentpath=0,13,47>。
- 桃園市政府農業局，n.d.，〈回韻茶香〉。桃園市政府農業局網站，n.d.。  
取用日期：2015年8月20日，取自  
[http://m.tycg.gov.tw/agriculture/home.jsp?id=53&parentpath=0,46&mcustomize=onemessages\\_view.jsp&dataserno=201310210006&aplistdn=ou=data,ou=outcomes,ou=chagriculture,ou=ap\\_root,o=tycg,c=tw](http://m.tycg.gov.tw/agriculture/home.jsp?id=53&parentpath=0,46&mcustomize=onemessages_view.jsp&dataserno=201310210006&aplistdn=ou=data,ou=outcomes,ou=chagriculture,ou=ap_root,o=tycg,c=tw)。
- 桃園市龍潭區公所，n.d.，〈首頁〉。桃園市龍潭區公所網站，n.d.。取用日期：2015年1月5日，取自 <http://www.longtan.tycg.gov.tw/index.jsp>。
- 桃園市龍潭區戶政事務所，2015，〈人口統計〉。桃園市龍潭區戶政事務所網站，9月1日。取用日期：2015年9月25日，取自  
<http://www.lungtanhr.gov.tw/cht/population/population.html>。
- 桃園市龍潭區戶政事務所，n.d.，〈首頁〉。桃園市龍潭區戶政事務所網站，n.d.。取用日期：2015年1月4日，取自 <http://www.lungtanhr.gov.tw/>。
- 桃園廳，1985，《臺灣省桃園廳志》。台北：成文出版社。
- 高永光，2000，〈「城鄉差距」與「地方派系影響力」之研究—1998台北縣縣議員與鄉鎮市長選舉的個案分析〉。《選舉研究》7(1)：53-85。
- 張維安，2007，《臺灣客家企業家探索》。台北：行政院客家委員會獎助計畫結案報告。
- 張維安，謝世忠計畫主持，2004，〈經濟轉化與傳統再造。竹苗臺三縣客家鄉鎮文化產業〉。台北：客委會。
- 張翰璧，2000，〈桃竹苗茶產業與客家族群經濟生活間的關係〉。頁87-121，收錄於《臺灣客家族群史產經篇》。南投：臺灣省文獻委員會。
- 張翰璧、張維安，2006，〈文化資產的經濟轉化—以桃、竹、苗茶產業為例〉。《客家研究輯刊》(28)：87-95。

- 張瓊方，2015，〈茶香客庄 大北坑〉，臺灣光華雜誌。PChome 新聞，5月1日。取用日期：2015年8月28日，取自  
[http://news.pchome.com.tw/magazine/report/po/taiwan\\_panorama/11123/143040960007468019001.htm](http://news.pchome.com.tw/magazine/report/po/taiwan_panorama/11123/143040960007468019001.htm)。
- 莊英章，1971，〈南村的宗族與地方自治〉。《中央研究院民族學研究所集刊》(31)：213 - 233。
- 許文志，1995，《邁向 21 世紀臺灣中小企業經營策略》。台北：揚智文化。
- 許殷宏，1998，〈紀登斯「結構化理論」對社會教育學研究的啟示〉。《教育研究集刊》(40)：93-112。
- 陳板，1993，《新个龍潭人》。桃園：龍潭鄉公析。
- 陳東升，1995，《金權城市：地方派系、財團與台北都會發展的社會學分析》。台北：巨流。
- 陳昭郎，2010，《休閒農業概論》。台北：全華圖書。
- 陳培桂，1871，《淡水廳志》。台中：臺灣省文獻委員會（1977年版本）。
- 陳逸杰、韓文仁、周邵寰，2006，〈文化產業推動機制之探討〉。《立德學報》，4(1)：4-21。
- 陳慈玉，2004，《台北縣茶業發展史》。台北：稻鄉出版社。
- 陳墀吉、陳桓敦，2005，《休閒農業資源開發》。台北：威仕曼文化。
- 彭啟原，2002，《臺灣客庄影像》。南投：臺灣省政府。
- 彭瑞金總纂，2014，《龍潭鄉志》增編版。桃園：桃園縣龍潭鄉公所。
- 費孝通，1947，《鄉土中國》。香港：三聯書店（1991年版本）。
- 黃正敏，2006，〈審思政府要臺灣茶葉茶業帶向如何的未來〉。《茶訊》(12)：2-3。

- 黃正敏，2010，〈談由茶園茶葉產製到茶產業，臺灣與國外之不同〉，《茶訊》(5)：5-7。
- 黃躍雯，2002，〈新竹縣尖石鄉司馬庫斯部落休憩空間的形構過程〉，《地理學報》(32)：1-18。
- 黃躍雯，2008，〈雲林古坑華山地區以咖啡帶動地方觀光發展的轉型經驗〉，《生物與休閒事業研究》6(1)：41-62。
- 新竹州知事官房文書課，1922（1920年統計），《新竹州第一統計書》。新竹：臺灣新聞社。
- 楊琬琪、林秀珊，2004，〈休閒農場之整體發展評估－以走馬瀨農場個案為例〉。頁 28-39，收錄於《臺灣地方鄉鎮觀光產業發展與前瞻學術研討會論文集》。
- 葉啟政，2000，《進出「進構－行動」的困境：與當代西方社會學理論論述對話》。台北：三民。
- 葉國光，1979，《桃園縣誌》卷四經濟志（上）。桃園：桃園縣政府。
- 葉結實、段兆麟，2002，〈體驗經濟觀點的休閒農場遊憩管理構思〉，《農業經營管理年刊》8：197-222。
- 農業產銷班組織體系資料服務系統，n.d.，〈產銷班資料查詢〉。行政院農委會，n.d.。取用日期：2015年9月21日，取自  
<http://agrpmg.afa.gov.tw/agr-Sed/agrJsp/main.jsp?page=00>
- 漢文臺灣日日新報，1911，〈桃園之製茶業（續）〉。漢文臺灣日日新報，第2版，明治四十四年五月三十日（1911年5月30日）。取用日期：2014年9月4日，取自  
[http://140.113.39.238/twhannews/user/query\\_detail.php?dno=120202&no=12&tp=qadv](http://140.113.39.238/twhannews/user/query_detail.php?dno=120202&no=12&tp=qadv)。
- 臺灣人物誌資料庫，n.d.，〈李蓋日〉。臺灣人物誌資料庫，n.d.。取用日期：2014年9月26日，取自  
<http://tbmc.ncl.edu.tw:8080/whos2app/servlet/author?title=%e6%9d%8e%e8%93%8b%e6%97%a5>。

- 臺灣省文獻委員會，1996，《重修臺灣省通志》。南投：臺灣省文獻會。
- 臺灣總督府殖產局，1932年版（1930年統計），《工場名簿》。台北：臺灣總督府殖產局。
- 劉佩怡，2005，〈臺灣的「宗親政治」形成的初探－以桃園縣為個案分析〉。《人文學報》(29)：19-36。
- 劉惠珍，2005，〈花蓮縣赤柯山與六十石山金針產地轉型休閒農業區之研究〉。頁 218-239，收錄於《臺灣地方鄉鎮觀光產業發展與前瞻學術研討會論文集》。
- 潘美玲，2012，〈臺灣茶葉地圖 台茶的歷史回眸與傳承〉。《經典雜誌》(170)：38-51。
- 賴正南、蘇雅惠，2009，〈臺灣休閒茶業發展之思維〉。《臺灣農學會報》10(5)：349-363。
- 賴美蓉、王偉哲，1999，〈遊客對休閒農業之認知與體驗之研究－以苗栗飛牛牧場為例〉。《戶外遊憩研究》12(1)：19-40。
- 賴澤涵總纂，2010，《新修桃園縣志》【經濟志】，桃園：桃園縣政府。
- 龍潭區農會，n.d.，〈首頁〉。龍潭區農會網站，n.d.。取用日期：2015年8月11日，取自 <http://lungtan.efarm.org.tw/>。
- 龍潭鄉公所，1983，《臺灣區客家民俗文化專輯－從龍潭出發》。桃園：龍潭鄉公所。
- 龍潭鄉公所，2014，《龍潭陂舊事》。桃園：龍潭鄉公所。
- 謝明妃，2002，《從臺灣茶葉外銷起落探討茶業之發展與未來》。新竹：國立清華大學工業工程管理研究所碩士論文。
- 謝武雄等人，2009，〈〈北部〉龍潭、龜山低空掠過，八德、大園全票通過〉。自由時報，3月11日。取用日期：2015年8月26日，取自 <http://news.ltn.com.tw/news/local/paper/286467>。

謝國雄，2003，《茶鄉社會誌：工資、政府與整體社會範疇》。台北：中研院社研所。

羅盛水，2015，〈桃茶文薈 跟著好茶去旅行〉，臺灣新生報。Yahoo 新聞，7月20日。取用日期：2015年8月25日，取自  
<https://tw.news.yahoo.com/%E6%A1%83%E8%8C%B6%E6%96%87%E8%96%88-%E8%B7%9F%E8%91%97%E5%A5%BD%E8%8C%B6%E5%8E%BB%E6%97%85%E8%A1%8C-160000902.html>。

譚鴻仁，2007，〈關係空間與鄉村發展以龍潭槿風茶業為例〉。《地理學報》(50)：47-72。

譚鴻仁，2009，《膨風茶的地理學》。台北：師大。

蘇一志，2007，〈地方發展過程中的衝突與折衝：以恆春半島觀光空間之轉化為例〉。《國立臺灣大學建築與城鄉研究學報》(14)：1-14。

## 附錄

### 一、訪談大綱（公部門人員與地方團體農會）

#### （一）基本資料

1. 請問您的年齡？
2. 請問您任職於此工作多久？
3. 請問您主要業務為何？茶業相關業務佔你的工作多少比重？

#### （二）茶業轉型上之社會作用者施為

1. 請問您會怎麼定位整體龍潭茶業？
2. 請問您認為龍潭茶業轉型時期如何劃分？
3. 請問貴單位在茶業轉型上的定位為何？
4. 除了貴單位外，您覺得龍潭茶業轉型上之社會作用者有誰？
5. 請問貴單位如何與茶農相處？給茶農的幫助與補助為何？
6. 地方派系對貴單位在推動茶業轉型上是否有影響？
7. 桃園縣升格後，龍潭鄉長換區長帶領公所團隊，請問後續茶業政策發展計畫為何？
8. 請問您覺得龍潭茶業轉型上所面臨的問題或困難為何？
9. 請問龍潭目前有打算成立茶業銷售平台嗎？

#### （三）轉型相關

1. 請問當初為何會以極風茶作為龍潭主要推廣產業？
2. 請問輔導茶農發展極風茶當初是由何單位開始？當初是如何推動龍潭極風節？
3. 極風茶在新北市、新竹縣、苗栗縣等地都有生產，如何在其他縣市脫穎而出？
4. 龍潭極風節從 2004 開始舉辦，目前已舉辦十年活動內容似乎變化不多，未來打算如何舉辦？有無其他的創意？
5. 請問您覺得龍潭極風節對茶業轉型是否有幫助？
6. 桃園市政府所推的桃映紅茶，無法顯示出龍潭茶的重要，那麼在地方農業政策上有何看法？
7. 請問在推動轉型休閒茶業上，茶農如何反應？
8. 請問龍潭何處觀光茶園區推行較好？資源較多？
9. 請問在推動轉型有機茶業上，茶農如何反應？

## 二、訪談大綱（茶葉相關業者）

### （一）基本資料

1. 請問您的年齡與茶業齡為何？
2. 請問茶園或茶廠成立何時？是合夥或獨資？
3. 請問您的茶園或茶廠特色？

### （二）龍潭茶業歷史脈絡

1. 請簡單敘述龍潭茶業歷史變遷為何？
2. 請問龍潭茶業為何衰退？

### （三）茶業轉型上之社會作用者施為

1. 在茶葉轉型上，您認為最重要的社會作用者有誰？
2. 政府公部門
  - （1）請問您覺得在轉型過程中，政府公部門是否有提供資源？改善之處？
  - （2）請問當政府在推動傳統茶業轉型時的手法是否認同？
3. 世代交替
  - （1）從茶業轉型後之家族意見為何？為何選擇轉型？如何轉型？
  - （2）請簡單敘述轉型前與轉型後您的工作內容為何？
  - （3）請問您為何願意繼續接手家族事業？
  - （4）請問政府推行青年返鄉農村再生計畫，是否有多一些的人年輕人願意回鄉服務？
  - （5）您願意將您的事業繼續傳承給下一代嗎？
4. 地方派系
  - （1）請問當地的地方派系對茶業是否有影響？
  - （2）請問您知道農會與龍潭區公所屬於何派系？
5. 民間社會
  - （1）請問您覺得在轉型過程中，其他私部門是否有提供資源？改善之處？
  - （2）請問您有參加茶葉產銷班嗎？為何參加？體制為何？
  - （3）請問您有異業結合的經驗嗎？

### （四）轉型問題

1. 請問您覺得茶業轉型是否能帶動地方發展？
2. 請問您覺得龍潭茶業轉型所面臨的問題或困難為何？
3. 請問您對於採茶工的短缺有什麼看法？
4. 請問您覺得龍潭茶業未來應如何發展？用什麼樣的方式？

**(五) 轉型為精緻茶業 (極風茶推廣)**

1. 請問您對精緻茶業的定義？
2. 請問輔導茶農轉作極風茶，當初是由何單位開始？
3. 請敘述龍潭極風節活動內容？
4. 請問龍潭極風節中的優良茶技術比賽與製茶技術競賽，這二項的技術比賽有何不同？
5. 請問您覺得獎牌對茶農的意義為何？
6. 請問您覺得龍潭極風節對茶葉轉型是否有幫助？
7. 請敘述龍潭極風節可帶來哪些效益？
8. 請問什麼樣的茶葉包裝最受消費者喜歡？

**(六) 轉型為休閒茶業**

1. 請問您在轉型後，是否形成工作上的困難？例如導覽解說？
2. 請問若茶葉生產季恰巧遇上旅遊旺季時，遊客大幅增多時，工作上如何安排？

**(七) 個人經營 (轉型為有機茶業)**

1. 請問有機茶業管理的內容？注意事項？
2. 請問有機茶業施行有機農法的難度？
3. 請問目前如何行銷有機茶葉？

### 三、訪談大綱（地方公職人員）

#### （一）基本資料

1. 請問您的年齡為何？
2. 請問您從政過程與時間？
3. 請問家中有在做茶嗎？茶業齡為何？
4. 請問茶園或茶廠成立何時？

#### （二）地方派系

1. 請問龍潭地區何處觀光茶園區資源為多？
2. 請問在龍潭地區中地方公職人員有茶業相關背景的人有誰？
3. 請問在桃園縣未升格之前，龍潭的地方公職人員選舉的概況？  
（指縣長、縣議員、鄉長、鄉民代表、村長的選舉）
4. 請問在桃園縣升格之後，龍潭的地方公職人員選舉的概況？  
（指市長、市議員、里長的選舉）
5. 請簡單敘述目前龍潭地區地方派系的狀況？
6. 請問當地的地方派系對茶業是否有影響？
7. 請問您知道區公所派系狀況如何？
8. 請問您知道龍潭區農會派系狀況如何？

## 四、訪談大綱（非營利組織與周圍商家）

### （一）社區發展協會

1. 請問您覺得社區生活營造是否與茶業相連結？
2. 請問您覺得推動休閒茶業的轉型，使得大量的遊客進入社區，是否會對地方造成影響？
3. 請問您覺得貴協會在茶業轉型上所扮演角色為何？
4. 極風節文化系列活動上，貴協會是否有負責的業務？
5. 請問您覺得茶業轉型是否能帶動地方發展？
6. 請問您覺得龍潭茶業轉型所面臨的問題或困難為何？
7. 請問您覺得龍潭茶業未來應如何發展？用什麼樣的方式？

### （二）茶藝推廣

1. 請問您覺得茶藝推廣，是否有助於龍潭茶業的轉型？
2. 請問貴學會在轉型上所扮演角色為何？
3. 請問貴學會參與年齡平均為何？在地人與外地人比例為何？
4. 請問學會如何推動茶文化藝術？通常與何單位合作？
5. 請問您覺得茶業轉型是否能帶動地方發展？
6. 請問您覺得龍潭茶業轉型所面臨的問題或困難為何？
7. 請問您覺得龍潭茶業未來應如何發展？用什麼樣的方式？

### （三）與茶相關的異業合作

1. 請問您的年齡為何？家族有人是茶農嗎？
2. 請問茶館成立何時？是合股或獨資？
3. 請問您的茶館特色？
4. 請問您為何選用龍潭茶？品種為何？
5. 請問來店買茶的消費者會特別選擇龍潭茶葉的茶品嗎？
6. 請問您在異業合作的對象為何？為何選擇他們？
7. 請問在合作的過程中是否有發生特殊問題？
8. 請問您覺得龍潭極風節對您的生意是否有幫助？
9. 請問您覺得茶業轉型是否能帶動地方發展？
10. 請問您覺得龍潭茶業轉型所面臨的問題或困難為何？
11. 請問您覺得龍潭茶業未來應如何發展？用什麼樣的方式？

## 五、訪談資料

受訪人員資料表

組織名稱	職業	代號	年齡 ／茶業齡*	訪問日期	訪談地點
公部門	前公部門職員	A1	略	2015.03.16 AM. 9:00	飲料店
地方公職人員	前鄉民代表	B1	略	2015.04.20 PM. 3:30	辦公室
地方團體	私部門職員	C1	略	2015.04.21 AM. 8:30	辦公室
	私部門理事長(茶農)	C2	70/43	2015.03.13 PM. 7:00	茶工廠
茶葉相關業者	茶農	D1	50/40	2015.03.11 PM. 5:00 2015.04.21 PM. 3:10	茶工廠
	茶商	D2	45/20	2015.03.11 PM. 1:20	茶行
	茶農	D3	65/36	2015.03.08 PM. 3:40	茶工廠
	採茶娘	D4	90/72	2015.03.08 AM. 9:00	對方家中
	茶商	D5	50/34	2015.03.18 AM. 10:00	茶行
	茶商(農)	D6	60/30	2015.03.03 PM. 2:00	茶工廠
	茶商(農)	D7	60/30	2015.03.03 PM. 2:00	茶工廠
	周圍商家	D8	略	2015.03.05 PM. 2:00	茶飲料店
地方協會	協會理事長(茶商)	E1	略	2015.03.08 PM. 1:40 2015.03.13 PM. 2:00	茶行
	協會總幹事	E2	略	2015.04.20 AM. 10:00	辦公室
	茶藝師	E3	略	2015.03.24 PM. 1:00	茶文創館
	茶藝師	E4	略	2015.03.24 PM. 1:00	茶文創館
	茶藝師	E5	略	2015.03.24 PM. 2:00	茶文創館

資料來源：研究者自行編擬。

表附註：年齡採取 5 的倍數來表示，非為實際年齡。\* 為從事茶葉相關工作的年資。

### (一) 公部門 A1 訪談逐字稿

受訪者代號：A1（引用於論文主文中，則以**粗體標楷體**為表示）

受訪身份：前公部門職員

受訪地點：飲料店

受訪時間：104年3月16日 早上九點

訪問者：王美晴/研究者（王）

王：有從事茶葉方面的工作嗎？

A1：小時候。

王：長大呢？

A1：長大，大學畢業之後大概，其實我們家也是一個轉型的過程，我祖父種茶耕茶，那我父親開始做茶工廠，到了我哥哥這一代我們開始轉型做茶館，當然做茶還是有，但是我們開始轉型到行銷面，從剛開始的一級產業到二級產業到第三級產業，那三級產業的話你可以做行銷，然後我們做茶館，那時候我們考量的是做多角化，那時候想到多角化，光是種茶賣茶是沒辦法生存的。

民國七十年左右開始廢除製茶管理規則，那在這之前，我們先講臺灣茶的歷史啦！我講龍潭這個區塊的。

那從清朝的時候其實臺灣整個茶業來講，1865年約翰勒德是一個英國人，有一個洋行買了一批的茶葉送到美國，開始了臺灣外銷的第一個，過去之後臺灣因為有人來買就開始傳，桃園的龍潭關西這一代是早期非常大的茶區，早期我們這邊的茶是從三坑出去的，...，從三坑坐船到艋舺大稻埕然後再換船再出去，所以在桃園的龍潭、大溪、關西這一帶這麼大片的茶園裡面，那它是一個重要的產區。那他們幾乎是，因為在這個階段主要做的茶還是以，最早的話是做紅茶，還有另外的叫做番庄茶，番庄茶其實在茶葉界裡面只是因為賣不掉的茶，重新炒過讓它在熟一點，也不能叫重發酵，就是熟一點再轉賣，它有另外的一個定位啦！

到了日本時代，就是日本佔領臺灣，...，日本人來到臺灣之後，他也很重視茶業這一塊，在這一塊裡面他們最先推動的叫紅茶，還有早期的槎風茶，這兩套。其實槎風茶只是在做紅茶的過程裡面被發現，更早一點我們叫重發酵茶的時候，龍潭的槎風茶也是滿重要的一個作法，...，尤其在民國二十幾年，可以看到日本人在行銷臺灣的東方美人跟紅茶，其實那個東方美人茶叫Formosa tea，其實就是臺灣茶，其實它就是東方美人的作法，整個龍潭會因為政府政策的引導，一直做變化。

然後你看到還有另外一個茶叫綠茶，綠茶是因為日本戰敗之後，我們經濟蕭條，因為戰敗臺灣回歸，然後國民政府並沒有輔導臺灣茶這一

塊，就是大家自生自滅。但是有一批從上海杭州那一帶的商人也來到臺灣，他們會做綠茶，所以那時候就開始鼓勵做綠茶，叫炒菁綠茶，那這個綠茶早期是外銷的摩洛哥，摩洛哥是喝綠茶不是喝紅茶，所以我們為了外銷，只要有商人說要做什麼茶，我們就會學習那個技術然後做茶。

到了民國五十幾年之後，日本茶進來，日本煎茶，所以它開始轉型到日本煎茶，所以臺灣茶業是上來下來，再接另外一批上來要下來的時候，又接另外一批上來。

在民國六十幾六十四年左右，因為臺灣成本，那時候有幾個事件是，石油危機、中美斷交，其實臺灣在一個極度不穩定的狀況，就是因為它成本墊高的時候，日本人就整個撤廠，他不跟臺灣買茶葉，他直接送到越南，他直接到越南去買茶，整個茶葉的走向就是你只要推什麼，我就跟政策。

民國七十年以前原則上臺灣製茶的執照是受到經濟部管制的，因為他是必須要工廠執照才可以營業才可以製造，所以他都是比較大型的公司，為什麼我會講大型，因為只有大型公司才有那個資本設備才有做什麼公司執照工廠登記啊！所以一般的茶農就只能種茶，那只有少部分有能力的人才可以蓋工廠，早期那部分才可以叫產業。

所謂的產業的定義，產業是必須要有產量的，但是當你一波又一波來的時候，你會發現整個人工成本墊高了，相對的你可能收購的茶葉的量沒有那麼多，因為我收可能只有一公斤茶葉，三塊五塊頂多六塊七塊你就上不去，那這種狀況裡面茶農會覺得我今天做不下去，再加上剛剛日本撤單，撤單之後我賣不掉啊！我也不敢收茶，我賣不掉啊！那茶農怎麼辦？

民國七十年就會廢除製茶管理條例，它是一個非常重要的分水嶺，之後就是茶工廠你一樣去領沒有關係，但是如果你是茶農那你可以自己可以做茶葉的生產，那個時候李登輝當農委會主委講了一件事情叫「自產、自製、自銷」，「自產、自製、自銷」這個是一個非常重要的轉捩點，換句話說就是從早期的產業開始要走到另外叫做說精緻茶業，又換句話說你不能夠在依靠大工廠跟你收購，你如果要去種茶你有另外的一個方式，就是你可以自己做茶，因為做茶你好好的顧好你的茶品質就會比茶工廠來得好，這個時候你在自己把這個茶賣出去，那你就不会被商人的利益所剝奪，那這樣一貫化的話，你就會有所收入，會有所增加，所以早期在推動的時候效果也還不錯。但是我們只講到生產端那銷售端呢？

王：就變內銷啦！因為它沒辦法大量就沒辦法外銷！

A1：你要有市場，所以很多東西都是市場再牽動的，早期的產業是外銷到日本或是摩洛哥等等，它是有一個很大的市場在運作，它是靠市場在運作的，但是當我今天市場行銷到這邊，我行銷的路斷了之後，我工廠

停下來了，我的一級產業就完蛋了，所以為什麼把一二三級整合再一起讓它有機會出來，可是當我要行銷的時候，包含現在我最大的問題是我要賣給誰？所以當你走進自產、自製、自銷的時候，我們講自產、自製沒問題，但是後面變滯銷！你賣不掉！

...，所以早期本來很多所謂這種自產、自製、自銷的小農，賣了機器只好放在豬欄，因為早期三合院你能夠做茶的只剩下旁邊養豬的，把養豬的改掉有個小寮子可以做茶，就這樣子，但是你做的茶最後呢？你賣給這些茶販你不甘心，但是你要小包小包賣，你要賣去哪裡？你沒有店面，你沒有行銷反應，那你的茶只好自己拿起來喝，但是喝茶不會飽啊！你還是得賣，所以做茶人家的痛苦，有時候只有他們自己才知道啦！

那我們家的狀況是你發現這些問題之後，你要自己走通路，所以我們做小型茶廠，就開始做多角化。所謂的多角化是你的本業沒有放掉，你只是多幾個方向來增加我的來客數也好，銷量也好，品項也好，多一些行銷的面向，我本來只有這一個，我把它打開來了我可以接納很多人，所以那時候就開始會跟一些人合作，比如說我們會去找一些藝品店，所謂藝品店就是觀光旅行團的那種，那他們的茶葉其實不需要太好，賣給外國人嘛！也不需要太好，有就好了，那我們很便宜的價格賣給他，他可以賣很高的價格，就有利潤差，...。

民國七十年結束之後，開始走精緻茶了，那你精緻茶就會要求茶葉的外觀、香氣、滋味、泡茶的技術啊！茶具配備啊！一連串的過來了，那時候茶道跟茶藝這件事情開始被重視，那時候跟社會起飛也有關，民國七十年開始十大建設之後，大家開始有錢了，有錢又有閒，那喝茶就變成一種時尚，然後去茶館，那個時候剛好趁著社會的氛圍有了茶館這個事情，有了茶館之後我們就會開始，...。

王：我是想說這樣的一個發展，要怎麼跟整體茶業做連結，就是您剛剛講的那段話，就是你們自己在做？

A1：我們就是單打獨鬥啦！

王：你們有想要吸引就您剛剛說比較落後那一群，到現在他們還是沒有想要跟上的意願？

A1：龍潭出現的狀況，我昨天跟另外一個也是茶葉的大哥在聊天，他說龍潭有三老，人老、茶老、土地老，那土地貧瘠已經成為事實，我更新又要花很多錢，然後我今天更新了，產量增加了，我賣也賣不到好的價格，到最後我們還是牽涉到最後的行銷端啦！

普遍的年輕人不願意投入，第二個老年人他已經到這個年紀了，少動吧！每次動又要花錢，那就養身體就好，茶園不要荒廢，不要對不起祖先就好，這種氛圍底下很多人不敢動，然後也看不到未來，就部份最

重要的還是從需求面，要先引發需求他們才會跟，如果你還是專注在供給面，我如何提供更好的茶，其實我覺得那個是推跟拉的效果不會很好，吸引力的效果一定會比在後面推得快，我們後期為什麼會做很多產銷活動，其實那個都是吸力啦！你把行銷做好，你吸引出他所需要的需求，後面的供給你要接上其實是很快的，你做了很多的供給面，可是你需求不出來，你要如何去供應它？沒有辦法！他最後還是覺得我保守一點，我做得越多我損失的越多。

王：這樣子政府有在做一些你剛說的吸引的部分（需求面），是不是我們的政策是用錯的？因為感覺沒有把別人吸引進來？

A1：我們還是講茶葉的整個走向，民國七十年其實龍潭茶，七十年到八十五年之間，應該是七十年到八十年算是黃金時段，它的確是上來的，那是因為中南部還沒跟上，那發現我們推動精緻茶業前十年，因為我們這邊是產量大嘛！氣候好，的確跟以前的茶比起來，我們茶算是便宜又好喝。

但是經過味蕾的調教之後，你會追求越來越好，你會往上走，所以同樣的在中南部高海拔茶區，他們也知道了這件事情，所以你會發現為什麼高山茶被不斷的被開關，像說杉林溪啊！石棹（又稱石桌）啊！阿里山啊！每個山頭都在種茶，為什麼？利之所趨嘛！當你發現當走精緻茶葉的時候，以前一公斤幾塊錢的，怎麼變成一台斤幾千塊，對啊！那個單價是翻好幾倍的，在這種狀況，我們這邊的地理條件土壤海拔氣候，頂多就做這樣，這是地理先天上就把你限制住的，所以當他們開始往山上走，其實種茶是很靠地利，就是它的養分，它的肥力，你要讓它去吸收，...

那我們從清朝的時候開始種，日本時代就開始種，種了一兩百年，我的土地完全老化，土地老化是個問題！海拔是個問題！氣候的變化是個問題！那你的優勢就不在了，這是一定得面對的問題，所以在整個策略上，你就不能跟高山茶去拚，所謂的高香氣滋潤後回甘好，散去都沒（閩南語）了啊！，只剩下番薯葉（客語）！

我們這片土地本來就屬於酸性，它的土質，它的海拔就三四百公尺，它的氣候熱的時候很熱啊！北風吹來又很冷啊！所以你只好走另外一條路，今天做槿風茶這件事，是開另外一條路，我們講差異化，我們剛剛講嘛！本來是量產，後來走精緻，可是別人的精緻比你更精緻的時候，比如說茶葉的外型，茶葉採摘的時候，我們用機剪他們用手採，這都牽涉到成本的問題，我如果一樣做輕發酵茶，我可以跟高山茶比嗎？沒有利基，所以我們只好轉回來，我們來做差異化，差異化裡面我們就切割看看有那些東西可以做差異化，那北埔，我們剛剛講的是大的，現在借以其他的例子來看，北埔、峨眉他們做槿風茶，他們說他們槿風茶的始

主啊！其實老實講產量最大還是在。

王：龍潭啊！而且茶菁也是在我們這裡。

A1：對，但你要去想，那他們為什麼會做得好，他們永遠都第一，技術嘛！當然地理環境也有關係，因為它在山凹裡面真的很悶，我們這邊是屬於丘陵，還可以找到很悶，長出浮塵子（指茶小綠葉蟬）的條件的，其實只有幾塊茶園可能有，那做茶技術能不能做出我有被浮塵子咬過的味道？可能還是有，但是泡個兩三泡就沒有了，所以我們在差異化的過程裡面找到一條叫槿風茶，但我們永遠都是老二，因為第一是峨嵋、北埔，沒辦法！這個叫先佔優勢啦！

...，我去定義他，在你們還沒講之前，那就是我的，那大家第一印象是誰，槿風茶也是一樣嘛！所以龍潭在怎麼追，你永遠拼不過第一嘛！但你沒得選，在這樣的條件底下你去做輕發酵的你，沒有利潤！對不對？我們只好回過頭來，好吧！我們來做槿風茶，所以為什麼在多角化經營裡面，或多角化的茶葉裡面，我們會把紅茶拉進來，我們開始推紅玉啊！因為我們的，為什麼會最後說我們再多做幾種不同的茶品，就是我們要考量我們自己現有的條件，我們的優勢，我們的劣勢，把SWOT分析拿出來嘛！看一下我們所面對的威脅啊！到底還有哪些機會啊！所以必須要再拉回來說，如何就我們現有的條件，氣候、茶葉的品質、土壤等等，我們來走區隔，來走差異化。

你們有沒有發現我們漸漸地有一種分野，我春天做包種茶，因為它賣的茶好一點，我夏天做槿風，再來做紅茶，秋天做什麼？秋茶、冬茶，可能有些人還會做紅茶，但是太陽不大不好做，有些人會做綠茶。

...，我們講坪林，坪林做包種茶跟我們一樣，它做條型包種，你看喔！我們龍潭根據每一個年代，我們都一直在轉換製茶的做法，所以龍潭的老師傅，你要做什麼茶，我就可以做什麼茶，他的技術是一流的！你有沒有想過坪林為什麼都一直做包種茶，因為它很山裡面，早期如果雪隧還沒有開以前，它還叫做山裡，你從新店開車進去至少要一個半到兩個多小時，以前沒有車的時候，技術放不進去，東西也出不來，所以它就從剛開始做條型包種東西，一直維持傳統，所以你在文山包種，你在做其他的茶好不好賣。因為他叫文山包種，你瞭解這個概念吼？

那我們在講凍頂，凍頂山最早是做重發酵的烏龍茶，就是南投的凍頂，凍頂烏龍，你後來改成的輕發酵，你跟那些高山茶競爭，競爭的過嗎？最後它們還是要改回原來的老味道，這個就是你在浪頭上你去跟，跟不上的時候，你就只好回來守住自己的基本盤，這樣瞭解吼？

龍潭也是一樣啊！你在鋪陳開來的時候，為什麼我們現在開始？可能沒有人特別去提這個事情，但是你就是覺得我春天應該做包種茶比較好，因為它經過冬天的蘊釀跟成長之後比較香一點，我量可以大一點，

我趕快賣出去後，支持我接下來的極風茶，極風茶是另一種經營法，那我的極風茶，我要手採，我要人工，但我的量不能大，但氣候也要能夠配合，這種狀況裡面呢！因為我的成本高，我的單價也高，我的相對利潤會跑出來，前面是做產量，後面我做質量，紅茶也是做質量，到尾端的時候天氣也不好，茶葉也不是太好，你要做包種也可以！紅茶也可以！綠茶也可以！啊！做綠茶就不用發酵直接殺菁，他們自己就會調整出每個茶廠的節奏和步調，他們就會有自己的一套模式。

可是你如果把這個，這一家工廠，每一家工廠都是這樣做的時候，你把層級拉高到農會的角度來看，我綜觀最後的結論，我的觀察啦！我們龍潭的師傅是什麼茶都會做的，器具都有，那你做行銷的時候，你應該要採一個，我一年四季，從不發酵茶到全發酵茶全部都有，這就是我龍潭師傅的驕傲，我的訴求就不再只是我要賣茶了，我要賣人文嘛！我要賣的是我的龍潭生產茶的歷史，我要講的是我龍潭師傅有這樣的能力，所以我今天賣的茶不在是一斤一斤的賣，我可能二兩二兩的賣，我賣的是包裝跟品牌，是我龍潭的四季茶，類似這樣的概念，...，就是依據我們的優勢去推出一系列的產品，讓它變成一個組合包裝，我曾經收過一個坪林的茶，包裝很漂亮別人送我的，一個小四方盒裡面大概不到二兩，很漂亮的一個鐵盒子，那叫臺灣藍鵲茶，打開來一看一喝，也不會贏我們的龍泉茶啦！但你看他那個質感就很好啊！

...，其實我們用喝茶的角度來看，怎麼喝你都覺得喝起來不怎麼樣，但是他包裝很吸引人，外國人很喜歡，因為他們不懂，在龍潭這個裡面如果真的要去做這方面，其實我就覺得它就必須要，我剛剛講轉型，本業不要放掉，你繼續做你的茶，因為這是文化的基本，我們透過後端的行銷跟包裝定出它的品項，然後吸引人來，透過剛剛一連串文化的深入導覽和行程，把龍潭老師傅的榮耀或驕傲，當作一個商品把他賣出去，他所走的就是比較走，就是我們不要在從所謂的農產品的這個角度來出發，而是要從文化面的，對於製茶的或者是工廠這種文化的支持的角度，做成一個，其實這不是賣量，量應該是另外的管道，就是你要再開另外一個生產線，告訴你說我這個是時尚的，我這是流行的，我這是懷舊的，我這是有技術含量的，這樣的一個商品給它推出去，在這個推出去的過程裡面，你如果自己做成本就很高，那就要所謂的聯合起來，後來講說聯合行為，我一個人我很難主導，農會要站出來去主導這個區塊，為什麼我會講農會？實際上對農民掌握最好的是農會不是公所，那公所站的角度來講是補貼政策要照顧農民，那如果我拿掉這一塊，那農民就沒有好，會很慘，我為什麼這講，我們辦製茶比賽，為什麼辦製茶比賽？

王：宣傳！因為有名氣啊！又是全國性的，大家就會知道你們這方面特別的厲害。

A1：我講我們的操作，實際上的操作...我一個人可以交五點，那我就丟五點一百五十斤給他，換句話我只要有機會入等，我的包裝成本、人工的成本，包含時間他都幫我處理了，弄好之後退回來，我不僅有包裝好有認證，而且我賣的價錢也比較高，這是什麼政策？這是完全補貼政策，只要我願意做，我做得越多，我只要有機會得獎，我的利潤就會好，所以茶農很期待比賽，為什麼？因為他可以幫我省掉很多錢，如果我是一般的商家，我跟他買的一樣，比如我這邊賣是一斤是賣六百塊，我可能到他家去買的時候只有三百塊，我買來我要包我要人工啊！但我得到六百塊嗎？賣不到，為什麼？因為這個是有認證的，我這沒有認證啊！我怎麼可能賣到六百，不行！相對的我的利潤就被壓縮的，所以說辦製茶比賽，名義上叫做行銷，實際上叫補貼，你瞭解我的意思了吼？所以公部門能夠辦這些部分就是照顧農民的方式，但這些都還是從產量的部份去看。如果我要整合，我公部門很難去說，那我們大家一起來然後來做這個，比如果說我剛剛講的龍潭師傅的驕傲這個茶品，請問誰來主導？公所的每一個人都有他的位子，他有他自己的職務工作事項，茶只是他工作事項的一小部分，他不可能每天跟著你盯這個事情。

但是農會不同，農會他們有推廣股，推廣股裡面好幾個人，他們有農事小組長，他們有茶業產銷班，其實他們是有組織的，他們可以透過組織的力量去運作，比如說我產銷班，其實是有很多產銷班運作是正常的，比如說蔬菜產銷班，為了我自己的私利，我會幾個班員大家互相協調，我這邊哪一個市場，比如說環南市場，環南市場需要多少量，他就會你明天的量有多少我幫你銷，他會產生一個市場需求，透過班的運作然後我幫你銷出去，...，龍潭的茶葉產銷班是很散的，各自為政，你做你的，你想辦法賣你的，他沒有被聯合，當然一個是對於一個信任，我可能要我一點錢，我自己賺就好。

王：您剛剛有提到一個包裝的問題，為什麼農會發展了這麼多年，他們沒有推出一個屬於龍潭包裝，讓其他的茶農一起用，像我們去田野看到的都是公版，每個都是公版，上面也沒有自己的標籤，那你賣出去，就像您說的，我要問這是哪裡的茶，他就算上面寫東方美人茶，我也有可能以為他是北埔啊！

A1：現在一個狀況就是，你寫上85度C，吃壞肚子誰負責？那我今天寫了龍潭鄉農會。

王：他們可以區別啊！比如說用一個貼紙，說這個是誰誰誰。

A1：貼紙！我可以貼個○○○啊！我賣○○○的茶，出了事情你去找○○○跟我無關啊！你瞭解我的意思嗎？

王：可是像您剛剛講的那個藍鵲茶，他們也是有某幾項固定的包裝，但

他們不是也是一群茶農去做的嗎？

A1：對，所以組織就很重要！我這個組織下來之後，我可以隨便讓第三個進來嘛？所以啊！農會呢！他照顧大多數的茶農，我們早期啊！我就講茶葉罐，我比賽茶用這個包裝，我今天做了五千個，可是我只有用掉四千個，那剩下的一千個怎麼辦？你們會講說利用嘛！因為我這邊會貼有封條的(右圖紅圈處，資料來源：龍潭區農會官網－農特產品)，這個就是正比賽茶，那我剩下的一千個就可以給茶農嘛！那茶農裝下去，因為沒有封條那他就不不是比賽茶，那他就可以做區隔。



可是站在公部門的立場，這是不行的，為什麼？我今天做這一千個，我的包裝雖然貼了封條，但是一般消費者不會去認，沒有特別說明的情況下，他會誤以為那個也是比賽茶，或是我自己貼一個自己認證的，跟比賽茶很像的貼上去，那請問你這個包裝可不可以流到外面？剩下的，你剩下的一千個要給誰？有沒有圖利的行為？一講到這個大家都不敢動了，因為這個問題代表曾經問過，有代表會問過這樣的問題，可是可以這樣做嘛！他說你做那一千個拿去壓掉，為什麼不給大家？那你是不是浪費公帑？可是比賽這個東西就是比賽啊！我今天出多少就是多少，多餘的我當然要銷毀啊！你怎麼可能把多餘的包裝流落在外啊！我們再拉回來，你會發現最近的包裝全部都改了。

不是，以前的做法是我龍潭茶，現在叫桃園茶，叫桃映紅茶，或是桃園的東方美人茶，龍潭不見了，那就是升市嘛！第一個是升市，第二是你龍潭的量真的不大，你從更高位來看，龍潭的產量現在是越來越小了，那你桃園縣政府你要支持龍潭的茶？還是龜山的茶？還是蘆竹的茶？他們的量更少耶！但是他們也是茶農，他們也照顧，所以他就只好用一個比較高位的桃園茶來看，...因為位階不同，你所佔的位子不同，站在市政府的立場我要照顧所有的茶農我只能用同一個公版，我們都是統一對外稱為桃園茶。

王：這樣好嗎？這樣就算是紅茶也是會分好或不好？

A1：這個叫做產業思維，產量的思維，那我們自己要做可以走這樣嗎？所以公部門的立場跟私部門是不一樣的，它所思維的角度也是不一樣的，我們講所謂的轉型其實只能策略的引導，但是沒辦法做實際的操作，那是很困難的，因為在一個大框架底下他很難，比如說我今天桃園市農業局，農業發展局裡面的農事推廣科的科長，一個專門處理茶的，他要去兼顧這麼多個鄉鎮市的茶葉都要發展不同的特色，沒有辦法，要靠的還

是要靠當地的農會，但是他們可以做的就是編一筆預算輔導農會去執行，他絕對沒辦法自己執行，所以站在這麼高的位階，他們現在ok，你現在要以量的角度來講，我辦包種茶的比賽，去全桃園縣的所以統一的包裝叫做桃園茶，這個事情是可以的，但是對於整個在地特色產業的推廣，那應該要有一筆預算去請農會來執行，或是農會寫計畫來跟他要錢，然後來做推廣，那他的層級是不同的。

那以目前的公所來看的話，他完全隸屬於市，他只能執行市的意志，所以你要他去做這一塊不可能，因為他這裡是一體的，所以唯有的一個方式，就是透過農會來處理這一塊，那是比較有可能性的，我們不要再去想說公部門能夠如何如何，就是說你必須說要透過農會有一個完整個規劃，去push他讓這個產業，好我們今天所有的製茶的結合起來我們討論一個方向，願意的就加入。

王：可是為什麼像DIY，我們當地人可能知道哪幾間，導覽可能知道哪幾間，那為什麼我們龍潭這邊不能串連起來一個體系，比如說接觀光客來。

A1：我們曾經有規劃遊程，那遊程會牽涉到說誰來收錢，安全誰負責誰當窗口，因為公部門沒辦法做這一塊。

王：地方協會呢？

A1：地方協會需要的是什麼？利之所趨嘛！我打個比方，我們去鹿谷，鹿谷那邊有一個協會鹿谷觀光導覽協會，還是茶葉觀光導覽協會吧！他們的做法，你跟我接洽我幫你做導覽，...，那他是一個套裝旅遊行程，那這個套裝行程是有一個協會去處理，由誰來發落說好我今天這個茶葉導覽要發多少錢，那我有四五個導覽員那大家怎麼排班，他就需要靠這樣子的一個協會或組織去運作，...。

...，我們可不可以透過一些新的做法，開闢一個新的茶品，給他一個新的名稱，...，就是我們從創新有好幾種方式啊！其中一個是改變形狀或是改變製作的手法，那我們如果我們大家都講好，假如是你家有一個想法，好！我們來創造新的茶品，透過大家集思廣益去弄出一定的量給它，定義或是改名創造出新的產品，那它有別於目前的市場，那其實它都屬於多角化經營，我們講創新也好，或者是我們做市場區隔也好，都是一個新的話題，還是要回歸我們最基礎的，你的優勢在哪裡啦！

我覺得你必須要透過自己有哪些優勢？哪些優點？去把你的強處去強化你的產品把它拉出來，然後再透過整體的行銷或包裝，我剛剛講我今天如果推四個茶品，我可以在哪幾個場合才買的到，它是限量的，好那現在就出現一個問題了，那用誰的茶？利潤怎麼分？最後還是講到很商業的，如何去利益分配的問題？所以最後農會就跳出來。

王：怎麼樣都會扯到農會？

A1：農會就會跳出來，因為至少我推廣股的人是領農會的錢，我的任務是整合大家然後推出一個商品，然後這是農會總幹事的政策，那我們就往這個方向來走，請大家茶農來支持我們一起來推這個政策，我的目的就是大家都有錢賺，這就是一個平台！

所以一定要有一個足夠被信任的平台來運作，它才會成立，如果沒有這個平台在互相猜忌，或者你只用你的茶，那我加入你只是幫你賣茶，我只是賺那一點點，那個在沒有信用的基礎之下，這個都很難成的，所以我覺得到最後還牽扯到一個商業的操作裡面一定要有一平台啦！

王：就您瞭解的龍潭茶業，您覺得它未來的發展？

A1：未來的發展就是越走越下坡。...因為這是時代的趨勢，我想說第一個整個茶農從事耕種的投資成本跟回收利益，不成比例，他已經失去了現有的工作效益，所以你在怎麼推它都是很有限的，那現在唯一還有利潤可以做得叫專業農，所謂的專業農就是小地主大佃農那個計劃，你未來就是由專業經營，透過專業農戶做大面積的耕耘，讓整個成本降低，那這是一個可行的方式。

...，其實轉型的力量有很多，最重要的一個轉型的力量在於茶改場，茶業改良場畢竟在整個茶葉的轉換歷史裡面，其實這些他做過study啦！...茶改場他在走向，比如我們推紅茶，原則上龍潭還是照政府的角度來走啦！那茶改場本身就會做很多各個茶區，它適合種什麼茶做什麼茶，這個土質氣候它應該怎麼做，其實他們也做了很多的study，其實這些study都可以當作我們茶農可以follow的一個指標啊！那我們包含走這個項目裡面，其實無形之中茶業改良場領導也很重要。

所以我們有時候是，其實農會怎麼講，其實茶改場說怎麼樣他們就跟著腳步走，比如說當初為什麼會做紅茶技術競賽，就是說我們從做龍泉茶開始轉換做槿風茶，然後在做紅茶，其實這裡面都有一些技術的含量在，這些技術完全都是從茶業改良場過來，而這些所謂的差異化或者是市場區隔的部分，其實很多都是茶業改良場這邊給的建議，那我們來走走看看，那實際上這些走走看看都還算成功啦！

王：龍潭槿風茶節的時候，真的有為龍潭帶來什麼樣的效益嗎？

A1：其實它是叫做市場稀有性啦！那個也是預期心理，其實我覺得那個是市場操作的一部分啦！我們最早做的時候是用標茶嘛！那是標茶，其實競標只是一個商業手法，我們讓他知道說我的茶好，特等茶可以標到二十萬，這二十萬明明都是我們去找廠商贊助標上去的，但是它的市場價值是在的，就是你說你知道龍潭，我只是靠這個行銷活動，我把它當

作行銷活動，靠這個行銷活動去塑造龍潭也有好茶的現象，當然我沒有辦法，我永遠不可能去贏過峨嵋，但是我有第二選擇，我的茶並不比你們差，我的利潤雖然沒有辦法像你們那麼高，但是比我現在做龍泉包種茶高，那就達到我的目的地了。

所以我們的思考模式如何增加農民收益，是從這個出發點，所以我們在槿風茶季的時候為什麼透過比賽，或者早期我們透過競標，就是先把那個知名度炒起來，炒起來之後，那廠商不可能每年每年都呆子嘛！對不對！那我們就透過行銷推廣，但至少他的價格會被訂到，就是說我龍潭的特等茶可能一斤是五萬，那個價格就是大家去追，追尋那個目標，那我只要我茶做得好，我就有這樣子的利潤存在，那它的價格就訂在那裏了，所以透過競標只是一個手法，然後透過競賽利用這種方式，我剛剛講類似補貼的這種方式，你只要做得好有機會進去，那個就是保證價格。

那我們從這幾年來看，大概到十二月左右該要賣的茶都賣掉了，所以我覺得這樣子的行銷策略是有效的，現在反而是你有沒有這樣的供應，就是我已經創造了槿風茶的需求，你的供應能不能跟上，那我就講供應這一塊，槿風茶的供應在於人工嘛！在於採茶工，那就講到社會型態啊！

因為採茶工的問題我們跟農會合作，然後我們想說是不是試辦採茶講習，讓那些低收入戶或者是我們的外配，那他們可以比較受的禁得住這種艱困的條件，然後能夠做，但實際上我們辦下來二三十個人，真的留下來的人大概不多，一個兩個已經很好了，有時候根本是共龜（閩南語），因為它的條件太嚴苛，那為什麼都採茶阿嬤？因為他們以前就做過，他們那個叫做練身體啊！那表示我還行，那很多家的小孩都不希望他們家的媽媽出去做，很早出門要去曬太陽每天悶在那裏又怕它們太累，可是那些媽媽們覺得我還有能力，那個就是這個市場在運作啦！

王：之前的鄉長，他在茶葉的政策上面，他曾經有什麼樣的作為嗎？

A1：其實他有幾個方向，因為我剛剛講公部門做的事情，...，但是他第一個就是如何創造農民的收益啦！所以在槿風茶推廣上，他知道可以這樣推的時候他就會去，原則上那個時候我記得是透過我們的一個行銷案，我們有編一個行銷案，行銷槿風茶的行銷案來推；第二個我們透過文化教育的，就是茶藝協會以茶學禮的概念；第三個我們透過行銷案，我們試著把槿風茶用有機無毒又環保的概念，去國際機場、松山機場去免費奉茶，那原則上這個是針對，我們是希望他有機會可以走向國際啦！

## (二) 地方公職人員 B1 訪談逐字稿

受訪者代號：B1（引用於論文主文中，則以**粗體標楷體**為表示）

受訪身份：前鄉民代表

受訪地點：辦公室

受訪時間：104年4月20日 下午三點半

訪問者：王美晴/研究者（王）、康芷維/研究者的友人（康）

王：請問龍潭鄉民代表會的地位為何？

B1：龍潭鄉很多事情的推動，那我們是站在那種監督的立場，所以是被動的，那行政單位是比較主動的，因為行政單位他們是有錢，有錢的話他就可以補助，做為比較主動，那比如說鄉公所在推動在茶葉的時候，那我是站在被動的立場，是全力支持，是比較這樣子。

王：所謂的被動，監督的立場是說？

B1：就是說我們是監督，代表會算是監督的最高單位嘛！所以我們只看這個預算在核給鄉公所的時候他有沒有亂用，有沒有用在不該用的或是非法的，我們是站在這裡，實際上我們是沒有接觸到錢，所以在協助上來講是比較沒有辦法協助，但是我們做的協助就是說，我們會把需要的告訴鄉公所，請鄉公所去推動，或者是鄉公所推動的，我們不站在反對的立場，這樣子。

王：鄉民代表他們也會分黨派嗎？

B1：會！

王：這樣跟鄉公所，他們也有可能分黨派，那這樣子會不會說，耶！你是那一黨的，我就不理你這個鄉代，會有這樣子的狀況嗎？

B1：以鄉來講，算是比較基層的單位，跟縣、中央，我們是屬於比較基層，比較基層的單位來講，黨派的分野沒那麼強，沒有那麼強，就是對該做的事基本上來講，代表會雖然有很多意見是不一樣的，但是只要是為地方的，大致上來講都ok。

...，推動上，推動比如說像茶葉這方面的，基層生活上來講都不會，那比如說推動比較大的，比如說像行政園區，我們就會有意見很大的分歧，那意見分歧是非常大，...，我們為什麼會不要蓋行政園區，為什麼你堅持要蓋行政園區，這個看法是很大，但比如說對地方的，你剛剛講所謂推動茶葉，基層建設這些，基本上的看法是比較一致。

王：比如說鄉長的選舉，比如說會分什麼○家、○家的嗎？就是分野？

B1：恩！鄉長的，其實喔！講起來這個是比較複雜。因為如果是鄉民代表的，因為他是分成四區(龍潭鄉依行政區域與人口分佈劃成四個選區)，所以分野不大，就是反正我跟誰比較好，跟村長一樣，我跟誰好即使我做的不好，但是我會做人，我跟你跟大家比較好，大家還是會選給他。

比較高一點的選舉，比如鄉長選舉甚至到議員的選舉，越高的那就會黨派的分野就會比較大，國民黨就是整個國民黨的，民進黨就是民進黨的，基層上來講的話都不大。

王：現在龍潭升格後，你們的派系會怎麼樣分？就是比較明顯的幾個？

B1：其實也沒有耶！因為升格以後整個代表會是沒有的，就散掉了，那有的剩下的就是村長、里長。

所謂的里長，里長就各選各的，沒有黨派，沒有所謂的黨派，那接著上來的就是市議員嘛！那市議員就有分黨派，市議員的選舉本來就是一條鞭的選舉，也就是說市長，民進黨的市長，民進黨的市議員，包括民進黨候選的里長，他們是一起互相協助在支援在選舉，所以談到講到市議員以上就有，就有所謂的黨派，所以你無黨的，比較難生存比較難選的到。

康：會有家族的分別嗎？比方說像○家？可能就比較常選上這種的嗎？

B1：會！

王：因為我們現在訪問的就是有幾個姓氏特別的多，像是姓○的，姓○的，姓○的，就是做茶的比較多，那他們在公職人員選舉上也是會有利嗎？

B1：因為龍潭茶工廠很多，以前茶工廠很多，我們龍潭是以茶立鄉，以農立鄉，那以農立鄉，那比如說他們是從事茶葉，○家從事茶葉的很多，那我是舉例，說○家從事茶葉很多，那○家也是從事茶葉很多，那他們從事茶葉以外，他們會有所謂的茶作班，有茶作班就會跟農會的系統就會結合，那農會系統裡面會有茶作班，會有農事班、家政班，這些人在選舉的時候就會結合在一起，你是農事，你是家事的，平時是不在一起，但是因為都是農會系統選舉的時候就會結合了。

王：他們選舉的時候會比較有力就對了？

B1：非常有力！

康：他們會跟農會比較容易綁在一起，就是選舉的派系會跟農會的派系綁在一起？

B1：對！對！所以以前為什麼鄉公所鄉長選到了以後，會去針對農會這

一塊會去抓，會去協助，就是要結合成一塊，那也會跟代表會的主席結合成一派，因為他們可能成一條鞭的做事。

那在我這一屆是沒有抓到，他抓到的人沒選到，就變成不同派，就是各作各的，所以才會形成代表會跟鄉公所對立這麼深。

康：龍潭越來越多外來的，就是因為有一些科學園區，比如渴望園區啊！有更多其他縣市的人進來住，族群有一點改變有關嗎？

B1：多多少少有一點，比如說我們老龍潭人你買票可能買不動，我就是喜歡你，我就是不喜歡你，你買我的票我也不見得會給你，不是一定買的動，但是你外來的人進來了，反正張三我也不認識，李四我也不認識，誰對我有利給我一點錢，我覺得反正我都不認識嘛！你給我一點錢我就支持你，支持你不是因為我很喜歡你，因為我根本就不認識，那這個就會改變政治人物，以及這些政治人物以前從政的方向就會改變，在無意中改變。

王：現在已經變成區長了，他們還會這樣互相綁在一起嗎？還是就各自做各自？

B1：我覺得喔！第一個區長他本身是公務人員，公務人員的心態也是反正我不要出事情就好了，即便是認真的跟大家打成一片，只是想知道大家的心意，那他們積極度一定沒有像我們要選舉的人，希望能夠做出一些成績給你讓你將來支持我，是不一樣的心態，一個積極一個是被動嘛！不積極的這種心態啦！

那我覺得退位的人，像我們這些退位的人也要有退位的心態，比如說你已經不是在位的，你沒有那麼權力，反則你是都不要去管，你不要在把那些黑手在想要，怎麼講，應該說想把你以前耕耘那麼久的人脈還想要攏在一起的話，他就會把很多黑手伸入在很多的公家機關的上面，去操縱這些人，那這些很多被操縱的人是不知道的，是不清楚的，那我是覺得不在其外不謀其政，這是我的看法啦！

王：鄉公所他們裡面分的派系您會知道嗎？

B1：鄉公所的派系喔！鄉公所的派系，其實每一屆的鄉長進去都會拉一些他的人進來，每一屆都會有，會排擠一些，拉一起，排擠一些，拉一些，這些都是派系，所以會很亂。

王：那農會呢？

B1：一樣！

王：他（農會）裡面的派系就會跟公所那邊做連結嗎？

B1：會！

王：一樣是會的？

B1：其實最嚴重的，最厲害的是農會跟鄉公所跟代表會是一條線的。

王：鄉民代表會是監督的部分，鄉公所他算是行政，那農會是算輔助單位嗎？

B1：農會，其實也不算是輔助，應該是這樣子的，反正鄉公所的錢都在農會，這個是公所，這個代表會是最高的監督單位，那他能監督誰？他（代表會）只能監督他（鄉公所），不能監督他（農會），所以農會基本上是不太尊重代表會的，他（農會）尊重的是他（鄉公所），為什麼？因為他（鄉公所）會撥款幫他（農會）辦很多活動，茶葉的改良、茶葉的什麼什麼比賽，機具補助的什麼之類的，還有他（鄉公所）的公帑會一億多給他們（農會）用，一億多會放在這邊給他們（農會）用，那你農民放在這邊的錢是要利息喔！現在要了，以前有一部分是不用，所以對他（農會）來講是很大的，很好用，但是這個用途其實都掌控在上面幾個人，比如說理事長、總幹事長、監理監事會啦！這些掌控在幾個人，那很多的福利或什麼的，其實在幾個人身上，農民沒有。

**農民我有時候覺得，農民的立場跟老芋仔的立場很像，有時候只是被選舉的棋子，然後他們不知道，農會叫我們幹麼我們就去幹麼，農會叫我們支持誰我們就支持誰，反正他也不會接觸到那麼多政治人物，他沒有所謂的是非，或是懂誰會做事，他不是那麼清楚。...我們只要農事單位，那鄉公所也會尊重他為什麼，他掌控很多的人，他掌控了錢，他掌控人，那他要選舉的時候動用到這些人就過來。**

王：公所的話他們也會分兩派嗎？還是就很統一他就支持鄉長？

B1：公所一定要支持鄉長！

康：因為公所大部分都是公務人員嗎？

B1：對！我支持誰跟我有什麼關係，我不支持鄉長我倒楣而已啊！可能你課長，鄉長一到命令就把你貶為職員，他不能讓他沒有工作，因為他是考到的，但是他可以貶他，也可以罵他，開會的時候就拼命罵他，你被罵了三次你就受不了了，那鄉公所的那個派系是很雜很細，因為你歷任幾個鄉長之後你就幾派。

王：他們（農會）這邊應該也會有派系吧？

B1：對！...，那我在選這些人的時候，我會知道誰有資格可以選理事長的人，比如說你的地要有幾分，你必須有什麼資格一定嘛！那我知道了

以後從這裡面去選理事，其實這個都是要佈很久的局去講，花很多的錢，那這個理事長選到了以後當然就我的人，你今天都不是，然後我幫你選到了，以後你會不會要聽我的話要尊重我，那理事長選的時候會跟總幹事是綁在一起的，其實總幹事是理事長聘任，但是選舉的時候兩個是先綁在一起，我要選，你當選，他就一定是總幹事。

王：可是總幹事的權力不是比較大嗎？

B1：實際上是他（理事長）聘任他（總幹事），但是他（總幹事）的實權比較大，他們兩個可以去操縱整個農會，農會幾十億，他（總幹事）可以在動支的耶！你想想看！

王：對啊！因為像總幹事目前的那個姓○的就滿久了。

B1：總幹事，理事長只能做兩任八年，總幹事可以做無數任，因為叫聘任嘛！就是說你選到你聘我，你選到你聘我，都可以聘啊！我覺得他好，我聘他是可以的。

王：那邊（龍潭大池）有花那麼多錢可是看起來沒有什麼耶？

B1：對，還有那個腳踏車步道一直在建，建的是不錯，龍潭是多了一個地方。那我請問你現在你變市政府了，你很多的建設市政府都要去管，因為市政府不是你龍潭的，龍潭以前算比較有錢啦！你可以做自己的事，...，十二鄉鎮的錢是弄在一起，市政府要編哪裡給你多少錢，因為我從你這邊收十一億，我可以只有給你五億啊！因為剩下的可能楊梅、新屋比較窮，把錢撥到那邊，他是可以的。

因為他變成一個桃園市的，那你龍潭的錢就少，你現在那個大池塘你花了那麼多錢在那邊你一毛錢都沒有收，現在沒有收支嘛！你沒有辦法用那錢來做，那現在市政府會認為那就好啦！太可惜了做別的地方，你整個是廢掉的，你那幾億下去是會沒有的，而且他撥的錢一定沒有像我們那時候撥那麼多錢在維修。

王：可是我覺得很納悶啊！因為龍潭這邊不是以茶立縣，或是以茶立鄉，茶業本來就是我們一個很重要的產業，為什麼大池不會跟我們的觀光茶園，還是說什麼連結在一起啊！或是步道連結在一起？

B1：...，所以主政者，我們龍潭很多主政者對龍潭鄉沒有很多關心，都是在做所謂的立德、立言、立功，但是都表面，這誰做得好多喔！這誰功勞好大，講了些什麼，事實上對百姓的生活沒有改善。

那你農業，比如說農業來講，你應該帶動農業的精緻，比如說有機的有機的花卉也可以有機的蔬菜，樹立你龍潭是一個有機鄉，那台北這些人都會來會來取經，會來交易，會來觀光，你知道嗎？會觀光就會來

你這邊消費，吃東西買你的東西即便不是什麼喔！買你的蔬菜，現在買蔬菜可能比買那些糖果還有人會來買，你附近的人就會匯集過來，你龍潭就會有就軟實力就出來了，而不說一直弄華碩、華映過來，那是帶動龍潭的災難，廢水都這樣，排成這樣。

王：現在變成區公所，那我們的監督單位是變成？

B1：市政府，在桃園。

王：所以市議員他們現在是監督單位？

B1：算，對，他們是監督。桃園市議會是整個桃園市政府的監督單位，那每個地方的監督人就變成，那我們龍潭就三個議員，三個議員如果不認真的話等於沒有，所以的議員的權力變很大，因為以前議員拿下來的錢，還要到代表會這個機關，這十六個人去審，那現在市議員拿下來的錢就是拿下來的錢，然後區長還要看他臉色。

王：村長在裡面有扮演怎樣的角嗎？還是沒有？

B1：村長好像沒有，以頭來講，龍潭最大的三個頭，就這三個，這理事長、鄉長、主席，那村長又是這個下面來，那村長裡面因為有很多農事背景的，他（鄉長）就可以掌控，要不然你的建設我就不給你啊！所以他可以掌控一些村長來選他們，如果他們有需要的話，沒有那麼直接啦！

王：在歷任裡面有哪一個鄉長，特別的說有去推這一塊？

B1：每個嘴巴都說推廣，但實際上是沒有，所以我是覺得很可惜，覺得滿悲哀的。如果龍潭地不多，都有在耕作，荒廢的不多，那也沒辦法，那你地就是這樣嘛！你荒廢了這麼多而沒有去做，主政者沒有很努力地去推這一塊，我是覺得滿可惜的。

...，你農會不做，你鄉長不做，你鄉長如果願意跟農會講說，我們就強力就是要這樣推，農會是會聽的，因為你要在鄉公所這邊拿到太多的補助，跟我們所謂的利息的減輕，你到代表會，代表會絕對全力支持啊！因為這是為地方好的啊！沒有人要做！沒有人要做！

### (三) 地方團體 C1 訪談逐字稿

受訪者代號：C1 (引用於論文主文中，則以**粗體標楷體**為表示)

受訪身份：私部門職員

受訪地點：辦公室

受訪時間：104年4月21日 早上八點半

訪問者：王美晴/研究者(王)

王：在整個龍潭的茶產業裡面，農會在推廣上面是佔什麼樣的地位？

C1：就是輔導他們。輔導農民，就是茶農他做茶，我們站在輔導的立場就去幫他，主要是他們做一些什麼茶我們就幫忙他推。

王：你們平常是怎麼樣的相處？

C1：這個相處，第一個他們有問題會來這邊找，啊！不然就是我們有下鄉去，去他農民家裡，在不然就是我們這裡再辦一些講習訓練請他們來。

王：所以農會的角色算是輔導這方面是偏比較多，然後補助的話是算鄉公所那邊嗎？

C1：補助農會也是有，現在，今年開始公所也沒有了。

王：在轉做槎風茶的時候，一剛開始是農會開始嗎？還是茶改場？還是一起？

C1：就是我們，茶農私底下本來就有在做，就是我們少部分人有在做，然後我們最早應該是在八十幾年，八十六、七年的時候就有請到北埔的師傅來這邊教，那是第一次，那到九十年開始就沒有停過了，每年就有辦這種技術性的比賽，剛開始前幾年都有請峨眉的老師傅來教，九十年那前三、四年，每年舉辦這種講習訓練都有請他們來教，那後面這幾年開始就是純粹是一個技術性的比賽。

王：龍潭的茶產業還有哪一類的轉型，比如說像休閒茶業或是有機茶業，就是在你們的一個定義裡面你們覺得這樣算一個轉型嗎？

C1：有機茶轉型，目前我們好像只有兩戶在做而已。

王：喔！以龍潭的來說？

C1：這個是他們自己個人的意願，因為你這樣做這個不是那麼簡單，有機茶園要做到有機，你周遭旁邊周遭還是個問題。

王：對！因為慣行農法。

C1：你今天你不用，別人會用，會不會過來，這個怎麼去認定？

王：那在休閒茶葉上面，就是龍潭這邊有在發展嗎？就比如說觀光茶園，這種體驗DIY什麼的？

C1：應該很困難吧！

王：也很困難？

C1：因為這個早在民國七十年我們這裡就有觀光茶園，沒有做成！

王：對！沒有做成

C1：從，那個三林村的廟前面嘛！

王：恩！三元宮。

C1：那裏有一個觀光茶園，到最後還是不了了之啊！

王：是政府沒有在推廣，還是農民也不願意配合？

C1：其實這個也是雙方面的問題，不能怪說政府，政府有想要做，但農民有些人不願意配合啊！可能我們這邊的農民的觀念問題。

王：那你們有宣傳過嗎？還是因為可能在那個時候是新的想法，可能你們有去比如說辦個講座說這樣做也不錯啊？

C1：可是我們這邊農民的習慣喔！應該一開始到現在都是，他們要的就是要補助！要補助！不像現在在外面很多年輕的農民的做法，他不是要補助，他要我有困難你要幫我，不是要補助！這是觀念的問題，他們去找出路，但是這邊農民的想法就是反正你就給我錢，給我東西就好了，這個比較難推，這種產業我們真的很難推，到處看的到一些觀光農場休閒農園，我們這裡都看不到。

王：我想請問一下當初在推極風茶的時候，是茶改廠，還有農會，那水保局也算嗎？因為曾經有聽過一個說法，就是說其實推手是水保局？

C1：恩，水保局一開始啦！民國九十年的時候，我們那時候這個活動都在大北坑那邊辦，因為那個區塊是他們輔導的一個地區，然後每年他有少部分的經費配合啦！

王：所以我們這邊觀光茶園比較成功的就是大北坑那邊，算嗎？

C1：算啊！那也不叫觀光茶園，他是因為水保局做了很多步道，然後讓這些遊客去那邊有地方可以走，那也不算是觀光茶園，他主要是因為他要推廣他的水土保持，馬路旁邊駁坎會做排水，排水溝，種一些樹，他是主要是做他的水保的宣導，剛好那個區塊茶園多，他就順便去。

王：所以水保局算是極風茶的推手嘛？這說法是可以？

C1：也不能這樣講，因為他也是順手啊！他有一些錢給，比如我今天要辦這個活動要花五十萬，他可能給我們個五萬、十萬，那早期一開始辦

都是我們跟公所出錢出比較多啊！到後面開始縣政府才開始慢慢再增加錢。

王：槿風茶在竹苗地區也有，我們龍潭要怎麼去跟人家比？因為大家都覺得北埔的比較有名？感覺好像我們都好像是第二？

C1：這個怎麼講，以現在還是新竹縣他們是坐大位。

王：所以我們才會去想說要做台茶十八嗎？

C1：可是像我們這樣子，從一開始到現在，感受最深的應該是農民啊！我們一開始的比賽茶才賣多少錢？現在賣多少錢？

王：對！對！漲了好幾倍！

C1：這個價格已經差了很多了，你看早期我們第一次辦，應該是民國九十年，就是優良茶那種比賽，我們第一年辦是九十年辦，那時候的包裝罐是這種紙罐子，一樣是四兩，那時候以我看三花那時候才賣多少錢，三花大概在兩千塊左右而已，但是現在三花已經賣到多少錢了？都跑三四倍以上。那你一般農戶，我今天有茶園，我沒有做茶，我就租給人家，從以前的一公頃幾千塊，到現在五萬、十萬都有，這個真的是差很多啦！

至於剛剛講那種，在市場上其實這個還是，我們也一直在思考要怎麼去出去，因為連續辦了，今年算全國的比賽，今年再辦是第五年，好像沒有什麼效果，因為在苗栗辦，苗栗辦用他們的包裝，在我們這邊辦用我們的包裝，可是沒有一個統一的包裝，我們今年辦完之後以後可能全國沒有人會辦，也不一定啦！看市政府啦！要辦的話可能要農糧署去整合就是統一一個包裝，你要辦全國比賽就是要用這個包裝，這樣消費者才會知道這個茶，不然每年你換我的我又換我的，這樣買茶的人會覺得很奇怪，一樣是這個比賽為什麼每年不一樣？我們就讓消費者就是我們現在一直想要說，今年辦完後以後不辦，辦我們自己，用桃園市名義辦，辦了之後我就是固定的一個品牌打出去，就像新竹縣他一直是這個包裝就這個包裝。

王：像桃映紅茶的話，因為他是用桃是代表整個桃園嘛！可是我覺得我們龍潭的紅玉那些做的還不錯啊！那這樣用桃映紅茶這樣推出去好像對龍潭沒有多大的幫助？

C1：說沒有幫助，還是有幫助！

王：真的嗎？這樣消費者要怎麼去辨別桃映紅茶有一部分是龍潭做的？

C1：其實那全部龍潭做的

王：全部嗎？因為龜山那邊應該也有。

C1：不一定，像龜山他們也是有，他是整個以前，這是之前的桃園縣政

府統一打的一個品牌啦！他給人家，這是縣政府請人家設計。

王：那他為什麼不寫龍潭或是什麼，因為這樣沒有辦法給消費者知道說他是龍潭的？

C1：其實沒有差！為什麼一定要知道龍潭，龍潭是一個小地名，他現在是以縣政府的他的格局，他是要做大一點，整個桃園縣的茶整合做一個。

王：所以現在人家講，因為像我是消費者我買了這一罐茶，這樣我會不知道他是龍潭做的，這樣對龍潭在推廣茶的時候，知名度好像不會這麼的大？

C1：其實也沒有差啦！

王：真的喔！

C1：誰買！買到是不是龍潭的！

王：所是說在推廣？

C1：那也是我們，反正是桃園的茶了啦！但是你會買這種茶的人，他都一般，他都直接找他熟的茶農，每個茶農有他的主顧客啊！像我習慣跟誰買，我不會亂跑，除了我一直喝，怪、變調，不要我才去找過新的，一般以喝茶的消費者，他是習慣了一個人之後，他不會亂去換人，他也知道他買到是誰的，要是以比賽茶都查的到是誰的，因為現在每次比賽網路上也會公告，哪一個號碼是誰的茶，全都查的到啊！

王：因為是比較針對是熟客，固定的客戶，因為我想說還是會有一些零零散散的客戶，可能會去什麼推廣中心買？

C1：因為像我們現在茶農，他慢慢會告訴一些買茶的人，說你買到我這個茶上面有幾號，你可以去網路上面查，哪裡查的到這些東西，久而久之這些人也知道了。

王：我想問一下茶產業的轉型，目前你們有遇到什麼問題？或是困難嗎？

C1：現在問題很多！不是沒有問題！

王：對，大概是怎麼樣的方向？

C1：第一個喔，就工商業發達，我剛剛講茶園越來越少，再加上一些從事農業的人口都是老人家，年輕人沒有回來。接下去，茶園是一年比一年少啦！在怎麼補助他們，更新來不及那個廢掉，可能更新五公頃好了，可能消失三十公頃，有些年輕人不做土地一賣，你看那個什麼，富華街路邊幾年下來你看，三、五年下來全部都變別墅了，那些茶園都不見了，這也是一個問題。然後再加上我們推的這些，這是手工採的茶，**沒有採**

茶的人這是最大的問題，年輕人不願意去，採茶一天一千多塊，太累了，而且夏天曬太陽八個小時，那些老的慢慢不會採了也退了，那公所之前試過，找一些那種外配採茶，也是困難啊！那些外配來到這邊，他認為我來到這邊我就是享受，他說你臺灣人不是很有錢我來到這邊還要做，他也不做。

王：因為我們除了包種茶是機剪的嘛！其他像紅玉啊！或是椶風茶都是手採的，這樣未來就是像剛剛您提到的人力的問題，這樣我們的商品會不會又在形成另外一個再商品化？就是又推了一個別的產品？

C1：這個很難講！

王：這個很難講？因為沒有人力了啊！是不是就不得不又要轉型？

C1：所以現在農委會現在一直在研究這個外勞的部分，是不是有可能進來做這些工作，以往農業它沒有讓人家沒有開放，那是不是會開放？那開放那些人有沒有辦法來採？拭目以待啦！

王：可是那些人會老啊！一個一個凋零。

C1：他現在一直找年輕人來接啊！差不多三、四十歲，四、五十歲，有接上來啊！他只要有這個利潤，他們就會想辦法去做。

王：你們在推椶風茶節的時候，像這樣子的活動對茶產業的轉型會有幫助的嗎？

C1：...，以包種來說我們也是沒有把它放掉，我們這裡最早期是以紅茶啦！日據時代過來以後就是紅茶，然後慢慢到民國五十幾年、六十幾年轉型，那時候外銷日本的茶是做綠茶，那時候早期你看那個煎茶工廠，高原就好幾廠了，很多！慢慢到日本市場被中國大陸取代了以後，**到民國七十年代水保局就開始輔導，我們那時候不叫水保局啊！他叫農務局，農務局時代就有輔導，補助一些機器，讓我們這邊自產、自銷的茶農去做，開始做包種茶，才慢慢，慢慢一直到，那十幾年啊！是不錯啦！**

民國七十年應該到八十幾年是不錯，八十幾年後慢慢包種茶也被，因為中南部茶區，早期中南部沒那麼多茶，從名間鄉，從南投縣不能講名間鄉，南投竹山都很多，從他們的低海拔南投竹山一樣是低海拔，他們產量高，那價格拚不過他們之後，我們的包種就慢慢也比較差一點，所以我們就開始感覺到這個，所以才開始在推這個東方美人茶，那東方美人茶做幾年之後，大概十年，不到十年，我們這個是九十七年，我們開始從茶改廠的第一次訓練之後，第二年開始辦比賽。

王：紅茶比賽有要做全國的嗎？

C1：這個可能困難喔！

王：因為感覺做全國的才比較能把名氣帶出去？

C1：以辦全國現在這種茶，其實茶的東西要辦全國，剛剛就講了以我們桃園就已經分不出是你的我的，因為各地區茶的特色不一樣！因為東方美人茶其實辦全國的還是北部，桃竹苗跟新北而已，會有這些茶就是這幾個產區，你再下去他們沒有人做這種茶了，苗栗以南已經沒有，然後新北在過去宜蘭他們也沒有做這種茶。

王：沒有，因為想說紅茶比較廣，因為像阿里山啊！南部啊！

C1：其實各地的紅茶特色都不一樣！你看他們現在連高山他也在做紅茶，但是以紅茶，他們的溫度要求還是要比較高溫，紅茶來做溫度太低，那高山上溫度太低那種發酵出來的紅茶應該是有限，但是他們高山茶有高山茶的好處，他們以他們高山茶來講茶的底比較好，他們生長的比較遲緩，茶湯的底會比較好，但是以做來講在高山上去做這種紅茶，我認為是不適合！紅茶發酵的溫度應該要二十幾度，可是你到山上去晚上不可能有二十幾度，除非你整天去打熱風，那你成本會增加很多。

王：請問一下槿風茶節大概已經辦了，十多年吧！那未來你們有想要創新嗎？還是就是一直維持原來的作法？

C1：創新是看市政府，他們出比較多錢，他認為要怎麼辦就怎麼辦，今年應該會有新的東西出來？

王：所以以往的話是農會在辦嗎？跟鄉公所？

C1：以往是我們辦，是公所，是縣政府，我們三個出錢，啊！主打還是縣政府。

王：那現在呢？

C1：還是一樣！現在的經費是縣政府跟我們，公所現在已經沒有經費了，他的所有經費都是到市政府統籌了。

王：比賽的評審他們是要怎麼樣來判斷，這個茶到底是好？還是不好？

C1：評審是他們有受過訓練，那要有合格的證書。

王：就通常他們在評的時候，他們會用什麼樣的角度去評？

C1：評審是觀感，然後在這樣喝，他先看外觀，他們評會有外觀佔幾分，水色佔幾分，香氣滋味佔幾分，一般是前兩項二十分，香氣滋味六十分，那完全是他們自己看他們自己喝的。

王：因為我現在已經走訪滿多家的茶農或是茶廠，就是有發現一個現象，他們有一點像是各自為政，就是他們都會自己做自己的東西，然後每一家都是這樣，感覺好像沒有串聯起來。農會曾經有想過做一個平台，然後把大家串聯起來，或是一個銷售中心，曾經有這樣子的想法嗎？

C1：我們會串就是一個比賽茶，會一樣的包裝而已。

王：就只有這個？

C1：其他的他們也不太願意啊！我有我的品牌，我為什麼要跟你們合？

王：所以才會要造成現在的，大家做自己？

C1：除了比賽茶以外，其他的包裝都他們自己，甚至有些人他們自己去設計自己做都有，我們這裡目前有好幾家他們有自己設計自己的品牌。

王：我是說可能在十年前，以前那時候，沒有說想要做一個平台，有曾經這樣的想法嗎？

C1：以前連部分茶農也有講，以前還沒有推這兩種，以機採茶包種來講，有些茶農的趨向就是我們分級包裝就是拼堆，所有茶併在一起統一包裝，反正評定出來的等級，評審評出來的等級就分級包裝，每個消費者你今天你買跟後天你買都會一樣的口感，可是有些人就不要啊！部分人不願意啊！他認為我的比較好，我為什麼要跟你併！再加上有些用藥的問題啊！我今天我自己做的，我敢說我不噴藥，啊！你的未必會不噴藥，我跟你併在一起，問題很多。

王：因為感覺別的地區茶區，像鹿谷那邊他們有一個導覽協會感覺就滿成功的，他們有自己的銷售中心。

C1：其實會這樣子拼堆應該是用產銷班比較有可能。

王：對，我們的產銷班聽說好像沒有實質的運作。

C1：對啊！沒有錯！你看到坪林，坪林他們也是這樣子，想這樣做的，他們就自己組一個這種班，志同道合才會在一起。

王：像藍鵲茶嘛！

C1：這樣子就比較可能推，這個模式才推得下去，我們都講好來，我們十幾個組這個班，以後我們就這樣子，其實這樣子拼堆分級包裝，拼堆是很好。

王：因為你可以維持固定的量嗎？

C1：今年這一批茶，這個批號出來都是一樣的，不會說我今天買的跟你買的會不一樣，不同的茶農的分開，雖然評審評出來一樣等級，但是口感未必會一樣，再加上有些品種會不一樣，那口味會有差，所以我剛剛講，他們會真的會去買這樣的茶的，會去找他的熟的，我要什麼樣的東

西，茶農自己知道他裡面放的是什麼東西啊！

王：所以像銷售平台我們這邊是沒有辦法做成，產銷班他既然沒有實質的運作，那為什麼要成立？聽說他有四個嗎？

C1：這個要回歸到剛剛一開始講的。

王：經費補助的問題嗎？

C1：我們政府第一優先補助的對象就是產銷班，我今天不加入這個團體我拿不到補助。今天要是不補助我們看這些產銷班都倒光光，四個班會剩一個班，最後會剩下一班，就是這樣子啊！那我們志同道合的就一起來做，那現在是以補助的利益太優，每年比如我買這個包裝我要花十萬，政府補助我三萬，你不補助我我都要做了，那你補助我，我參加就多產生三萬。

#### (四) 地方團體 C2 訪談逐字稿

受訪者代號：C2 (引用於論文主文中，則以**粗體標楷體**為表示)

受訪身份：私部門理事長 (茶農)

受訪地點：茶工廠

受訪時間：104年3月13日 下午七點

訪問者：王美晴/研究者 (王)、康芷維/研究者的友人 (康)

王：請問您對龍潭茶業的歷史瞭解？

C2：外銷茶葉的話那時候是做紅茶、做煎茶做綠茶，就是這兩大宗，後來游日正當鄉長的時候才推廣做內銷的包種茶，那時候曾經也說實在的，龍泉包種茶也風光了一、二十年有了啊！到後來就是因為我們講說的環境一直在改變，土壤一直在改變，就是說它做出來的那個包種茶就沒有那麼...那個品質已經慢慢走下坡了。

所以說在民國九十年那段時間，我們就開始做那個東方美人茶，把它轉過來做，包種茶還是有做，但就是說在另外做一個東方美人茶這個產品出來，這個產品出來，做出來推廣以後，一般消費者接受的程度還不會輸峨眉北埔他們，最主要東方美人茶的主要產地還可以接受，最近十幾年來這樣推出來說還不錯啦！嚴格說起來在市場的反應各方面價錢各方面都算有達到，我們把它當成轉變的那個功能啦！

現在唯一問題就是說因為我們這個十幾年來茶園的面積越來越縮減的時候，變成是說你完全要靠人工手工去採摘的，這些變成說數量就沒辦法，在來說我們這邊的人工，採茶工人的問題。

王：對！也老化！

C2：對！那沒有辦法解決的話，你的那個量勢必就是沒有辦法突破，所以說茶農雖然有利潤，但他做的少，等於說還是一樣回歸到就是說混口飯吃啦！就是這樣子，有工錢，但是說你真正說要獲得很多的利潤的話，還是沒辦法。

王：請教一下當初為什麼會想要做椪風茶？因為北埔峨嵋這麼紅，為什麼我們要去做？

C2：最主要的原因就是我剛剛所講的，因為包種茶的品質已經慢慢走下坡了。

王：為什麼我們不發展一個屬於我們自己的東西，比如說自己的品牌，不要跟別區重複？

C2：你現在茶類你能夠走的路線有限啊！比如說它夠做出的項目不是綠

茶就是包種茶，在來就是紅茶、極風茶就是這幾項。當初是因為在民國八十幾年的時候，那時候的新竹峨眉那些茶農，因為他們茶園面積已經沒有了，沒有了以後他們往我們這個龍潭地區採這個茶菁，所以我們當初就是看著他們這樣子，他們這麼遠就要把那個茶葉載回去做，那個產地在我們這邊那我們何不來推廣這個。

結果推了就是我剛剛講的，用手工去要人工去採摘的茶葉，你那個數量沒有辦法多起來，再來就是說你工人沒有辦法解決的話，你那個量也沒有辦法，所以說我們這十幾年來我們龍潭一直困在這個環境裡面，新竹峨眉，峨眉、北埔那些茶農是因為從日本時代一直延續下來，一直用人工採摘這個東方美人，所以說他們那些工採茶的工人都還留住，雖然說有的老了，但還是有一些五、六十歲的願意接上來，所以說他們的工人還沒比較沒有辦法，但是我們龍潭要從無到有的話，可能就很困難啦！

王：現在農會有什麼因應措施？

C2：我們也說實在，對這個人力的問題，其實我們也知道龍潭地區最主要的就是人力的問題。你如果人力有辦法解決的話，那些茶農都願意去做，但現在，可是我大概跟他粗估一下，我們產銷班裡面差不多有二、三十位，真正目前龍潭有在做茶、製茶的這些茶農來講，那些工人喔！不會超過五十位，頂多就十幾個，十五、六個，十七、八個，就算是很有規模的那些茶農，這樣加起來頂多就是五、六十個啦！就是這樣子的採茶工人，所以說你要叫他來消化我們這個四五百公頃的茶菁茶園是消化不了，只好現在百分之八十是峨眉那邊，新竹縣、苗栗那邊的茶農上來採摘，那我們等於說是佔著百分之十就不得了，所以說我們遇到的窘境就是這些，那我們一直像開會的時候，一直向上級反應，昨天報紙還在登解決農事的外勞，那個是中央的政策，他們肯不肯也是個問題。

王：可是外勞也是有問題啊！不管是吃還是住，而且採收的期間也是短期的，那他之後要去哪啊？

C2：對！對！就是這樣子！像以前我們剛開始做包種茶的時候，我們那時候做茶的期間，最基本的將近差不多二十天的時間，你二十天的時間去南部請那些女工上來做包種茶還可以，現在我們沒有辦法，問題是採那個東方美人茶，我們做茶的期間一個月，一個月的話不是每一個茶農都是做那麼大面積啊！可以說把工人這一個月，十五個工人我都一個月都有工作給他做，沒有辦法這樣子，這也是一個大問題啊！

在來說真正的外勞進來的了以後，你要給他吃給他住，那些成本相對的又增加了，所以說很多問題要我們去克服啦！那是目前還是講了是講了兩三年了，但還是保持了一個原狀，沒有解決的方式，因為你用訓練自己訓練的方式也不是不可啦！但就是沒有辦法說那麼快地達到你想

要的那個，前年我們農會也有跟鄉公所合作有辦一個訓練採茶的那個，結果真正願意下來的沒有幾個，就是說以年紀來講他現在四、五十歲的人，他也不願意那麼辛苦，說實在六月天在太陽底下採茶是非常非常辛苦的。

所以說目前我們也沒有辦法那個啊！我們龍潭說實在我們面臨的最大關卡就是人工而且量沒有辦法出來，你量你如果說一個茶農一季茶下來做如果有做三百斤成品的話就有利潤了啦！你做個一百多斤的啦！我們說那只是工錢而已啦！也賺不了很多錢啦！就是這樣，我們也不曉得該怎麼去做，一直在推廣，一直在推廣，你東西沒多的時候，你茶農還是沒有辦法獲利。

王：我們的茶一定要手採嗎？

C2：不一定啊！像我們現在春茶就用機採，機採的話就做包種茶。

王：槿風茶有人力的問題，如果我們做別種茶可以嗎？

C2：現在我說的，你沒有其他的茶種可以選擇了啊！因為我們這邊的茶種就是適合做包種茶跟東方美人茶，其實為什麼說新竹縣、苗栗縣那邊的茶農為什麼要上我們這邊來採茶的原因，就是我們這邊的品種就是青心大有，它是做這個美人茶最好的材料，其他任何一種茶都沒有他那麼好。

王：因為我是想說我們不是有桃映紅茶？

C2：紅茶也是最近五、六年，我們就是因為我們遇到這個瓶頸，遇到這個工人的問題，我們就考慮做紅茶。

王：這個紅茶也是機採嗎？

C2：沒有，也是用手工採的，當你用手採的時候，你夏茶主要是做東方美人茶，但是紅茶，你夏茶可以做，夏茶再過去那一季茶，我們叫六月白那一季也可以做，秋茶也可以做，那你工人就不會跟人家衝突了啊！

那時候你新竹峨嵋請工人來採就不會跟人家衝突了啊！那我們量就可以出來了，在來做這個紅茶你不需要一定有小綠葉蟬去危害，雖然粗一點，但我們還是照樣可以做，做出來品質也不錯，所以說五、六年前為什麼我們會推桃映紅茶的原因也是這樣，問題是現在市場的反應也算不錯啦！

但是它做紅茶的話就不像東方美人那麼辛苦，它的時間要很長，但紅茶的話它是我們說用很輕鬆的方式去做，就是茶菁採回來了我不急著去，它不需要日光萎凋，我們就放在第二天在來揉捻，一般客人他反映也不會差，因為它跟東方美人的發酵程度差不多，差不會很多，所以說

很多人都可以接受。

王：當初就是槿風茶的時候，是什麼樣的部門在推動？誰先開始推的？

C2：開始推動是我們農會，那時候民國九十年的時候，我就跟你講嘛！民國八十幾年的時候新竹北埔苗栗他們茶農上來採茶菁的時候，那時候我們茶園喔！小綠葉蟬危害的程度非常的好，所以說新竹峨眉那些人那一段時間就賺錢不少，賺翻了！我們一直看我們的原料被人採回去結果我們茶農不去做，很可惜，所以我們農會在九十年就開始，八十幾年那時間，有意識這個問題，但那時候是在技術上去訓練我們這些茶農，就是請茶業改良場來教我們怎麼做這個東方美人茶，舉辦技術比賽去學習，學了以後九十幾年我們才真正有這個優良茶出來，才開始這一路下來就是這樣在走。

王：請問一下鄉公所他們到底扮演什麼樣的角色？農會又扮演什麼樣的角色？茶改廠又扮演什麼樣的角色？

C2：茶改場它給我們的角色第一個就是技術，農會就是實質在推廣這個工作啦！鄉公所的話就是我們講他們是行政的單位，說實話他們的員工各方面也不是專業，不像農會這麼專業，那他們只能在資金上，就是說活動的經費的補助上面給我們，我們龍潭鄉公所這幾年尤其是我們葉鄉長上來以後，他真的是非常非常大力在推動我們的農產品。

王：所以說槿風茶節是農會提出來的想法嗎？

C2：對！因為它的採茶時間非常長將近有一個月時間，一個月的時間其實這中間你都可以去辦一些針對這個槿風茶的活動，我們去做一些活動和推廣，像剛開始的製茶比賽或者其他的泡茶的啦！都可以帶動一些其他的活動加進來。

王：從2004年就開始有槿風茶節開始，像現在已經過了十年，那你們有想說有什麼創新的活動嗎？因為感覺好像都是比賽，好像差不多這樣子？

C2：對！就是這樣子，說實在，其實辦活動你可以跟很多的單位結合起來才可以做的，就像你知道就以我們每年的桐花祭只有半個月的時間，說實在他有什麼好看，但他每年都在辦，以後人家腦筋裡面就有一個模式在那邊，反正四月初五月就是桐花季到了，其實我們的桐花季也可以跟我們的東方美人茶結合，但是我們講說推廣的人員，他有沒有考慮到這個我不曉得，這比較難去那個，也是一個瓶頸啦！說實在的我們這樣一直推，尤其是農會像茶農，農的這方面是農會在主導，你承辦的人或是說總幹事，你的方向各方面還有做事的態度就會影響你這個推廣的成

效。

所以說最近這幾年我們這個東方美人茶不是說沒有名氣，只是說東西一直沒辦法朝這個地方去突破的時候，他們會有這個無力感，我推廣了十幾年，原本的目標龍潭鄉的產量最起碼五千台斤以上，但我弄了十年，我的還是兩、三千斤一直沒辦法突破，他們就會有無力感，說真的也很無奈啊！茶農明明就知道做這個極風茶有利可圖，但我們講剛剛講的那些條件你就沒辦法那個。

王：鄉長現在下來了，現在換一個區長上來，那他們有在茶葉上面有要做努力嗎？

C2：目前還沒有，可能現在這個主導權會回歸到這個市政府那邊去了，從農業局那邊來掌控，因為去年年底新政府剛上來，目前我們還沒有聽到，他們市長在口頭上在講說，保證這個農業的經費上各方面是不會少，但我們還沒有看到，像我常常去開會的話，我是有關於農業這方面能夠爭取我就盡量去爭取。

王：以前鄉長在的時候，他有推動或支持的有哪一些？

C2：我們農產品相關的他都非常支持，他不只出經費讓我們農會來辦活動，他私底下每年鄉公所要送禮的禮品，就是採購我們的農產品，不是我們米啊！就是茶葉！像我們筊白筍剛出來的時候，他買筊白筍去當禮物，這個很實際的！人家喝過以後龍潭的茶東方美人茶紅茶不錯喔！多多少少就會回來，這就是最好的廣告，所以說我們葉鄉長這八、九年來，真的他是對我們這個農業這個方面是幫忙很大，尤其是這個茶農，他不只是鄉公所採購用，因為他太太在企業界，他也是那個用的禮品也是用我們農產品，他一年到頭在送禮，全部都是用這些東西。

王：當初政府不是有在我們龍潭地區劃設四個觀光茶園嗎？都有在推動嗎？

C2：沒有沒有，早就沒了！

王：都沒有嗎？那大北坑算嗎？

C2：現在唯一剩下大北坑，他那邊是因為是水保局的示範區，他花費了一、二十年的時間在那邊喔！他花費不少精力在那邊。

王：如果不說水保局那一塊，我們其他另外三個觀光茶園好像沒有在推動的感覺？

C2：做還是有做，像三角林你看，就剩下我、○○○和他們○家另一外三個人，真正有在從事生產就只有這個三個。

王：只是沒有在推廣觀光嗎？

C2：說實在我們這邊觀光，我們沒景點啊！

王：沒有像說跟活魚結合啊？有沒有人這樣想過？

C2：其實有人想過，但是效果不會很好，**這個東西沒有辦法，在來就是說我們這邊（三林里）茶園的面積一直萎縮，我們這邊萎縮的比他們那邊高原村、大北坑那邊還快，因為我們這邊的地價好，所以說老一輩的凋零了，年輕的不願意接的時候就讓人家賣地了，等於就是賣掉了，價錢那麼好賣了，反而不用那麼辛苦在做。**

王：產銷班的作用是什麼？

C2：**其實產銷班原先的美意，就是說大家共同運銷，它是一個很好的組織啦！就是這些同業年輕人把他結合起來一起在努力啦！但怎麼講我們臺灣的產銷班，我不曉得外縣市怎麼樣，但就以我們這邊來看的話，它的功能並不是那麼的大。...因為人都只有一個私的時候，你牽扯到公的部份的時候，大家都不願意比較坦然的面對，很多的產銷班到後面就是不了了之。**

王：龍潭現在有幾班？

C2：龍潭茶業產銷班有四個班。

王：一班大概有幾個人？

C2：差不多有十個，最基本要十個，但我們目前來講一班最起碼大概二十位茶農左右，但二十個裡面有的是從前有生產現在不生產，他轉型了，像我們○家就知道了十幾個人，現在剩下兩個人在做茶，其他的就到全省各個茶區去批發茶葉回來賣，就是這樣子。

康：農會有在推有機茶這部分嗎？

C2：我們農會說實在我們不推，**說實在我們龍潭的茶樹已經老化到可以了，現在號稱是五百公頃，但事實上有茶樹在上面，我看四百公頃都不到。**

王：對未來對龍潭茶業您會有什麼看法？

C2：我不抱持很樂觀的心，今天如果說年輕人願意回來，真正的回來的話或許還有一點生機，以目前來看的話是非常的，以我們這邊來看就好了，你看○家那些轉型的年輕人也不願意接，他才會轉型。

因為他年紀大，他感受到這個製茶的辛苦，所以他們二十年前就轉型了啊！他們去活魚餐廳那邊賣茶，賣一賣覺得說我自己生產的茶和我去批發回來的茶價格差了一截，他的利潤又比我們這邊自己做的又實，利潤好的時候，乾脆索性我們這邊丟掉我不要了啊！我去買每一個山頭

的茶都可以買得到啊！

王：您覺得槿風茶這樣算轉型嗎？

C2：也算啦！雖然說不是很那個，但是最起碼我們龍潭，這十幾年來我們推廣這個槿風茶以後，第一個讓茶農先獲利了，所謂的茶農是說不生產茶葉的茶農，只有耕茶園的那些茶農，他原先一公頃給人家租啊！可能三、五千塊錢而已，現在一甲地最起碼三萬塊錢起跳，就是說不管是新竹或是苗栗縣在茶農包你這個茶園，現在一公頃三萬塊是你們的茶園很差勁的茶園，三萬塊以上，那農民這一季茶我不需要做任何的事情就能夠獲得這三、五萬元的補貼啊！那一年下來他的肥料，那些除草的人工那些他就夠了，那其他那幾季我賣給大工廠就有獲利啦！他就可以有獲利啦！所以說茶農第一個獲利，在來就是我們這些小型茶工廠的茶農，我實質上我做一百斤說實在的我也有賺工錢，我比賣包種茶可能賣幾百斤都還沒有那個利潤。

王：您聽過福源茶廠嘛？他像這樣子不是會接一些遊客然後體驗那樣，那您覺得這樣像轉型嗎？

C2：知道啊！也算！也算！那個廣告宣傳的效果很好喔！我們不管他的產品怎麼樣，但事實上經由媒體來報導這些事情對茶葉也是一大幫助。

王：為什麼農會沒有想說結合這樣子，還是效益太小了？

C2：不是啦！說實在的你沒有那個東西的話，說實在的像福源他們是屬於大工廠，製造型的，他們產品都很多，比如說他做一天茶的量可能我們是二、三十個農友加起來一個月東西都沒有他們多，差別在這邊啦！他們只要春茶做個十天就有十萬斤的茶乾了，那我們全部加起來一季茶炒下來也沒有兩萬斤。

能夠結合茶業，能夠結合一些文化的單位、學校的單位都是很好的，最近我們農會每年都會在辦啊！那個體驗營那些啊！但就是針對小朋友，在那個推廣的部分，我們就是挪出一些時間，讓他們體驗一下那個採茶樂啊！製茶樂啊！就是這樣子，還有那些茶藝課那些，每年都有在做啊！只是沒有很規模的在做。

王：茶藝課是學會在推嗎？

C2：對，學泡茶那些。

王：他們反應好嗎？

C2：還不錯喔！像小朋友暑假集訓一個月抽個幾天，還學泡茶，泡起來也是有模有樣的！

王：青少年呢？也有推嗎？

C2：像茶藝協會，我們在農會辦的最多到高中的部分，就是方曙工商他們有在學。

王：現在是分哪幾種比賽？

C2：茶葉的比賽一個是現在技術競賽，在來就是優質茶的比賽...現在只有兩種，不管任何地方都一樣，所謂的技術競賽就是四十個選手、五十個選手、三十個選手都沒關係，你同天來報到，大會提供所有的茶青，每個人發三公斤五公斤，兩天的時間給你，比如說今天十二點我茶菁給你們，你們去萎凋到做好，到明天早上八點交成品給我，給主辦單位，主辦單位在請茶業改良場的博士來品茶，這叫技術競賽。另外一種就是說春茶四月份到四月底一個月的時間，你在家裡做好的茶，你認為說有希望得獎的就交出來，大家三百個五百個集合起來就一起比賽，也是請茶業改良場來品。

王：紅茶有在比全國賽嗎？

C2：紅茶目前還沒有。

王：為什麼？如果龍潭我們的茶有得名，渲染力不是比較快嗎？

C2：其實我的觀念是茶葉要推廣出去一定要比賽，透過這個比賽來曝光，.....，去年是第四年，今年是第五年了，辦了五年了，知名度提高了，茶葉價錢也提起來，以前我們鄉裡自己比賽優良茶一朵花的才兩千四百塊錢，現在優良茶，像去年賣四千四百塊，你想想看多了兩千，所以說茶葉這種東西一定要經過比賽。

王：因為大家的印象可能會說，阿里山的紅茶，南部的紅茶比我們好，像我出去跟人家講說，你知道桃園紅茶都沒什麼人知道耶？

C2：沒有人知道！現在人知道就那個日月潭那個，其實我也很希望他們在辦，搞不好這兩年你們就會看到全國紅茶，我有機會我會跟我們局長、市長推薦，事實上茶葉不要怕去比，這個東西我們講說很多人來參與才會那個，不要怕人家競爭，高山茶有高山茶的優點，我們這個低海拔的有低海拔的特色。

王：你們會不會有想說，大家龍潭的茶農共同推一個，比如說用同一個茶罐直接去賣龍潭的茶？

C2：我們唯一要一樣包裝的話就是透過比賽，私底下的話你沒有辦法！我現在看到就是○○他的包裝有用自己的設計，就只有○○，其他我看到的都沒有，沒有在做在多的，沒有自己去設計一個版面，其實自己去

設計版面對茶農來講也是滿大的負擔，製一個版要多少錢？數量要多少？才願意跟你做。

王：因為您很瞭解龍潭地區的茶農或茶廠，假設有一天您有一定的權力，您會怎樣管理龍潭茶業？

C2：我有一種想法啦！我認為像這個東方美人茶算是滿高級的茶葉啦！所以第一個在包裝上我可能會做一些改變，我包裝可能會做小一點，讓很多人想要嘗試的人都可以忍受這個價位，比如說我們一斤賣四千塊錢的話，我變成二兩裝的時候，我可以等於說像當初推廣桃映紅茶的時候，我不需要太那個（價格低一點的意思）。

在來就是說，在採茶製茶這個方面，如果可以跟茶農達成共識聯合來作戰的時候，找一個製茶工廠大一點，你有力的出力。每一個茶園，比如說十個茶農，每一個茶農都有自己的耕地，五個人可採我今天的，我們把人力整合起來，這邊分發二十個，相同一起來做沒有關係，製茶專門製茶，管理工人的管理工人，這樣合起來一起做，不是不可以，這樣就不會說沒有工人的就永遠沒有辦法完成，就浪費掉了，這樣產量可能有辦法提升起來。大家變得有共識的時候，茶出來量，獲利就有了，我們獲利有了，每年就慢慢把茶園收回來，這樣量就會慢慢增加。其實你只要集中在那邊，但大家都會做茶，各自為政的時候力量都分散了。

王：農會裡面會出現誰支持誰的問題嗎？

C2：農會當然，我們講說玩政治就一定有派系的。

王：我覺得這一屆好像比較平和一點，大家都是共同支持。

C2：對啦！沒有錯啦！現在最主要是理事長只是名義上，就像公司的董事長一樣沒有實權去支配員工，是總幹事就是總經理，農會就是總經理制的一個單位，總幹事的權力大過每一個人。

王：以前阿公年代，有很大茶廠的人會不會就是地方比較有錢的人？

C2：我們講說算是中上的啦！因為你絕對要家大業大才有辦法，...像我阿公就是日本時代我們三林村的保正，就是村長，像○家的也有做過村長啊！都有啦！第一個你人口一定要多啦！

王：槿風茶是他推的嗎？我以為是姓○的？

C2：沒有，是他推的，姓○的總幹事只是在技術上，在學技術那個階段，實際在推是這個總幹事在推，...，因為我本身是茶農，我可以體會茶農的辛苦，那個包種茶已經賣到不能再便宜了啦！有的做一斤一、兩百在賣你怎麼賣，你本錢瓦斯，去年我五十公斤的瓦斯可以買到兩千兩百塊，

**那你算一算扣除成本你包種茶賣三百沒錢賺**，你今天好不容易我們講說有特色的東西，你應該要想盡辦法跟農民那個，但我是很不樂觀，我現在寄望現在這個市政府上來，他推廣經費多一點給我們茶農，你活動辦大一點廣告就來了啊！

### (五) 茶葉相關業者 D6、D7 訪談逐字稿

受訪者代號：D6、D7（引用於論文主文中，則以**粗體標楷體**為表示）

受訪身份：茶商（農）

受訪地點：茶工廠

受訪時間：104年3月3日 下午二點

訪問者：王美晴/研究者（王）、康芷維/研究者的友人（康）

王：那個時期（祖父時代）的茶葉是很熱絡的嗎？

D6：那時候很熱絡啊！可是我們這邊不方便啊！那時候茶需要挑到三坑那邊才可以有辦法，因為那個時候交通不方便嘛！所以茶葉挑到那邊去，回來挑煤礦回來，都是這樣的，我祖父他們都是這樣的，到大溪那邊，因為大溪那邊有煤礦嘛！到那邊挑煤礦回來，其他煤炭不是自己用都是賣給人家。...那時候船會運到台北去，台北會加工外銷，那時候茶都是外銷，都是外銷為主。

王：所以那時候（祖父時代）茶業是一個很好的選擇？

D6：那時候是一個很好的選擇，因為茶葉那時候價格比所有的產品都還高，那時候價格很好啊！！後來他又出去跟人家合夥，跟好幾個地方合夥都沒有辦法成功，後來才說這樣一直跟人家合夥都沒有做得很好，不要，乾脆後來回來自己做，回家之後就在我們老家旁邊，還是茅草屋一樣，自己去買些機器回來，跟隔壁鄰居，那時候我們這邊住的都是我們祖父他們兄弟輩的啦！整個家族在這邊做，然後兄弟輩他們也是過來，幫我祖父在做茶，就這樣一直做下來，一直到三十七、三十八年的時候，三十七、三十八年之前就有開始動工，要開始蓋廠房了啦！那時候我爸爸十幾歲啊！他也有挑土啊！

後來因為我爸去台北念開南啦！結果念了一年級就開始轟炸就回來，回來就沒有繼續讀書了，然後他就挑土，他說以前這邊是斜坡不是平的，都是用靠肩膀挑，我爸說那時候挑土的到現在剩不到兩個，都不在了！都已經八十幾以上了，然後開始蓋那個廠房，那時候都沒有電啊！都買那個發動機，剛開始都是用發動機開始做的，一開始機器還沒有很多啦！一點點一點點，就是這樣慢慢開始擴大的。

王：整個這樣茶業這樣發展，那您有沒有很明顯的覺得哪一個時期茶業衰退的非常嚴重？

D6：光復的時候。光復第二年的時候，全臺灣茶葉幾乎都停頓下來。

王：因為戰爭結束嗎？

D6：戰爭結束之後整個茶葉市場都停掉，停下來到最後茶葉都長草，但光復過了第二年，幾年之後開始茶葉種了，那時候都人工嘛！所有都把草都整起來，重新在清出來，那時候茶葉就慢慢就有市場了，市場就越來越多了，...

王：1980年代的時候，這邊不是有開始做觀光茶園？

D6：觀光茶園是做很久了，但像我們這樣的大廠還是沒有進入，他政府進入的是小型茶農的，像一般小型裡面家庭式的茶農，那是政府說自產、自銷的，是政府去支援他們，給他做個招牌，替他們廣告。

我們就沒有，因為我們是屬於商人不是農民，他農委會的目的是農民不是商人，我們是商人，他們不能跟我們有任何的關係，變成圖利商人的意思，他是針對那些小農民。

王：是唷！我以為你們也是在那（還茶與農政策）裡面！

D6：我們是商人，他們不能跟我們有任何的關係，變成圖利商人的意思，他是針對那些小農民。我們自己是因為八十四年之後，那茶的產量，本來是七十幾年是十五、六萬斤，可是數量一直降一直降，八十四年那個政策一直不下來，茶的生產一直降下來，那我們就有危機，這樣不對！剛好有台茶十八號，那我就問我太太說那怎麼辦，我們自己種一些啊！沒有茶做，我們還自己有種茶，可以自己採來做，八十五年我們就開始自己種茶，自己採來做，種我自己高經濟單價的茶。

康：在種台茶十八號之前，就只是收別人茶農的茶？後來才開始自己種？

D6：我們以前也有自己種，但民國七十幾年的時候經濟很好，大家都丟啦！茶菁很便宜啊！我叔叔我爸爸都給人家耕，耕一耕人家都不要耕啦！那時候茶菁很便宜，地就不耕啦！茶園就荒廢掉啦！荒廢掉每年都火燒山啊！幾乎都燒到我工廠旁邊，那很麻煩啊！

就說這樣好了，我們就想辦法，剛好我們有想要種茶，才又重新打開來種茶，再重新去挖開來種茶，我們就開始種了，那時候也剛好要轉型，因為茶的量一年一年減少，每一年每一年遞減。

那有兩個原因，一個是有些人土地賣掉，有些人不要耕了，第二個原因是茶樹老化，茶樹老化它那個產量單位面積就越來越少，以前一甲地可以有三千五到四千公斤的，後來剩下兩千多、一千多，現在剩一公頃正常的話大概一千五左右，它那量就掉下來了嘛！我們這大廠就生存比較不容易啦！

那也沒有辦法，那我們就自己種一些茶，自己種一些茶之後，我們就自己可以採可以做一些茶，那真正轉型做觀光應該是因為統一的廣告，那時候廣告他有做一個那個易遊網的，他跟易遊網去上網給人家說參觀

茶廠，結果他一年沒有幾個人。

王：真的喔？我看那網路上人很多耶！

D6：是很多，分享是他找一些部落客啊！他的員工啊！他也有去招一些人來，量也不多嘛！...，我就開始想，我們看到那個峨嵋的都上來採茶，就靈機一動，來要體驗營給孩子體驗，就這樣子開始做，就開始找衣服，找一些我姑姑，全部都是以前做衣服的，以前衣服都是自己做，都八十歲了，幫我做那個，全部都幫我，我一個idea就全部幫我，周邊都幫我解決了，花布巾，我說我不知道在哪裡買那個，我沒有接觸那個客家花布，他們就跟我講在哪裡，中壢帶我去，趕快組，第一次就弄到三四十套而已，後來慢慢準備兩百套，也不能太多了啦！

王：兩百套！要是現在有兩百個人進來，你們可能那時候又要做茶，那你們這樣人力要怎麼分啊？

D6：我們會安排時間，他人多我們就分開來。

D7：有的是會早上嘛！錯開啦！那衣服不能重複穿啊！早上穿了我們就放在旁邊送洗，下午就穿一批，這樣就不會衝突！

王：您跟客人介紹的話，一剛開始您會介紹嗎？還是有去上課？

D6：我們介紹就是介紹我們自己熟悉的，我們自己知道的在講啊！我瞭解的我知道的範圍內，不知道的我叫我兒子查資料，你要問更深層的，學術的，什麼茶樹什麼東西更深一層的，那我們做業者的人是沒有去研究那些東西，那我就是做茶，茶怎麼做，好的茶你們喝就是這樣而已，其他的我們就沒有再深入，那必須要去改良場上課，其他那些我們也用不到啦！

王：他們(兒女)都是很支持？沒有說不要很麻煩或是說這個不會賺錢？

D6：這個不是賺錢，這個是一個教育，很多人不懂茶，他不喜歡喝茶，有些人認為做茶不衛生，他不懂啊！你要讓他看啊！至少我們有讓他看到茶是怎麼做出來的，有些人根本都不知道，像有批剛好是六福村的，他們有飯店嘛！他們來一批剛好我們春茶，我們有做包種茶，他來我們就跟他講解啊！先日光萎凋、室內萎凋，他過程他有經歷過，結果他一聞那個茶很香啊！他說這個香氣？這是茶葉本身的香氣，他才知道說茶葉能夠做出這麼香的茶，不然他之前都不知道啊！

只是看著綠色的東西，可是你經過日光萎凋之後，進到室內你去浪菁的時候，它就香氣出來啊！他才知道茶是這麼香的，他才知道！不然的話大家也都不知道！像你們沒有接觸過也就不知道香氣怎麼出來的，沒有辦法去感覺到，結果他那是來碰到他才知道！

王：在觀光的部分，公部門都沒有什麼教育課程？什麼都沒有？

D7：沒有沒有！

D6：剛開始公部門根本都不知道我們弄那個，連我們弄那個農機他們都不知道我們有這個廠。...，因為他們七十二年開放全民做茶，七十二年前是做茶是有管理認證的，你要有工廠資格才可以做茶，後來開放之後全民做茶全民賣茶，整個市場都亂掉了，茶不是這樣做的，茶是要集中起來拼堆再賣才有那個數量，那你全民都在賣茶每一家都一百斤、兩百斤的在賣，根本就沒有力量，你要賣給誰！

王：對啊！沒辦法外銷！

D6：對啊！你政府一直在鼓勵外銷，你那個茶只能夠賣內銷，賣自己人在喝，我春茶賣完就沒有了，那我們大廠才知道要拼堆，你一年四季的茶拼堆併好了我們才可以出去，我今年賣這個樣品給這個客戶，明年客戶要我還是一樣這個樣品給他，味道形狀都要類似才給他，這樣才叫生意嘛！結果你政府那些官員不講理，他只是為了照顧農民，就開始我們大廠就開始在萎縮，因為沒有原料嘛！原來沒有了市場慢慢的萎縮掉，本來我們這些茶根本就是在外銷！哪有內銷！後來政府農委會一直在國際上看你們外銷又沒有比以前..又降低，問題是沒有東西了啊！以前我一個廠可以做十幾二十萬斤，其他的廠也有一、二十萬斤，那我們可以接大批訂單，幾個貨櫃我們可以接啊！那你說多少斤茶你做給我們跟你買嘛！現在沒有啦！哪一個大廠也沒有啦！

你說內銷那個茶外國人也不喝那個茶，你看東方美人茶以前賣很多，那時候北埔那邊做的茶，我們統統把它收起來，然後我們在拼堆再賣出去，那就有市場可以做嘛！現在價錢比誰都高，外國人才不接受咧！外國人也不是說每個人都很有錢，它市場沒有那麼大，高得太理譜了啦！

以前最好的東方美人茶大概是一千二，那是很好的茶，而現在一千二的茶根本不是東方美人茶，味道也不一樣整個都改變過了，現在都去大陸買，他們便宜啊！臺灣也沒有那個量，大陸才有那個量！

康：所以大型茶廠現在也不多？

D6：像是大型廠桃園縣也只剩下我們這家傳統的，沒有了！統統都結束掉沒有做了，有些是廠房都賣掉了，因為市場沒有了！原料沒有了！市場也沒有了！

王：所以政府在推動從傳統產業在轉型的部分，只有在品種的方向？

D6：他是注重農民而已，沒有注重我們的大廠，像現在我們一直要求，我們要原料進口拼堆臺灣才可以外銷，他不准啊！他說這個茶進來會對

農夫有影響，但他這個茶根本就不一樣的茶，他就是不准你進來，一方面要我們做國際市場，一方面又限制我們，那我們沒辦法做啊！

你現在去國外投資去做茶的都是茶農，不是廠商，他本身就沒有國外訂單，他做了茶，國外沒辦法銷它，就往臺灣拉回臺灣來，所以很多像台式烏龍，像現在一年至少有四千噸啊！那種茶必須要回臺灣來才有市場，你在國外他沒辦法有市場，所以真正在影響農民的還是他們，他們是限制我們。...，我們外銷就不做，我們做內銷，我們也跟著做內銷啊！外銷就不要接，因為沒辦法做，因為你要有一個量，外銷茶不是單一品種是很多品種，很多名稱，我們必須要什麼茶，什麼茶去做，我們會處理他不懂啊！...，因為現在沒有做那個市場了，做我們這種國外的市場你們會懂很多，沒有幾年就會很懂，我們精製茶後就已經停到很多年了。

王：在龍潭轉型的話，我們剛剛討論了公部門，那私部門像說農會啊！社區發展協會啦！他們有什麼像的幫助嗎？

D6：農會是不跟我們接觸，像我第一次要去參加東方美人茶的比賽，他不讓我們報名啊！他說你不是農民！

王：這樣不是很生氣？

D7：我有工廠執照耶！我很錯愕，我是想說我從來沒有參加過那些小團體的產銷班，我完全隔絕，我們不會參加產銷班，我們是工會的，像他們產銷班常常會比賽，我們都不會去參賽那些，我們走大量出口，不是走那個一百斤、兩百斤的啦！我是要瞭解他們改良場一直去評審那個東方美人茶，我不能被他們好像說...隔離掉，想要去參與啦！想要走出去，想瞭解現在你評審評的特等獎、頭等獎到底是什麼樣子！結果我們的茶就照老方式的採，成熟採那個真正的蜜，結果他們那個評審跟我們也是很好啦！有一次我就拿我要去參賽的樣品給他看，他說。

D6：太粗了！

D7：他就有點很錯愕，太粗了！我就說這樣喔！他說我下次比賽的時候新竹縣會先比，我在拿特等跟頭等在給你看，他真的是帶來，我一看到那個茶就頭痛啊！好小小小...我們真正的著涎茶，成熟以後不會再長大了，但它的營養都會擠在那個芽心那邊，我們就會去採，就比較長粗粗胖胖的。

D6：很細很細啊！我看過那個茶，開會的時候就跟改良場講，這樣採下去茶樹會給你採死掉...剛發芽的茶，嫩芽就給採掉了，你採掉之後他就沒有那個生長點，就不再發芽了。

D7：我們真正的著涎茶，成熟以後不會再長大了，但它的營養都會擠在那個芽心那邊，我們就會去採，就比較長粗粗胖胖的，不會每一區都這

樣，有了我們才會去採夏天也有這樣的茶，那是這一區很可能會被小葉蟬吸食過，長得小小的，我們才會去採，後來一看不對啊！後來第一次是有參賽，嘿！那時候有沒有得獎。

王：您覺得這個比賽公平嗎？

D7：最主要的問題，比如說我參賽兩筆一模一樣的茶，評比差得很遠，一個是三等獎，一個是兩朵花。...，**我就同一堆茶就是拿兩點，我知道報三點會三個獎啊！所以我就報兩點去差別，一個三等，一個兩枚，我不會覺得很訝異！這個就是評審。**

D6：你真正的東方美人茶做出來是五色茶，他現在評出來特等獎你看是兩色，那個褐色和白色，真正的東方美人是五種顏色混雜在一起，成熟的東方美人茶不可能是兩色，除了嫩茶以外，嫩芽採出來，真正的東方美人茶採出來不會是兩色，有黃色、褐色、白色、紅色、綠色，一定有五種顏色，那才叫東方美人茶，那現在不是啊！你去看特等第一名的茶，一定是兩種顏色而已，很細很細，但不是這樣的！因為茶應該是滋味會高等，表面上，以前東方美人茶真的很漂亮的是粗粗的，那才是真正的東方美人茶，現在搞得已經不是原本的。

王：優良茶技術賽與製茶技術賽是有什麼不一樣？

D7：當場比賽。

王：哪一個是當場比賽？

D7：包種茶也可以啊！改良場都會舉辦青年去，當場分茶給你，**我兒子這個第三名的技術賽我覺得比較有意義**，他那一天那個架子不是兩格嗎？一人一格，兩格一組，那剛好那天颳大風，大家都找最好的位子，第一次參加不知道，無所謂啊！去玩一玩，我叫我兒子去參加產銷班，結果颳大風全部的茶葉全部打翻了！大家幫忙撿，結果兩組的茶就沒有分了，就掃掃起來各分一半，各分一半的情況下有什麼差別！他們的茶就是慢慢的陰乾，我兒子的茶，那天又天氣很熱，陽光很強烈，又打翻落一地，那茶葉碰到地上不是很熱，就很快乾啊！那時候我兒子就把它收起來，就還有時間，那要萎凋時間很長啊！要到晚上才要炒，那時候我在採茶，他說媽媽我那個茶被大風吹了滿地，大家幫我撿耶！**我說沒有關係，那是在參賽不是叫你去得名次，目的是去看他們怎麼做，叫你出去看情況到底現在比賽的方向是什麼，你年輕你要回來要去參與啊！**

D6：他去做嘛！我說你照我們老師傅那個方法去做，老師傅也教他，我們做他也有參與去做，你照老師傅的方法去做你不要管別人怎麼樣，他們做他們的你做你的，你照你的方式去做你認為可以去浪就去浪，有些人等時間啊！看多久時間才去浪菁嘛！我說你認為浪就去浪不管他，因為我老師傅他有經驗，茶過於乾過於溼怎麼處理他都會處理，我說你照

老師傅的去做，所有人都在等他自己先開機先去動了，因為他的茶已經很乾了，在不動在不浪菁，茶就報銷了，他就開始浪就做出來了，第二天去的時候，他們說誰得獎了，我兒子得獎了！

王：另外一個優良比賽？

D6：優良是你茶做好，家裡做好包裝好送出去。

康：你們後來還有一直在參加這個比賽？

D7：有，我不會交多。...，我自己的茶我採，我不用租茶園啦！我就採了比較ok的，也不會交多，我就交個一、兩點，我也不是有一百斤，也不會交一百斤，意義有點到就好。

D6：因為我們採的是成熟的茶去採，不成熟我們不採，因為茶樹會採死掉，我們一直呼籲他們，你們不要這樣採，可是他們為了賺錢不擇手段，我說過幾年後茶樹被你採光光，所以茶樹一直一直在萎縮，給你採死掉了...到時候你們就承這個苦果，你現在很好，賣了做起來有錢可以賺，可是幾年之後你就會沒有茶，除非你要挖掉種過，否則的話你會沒有茶可以採，峨眉北埔就是這樣滅掉了嘛！

過分的採摘，以前峨嵋北埔茶很多，他沒有過分的採摘，現在不是！整年度都在採，那就採採採採死掉了，茶樹不能這樣採，除非你像大陸我春茶採完了，我其他季都不採，我明年在採，這樣可以啊！我們這不是啊！每一次茶都採，採到你那個茶芽都採掉了，裡面老芽也採出來了，不是這樣採的！...。

王：這個比賽是只有龍潭的？還是其他的都有？

D6：現在是全國，現在比賽分兩種，新竹縣他自己要獨立，那我們桃園縣和苗栗縣是全國，變成是全國性的！

王：新竹縣會參加嗎？他們應該不會吧！

D6：很少很少，他新竹縣好像看不起我們！

王：對，我也聽到是這樣。

D6：他說，可是你新竹縣的茶是誰的茶原料？是哪裡的茶？

D7：都是龍潭茶！

王：可是技術是他們的啊！

D7：技術個人的。

王：可是我們當初學的時候，不是有請教過北埔跟峨嵋的茶農嗎？因為

我們沒有這個技術。

D6：我們就會做，我們早期就會做了。

D7：我阿公那個年代就是做這些茶。

D6：紅水烏龍就是東方美人茶！

D7：紅水烏龍就是啊！我們本身廠內就會做了，我們都做這個方向。小型的工廠他不知道，他們只做龍泉茶，夏天的話茶就剪進場給我們處理，那我們就一直變化，曬太陽的茶我們自己都會做，大廠都會做。

王：現在有什麼槿風茶節，就會有很多新聞媒體嘛！就是大肆的報導後，可能幾月幾號就會歡迎遊客進來，在那一段節日之內，對你們來說你們會感受到有遊客進來嗎？

D6：沒有沒有，沒有什麼影響，其實有時候你說槿風茶節叫遊客進來，很少幾乎很少，他們在地也是很少，只是說他比賽完畢之後，舉行一個拍賣會，那個時候就會有人進來買而已。

康：但是也是只有在拍賣會上嘛！還是他們也會來參觀茶園？

D6：那些一般會，像我們這個會，他們沒有，他們沒有辦法給他參觀茶園，我們可以給他參觀茶園，他們是租的茶園，他們的工廠在峨嵋、北埔，他不可能載到龍潭來嘛！他不可能嘛！那我們可以啊！你要我們帶去後面，我摘給你看怎麼採東方美人茶，我們可以啊！

康：那時候會有人因為槿風茶節，那順便來看一下茶園，會有這樣子？

D6：有，會有一些人。

王：你們認為政府這樣做了一個這樣子的節日，對茶葉的轉型覺得有幫助嗎？

D7：對我（大型工廠）沒有幫助！

D6：對一般茶農啦！...，茶廠沒有什麼幫助，因為現在政府走的路就是，他要農民他不要我們這個廠。

王：哦！被遺漏了！

D6：變成這樣，但當他要管制的時候，是針對我們的廠，他不管農民。

王：就很奇怪，限制很多啊！

D6：對啊！你像衛生局來查，他就是電腦一打，我們有登記的嘛！就有地址啊！茶農他沒有啊！我不知道在哪裡啊！一句話不知道在哪裡，你看會不知道嘛！你可以透過農會啊！什麼資料也一清二楚，他就是推託掉的啦！他就不要碰農民，就是不要去碰到農民這邊，這就對了！

王：政府不是有在推青年返鄉的一些計畫的，有什麼幫助嗎？

D6：那個返鄉，對有田有地的人有幫助，沒有田沒有地的想要從事，沒有辦法踏入進去，因為你沒有地，政府也不會，你政府要幫農民也可以，你把地整出來嘛！對不對！我這一片是農業專區，我畫一個農業專區下來，有多少甲地，有多少年輕人要進去，那我就幫助你嘛！這個才就是政府叫青年農民回來，你不是叫他回來，你回來叫他去哪裡弄？...，你政府只有嘴巴在講，像縣長講什麼什麼青年農民回來，你有沒有地準備好給他嘛！那是最最最重要的問題啊！那你今天說我整理一百甲、兩百甲地出來，那年輕人進去，一定會有人願意做的嘛！對啊！我們不注重農啦！

王：想請問一下茶葉的包裝，上次阿姨有介紹你們有一款是有你們茶廠的logo，當初你們怎麼會想要把這個印在包裝的上面？

D6：因為我們想說做我們自己的，罐子上打說這是我們自己的。

D7：我們後來也有因為做佳葉龍紅茶，也給雲林科大，雲林科大的設計不錯，他也幫我們設計了，但是我比較注重的環保，我想印了太多，就像這個我們也很頭痛啊！因為你真的要生產要完全全部我自己的，那印一次六千個，那我們消耗，...，他廠商才會生產，後來我就說那你生產的時候跟我講，你幫我印一千或兩千個另外加印就好了，這樣他生產的時候就不會有衝突了。一般臺灣現在都是以公罐為主啦！私人設計的話那要很多的量，那你那個過久了會生鏽，又浪費掉。

王：對啊！

D6：不像大陸那麼大，大陸隨便做，光後面那個量就不得了了，你臺灣東西一定要外銷，你不可能我專做內銷，這樣只有害死，到最後覺得害死到自己。

D7：龍潭以前是小型的工廠也很多。

D6：有四百家，民國七十幾年大概有四百家。

王：現在呢？

D6：現在大概不到，沒有到二十家吧，沒有很多了啦！

D7：沒有很多啊！那個龍泉茶幾乎沒有做了啊！剩下一家在做。

王：沒辦法！

D6：就是說你沒有集合，你要把所有龍潭那些小廠集合起來，統一在那個茶可以應付某一個市場，才有那個量，才有市場，你沒有集合起來，零零散散的打不贏人家，人家國外要的量，不是說一千斤、兩千斤，甚

至一個貨櫃、兩個貨櫃，一年一個月一個貨櫃，像我們早期出那個日本做烏龍茶的飲料罐頭，一個禮拜就一個貨櫃啊！你要怎麼應付人家，你小廠就沒有辦法啊！我們大廠就有辦法做到那個樣子，一個禮拜出一個貨櫃出去啊！我們有辦法應付啊！他們沒有，反正各自賣啊！我自己做我自己要我自己賣，就散掉了沒有集中沒有那個力量。

王：採茶工不是都年紀滿大了，他們走了之後，可能連採茶工都會短缺。

D7：就換我們自己上場。

D6：一定短缺的，所以農委會說要短期農民，那不容易啦！不容易控制啦！

D7：後來我也是遇到這個問題啊！

王：對啊！如果以後你們就真的要去採去嗎？

D7：對啊！我下去啊！

D6：我們就下去採啊！

D7：我兒子在家裡看著啊！我啊！我女兒放假也會一起上，全部自己參與了，不行，所以說我們量不敢去搞大了，反正我店面，反正我自己，我也不要租茶園，我不要那麼累，以後峨嵋那個問題也多，全部都是老人家。

D6：那個問題慢慢就會出來了啊！採茶工就會沒有啊！

D7：搶啊！就是同樣那幾個人。

D6：因為年紀大了，過了幾年少幾個也不知道，都會發生。

D7：...，還有一個，我們每次叫他來，哇！她很會採，但是去年開刀那個脊椎，我說你就好好的保重，你好好的保重，待不住！後來我說知道她去採茶，我說你不怕以後這個下半身癱瘓，不要那麼愛錢好不好，可是因為閒不住。

D6：因為短期農民也是問題啦！吃住的問題，你不是時間很長啊！你像東方美人茶就採一個月而已，那你叫他進來怎麼辦？也是問題很多啊！

王：所謂的短期農民是指現在政府的政策，開放對岸的人來？

D6：對啊！跟大陸的，叫大陸來採，開放大陸。

D7：大陸本身也缺工啊！

D6：大陸本身一年採茶都缺，五、六百萬人採的，不要來了！大陸他本身也缺工啊！我前幾年去浙江，那老闆說他採一次而已，明天就不採了，我說為什麼不採第二次？他不採了為什麼？他賺夠了不要了，不要在採了，大陸也是缺工啊！一樣啊！不光是臺灣啦！全世界都缺工，除非你開放那個印度，那個小印度。

康：你們這樣跟製茶工會，他們除了像出國以外，在你們做茶這方面，他們有其他的一些幫助嗎？

D6：有，我們定期開會啊！我們定期開會，然後我們廠商的問題，什麼問題對政府建議，他是一個橋樑，他是一個橋樑都會去做啊！公會是我們組成的嘛！民國四十三年就成立了，那之間會有橋樑，會有溝通，政府有什麼問題，經過我們公會的，我們都會跟他溝通啊！

康：所以小茶農他們會去參加那個公會？

D6：沒有沒有，他們沒有工廠執照不行，因為我們的公會是要有工廠執照的，小茶農他只能參加什麼商會啊！協會啊！可以啦！

王：這邊的茶與建林村那邊的茶會比較好嗎？

D6：山坡地的茶會比較好，茶要在坡地不要在平地，平地積水容易死掉，水分多茶會不好，茶要有斜坡比較好，而且是面向太陽的，不要背向太陽，它茶的香氣就不同，一個山下來，山頂山腰山底下，三個茶都不一樣。

所以說茶，同樣一個茶分四個人，做出來味道都不一樣，茶說什麼師傅，沒有什麼師傅！你今天做的茶跟明天做的茶也不一樣，今天採的茶下來做，跟明年採下茶來做香氣也不一樣，沒有一天一樣，所以這茶要拼堆，你才有辦法說品質才會一致。

反則的話，你今天做明天做後天做，三個茶拿來泡味道都不一樣，因為茶會今天採的茶嫩一點，明天會長大一點，明天天氣跟今天天氣濕氣又不一樣，每天都不一樣，做出來就是不一樣，沒有辦法百分之百都一樣，沒有這麼厲害的師父說每天做茶都一樣，不可能。

王：像科技園區他們應該都會徵收一些茶園土地。

D6：像渴望園區也沒有成功，我們叫失望園區，它就是失望嘛！它沒有成功，現在變住宅區比較多，廠房沒有幾家...以前那是農民的地，農民也有地也有茶園，它就是沒有成功，所以他們科技界人叫失望園區，那個渴望叫失望，它沒有成功，它工廠蓋沒有幾家嘛！剩下都是蓋住宅，豪宅大概兩、三千萬的豪宅，那你變浪費土地，你臺灣有多大的地你這樣蓋，浪費那個土地，不然那一些都是茶園。

王：對，現在面積就比較少了

D6：少很多啦！茶葉整個桃園，以前龜山到中壢、平鎮、龍潭都是茶園，你看到的都是茶園，現在沒有了，都蓋掉了，這很糟糕！因為政府沒有去注重這個行業，你要它好又沒有一個政策，一直延續下來，一直變一直變，換一個主委就換一個方式就不一樣了，因為你一個稻米、一個茶

葉農產品的東西，你絕對不能去更改他，他政策是一直延續下去那才是對的。

## (六) 地方協會 E1 訪談逐字稿

受訪者代號：E1（引用於論文主文中，則以**粗體標楷體**為表示）

受訪身份：協會理事長（茶商）

受訪地點：茶行

受訪時間：104年3月13日 下午二點

訪問者：王美晴/研究者（王）、康芷維/研究者的友人（康）

王：你們的茶園或茶廠大概成立在什麼時候？

E1：以前我爸爸那個年代做那種家庭式加工，那是在我差不多14歲那時候，13、4歲差不多。那真正我們家族的，以前我爺爺那一代就有做茶，以前我爺爺那一代是做紅茶，做那種大量的，後來做了不好又停頓將近有一、二十年吧！後來我爸爸又那時候開始，我們政府開始輔導龍潭做一個包種茶，以前是生產茶菁，賣給大廠，後來就接受政府輔導就去做那個精製茶，半發酵的精製茶，我們講龍泉包種茶。那龍泉包種茶我爸爸應該還算龍潭鄉排名前十應該還排的到的啦！

王：龍潭在辦槿風茶節的時候，跟你們這麼會有結合嗎？

E1：目前來講，最近幾年沒有去參加比賽了啦！那早期我們龍潭農會在推這個槿風茶的時候，因為是在八十年尾，八十七、八十八，應該是那個年代左右，推的時候那時候我就開始有去做這一個。

到了民國九十年左右就開始做茶葉競賽，那茶葉競賽我參加了有六年左右吧！六年左右什麼獎項都有，特等、頭等都有，後來我發現，參加比賽專注那個區塊，不是一個叫經營事業體的概念，你今年做有特等茶、頭等茶，很多客人會來跟你買比賽茶，可是明年沒有怎麼辦，明年客人就跑了，而且你要專注於比賽，生產量就會很小不多，一直做精緻的東西，雖然比賽有名氣，可是量不多，然後你客人也會跟你買沒有錯，可是你的客人並不會因為跟你認識，就一直來跟你買，不會！今年比賽有得獎他跟你買，明年沒有就跑掉了，那個客戶群是跟著你的比賽而跑而走的，而不是跟你的人、產品在走。後來我發現不對，乾脆就比較不傾向在做這個比賽，那就會朝向量產這個部份。

王：遊客來這裡觀光，你覺得他們是來看什麼？

E1：來這邊範圍很多啦！來這邊散步、休閒的、吃飯的，來這邊參訪的，來這邊接受教育，我們還有戶外教室。

王：他們那個教室大概是在上什麼內容？

E1：教室的話，一般水保局會要講那個生活水保、生態水保、生產水保，

這是三生一體，就是說你生活、生態，跟生產的水保，然後介紹完，我們在介紹的時候，順便會把社區的一些東西也會融入進去，看來的參訪對象是什麼，參訪是社區的比重就會放在社區的一些結構，公共設施啦！一些東西，放在那會比較多，啊！要是參加水保教育的，那就水保教育的比例佔的比較重，這樣子。

王：您覺得這樣子產業的轉型會帶動地方發展嗎？

E1：我這邊不是產業，應該說是農村轉型。那我這個區塊，應該講說跟水保局是息息相關的，水保局前身叫山地農務局，那應該在四十幾年，應該我七歲吧！我讀書七歲、八歲左右吧！那七、八歲左右，那時候以前我們這邊也沒做茶，做生產茶菁而已，那茶菁地那個品種也不是很好，然後量也不多，不多就是了，後來那個叫水保局前身山地農務局，他就來輔導這邊農民做那個品種的改良，耕作的方式不同，以前種是隨便種呀！做那個等高栽種，運用改良方式，然後那以前的產量大約是一甲地是，春茶量很多的話，大概是二千多公斤，經過這個水保設施，做等高栽種、品種改良之後，隔了三、四年之後，產量可以達到一公頃變成三千多公斤，增加了二分之一的量出來，增加量出來了之後，就解決農民生產量不足的部份。

剛開始做的時候，人也不多，那時候就我爸爸還有堂兄弟幾人開始做，做了三、四年之後，就是一片人做了！因為看到了好處，然後水保局就是輔導後，隔了十年左右吧！那時候應該六十七、八年……不到唷！六、七年之後，變成產量就爆增，爆增之後那個產量又狂跌，轉型就是做龍潭包種茶。所以龍潭包種茶真正的輔導單位是水保局，但知道的人很少啦！改良場是沒有錯，但前身是水保局花的錢。水保局聘請改良場來教農民做茶葉，真正輔導的單位的幕後功臣是水保局，可是知道的人不多啦！一般都以為是改良場，不然農會，不然農會、鄉公所，事實上龍潭茶葉轉型是水保局在做的，這個知道的人少之又少啦！

王：好奇怪唷！

康：一般都是改良場！

E1：改良場是沒有錯，但前身是水保局花的錢。水保局聘請改良場來教農民做茶葉，真正輔導的單位的幕後功臣是水保局，可是知道的人不多啦！一般都以為是改良場，不然農會、鄉公所，事實上龍潭茶葉轉型是水保局在做的，這個知道的人少之又少啦！然後過來就解決量產的問題，轉型在做這個，那也是一樣兵兵蹦蹦，喔！一堆啦！

七十幾年的時候，一直做，很多人在做啦！那也讓農民賺了不少錢呀！可是賺之後，後來中南部發現茶葉是「茶金」，以前中南部只有在鹿谷那個地方才有生產，凍頂那個才有生產茶葉，其他地方是沒有生產茶

葉的，後來發現松柏嶺啦！阿里山才開始，陸陸續續一直出一直種呀！到了民國八十年，七十年尾，又受到中南部生產茶葉的衝擊，這邊茶葉又爆跌。

暴跌之後，八十年那時候，山地林務局改制叫水保局，水保局好像是在七十八年，還是七十九年改制的，改制為水土保持局，他又覺得這樣不行，他又叫我們說要改變，一直投入這個也不行，他叫我們說做一個農村的一個改變，農村轉型，他要整個農村轉型。

你不能在走，單靠這個產業這樣不行，你的條件各方面來講，你一定輸中南部，海拔不夠，氣候又不好，那生產出來的茶葉品質又輸人，根本沒有競爭力，那就必須要去轉型，所以我們在八十年的時候就開始做這個農村轉型，第一個計畫叫山坡地農村綜合開發計畫，那時候開始，開始之後就做，經過很多的案子啦！反正換湯不換藥啦！從山坡地農村綜合開發計畫，到農村新生活圈，然後富麗農村，到現在的農村再生，都是一直在做，一、二十年轉型做這一塊，那在轉型當中我們也一直在修正，因為剛開始就做一些基礎的建設，像山坡地的整治，野溪的整治，還有道路安全這些，然後做了幾年之後開始投入一些環境改善，做一些綠美化啦！

這個之後，然後慢慢的做一些公共設施、步道、涼亭、公廁、停車場，做大型，小型也有，小型一般的就像我們這邊很多做茶、曬茶茶籽，像這種茶廠就改成小型停車場，大型的就找二處，一個上面那一處八百多坪，下面一個五百多坪的，提供遊覽車停放，就把公共設施到現在，到了最近四、五年來開始，除了這些東西大致上都完善，公共設施各方面都有，那環境改善也差不多，因為那個效果在之後，這個四、五年來我們就開始投入把農村，不要變成就是一個觀光的地方，觀光的地方當你沒有人潮的時候，會突然有一個瓶頸就是像你今天這是人工化，人工化東西太多，他又沒有屬於我文化性與知識性東西的話，那東西很容易落寞掉。

王：沒有辦法永續！

E1：而且，今天做了這些東西，很多人工化的東西，明天會不會有，明天一定會有，其他地方一定會出來。你這個地方做出來了，別人也做，臺灣模仿力太強，很強嘛！這種東西一定會出來，那一出來了之後，一個、二個、三個、四個之後，你臺灣的人口就是這麼多，那你勢必沖散掉，打散掉那個進來的客源與休閒人口，所以這近幾年很少做，就做我一些朝向人文藝術的部門，把自己社區的特色，自己社區擁有的東西，自己去改變、去呈現，就變成會讓他社區裡面就會有人文、有文化、有持續性、有故事性，這幾年就做個。

**槿風茶產業是在八十八年，八十年尾的時候，那包種茶真是的落寞**

到有一陣子生意是很沉度的，是整個區塊，我們現在是講整個龍潭鄉整個大面積，就開始轉型做這個極風茶，極風茶就是一個高級，極風茶這個東西就是中南部沒辦法競爭，屬於客家庄的一個產業。剛開始做的時候，老人家也不願意做呀！他說那一斤茶二、三千塊賣給誰呀！誰要賣？因為以前賣那個包種茶賣習慣，二百塊、三百塊賣習慣。

王：而且又很大量！

E1：對呀！一講到說以前買一大包二千塊，現在是一點點二千塊、三千塊，後來慢慢的，那也經過三、四年時間，他們看到錢啦！老人家就看到錢啦！你一甲地你去採茶，賣茶菁也能賣個三、四萬塊，可是我要是做個一、二十斤茶乾了，最基本我就可以賣到好幾萬，就比那茶菁多了。品質好的話，可以賣一、二十萬，賣很多錢，一開始就慢慢很多人投入在這個部份，投入這個部份好處就是說，他是一個很健康的茶飲，他沒有農藥，一般消費者只要瞭解極風茶或美人茶這個區塊，就沒有疑慮說這個茶會有農藥的殘留的問題，這是一個很好的推廣手法，你現在人注重養生嘛！很好推廣的一個方式啦！

那推了現在也推了將近十來年了，那可是現在茶農碰到瓶頸，我相信現在採茶的大概都碰的到，缺乏人工的問題，茶園的問題，這是一個致命傷啦！那這個茶葉如何再轉型，我自己個人認為說除非是我們政府要強力的去干涉，去操縱啦！政府沒有強力的去施行的話，那你要靠民間農民的力量，去推這個東西會很困難。

王：我想請問就是很多人都有類似像大哥的想法，那您為什麼不會想說集體一起來去跟政府說呢？一個一個一個這樣說，感覺好像沒有什麼很大的力量呀？

E1：這個就是看到人性的話就是客家人的悲哀啦！

王：這是人性的問題。

E1：客家人的悲哀就是說，客家人的心態就是在商業界、政界，各個領域裡面很少有客家人出頭的，甚至除了現在除了客委會不談，現在那個部門那一個會是客家人當頭，應該找沒有，你去上網查應該找不到，我不騙你，...，那為什麼會這樣，客家人的人性就是，第一自私，然後很大的一個問題就是我們的父母親都會教育，不知道你爸媽會不會這樣教你，出門在外嘍！我們不要去得罪人。不對的不是壞事，可是你沒有針對這個部份去做修飾，講清楚，讓下一代瞭解，不得罪人是因為只要很多東西，要是當有關係到你的利益傷害的時候，客家人往往會萎縮，算了啦！不出頭！不講！那你被人壓下去，你就永遠沒有抬頭的日子，不是說我整天要跟人計較，不是這個意思！這個當你受到不平等待遇的時

候，你要拿出你的勇氣去講，去爭取，不是說我不要抱著不要得罪人的心態，這不對的！...，所以客家人會造成很多子弟不團結、自私、怕得罪人，一個心態，多一事不如少一事的觀念，所你說民間要合要怎麼合？很難統籌呀！你說你茶一斤要賣二千，我說三千，你說你品質好，我說我不輸你呀！沒有一個共同的觀念。所以客家人，我現在強調很多事情一定要共利共享才會共存，可是我們客家人看到你比較好會忌妒的心，會想把你拖下來，他們講說你比較好，我要學習，如何超越你，你不是他要把你拉下來，不是自我成長去超越，這是客家人很不好的一個心態。

他們這個問題我之前我也跟鄉公所的農業課的課長談過這個問題，我說不難，在一個品質上的分級，你要闖出一個品質的話不難，只是這一定要政府做，農民是做不起來的，農民也沒那個財力，第一你要叫農民花錢，一個小茶農我今天做一百斤、二百斤乾茶，我自己零售都不夠了，我怎麼會去？我直接去買個現成的罐子瓶裝、禮盒有的沒有的是現成的，那你根本就沒有辦法打出品牌！

你要是說今天政府能介入，藉由政府的力量，我來做那個同一類的茶罐包裝，甚至一些禮盒，那我做出來，然後由農民，你不要賺錢嘛！由農民去購買，政府鼓勵大家不要去買其他罐子，買我們龍潭的罐子，藉由龍潭的罐子來打出我們的品牌，那你說每個人都用，到時候亂亂用，品質也搞壞掉那怎麼辦？

王：對呀！

E1：我說很簡單，就是你政府願不願意去做，我說你可以在我們茶業界裡面，我們可以成立十人小組，或是二十人小組，都無所謂，會做茶就會喝茶了啦！但是他不可能像那個喝茶的評審這麼專精好了，至少他的等級大概可以分的出來，我說今天要是說我要拿一百斤量的罐子好了，我去鄉公所登記，我就繳二個樣品，我現在賣的這樣子，繳二個樣品給你，那一個樣品是保留，是要給消費者做保證的，一個就是要拿來品的，看你的茶葉有沒有資格拿我的罐子，那我也不透露這個誰的，那我這個單位我也不管，我也不管你這個茶葉是怎麼來的，你怎麼做的，那我也不管品種，我只管他的品質。

耶！這個可以唷！達到最基本的要求，那你要賣多少錢是你家的本事，那你有本事你要賣二千，賣五千也可以，那是你家的本事，可是他賣的茶賣出去了，要是客人發現裡面品質不對，你可以來我鄉公所投訴，你可以拿你的茶來，看是不是這個（保留的樣品），啊！買那個好差很難吃很不好喝，我不管你價格喔！你只要茶不對，我買到這個茶很難喝，那你就拿那個茶來，一對這個樣品，對不到，表示我作弊，茶農作弊就要有個懲罰的制度，可能說二年不讓你用這個，甚至你還要賠償客人，無條件退還款項，不管他是買一兩也好，是一搓也好，你都要無條件的

退還人家，要是你不退，鄉公所來做這個支付，可是農民你要是不退，你就永遠沒資格進來了，我就不讓你進來了，你沒有誠意你沒有肩膀嘛！你不願意承擔，對不對？這東西可以這樣子做，政府可以這樣子做這個東西。

康：大哥，我問一個比較直接的問題，農會產生是拿來核銷預算的？您自己覺得？

E1：我是覺得他就是把比如說什麼補助啦！幫你過戶，辦這些東西嘛！我講現今，之前我聊過的，為什麼現在農民一個資訊不夠，以前農民是一個可能是技術上，因為以前老農民不識字，可能在一個資訊上，一個文字上，一些技術面什麼東西很缺乏，那可是當時的農會或是鄉公所都會撥一些教育經費，教育農民，喔！茶要怎麼耕作！像以前的山地農務局，我教你怎麼等邊栽種、等高栽植，要怎麼做什麼水保？他告訴你，喔！這樣子唷！你不太信，你願不願意做嘛！對不對？是一個真正去輔導一個最基層，讓你知道未來我們農業會走到什麼現象，以前生產不夠嘛！不夠你就要生產，我要改良品種，換品種，換比較好的才會有經濟價值會高，收成才會好，以前是這樣子，都會告訴農民資訊。

可是現在的農政單位，他會告訴農民說我們現在國家要走自由貿易，我們會碰到什麼問題，我們隔幾年之後可能我們會開放進口農產品，你敢講嗎？你敢教育說這個農民要有國際觀嗎？農民本身現在就要達到這個程度，變成現在農民要有國際觀呀！才能跟國際接軌嘛！你要做全世界國際性的自由貿易嘛！那你農民這方面的資訊有嗎？沒有！完全封鎖，那你不願意做這個教育的概念，那你今天簽ECFA也好，簽那個關貿統協也好，那你有把那些資訊告訴最基層的農民嗎？

沒告訴他嘛！我們國家為了政策是不是要走到這個程度？是要走的路，你也不要從那抱怨，我告訴你這沒辦法的事情，為什麼？因為我們要跟外國人做生意，外國人的東西要進來，這很平等的，對不對？不是說，今天老人家很多，老人家你今天你覺得說不要讓農產品開放，那你兒子做的電子產品要不要賣給人家？

王：要呀！

E1：那你兒子的電子產品要賣給人家，人家農產品賣給你就不行，有這種道理嗎？沒有這種道理。

不是這個政府就要做這個一個說明，國際一種觀念的教育，自由經濟的一個教育，好！那我們為了什麼？碰到，好，開始政府就要如何，農民要怎麼來跟政府站在同一邊，政府如何來幫助農民做一個產業的升級，或是產業的轉型，不能生存的就必須要轉型，可以提升我們就做一個精緻農業怎麼去競爭嘛！他東西賣給我，龍潭東西可以賣給他，可是

我東西比你好啊！我有品牌呀！我有形象呀！我怎麼賣給你呀！這為什麼我們講很簡單，為什麼現在日本很多農產品可以銷到臺灣來，臺灣還賣的並蹦叫（閩南語），還以為是天價，有沒有人買？一堆嘛！

康：小孩有願意接這個事業嗎？

E1：沒有，我也不會讓我兒子去。

王：所以希望你那一塊也收起來嗎？

E1：我跟我兒子講說你可以賣茶，你不要做茶，做茶會做死。...，爸爸不希望你去茶園，你去賣茶。我也跟我兒子講說，做茶以我們臺灣的環境，永遠是輸的，因為你都是輸人的，因為現實條件就是這樣子，我們臺灣身高一八十，你跟那阿豆仔二公尺的人在打籃球，人家不需要練呀！拿起來就放進去了，我就得二分了，你每天練的要活要死，你投還不會進呀！你成功率60%，我100%，你怎麼贏我，你怎麼贏我。我們受身材問題嘛！我們現在條件在哪裡？我們自己現在製茶的、做茶的條件在哪裡？就我們不可能贏人家嘛！

王：陸客會覺得你們這個牌子很有名嗎？

E1：目前當然還沒有啦！做一個品牌談何容易呀！...，當然還是要去做嘛！我做我自己嘛！我客人去買了，我客人認同我的品牌，我就夠了，你認同我的品牌，這賣的茶不錯，那個地方也不錯，也很有品質保證，你今年喝，你二年喝，每年買的東西都差不多，那你可以一直跟我買，你跟我買你會不會幫我介紹，那人家那茶不錯，對呀！我買那個那茶很不錯呀！我喝那麼多年都喝這種品牌，這個牌子的，...，。

至少就是我自己一個，我不會說做一做就倒掉嘛！對不對？沒飯吃嘛！那現在剛好講那種情形那個採茶工，平均七十幾歲以上，還在八十歲的，在過五年怎麼辦？你有茶園你也沒有呀！沒人採嘛！對不對！而且茶葉這個請外籍的很麻煩，你不像畜牧業，或是其他行業，或是種菜的人工那些東西，我可以一年到頭請人來做。

...，五年後沒有工人怎麼辦？你自己採又騙人的嘛！你自己採又沒有多少斤，一天採一斤二斤好不好？你要怎麼賣客人？那要時間性，你二夫妻現在爸爸媽媽幫你採，一天採八斤啦！爸爸媽媽年老之後，你二妻採，能採幾斤？

王：對呀！沒錯。

E1：所以還是政府啦！我是覺得老百姓概念很重要，像當初我們做這個大北坑這個東西也是一樣啊！剛開始是我們家自己慢慢做，那很多人講說，都是做在你們自己家族的，這個都很漂亮，我們有說你家土地不能做嗎？你不做嘛！當時沒有客人，沒有遊客進來的時候，人家要拔草，

你罵人家呆子，你們這些罵人家呆子，茶園好好的把他推掉，有生產變成沒有生產，沒生產的而且還要付出，你們還在罵人笨蛋，現在看到人家有收入了，你說，唉唷！他們只做他的不做我們的，臺灣人最悲哀的就在這裡，自己不改變，看到人家改變還要罵人家，罵人家沒前途，人家改變成功了。

...，就像我這社區很多荒地，民國八十年初就龍潭茶就開始沒落，很多地方就茶園就荒廢掉了，八十三年時候，我就跟水保局合作來幫我們種，他們長官也一直叫我們來種樹，好！我們就配合他，開始種很多樹，我社區前前後後種了將近有十幾萬棵的樹，那都是呀！那些樹林都是呀！

我當過二任村長，後來我就沒有選就沒有當，我就退下來沒有去選，做自己生意，可是很多水保局長官就問我說，你現在不當村長，你又不需要政績了，你敢嘛每次跑來跟我要錢做建設，我說那做我自己家鄉的，我家鄉好就好，不一定要做我的呀！我這個社區好，我就更加好。

王：我記得八十年代的時候，政府把這邊畫成四區的觀光茶園區嗎？

E1：那是龍潭店子湖茶區、銅鑼圈茶區、三角林茶區，三個區塊。

王：龍潭那邊，九龍村那邊算嗎？那邊已經沒有了？

E1：九龍區那邊沒有茶區了，因為它很少，三大茶區就是三林茶區，三林就是三林村那一塊嘛！銅鑼圈茶區就是高原、高平嘛！店子湖茶區就是三和、三水嘛。

王：就是你們這邊嘛！所以那個水保局來的時候，有跟那個規劃茶區有關嗎？

E1：...，我跟水保局淵源很巧，從我爺爺、叔公、我爸爸那一代到現在，四十年來年了。然後他是，憑良心講那個單位我就滿欣賞的，他一直做農民你要的東西，然後我們碰到剛才講的，碰到產量沒有他們來教我們做產量升級，當我們產量爆增他教我們做精製的，加工做精製茶，當我們精製茶沒落了，他教我們農村如何轉型，他就一直持續的，四十年來，大北坑會轉變，最大的恩公就是水保局。

他陪伴我們四十幾年，政府你今天如何去陪伴百姓，你是分不開的嘛！你要如何去陪伴百姓，看到百姓的困難點在哪裡，你要怎麼去解決，可是你要敢講，不能不講，當時我們那時候八十年落沒的時候，他就告訴我們說你競爭不過中南部，你不要鐵齒，要走這個農村轉型，我們這邊茶跟你中南部通常做紅茶，一定會死。可是那時候相信的有幾個？不多，我叔叔那幾個人，一點點慢慢做，做轉型。那今天我個區塊為什麼感覺比較好，因為我○家的，我伯父，還有我叔叔他們，那時候就拚命去做這一塊。

王：他們那時候是村里長之類的職位？

E1：不是不是，那時候我們成立一個叫，剛開始成立的時候是叫發展委員，然後我伯父擔任主任委員，然後那委員成立沒有很久，一年還二年就改，改一個班叫農事研究班，農事研究班之後，那我叔叔當班長，後來到了八十五年，他覺得不大好，這個班這樣子就改組，分成好幾個組，因為我們大北坑很寬嘛！有那個有五個鄰就分五個組，五個組然後我是當五個組的聯絡人，跟水保局的一個聯絡，...，然後我們又成立一個叫大北坑農村發展協會，政府規定要一個合法一個登記案例，跟他做對應窗口，然後我在那時候成立大北坑農村發展協會，那我就擔任理事長。

## 六、區公所農經課非人民申請項目

### 改制後區公所「農經課」非人民申請項目 (含桃園區公所公園路燈管理課)

製表日期：103 年 12 月 10 日

職掌	編號	業務項目	對應局處	備註
工商 管理	3-1	工廠校正	工商局	
	3-2	未登記商號查察(一般商號)	工商局	
	3-3	未登記工廠查察	工商局	
	3-4	商品標示案件查察	工商局	
市場 商圈	3-5	商圈輔導、管理及查報等事項	工商局	
	3-6	協助物資動員等事項	工商局	
	3-7	市場新建整修工程	工商局	
	3-8	市場攤販管理業務	工商局	
地政	3-9	非都市土地違反使用編定查報	地政局	
	3-10	原住民保留地地政業務	地政局 原民局	復興區屬原住民行政局管理。
	3-11	農村社區及農地重劃之調查	地政局	
農林 漁牧	3-12	辦理農糧情調查與統計業務	農業局	
	3-13	漁港工程設施天然災害查報	農業局	
	3-14	辦理農業機械推廣業務	農業局	
	3-15	茶葉生產輔導及推廣業務	農業局	產茶區公所：大溪、楊梅、蘆竹、龍潭、龜山、平鎮、復興。
	3-16	稻米品質競賽	農業局	
	3-17	辦理植物保護病蟲害防治業務	農業局	
	3-18	辦理入侵紅火蟻防除業務	農業局	
	3-19	辦理農地汙染業務	農業局	
	3-20	農糧作物生產輔導及推廣業務	農業局	
	3-21	野鼠防除業務	農業局	
水土 保持	3-22	轄區山坡地範圍定期巡查	水務局	
	3-23	山坡地違規案件查報制止工作及會同違規現場勘查	水務局 原民局	原住民保留地為原住民行政局主政。
	3-24	衛星影像變異點查證	水務局 原民局	原住民保留地為原住民行政局主政。

職掌	編號	業務項目	對應局處	備註
	3-25	山坡地範圍劃入(出)建議書受理、現場勘查	水務局	
	3-26	提報山坡地範圍劃定及檢討變更案件	水務局	
水土保持	3-27	山坡地工程用地無償同意書取得	水務局	
	3-28	水土保持工程完工移交接管及維護	水務局	
	3-29	轄區防災整備、土石流防救災演練	水務局	
	3-30	山坡地天然災害搶修搶險業務	水務局	
	3-31	辦理水土保持教育宣導工作	水務局	
	3-32	其他山坡地保育利用管理協助事項	水務局	
公園 綠地 維護 管理	3-33	公園、綠地及廣場環境清潔、園藝景觀及一般維護管理事項	城鄉局	桃園區公所為公園路燈管理課業務。
	3-34	公園、綠地及廣場設施維護及災害搶修事項	城鄉局	桃園區公所為公園路燈管理課業務。
	3-35	公園管理中心及附設停車場委託經營管理	城鄉局	桃園區公所為公園路燈管理課業務。

資料來源：桃園市政府網站（上網日期：2015.08.25）

## 七、104 年度桃園市優質紅茶評鑑比賽名冊

鄉鎮區別	姓 名	住 址	電 話	明碼	密碼	等級
龍潭區	江增廣	三水里 7 鄰大北坑 23 號	4702945	1	19	銀質
龍潭區	江增廣	三水里 7 鄰大北坑 23 號	4702945	2	119	銀質
龍潭區	江增廣	三水里 7 鄰大北坑 23 號	4702945	3	92	金質
龍潭區	葉青森	三水里 7 鄰大北坑 23 號	4702945	4	212	金質
龍潭區	葉青森	三水里 7 鄰大北坑 23 號	4702945	5	88	未晉級
龍潭區	鍾桂香	三水里 7 鄰大北坑 23 號	4702945	6	242	未晉級
龍潭區	鍾桂香	三水里 7 鄰大北坑 23 號	4702945	7	84	未晉級
龍潭區	鍾桂香	三水里 7 鄰大北坑 23 號	4702945	8	239	優質
龍潭區	鍾桂香	三水里 7 鄰大北坑 23 號	4702945	9	144	未晉級
龍潭區	鍾桂香	三水里 7 鄰大北坑 23 號	4702945	10	172	優質
龍潭區	鍾桂香	三水里 7 鄰大北坑 23 號	4702945	11	185	優質
龍潭區	鍾桂香	三水里 7 鄰大北坑 23 號	4702945	12	35	金質
龍潭區	鍾桂香	三水里 7 鄰大北坑 23 號	4702945	13	86	未晉級
龍潭區	鍾桂香	三水里 7 鄰大北坑 23 號	4702945	14	204	未晉級
龍潭區	鍾桂香	三水里 7 鄰大北坑 23 號	4702945	15	101	優質
龍潭區	鍾桂香	三水里 7 鄰大北坑 23 號	4702945	16	233	優質
龍潭區	廖文金	三水里 7 鄰大北坑 23 號	4702945	17	162	優質
龍潭區	廖文金	三水里 7 鄰大北坑 23 號	4702945	18	133	優質
龍潭區	廖文金	三水里 7 鄰大北坑 23 號	4702945	19	147	優質
龍潭區	廖文金	三水里 7 鄰大北坑 23 號	4702945	20	175	未晉級
龍潭區	廖文金	三水里 7 鄰大北坑 23 號	4702945	21	196	優質
龍潭區	廖文金	三水里 7 鄰大北坑 23 號	4702945	22	145	金質
龍潭區	廖文金	三水里 7 鄰大北坑 23 號	4702945	23	173	金質
龍潭區	廖文金	三水里 7 鄰大北坑 23 號	4702945	24	126	金質
龍潭區	廖文金	三水里 7 鄰大北坑 23 號	4702945	25	146	優質

鄉鎮區別	姓 名	住 址	電 話	明碼	密碼	等級
龍潭區	廖文金	三水里 7 鄰大北坑 23 號	4702945	26	21	優質
龍潭區	廖文金	三水里 7 鄰大北坑 23 號	4702945	27	123	未晉級
龍潭區	廖俊融	三水里 7 鄰大北坑 23 號	4702945	28	60	優質
龍潭區	廖俊融	三水里 7 鄰大北坑 23 號	4702945	29	170	優質
龍潭區	尚好名茶林照城	三水里 7 鄰大北坑 23 號	4702945	30	187	優質
龍潭區	尹榮藏	高平里 8 鄰 15 號	4717246	31	73	優質
龍潭區	黃淑珍	高平里 8 鄰 15 號	4717246	32	210	優質
龍潭區	黃雲琪	高平里 8 鄰 15 號	4717246	33	81	優質
龍潭區	尹國晃	高平里 8 鄰 15 號	4717246	34	32	優質
龍潭區	尹國士	高平里 8 鄰 15 號	4717246	35	59	優質
龍潭區	許玉娥	高平里 8 鄰 15 號	4717246	36	26	未晉級
龍潭區	尹詩嘉	高平里 8 鄰 15 號	4717246	37	234	優質
<b>龍潭區</b>	<b>尹羅網妹</b>	<b>高平里 8 鄰 15 號</b>	<b>4717246</b>	<b>38</b>	<b>48</b>	<b>頭等</b>
龍潭區	邱欣怡	高平里 8 鄰 15 號	4717246	39	12	優質
龍潭區	黃志偉	凌雲里竹龍 590 巷 56 號	4792533	40	77	優質
龍潭區	黃政偉	凌雲里竹龍 590 巷 56 號	4792533	41	104	優質
龍潭區	黃文亮	凌雲里竹龍 590 巷 56 號	4792533	42	120	優質
龍潭區	黃文亮	凌雲里竹龍 590 巷 56 號	4792533	43	31	銀質
龍潭區	范寶珠	凌雲里竹龍 590 巷 56 號	4792533	44	118	優質
龍潭區	黃柏勝	高原里中原路一段 537 號	4717931	45	244	金質
龍潭區	黃柏勝	高原里中原路一段 537 號	4717931	46	1	銀質
龍潭區	黃柏勝	高原里中原路一段 537 號	4717931	47	11	優質
龍潭區	黃柏勝	高原里中原路一段 537 號	4717931	48	2	未晉級
龍潭區	黃雅萍	高原里中原路一段 537 號	4717931	49	39	金質
龍潭區	黃雅萍	高原里中原路一段 537 號	4717931	50	40	銀質

鄉鎮區別	姓名	住址	電話	明碼	密碼	等級
龍潭區	黃雅萍	高原里中原路一段 537 號	4717931	51	139	優質
龍潭區	黃雅萍	高原里中原路一段 537 號	4717931	52	167	未晉級
龍潭區	黃新鳳	高原里中原路一段 537 號	4717931	53	5	銀質
龍潭區	黃新鳳	高原里中原路一段 537 號	4717931	54	55	優質
龍潭區	黃新鳳	高原里中原路一段 537 號	4717931	55	134	優質
龍潭區	黃新鳳	高原里中原路一段 537 號	4717931	56	61	優質
龍潭區	黃新鳳	高原里中原路一段 537 號	4717931	57	140	未晉級
龍潭區	江秀敏	高原里中原路一段 537 號	4717931	58	137	金質
龍潭區	江秀敏	高原里中原路一段 537 號	4717931	59	24	銀質
龍潭區	江秀敏	高原里中原路一段 537 號	4717931	60	27	未晉級
龍潭區	江秀敏	高原里中原路一段 537 號	4717931	61	41	優質
龍潭區	江秀敏	高原里中原路一段 537 號	4717931	62	215	未晉級
龍潭區	黃金章	高原里中原路一段 572 號	4718416	63	106	優質
龍潭區	黃金章	高原里中原路一段 572 號	4718416	64	80	未晉級
龍潭區	黃金章	高原里中原路一段 572 號	4718416	65	70	銀質
龍潭區	黃金章	高原里中原路一段 572 號	4718416	66	25	優質
龍潭區	李雯珠	高原里中原路一段 572 號	4718416	67	156	優質
龍潭區	李雯珠	高原里中原路一段 572 號	4718416	68	183	優質
龍潭區	李雯珠	高原里中原路一段 572 號	4718416	69	160	優質
龍潭區	黃欣怡	高原里中原路一段 572 號	4718416	70	71	銀質
龍潭區	黃欣怡	高原里中原路一段 572 號	4718416	71	136	優質
龍潭區	黃欣怡	高原里中原路一段 572 號	4718416	72	96	銀質
龍潭區	黃新義	高原里中原路一段 572 號	4718416	73	195	銀質
龍潭區	黃新義	高原里中原路一段 572 號	4718416	74	135	優質
龍潭區	黃新義	高原里中原路一段 572 號	4718416	75	100	銀質

鄉鎮區別	姓名	住址	電話	明碼	密碼	等級
龍潭區	徐士芳	高原里高楊北路 515 號	4718947	76	114	未晉級
龍潭區	徐士芳	高原里高楊北路 515 號	4718947	77	111	未晉級
龍潭區	徐士芳	高原里高楊北路 515 號	4718947	78	83	未晉級
龍潭區	徐士芳	高原里高楊北路 515 號	4718947	79	203	未晉級
龍潭區	徐士芳	高原里高楊北路 515 號	4718947	80	127	未晉級
龍潭區	徐士芳	高原里高楊北路 515 號	4718947	81	94	未晉級
龍潭區	徐士芳	高原里高楊北路 515 號	4718947	82	236	未晉級
龍潭區	黃柏棋	高原里高楊北路 515 號	4718947	83	65	銀質
龍潭區	黃柏棋	高原里高楊北路 515 號	4718947	84	47	銀質
龍潭區	黃柏棋	高原里高楊北路 515 號	4718947	85	110	銀質
龍潭區	黃柏棋	高原里高楊北路 515 號	4718947	86	43	未晉級
龍潭區	黃新龍	高原里高楊北路 515 號	4718947	87	37	金質
龍潭區	黃新龍	高原里高楊北路 515 號	4718947	88	153	銀質
龍潭區	黃新龍	高原里高楊北路 515 號	4718947	89	15	銀質
龍潭區	黃新龍	高原里高楊北路 515 號	4718947	90	14	未晉級
龍潭區	義和茶葉	高原里高楊北路 515 號	4718947	91	164	金質
龍潭區	義和茶葉	高原里高楊北路 515 號	4718947	92	178	金質
龍潭區	義和茶葉	高原里高楊北路 515 號	4718947	93	232	未晉級
龍潭區	義和茶葉	高原里高楊北路 515 號	4718947	94	189	優質
龍潭區	黃劉秋妹	三和里楊銅路二段 325 巷 25 弄 39 號	4701976	95	228	銀質
龍潭區	葉榮勝	三和里 7 鄰 18 號	0937123881	96	202	銀質
龍潭區	邱煥興	三和里 7 鄰 18 號	0937123881	97	165	金質
龍潭區	黃新慶	三和里 7 鄰 18 號	0937123881	98	53	未晉級
龍潭區	申文貴	三水里 7 鄰 21 號	4795907	99	223	優質
龍潭區	申文貴	三水里 7 鄰 21 號	4795907	100	197	優質

鄉鎮區別	姓名	住址	電話	明碼	密碼	等級
龍潭區	申文貴	三水里7鄰21號	4795907	101	235	優質
龍潭區	申文貴	三水里7鄰21號	4795907	102	3	優質
龍潭區	申章曾	三水里7鄰21號	4795907	103	207	優質
龍潭區	謝成沼	高平里高揚南路619巷2號	0928583935	104	74	未晉級
龍潭區	謝東豪	高平里高揚南路619巷2號	0928583935	105	13	優質
龍潭區	謝彥山	高平里高揚南路619巷2號	0928583935	106	245	銀質
龍潭區	文新製茶廠	三水里6鄰27號	035-899443	107	116	金質
龍潭區	文新製茶廠	三水里6鄰27號	035-899443	108	42	未晉級
龍潭區	文新製茶廠	三水里6鄰27號	035-899443	109	219	優質
龍潭區	文新製茶廠	三水里6鄰27號	035-899443	110	128	優質
龍潭區	文新製茶廠	三水里6鄰27號	035-899443	111	63	未晉級
龍潭區	文新製茶廠	三水里6鄰27號	035-899443	112	79	優質
龍潭區	文新製茶廠	三水里6鄰27號	035-899443	113	10	未晉級
龍潭區	文新製茶廠	三水里6鄰27號	035-899443	114	87	未晉級
<b>龍潭區</b>	<b>文新製茶廠</b>	<b>三水里6鄰27號</b>	<b>035-899443</b>	<b>115</b>	<b>49</b>	<b>特等</b>
龍潭區	謝來英	三水里6鄰27號	035-899443	116	229	優質
龍潭區	謝來英	三水里6鄰27號	035-899443	117	62	金質
龍潭區	謝來英	三水里6鄰27號	035-899443	118	36	未晉級
龍潭區	謝來英	三水里6鄰27號	035-899443	119	105	優質
龍潭區	謝來英	三水里6鄰27號	035-899443	120	217	未晉級
龍潭區	謝來英	三水里6鄰27號	035-899443	121	30	未晉級
龍潭區	謝來英	三水里6鄰27號	035-899443	122	199	優質
龍潭區	謝來英	三水里6鄰27號	035-899443	123	230	優質
龍潭區	謝來英	三水里6鄰27號	035-899443	124	17	未晉級
龍潭區	鍾新春	三水里6鄰27號	035-899443	125	95	未晉級

鄉鎮區別	姓名	住址	電話	明碼	密碼	等級
龍潭區	鍾新春	三水里 6 鄰 27 號	035-899443	126	141	頭等
龍潭區	鍾新春	三水里 6 鄰 27 號	035-899443	127	238	優質
龍潭區	鍾新春	三水里 6 鄰 27 號	035-899443	128	68	銀質
龍潭區	鍾新春	三水里 6 鄰 27 號	035-899443	129	28	未晉級
龍潭區	鍾新春	三水里 6 鄰 27 號	035-899443	130	6	優質
龍潭區	鍾新春	三水里 6 鄰 27 號	035-899443	131	142	優質
龍潭區	鍾新春	三水里 6 鄰 27 號	035-899443	132	56	未晉級
龍潭區	鍾佳蓉	三水里 6 鄰 27 號	035-899443	133	188	未晉級
龍潭區	鍾佳蓉	三水里 6 鄰 27 號	035-899443	134	131	未晉級
龍潭區	鍾佳蓉	三水里 6 鄰 27 號	035-899443	135	9	優質
龍潭區	鍾佳蓉	三水里 6 鄰 27 號	035-899443	136	29	未晉級
龍潭區	鍾佳蓉	三水里 6 鄰 27 號	035-899443	137	220	金質
龍潭區	曾振波	三和里店湖一路 88 號	4795897	138	227	金質
龍潭區	沈春妹	三和里店湖一路 88 號	4795897	139	200	金質
龍潭區	廖勝開	三林里 11 鄰 28 號	4095535	140	129	優質
龍潭區	廖勝開	三林里 11 鄰 28 號	4095535	141	72	優質
龍潭區	廖勝開	三林里 11 鄰 28 號	4095535	142	16	頭等
龍潭區	廖文男	三林里 11 鄰 28 號	4095535	143	138	金質
龍潭區	廖文男	三林里 11 鄰 28 號	4095535	144	132	優質
龍潭區	廖文男	三林里 11 鄰 28 號	4095535	145	64	金質
龍潭區	廖文男	三林里 11 鄰 28 號	4095535	146	34	未晉級
龍潭區	廖文男	三林里 11 鄰 28 號	4095535	147	98	金質
龍潭區	謝新景	三林里 11 鄰 28 號	4095535	148	54	優質
龍潭區	謝新景	三林里 11 鄰 28 號	4095535	149	168	優質
龍潭區	廖素每	三林里 11 鄰 28 號	4095535	150	166	優質

鄉鎮區別	姓名	住址	電話	明碼	密碼	等級
龍潭區	廖素每	三林里 11 鄰 28 號	4095535	151	22	未晉級
龍潭區	廖素每	三林里 11 鄰 28 號	4095535	152	149	優質
龍潭區	申阿勇	三水里大北坑 21 號	4795894	153	159	未晉級
龍潭區	申新平	三水里大北坑 21 號	4795894	154	23	未晉級
龍潭區	申新成	三水里大北坑 21 號	4795894	155	157	未晉級
龜山區	林雨暘	忠義路一段 852 號	3503795	156	150	未晉級
龜山區	林雨暘	忠義路一段 852 號	3503795	157	158	未晉級
龜山區	林雨暘	忠義路一段 852 號	3503795	158	52	未晉級
龜山區	林文經	忠義路一段 1043 巷 42 弄 257 號	0937945362	159	122	優質
龜山區	林文經	忠義路一段 1043 巷 42 弄 257 號	0937945362	160	112	未晉級
龜山區	阮氏鷗	忠義路一段 1043 巷 42 弄 257 號	0937945362	161	109	銀質
龜山區	阮氏鷗	忠義路一段 1043 巷 42 弄 257 號	0937945362	162	130	優質
龜山區	林和春	忠義路一段 1043 巷 42 弄 257 號	0937945362	163	57	未晉級
龜山區	林和春	忠義路一段 1043 巷 42 弄 257 號	0937945362	164	243	優質
龜山區	吳春長	楓樹里風尾街 760 號	0937945362	165	208	銀質
龜山區	簡秀琪	楓樹里風尾街 760 號	0937945362	166	103	未晉級
龍潭區	邱錦河	高原里中原路二段 97 號	4718020	167	152	優質
龍潭區	邱錦河	高原里中原路二段 97 號	4718020	168	177	優質
龍潭區	劉俊興	龍星里中正路 356 號 2 樓	0927332111	169	225	優質
龍潭區	劉俊興	龍星里中正路 356 號 2 樓	0927332111	170	20	優質
龍潭區	黃璟舞	高原里中原路一段 569 號	4718069	171	102	優質
龍潭區	黃璟舞	高原里中原路一段 569 號	4718069	172	46	銀質
龍潭區	黃璟舞	高原里中原路一段 569 號	4718069	173	125	優質
龍潭區	黃璟舞	高原里中原路一段 569 號	4718069	174	51	優質
龍潭區	黃璟舞	高原里中原路一段 569 號	4718069	175	163	優質

鄉鎮區別	姓名	住址	電話	明碼	密碼	等級
龍潭區	黃璟舞	高原里中原路一段 569 號	4718069	176	205	優質
龍潭區	黃益瓊	高原里中原路一段 569 號	4718069	177	194	優質
龍潭區	黃益瓊	高原里中原路一段 569 號	4718069	178	93	優質
龍潭區	黃益瓊	高原里中原路一段 569 號	4718069	179	82	優質
龍潭區	黃益瓊	高原里中原路一段 569 號	4718069	180	113	優質
龍潭區	黃益瓊	高原里中原路一段 569 號	4718069	181	38	優質
龍潭區	黃益瓊	高原里中原路一段 569 號	4718069	182	171	優質
龍潭區	中原製茶廠	高原里中原路一段 569 號	4718069	183	218	優質
龍潭區	中原製茶廠	高原里中原路一段 569 號	4718069	184	4	金質
龍潭區	中原製茶廠	高原里中原路一段 569 號	4718069	185	192	優質
龍潭區	中原製茶廠	高原里中原路一段 569 號	4718069	186	69	優質
龍潭區	中原製茶廠	高原里中原路一段 569 號	4718069	187	78	優質
龍潭區	黃張水連	高原里中原路一段 569 號	4718069	188	33	優質
龍潭區	黃張水連	高原里中原路一段 569 號	4718069	189	193	優質
龍潭區	黃新輝	高原里中原路一段 569 號	4718069	190	148	優質
龍潭區	黃新輝	高原里中原路一段 569 號	4718069	191	169	優質
龍潭區	黃新輝	高原里中原路一段 569 號	4718069	192	75	優質
龍潭區	黃新輝	高原里中原路一段 569 號	4718069	193	90	優質
龍潭區	黃淑芬	高原里中原路一段 569 號	4718069	194	66	優質
龍潭區	黃淑芬	高原里中原路一段 569 號	4718069	195	117	優質
龍潭區	林寶東	高原里中原路一段 569 號	4718069	196	237	優質
龍潭區	林寶東	高原里中原路一段 569 號	4718069	197	7	優質
龍潭區	蔡世偉	高原里中原路一段 569 號	4718069	198	18	優質
龍潭區	張家興	高原里中原路一段 569 號	4718069	199	209	優質
龍潭區	張惠琪	高原里中原路一段 569 號	4718069	200	213	優質

鄉鎮區別	姓名	住址	電話	明碼	密碼	等級
龍潭區	蔡東益	高原里中原路一段 569 號	4718069	201	198	優質
龍潭區	蔡東益	高原里中原路一段 569 號	4718069	202	179	未晉級
龍潭區	蔡東益	高原里中原路一段 569 號	4718069	203	221	優質
龍潭區	鄭高正	高原里中原路一段 569 號	4718069	204	50	未晉級
龍潭區	鄭高正	高原里中原路一段 569 號	4718069	205	216	未晉級
龍潭區	鄭晉興	高原里中原路一段 569 號	4718069	206	214	未晉級
龍潭區	邱國雄	高原里中原路一段 569 號	4718069	207	190	未晉級
龍潭區	邱國雄	高原里中原路一段 569 號	4718069	208	89	未晉級
龍潭區	徐振和	凌雲里聖亭路 148 號	0955264100	209	97	未晉級
龍潭區	徐振和	凌雲里聖亭路 148 號	0955264100	210	201	未晉級
龍潭區	徐振和	凌雲里聖亭路 148 號	0955264100	211	44	未晉級
龍潭區	徐湖宗	凌雲里聖亭路 148 號	0955264100	212	45	未晉級
龍潭區	徐湖宗	凌雲里聖亭路 148 號	0955264100	213	8	未晉級
龍潭區	徐湖宗	凌雲里聖亭路 148 號	0955264100	214	206	未晉級
蘆竹區	陳誓扶	坑子里八德二路 330 號	0936162192	215	85	未晉級
蘆竹區	陳振慶	坑子里八德二路 330 號	0936162192	216	151	未晉級
蘆竹區	陳昇陽	坑子里八德二路 330 號	0936162192	217	115	未晉級
蘆竹區	邱陵阜	坑子里八德二路 330 號	0936162192	218	241	銀質
蘆竹區	邱陵阜	坑子里八德二路 330 號	0936162192	219	181	銀質
龍潭區	碧鋒茶行	中山里中正路 227 號	03-4794001	220	143	優質
龍潭區	葉義誠	中山里中正路 227 號	03-4794001	221	182	金質
龍潭區	葉義誠	中山里中正路 227 號	03-4794001	222	231	金質
龍潭區	龍圃茶行	中山里中正路 227 號	03-4794001	223	226	金質
龍潭區	龍圃茶行	中山里中正路 227 號	03-4794001	224	91	優質
楊梅區	莊榮合	益新三街 11 巷 18 號	0936074341	225	174	優質

鄉鎮區別	姓 名	住 址	電 話	明碼	密碼	等級
楊梅區	莊榮合	益新三街 11 巷 18 號	0936074341	226	67	銀質
龍潭區	黃謙隆	三和里六槓寮路 220 巷 38 號	4716319	227	224	銀質
龍潭區	黃謙隆	三和里六槓寮路 220 巷 38 號	4716319	228	180	金質
龍潭區	黃謙隆	三和里六槓寮路 220 巷 38 號	4716319	229	184	未晉級
龍潭區	謝和宗	三和里六槓寮路 220 巷 38 號	4716319	230	186	金質
龍潭區	黃金獎	高原里中原路一段 569 號	4718069	231	240	優質
龍潭區	黃金獎	高原里中原路一段 569 號	4718069	232	99	未晉級
龍潭區	莊宗憲	中山里五福街 5 巷 5 號	0931338826	233	222	未晉級
龍潭區	莊宗憲	中山里五福街 5 巷 5 號	0931338826	234	76	未晉級
龍潭區	莊宗憲	中山里五福街 5 巷 5 號	0931338826	235	154	未晉級
龍潭區	吳金池	高原里中原路一段 569 號	4718069	236	161	未晉級
龍潭區	吳金池	高原里中原路一段 569 號	4718069	237	124	未晉級
龍潭區	吳金池	高原里中原路一段 569 號	4718069	238	155	未晉級
龍潭區	吳金池	高原里中原路一段 569 號	4718069	239	191	優質
龍潭區	吳金池	高原里中原路一段 569 號	4718069	240	211	未晉級
龍潭區	黃俊豪	高原里中原路一段 569 號	4718069	241	246	未晉級
龍潭區	黃連益	高原里中原路一段 569 號	4718069	242	58	未晉級
龍潭區	廖學通	建林里建國路 37 巷 15 號	4703613	243	107	優質
龍潭區	廖學通	建林里建國路 37 巷 15 號	4703613	244	121	優質
平鎮區	陳永錡	東勢里快速路 1 段 580 巷 98 號	0919976700	245	108	優質
平鎮區	陳焜集	東勢里快速路 1 段 580 巷 98 號	0919976700	246	176	優質

資料來源：龍潭區農會網站（上網日期：2015.09.18）